

V S BELEVITSKAYA KHALIZEVA G V DONCHENKO
G F LEBEDEVA E I MOTINA L S MURAVYOVA,
N I FORMANOVSKAYA

EXERCISES
IN
RUSSIAN SYNTAX

WITH EXPLANATORY NOTES

COMPOUND AND COMPLEX SENTENCES

FOREIGN LANGUAGES PUBLISHING HOUSE
Moscow

В С БЕЛЕВИЦКАЯ ХАЛИЗЕВА Г В ДОНЧЕНКО
Г Ф ЛЕБЕДЕВА Е И МОТИНА Л С МУРАВЬЕВА
Н И ФОРМАНОВСКАЯ

СБОРНИК УПРАЖНЕНИЙ
ПО
СИНТАКСИСУ
РУССКОГО ЯЗЫКА
С КОММЕНТАРИЯМИ

СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛИТЕРАТУРЫ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ
Москва

FOREWORD ASSIGNMENTS AND NOTES
TRANSLATED FROM THE RUSSIAN
BY V KOROTKY

EDITED BY R DIXON

DESIGNED BY A MEDVEDEV

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данная книга является второй частью двухтомного издания «Сборник упражнений по синтаксису русского языка», которое предназначено для взрослых учащихся иностранцев, изучающих русский язык самостоятельно или под руководством преподавателя.

Предлагаемая книга не является начальным пособием. Основное внимание в ней уделяется тем вопросам синтаксиса русского языка, которые особенно трудны для нерусских учащихся. Так, большое место в сборнике отводится упражнениям на правильное употребление союзов и союзных слов *а и, но что чтобы, какой который* и т. д., на соотношении времени и вида глаголов сказуемых в главном и придаточном предложениях.

В сборник включены упражнения с лексическими заданиями. Это вызвано необходимостью показать, как лексическое значение слов в некоторых случаях определяет ту или иную синтаксическую конструкцию. В сборнике даны упражнения на употребление устойчивых словосочетаний и разговорных выражений.

Многие упражнения снабжены комментариями, где освещаются вопросы синтаксиса русского языка, которые обычно представляют трудности для учащихся иностранцев.

Материал в сборнике расположен в систематическом порядке, обычном для всех учебных пособий по синтаксису русского языка: 1) сложносочинённое предложение, 2) сложноподчинённое предложение, 3) бессоюзные сложные предложения и т. д. Однако имеются и некоторые отклонения. Раздел «Обособленные обороты», который относится к синтаксису простого предложения, представлен во второй части пособия, так как педагогической практикой подтверждается, что детальная работа с учащимися иностранцами над обособленными причастными и деепричастными оборотами более успешно проводится на базе сложноподчинённых предложений.

Упражнения внутри разделов располагаются в порядке возрастающей трудности. Комментарии помещаются после того упражнения, которое они поясняют.

В сборнике использованы отрывки и отдельные предложения из произведений русской классической литературы XIX века, советской художественной и научно-публицистической литературы.

Авторами разделов являются

Бетевникова Хатизова В. С. «Сложносочинённые предложения с противительными союзами», «Придаточные предложения цели», «Придаточные предложения образа действия», «Условные придаточные предложения», «Уступительные придаточные предложения», «Сложноподчинённые предложения с несколькими придаточными», «Сложные предложения с сочинением и подчинением».

Довченко Г. В. «Сложносочинённые предложения с соединительными союзами», «Сложносочинённые предложения с разделительными союзами».

Лебедев Г. Ф. «Бессоюзные сложные предложения», «Вводные предложения».

Моткин Е. И. «Придаточные предложения места», «Придаточные предложения времени», «Придаточные предложения причины», «Придаточные предложения следствия».

Муряшева Л. С. «Обособлённые обороты», «Прямая и косвенная речь».

Формановская Н. И. «Дополнительные придаточные предложения», «Определительные придаточные предложения», «Придаточные предложения подлежащего», «Придаточные предложения сказуемого».

Авторы будут признательны за все замечания и пожелания, на правленные на улучшение данной книги. Замечания и пожелания следует направлять по адресу: Москва, *Зубовский бульвар 21, Издательство литературы на иностранных языках*.

А в т о р ы

FOREWORD

This is the second volume of EXERCISES IN RUSSIAN SYNTAX, designed for non Russian adults studying with or without a teacher.

The book is not meant for beginners. In it special attention has been given to those problems of Russian Syntax which generally prove to be particularly difficult for foreign students of Russian. Thus the book comprises a large number of exercises on the correct use of the conjunctions and conjunctive words *а и но что чтобы какой который* etc., and on the relation of the tense and aspect of the verbs in the principal and the subordinate clauses.

The book also contains a number of lexical exercises. This fact is accounted for by the need to show how the use of a particular syntactic construction may depend on the meaning of words. Some exercises deal with the use of set expressions and colloquialisms.

A large number of exercises are provided with notes dealing with those points of Russian Syntax which usually present greater difficulty to foreign students.

The contents have been arranged in the order generally accepted for books on Russian Syntax viz (1) The compound Sentence (2) The Complex Sentence (3) Compound Sentences containing Asyndetic Clauses etc. There are, however, a few departures from that order. The theme Detached Constructions which is part of the syntax of the simple sentence, has been included in this volume since teaching practice shows that the knowledge of the different kinds of complex sentences provides a better basis for studying the detached participle and verbal adverb constructions.

The exercises in each section have been arranged in increasing order of difficulty. The Notes invariably follow the exercises they refer to.

The extracts and sentences used in this book have been taken from 19th century Russian classics, Soviet fiction, newspapers, magazines and scientific publications.

The different sections of the book were written

Compound Sentences with Adversative Conjunctions, Adverbial Clauses of Purpose Adverbial Clauses of Manner, Adverbial Clauses of Condition, Adverbial Clauses of Concession, Complex Sentences containing Several Subordinate Clauses, Compound Complex Sentences
by *V. S. Belevinskaya-Khaltzeva*

Compound Sentences with Copulative Conjunctions, Compound Sentences with Disjunctive Conjunctions
by *G. V. Dorchenko*

Asyndetic Coordination and Subordination, Parenthetical Clauses
by *G. F. Lebedeva*

Adverbial Clauses of Place, Adverbial Clauses of Time, Adverbial Clauses of Cause or Reason, Adverbial Clauses of Result
by *E. I. Mozhina*

Detached Constructions, Direct and Indirect Speech
by *L. S. Murav'yeva*

Object Clauses, Attributive Clauses, Subject Clauses, Predicative Clauses
by *N. I. Formanovskaya*

The authors will be grateful for any suggestions or criticism that will help to improve this book. These should be forwarded to the Foreign Languages Publishing House 21 Zubovskiy Blvd., Moscow, U.S.S.R.

Authors

СЛОЖНОСОЧИНЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ THE COMPOUND SENTENCE

СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ СОЮЗАМИ • COMPOUND SENTENCES WITH COPULATIVE CONJUNCTIONS

1. Прочитайте предложения. Укажите простые и сложные предложения. Объясните, чем отличаются сложносочинённые предложения от простых предложений с однородными членами. Read the following sentences. Point out the simple and the compound sentences. Explain the difference between compound sentences and simple sentences containing coordinate parts.

1. А лес всё пел свою мрачную пѣсню, и гром гремел, и лил дождь... (Горьк.) 2. В представлении Фѣди настоящий писатель был существом легендарным, безусловно талантливым во всех областях жизни. Он должен был всё знать, всё видеть, всё понимать и всё великолепно делать. (Пауст.) 3. Она засмеялась и закрыла глаза ладонью. (Пауст.) 4. С дядей Серафимом часто случались разные несчастья: то у него лошадь околѣла, то у него рожи кони вытоптали, то у него крыша сарая обвалилась. (Гайд.) 5. Каменное строение то появлялось в светѣ чѣлний, то исчезало в темнотѣ.

2. Прочитайте предложения. Найдите и выпишите отдельными группами сложные предложения, выражающие: 1) одновременность действий, 2) последовательность действий, 3) причинно-следственные отношения между действиями, о которых говорится в различных частях сложносочинённых предложений. Read the following sentences. Find and write out in groups compound sentences expressing (1) simultaneous actions, (2) successive actions, (3) the relation of cause and result between the actions in the different clauses.

1. Блестѣло море, всё в ярком светѣ, и грозно волны о камень билась. (Горьк.) 2. Ночь уже ложилась на горы, и туман начинал бродить по ущельям. (Лерм.) 3. Метель утихла, небо прояснилось, и мы отправились. (Лерм.)

4. Выѣхав на середину Рѣйна, и попросил перевозчика пустить лодку вниз по течению. Старик подняла вёсла, — и царственная река понесла нас. (Тург.) 5. Только что прошёл тёплый дождик, и стоял лёгкий туман (А. Толст.) 6. Стал накрапывать дождик, и всё общество вернулось в гостиную (Тург.) 7. Собирается село, и мне уже пора было идти домой. (Тург.) 8. Батарея стреляла плохо, и ни один снаряд не попадал ни во дворец, ни в казармы (Пауст.)

3 Прочитайте предложения. Укажите, чем выражены сказуемые сложносочинённых предложений со значением одновременности. Определите вид глаголов сказуемых. Read the following compound sentences. What parts of speech are the predicates of the clauses conveying simultaneousness? Define the aspect of the predicate verbs.

1. Берег обрывом спускался к морю, и внизу плескались тёмно синие волны (Лерн.) 2. Светило солнце, и степь дымилась и блестела (Пауст.) 3. Я глядел на её желтоватое личико, вспоминал о вчерашних мечтаниях, и жаль мне было чего-то (Тург.) 4. Слушаю, и сладко мне, и слёзы душат (А. Толст.) 5. Её никто не замечает, и она сама рада этому. (Тург.) 6. И хорошо мне, и почему то жутко (Тург.) 7. Аркадий глядел, глядел, и понемногу, ослабевая, исчезали его размышления (Тург.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Действия, по времени совпадающие во времени, обычно выражаются глаголами несовершенного вида в разных частях сложносочинённого предложения.

Нередко одновременные действия выражаются глаголом несовершенного вида в одной части сложносочинённого предложения и именным составным сказуемым или предикативным выражением в другой, которая часто является безличным предложением.

Actions completely coinciding in time are generally expressed by imperfective verbs in the different clauses of a compound sentence.

Not infrequently simultaneous actions are expressed by an imperfective verb in one clause and an adjective (with or without a link verb) or an adverb used predicatively in the other (often impersonal) clause.

Реже одновременные действия могут быть выражены глаголами совершенного вида в разных частях сложносочинённого предложения.

Actions coinciding in time are less frequently expressed by perfective verbs in the different clauses.

Под лучами утреннего солнца засияло море, и яркими пятнами ебдешлись разноцвётные лодки рыбаков

Действия, частично совпадающие во времени, выражаются глаголами совершенного и несовершенного вида в разных частях сложносочинённого предложения.

Actions partially coinciding in time are expressed either by perfective or by imperfective verbs in the different clauses

Солнце садилось, и последние лучи его осветили берег.

4. Прочитайте предложения. Определите вид глаголов-сказуемых. Read the following sentences. State the aspect of the predicate verbs.

1. Сердце её билось сильно, и мысли не могли ни на чём остановиться. (Л. Толст.) 2. Странное влияние имел на меня отец, и странные были наши отношения. (Тург.) 3. Ей жилось легко, и она продолжала провожать день за днём, не спеша и лишь изредка волнуясь. (Тург.) 4. Заря уже погасла, и едва белёл на небосклоне её последний след. (Тург.) 5. Глаза у неё были серые, удивлённые, и в них виднелись коричневые искорки. (Пауст.) 6. Всё стало праздничным, всё бжило, и серый мрамор [зданный] расцвёл какими-то яркими пятнами. (Горьк.)

5. Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Объясните различие в смысле высказывания в тех случаях, когда возможно употребление глаголов обоих видов. Copy out the following sentences, choosing the verb of the required aspect from those given in brackets. Whenever both aspects may be used explain the difference in the meanings.

1. Глубокой ночью я проснулся. неподвижные звёзды горели на привычных местах, и ветер осторожно (шумел, зашумел) над садом. (Пауст.) 2. Действительно, в наших краях знают толк в пении, и недаром, село Сергиевское (славится, прославится) во всей России своим особенно приятным напевом. (Тург.) 3. Он вспоминал этот путь, и у него тяжело (билось, забилось) сердце. (Пауст.) 4. Солнце садилось за рекой, и между нами и солнцем (лежала, легла)

серебряная тусклая полоса (Пауст.) 5. Вѣтер не уменьшался, и (шѣл, пошѣл) снѣжок. (Л. Толст.) 6. Долго при свете мѣсяца мелькал бѣлый парус между тѣмных волн; слепой всё сидѣл на берегу, и вот мне (слышатось, послышалось) что-то похожее на рыданье. (Лерм.) 7. Все лица нахмурились, и в тишинѣ (слышатось, послышалось) сердитое покашливание Кутузова (Л. Толст.) 8. Было серо, тускло, безотрадно, все (жаловались, помяловались) на холод, и дождь (стучал, застучал) в окна (Чех.)

6 Составьте сложносочиненные предложения со значением одновременности действий, используя данные простые предложения. Compose compound sentences with clauses expressing simultaneous actions, supplying coordinate clauses to the given simple sentences

1. Он вспоминал своё дѣтство и . 2. Солнце садилось, и ... 3. Всем было легко и весело на свѣжем воздухе, и ...
4. Она почувствовала себя счастливой, и в то же время ...

7 Составьте три сложносочиненных предложения со значением одновременности действий Compose three compound sentences expressing simultaneous actions

8 Прочитайте предложения Определите вид и время глагола сказуемых в сложносочиненных предложениях, выражающих последовательность действий Read the following compound sentences State the aspect and tense of the predicate verbs in the clauses expressing successive actions.

1. Дверь заскрипѣла, и лесник, нагнувъ голову, шагнул через порог. (Тург.) 2. Он спокойным и неподвижным взором встрѣтил мой испытующий взгляд, и блѣдые губы его улыбулись. (Пушк.) 3. Он отпустил вожжи, и лошади шли сами 4. Снаряды вздымали столбы земли у самого дома, иные из них попадали в стѣны, и тогда весь дом дрогнул, словно его качала большой волной. (Сим.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Последовательность действий в сложносочиненных предложениях выражается

а) чаще всего глаголами совершенного вида в разных частях сложносочиненного предложения (см. предложения 1, 2).

In compound sentences, successive actions are expressed

(a) mainly by perfective verbs in the coordinate clauses (see Sentences 1, 2).

б) глаголами несовершенного вида в значении повторяемости действий в данной последовательности (см предложение 4).

в) глаголом совершенного вида в первой части сложносочиненного предложения и глаголом несовершенного вида — во второй. В этом случае глагол несовершенного вида обозначает длительное действие или состояние, возникшее после неопределенного действия, о котором сообщается в первой части сложносочиненного предложения (см предложение 3)

(b) by Imperfective verbs used to convey actions recurring in a given order (see Sentence 4),

(c) by a perfective verb in the first clause and an Imperfective verb in the second. In this case the Imperfective verb conveys a prolonged action or state following the action of short duration reported in the first clause (see Sentence 3)

§ 9 Прочитайте предложения. Укажите вид и время глаголов сказуемых. Определите, в каких предложениях выражается последовательность действий, в каких — одновременность. Read the following sentences. State the aspect and tense of the predicate verbs. Say in which sentences the actions are successive and in which they are simultaneous.

1. Пришла весна. Потекли ручьи, взломало на реке лёд, распустились деревья, и прилетели птицы. (Айда)
2. Я сел у открытого окна, и горный воздух освежил грудь мою. (Лерм)
3. С запада ползли низкие тучи, закрывая небо, но к вечеру оно прояснилось, и чистая зоря долго горела над лугами.
4. Пройдёт время, и мы уйдём навек. (Чех)
5. Слух обо мне пройдёт по всей Руси великой, и назовёт меня всяк сущий в ней язык. (Пушк)
6. Разговор этим кончился, и мы продолжали молча идти друг подле друга. (Лерм)

10 Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Объясните различие в смысле предложений в тех случаях, когда возможно употребление глаголов обоих видов. Copy out the following sentences, choosing the verb of the required aspect from those given in brackets. Whenever both aspects may be used explain the difference in the meanings.

1. Солнце село, и ночь (следовала, последовала) за днём без промежутка, как это обыкновенно бывает из юга. (Лерм)
2. Освещённое окошко в третьем этаже стукнуло и откры-

лось, и мы (видели, увидели) тёмную головку Аси. (Тург.) 3. Раз я стоял на дворе и смотрел на гнездо ласточек под крышей. Обе ласточки при мне улетели, и гнездо (оставалось, осталось) пустое. (Л. Толст.) 4. Уже солнце зашло, и (начинало, начало) смеркаться. 5. Концерт кончился, и публика (выходит, выйдет) из зала.

11. Используя союз и, из данных пар простых предложений составьте сложносочинённые предложения, выражающие последовательность действий. Если нужно, меняйте местами данные простые предложения. Using the conjunction and, combine the following pairs of simple sentences into compound sentences so as to express successive actions. Change the order of the clauses if necessary.

1. Лунa скрылась. Набелала туча. 2. Стало темнеть. Гости начали расходиться. 3. Он заснул. В доме всё затихло. 4. Она глубоко вздохнула. Лицо её оживилось улыбкой. 5. Все выходят на берег. Лодка причалила. 6. Мы разговорились. Я назвал своё имя.

12. Дополнив данные простые предложения, составьте сложносочинённые предложения, выражающие последовательность действий. Compose compound sentences, supplying coordinate clauses expressing successive actions.

1. К вечеру мороз усилился, и ... 2. Небо затянуло тучами, звёзды пропали, и ... 3. Сначала шёл дождь, затем ветер разогнал тучи, и ... 4. Яркое солнце вышло из-за гор, туман рассеялся, и ..

13. Составьте четыре сложносочинённых предложения со значением последовательности действий. Compose four compound sentences expressing successive actions.

14. Прочитайте предложения. Определите характер связи между частями сложносочинённых предложений. Read the following sentences. Define the relation between the coordinate clauses.

1. На этот раз ветер дунул с другой стороны, и все слова были услышаны казаками. (Гог.) 2. Пьер не ел целый день, и запах картофеля показался ему необыкновенно приятным. (Л. Толст.) 3. Приближалась осень, и в старом саду было тихо, грустно. (Чех.) 4. Таким образом, мои планы нисколько не расстроились, и мне будет весело. (Лерм.) 5. Мне было хорошо, и я бы век не ушёл из этой комнаты, не покинул бы этого места. (Тург.) 6. Небо надолго заволокло тучами, и дождю конца не предвидится. (Чех.) 7. Заболело,

однажды у Васьки горло, и не позволили ему на улицу выходить. (Гайд)

15. Составьте три сложносочинённых предложения с причинно-следственными отношениями между частями предложений. Compose three compound sentences with one clause expressing cause and the other result.

16. Прочитайте предложения Переделайте данные простые предложения в сложносочинённые с союзом и Определите характер связи между частями сложносочинённых предложений Read the following sentences Change the simple sentences into compound ones with the conjunction и. Define the relation between the coordinate clauses

1. С заходом солнца прекратилось пение птиц 2. По завершении промыслового сезона китобойная флотилия «Слава» возвратилась на родину с богатым уловом. 3. С началом весны установилось регулярное судоходство по каналу. 4. Из-за болезни матери сын пропустил несколько занятий. 5. С наступлением сумерек мы разложили костры. 6. После окончания экзаменов студенты уехали на практику. 7. С приходом весны перелётные птицы возвращаются из тёплых стран.

17. Прочитайте предложения Укажите соединительные союзы, связывающие части сложносочинённых предложений Read the following sentences. Point out the copulative conjunctions connecting the coordinate clauses

1. В норе у него [у пескаря] темно, повернётся ли где; ни солнечный луч туда не заглянет, ни тепло не паднёт. (С-Щедр) 2 Тамаша — самый скверный городишко из всех приморских городов России. Я там чуть не умер с голоду, да ещё вдобавок меня хотели утопить. (Лерм.) 3 Аким прошёл всю улицу, не встретив ни души. Только одна старуха посмотрела в окно, да девочка проводила его глазами. (Тург.) 4. Слёзы высохли у меня на глазах, сестрица тоже перестала плакать. (Акс) 5 К сумеркам мы дошли до водораздела. Люди сильно проголодались, лошади также пугались в отдыхе. (Арс.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союз *ни*, *ни* употребляется только в отрицательных предложениях, в которых есть перечисление

The conjunction *ни* *ни* is used only in negative sentences containing an enumeration

Союз *да* присоединяет предложения, содержащие дополнительные сообщения. Не редко союзу *да* соответствуют ограничительные частицы *только*, *лишь* в первом предложении, напр

The conjunction *да* is used to connect two clauses, one of which gives additional information. Not infrequently the first of the two clauses connected by *да* contains the limiting particle *только* or *лишь*, e.g.

Лишь где то колось гремит, да соловей в саду свистит (Ник.)
Тишина необычайная. Поискивают только пшцы, да мышь
скребет где то за обоями (Чех)

Союзы *тоже* и *также* в значении соединительных союзов употребляются редко и стоят обычно не в начале присоединяемого предложения, а внутри него, перед сказуемым, напр

The conjunctions *тоже* and *также* in a copulative sense are rarely used and they generally occur not at the beginning of the clause they join but in the middle, just before the predicate, e.g.

Странный старичок заговорил очень протяжно, звук его голоса
также изумил меня (Тург.)

18 Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the missing punctuation marks.

1. В саду было тихо только птица иногда воробчалась и опять засыпала в липовых ветвях да охали древесные лягушки да плескалась рыба в пруду. (А. Толст.) 2 Гремят тарелки и приборы да рюмок раздаётся звон (Пушк.) 3 Проснувшись на другой день поутру ранее обыкновенного, я увидел, что мать уже встала отец тоже встал. (Акс.) 4. Голая степь тянется без конца и края. Изредка вдаль зачернеет кибитка да пройдёт косяк степных лошадей (Сергф.)

19 Перепишите предложения, вставляя вместо точек подходящие по смыслу соединительные союзы (кроме *и*). Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required copulative conjunctions (other than *и*).

1. Лишь круглая ясная луна на высоком небе, . . горы вырезаются зубчатым лесом на верхушках, . . голубые тени от деревьев ещё больше передвинулись. 2 Некоторое время ещё доносился шум лиственный, потом смолк и он; ветер . стихал. 3 Он прислушался. Ничего. Только куз-

нечик по временам осторожно трещал за пёчкой, ... мышь где-то скреблась.

20 Составьте сложносочинённые предложения, используя союзы *да, ни... ни тоже, также*. Compose compound sentences, using the conjunctions *да, ни... ни тоже, также*.

СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫМИ СОЮЗАМИ • COMPOUND SENTENCES WITH DISJUNCTIVE CONJUNCTIONS

21. Прочитайте предложения. Укажите разделительные союзы, связывающие части сложносочинённых предложений. Read the following sentences. Point out the disjunctive conjunctions joining the clauses of compound sentences.

1. Хорошо сидеть и прислушиваться к тишине, то ветер подует и тронет верхушки берёз, то лягушка зашелестит в прошлогодней листве, то за стеной часы пробьют четверть. (Чех.)
2. Рудин прокнёс это последнее слово как-то странно: не то он завидовал Наталье, не то он сожалел о ней. (Тург.)
3. Уж ты помни моё слово, что эта гроза даром не пройдёт. Либо уж убьёт кого-нибудь, либо дом сгорит... (А. Остр.)
4. Уж не молодость ли со своим благотворным бурьяни хочет вернётся ко мне опять, или это только сё прощальный взгляд, последний подарок — на память? (Лерм.)
5. Выйди на берег реки, прислушайся, и ты услышишь песню. То ли это человеческий голос, то ли шумят прибрежные деревья, то ли просто поёт твоё сердце.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союзы *то... то, то ли... то ли, не то... не то, или (или)*, *либо* в сложносочинённых предложениях имеют те же значения, что и в предложениях с однородными членами.

Союзы *ли... ли, ли... или* употребляются в сложносочинённых предложениях (чаще вопросительных), выражающих перечис-

The conjunctions *то... то, то ли... то ли, не то... не то, или (или)*, *либо* used to connect the clauses of a compound sentence have the same meanings as when they connect coordinate words or phrases.

The conjunctions *ли... ли, ли... или* are used in compound sentences (mainly interrogative) expressing an enumeration of as-

ствие взаимноисключающих действий (явлений) Союз *ни* никогда не начинается предложения.

tions (or phenomena) excluding one another. The conjunction *ни* never occurs at the beginning of a clause.

22. Прочитайте предложения, вставляя вместо точек союз *или* или Read the following sentences, filling in the blanks with the conjunction *или* *или*

1. Судьба . нас свела опять на Кавказе, ... она [Вера] нарочно сюда приехала, зная, что меня встретит? (Лерм)
2 Что это? — шаги . мне слышатся, ... это опять стучит моё сердце? (Тург.) 3. Нужный ... он, ... нет — не нам решать. (Тург) 4 В деревне было пусто.

23 Составьте два сложносочинённых предложения с союзами *или* *или*, *или* .. *или* Compose two compound sentences, using the conjunctions *или* . *или*, *или* .. *или*

24. Прочитайте предложения Определите вид и время глаголов-сказуемых в сложносочинённых предложениях с союзом *то* . *то* Read the following sentences State the aspect and tense of the predicate verbs in the compound sentences containing the conjunction *то* .. *то*

1. То флейта слышится, то будто фортепьяно. (Гриб.)
2. В однообразной жизни на корабле случаются и развлечения то в кита стреляют, то за акулой охотятся, то альбатросов ловят. (Стаянок.) 3. То скрипнет дверь, то тихо отворится калитка, то стёртая фигура плетётся от дома по огородам. (Кор) 4. Загадочная тишина царит кругом, но настороженное ухо умеет отличить массу звуков. То хлопнуло где-то, то раздаётся вдруг вой, то словно кто-то прошёл по коридору, то пролетело по комнате какое-то дуновение и даже по лицу задёло. (С.-Щедр.) 5 То падал как будто туман, то вдруг начинался косой крупный дождь. (Л. Толст)

25 Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида Copy out the following sentences, choosing the verb of the required aspect from those given in brackets

1. Обоз шёл тихо то солдаты (останавливаются, останавливаются), то в обозе колесо у кого (соскакивает, соскакивает) или лошадь станет, и все стоят дожидаются. (Л. Толст.)
2. То за две комнаты от меня быстро (говорит, проговорит)

во сне мой дочь Лиза, то жена (проходит, пройдёт) через залу со свечой и непременно уронит коробку со спичками, то (скрипит, скрипнет) рассыхающийся шкаф, или неожиданно (гудит, загудит) горелка в лампе, и все эти звуки почему-то волнуют меня. (Чех.) 3. То мне (чудилось, почудилось) чьё-то дыхание за стеной, то (слышался, слышался) какой-то шорох и тихий смех.

26. Составьте три сложносочинённых предложения с союзом *то... то*, используя в роли сказуемых глаголы несовершенного вида в форме настоящего (1) и прошедшего (2) времени и глаголы совершенного вида в форме будущего времени (3). Compose three compound sentences with the conjunction *то... то*, using, as their predicates, imperfective verbs in the present (1) and the past (2) tenses and perfective verbs in the future tense (3).

27. Прочитайте предложения, употребляя подходящие по смыслу разделительные союзы Read the following sentences, using the required disjunctive conjunctions.

1. ... солнце тусклое блестит, ... туча чёрная висит. (Некр.) 2. Тонкий голосок Мучу никогда не раздавался даром: ... чужой подходил близко к забору, ... где-нибудь поднимался подозрительный шум. (Тург.) 3. И вдруг он [пескарь] исчез. Что тут случилось — шuka ... его заглотала, как ... клешней перешиб, ... сам он своей смертью умер и всплыл на поверхность — свидетелей этому делу не было. (С.-Щедр.) 4. Вы сами выбрали эту книгу, ... кто-нибудь вам её рекомендовал? 5. ... дождь стучит в окно, ... ветер сердито воет. 6. Всё в избе было таким привычным и вместе с тем новым: ... он сам изменился за эти годы, ... стали дороже вдали от родины её неуловимые приметы. (Мальц.) 7. Часам к десяти утра стало видно, что погода разгуляется. Действительно, в течение дня она сменялась несколько раз. ... светило солнце, ... шёл дождь. (Арс.) 8. Я понимал, что выручить нас может только случайность: ... вода внезапно перестанет прибывать, ... мы наткнёмся на этом берегу на брошенную лодку. (Пауэт.) 9. ... ему это приснилось, ... он слышал сквозь сон разговор о постройке нового завода. (Гайд.)

28. Составьте по одному сложносочинённому предложению с союзами *то ли... то ли* (или *не то... не то*), *либо*. Compose one compound sentence with each of the following conjunctions: *то ли... то ли* (or *не то... не то*), *либо*.

29. Прочитайте предложения. Обратите внимание на выделенные слова, которые являются общими второстепенными членами для обеих частей сложносочинённого предложения. Read the following sentences. Note that the italicized words are common modifiers of both the clauses in the compound sentence.

1. *От слабости и от радости* у него голова кружилась и сердце билось. (Тург.) 2. Сквозь *серый камень* вода сочилась и было душно *в ущелье* *тёмном* и пахло гнилью. (Горьк.) 3. Тишина стоит в лесу только в *безветренные* дни. В *другой* лесу шумят великим океанским гулом и вершины сосен гнутся вслед пролетающим облакам. (Пауст.) 4. В *гущине* *ночи* лишь изредка шептались деревья да чуть слышно журчал ручей.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

При наличии общих для частей сложносочинённого предложения второстепенных членов части сложносочинённого предложения запятой не разделяются.

If the clauses in a compound sentence have common modifiers, they are not separated from each other by a comma.

30. Составьте два сложносочинённых предложения с общим второстепенным членом для обеих частей сложносочинённого предложения. Compose two compound sentences containing a modifier common to both the clauses.

31. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the missing punctuation marks.

1. В это мгновение вошла в комнату Анна Васильевна и разговор прекратился. (Тург.) 2. Секунду он молчал, мать смотрела на него тоже молча. (Горьк.) 3. Эта мысль поразила доктора и он развеселился. (Лерм.) 4. Меня пробирало дрожь и начинало клонить ко сну. (Л. Толст.) 5. Мы вернулись в дом. Там уже горели лампы, стол был накрыт чистой скатертью и со стен смотрел из чёрной рамы Тургенев. (Пауст.) 6. Только к концу сентября перелёски обнажились и сквозь чащу деревьев стали видны скатые поля. (Пауст.) 7. Сильный ветер внезапно загудел в вышине. Деревья забушевали, крупные капли дождя резко застучали, зашлёпали по листьям сверкнула молния.

и гроза разразилась. (Тург.) 8. Он много видел много знал и от него я многому научился. (Тург.) 9. Над редкими лесами кое-где тянулся дымок то ли костры разводили солдаты то ли дотлевали загоревшиеся во время боя рощи. (Саян.) 10. А лес всё гудел и гудел, вторя их крикам и молнии разрывали тьму в клочья. (Горьк.) 11. Взошла луна и сад и лес и горы стали волшебными. (Сераф.)

СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С ПРОТИВТЕЛЬНОМИ СОЮЗАМИ • COMPOUND SENTENCES WITH ADVERSATIVE CONJUNCTIONS

Сложносочинённые предложения с союзом *а* Compound Sentences with the Conjunction *а*

32. Прочитайте сложносочинённые предложения с союзами *а* и *и*. Определите, какое различие в смысловой связи наблюдается между частями сложносочинённых предложений левого и правого столбцов Read the following compound sentences containing the conjunctions *а* and *и* State the difference in the relation between the clauses of the sentences in the left hand column and the clauses of the sentences in the right-hand column

Мне двадцать семь лет, и
моему товарищу двадцать
семь.

Мне двадцать семь лет, а
моему брату семнадцать.

Я вчера ходил в кино, и
сегодня вечером я иду в
кино.

Я вчера ходил в кино, а
он ходил в театр.

Я живу в большом промышленном городе, и сестра
моя живёт здесь.

Я живу в большом промышленном городе, а сестра
моя живёт в маленьком
тихом городке.

Я искал книгу в шкафу, и
вскоре я нашёл её там.

Я искал книгу в шкафу,
а она оказалась в порт-
феле.

В школе я выучил много стихотворений Пушкина, и
до сих пор я их хорошо
помню.

В школе я выучил много
стихотворений Пушкина,
а сейчас почти все их
забыл.

29. Прочитайте предложения. Обратите внимание на выделенные слова, которые являются общими второстепенными членами для обеих частей сложносочинённого предложения. Read the following sentences. Note that the italicized words are common modifiers of both the clauses in the compound sentence.

1. *От слабости и от радости* у него голова кружилась и сердце билось. (Тург.)
2. Сквозь *серый камень* вода сочилась и было душно *в ущелье тёмном* и пахло гнилью. (Горьк.)
3. Тишина стоит в лесах только в безветренные дни. *В ветер* леса шумят великим океанским гулом и вершины сосен гнутся вслед пролетающим облакам. (Пауст.)
4. *В тишине ночи* лишь изредка шептались деревья да чуть слышно журчал ручей.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

При наличии общих для частей сложносочинённого предложения второстепенных членов части сложносочинённого предложения запятой не разделяются.

If the clauses in a compound sentence have common modifiers, they are not separated from each other by a comma.

30. Составьте два сложносочинённых предложения с общим второстепенным членом для обеих частей сложносочинённого предложения. Compose two compound sentences containing a modifier common to both the clauses.

31. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the missing punctuation marks.

1. В это мгновение вошла в комнату Анна Васильевна и разговор прекратился. (Тург.)
2. Секунду он молчал, мать смотрела на него тоже молча. (Горьк.)
3. Эта мысль поразила доктора и он развеселился. (Лерм.)
4. Меня пробирала дрожь и начинало клонить ко сну. (Л. Толст.)
5. Мы вернулись в дом. Там уже горели лампы, стол был накрыт чистой скатертью и со стены смотрел из чёрной рамы Тургенев. (Пауст.)
6. Только к концу сентября перелёски обнажились и сквозь чащу деревьев стали видны жатые поля. (Пауст.)
7. Сильный ветер внезапно загудел в вышине. Деревья забушевали, крупные капли дождя резко застучали, зашлёпали по листьям, сверкнула молния.

Сего́дня он приходи́л ко мне,
и за́втра о́пять мы встре́-
тимся.

Сего́дня он приходи́л ко́ мне.
а за́втра я пойду́ к нему́.

В кашку́лы он по́едет на
Кавка́з, и я куда́-нибудь
поеду́.

В кашку́лы он по́едет на
Кавка́з, а я в Кры́м.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Так же, как и при однород-
ных членах, в сложносочинён-
ных предложениях союз *а* упо-
treбляется для выражения про-
тивопоставления

The conjunction *a* expresses
contrast when used to join clauses
just as it does when used to
join coordinate words or phrases

33. Перепишите предложения, вставляя вместо точек сначала союз *и*, затем *а*. Определите, как изменится при этом смысл предло-
жений. Прочитайте предложения вслух, выделяя интонационно те
или иные члены предложения в зависимости от употребления союза.
Copy out the following sentences, filling in the blanks first with the con-
junction *и* and then with the conjunction *а*. How has the meaning of
the sentences changed? Read these sentences aloud, stressing the relevant
parts of the sentence as required by the conjunctions.

1. Он вчера́ уби́рал комнату, ... я сего́дня уби́рал.
2. Он расспроси́л меня́ о мои́х дела́х, ... я его́ расспроси́л о
его́ дела́х. 3. Преподава́тель задава́л вопро́сы студéнту, ...
студе́нт отвеча́л.

34. Перепишите предложения, вставляя вместо точек подхо-
дящий по смыслу союз *а* или *и*. Copy out the following sentences,
filling in the blanks with the conjunction *a* or *и* as required by the sense.

1. Ста́ло совсе́м темно́, ... у́лицы ма́ло по́малу опу́сте-
ла. (Чех.) 2. Дни́ стояли́ ти́хие и жа́ркие, ... но́чи прохла́дные
и росистые. (Баб.) 3. Ду́шно ста́ло в са́кле, .. я вы́шел
на возду́х осве́житься. (Лерм.) Но́чь уже́ ложи́лась на го́-
ры, .. тумáн начина́л броди́ть по ущё́льям. (Лерм.) 4. С
пра́вой сторо́ны уда́лось прерва́ть распро́странение пожа́-
ра, ... вле́во он распро́страня́лся все́ шире, захва́тывая
уже́ деся́тый двор. (Горьк.) 5. В са́ду́ бы́ло тихо́, прохладно́,
... те́мные поко́йные тени́ ле́жали на землё́. (Чех.) 6. По-
те́мки ме́жду тем все́ бо́лее сгу́щались, ... предме́ты теря́ли
свои́ ко́нтуры. (Чех.) 7. Пervóй де́нь проше́л благополучно́,
... Па́вка шага́л домо́й с чу́вством че́стно зарабо́тавшего

свой отдых человека. 8. Ты вот смеёшься, тебе весело, ... я расслабалась. (А. Остр.)

35. Прочитайте предложения, вставляя подходящий по смыслу союз *и* или *а*. Укажите, где эти союзы соединяют однородные члены предложения, а где — целые предложения. Там, где необходимо, поставьте запятую перед союзом. Read the following sentences, supplying the conjunction *и* or *а* as required by the sense. Point out the cases where these conjunctions connect coordinate words or phrases, and where they connect clauses. Insert a comma before the conjunction where necessary

1. Он лежит ... возле него бродит Афанасий, мрачный, нахмуренный ... вздыхает глубоко. (Чех) 2. Зима у нас длинная, затяжная, лето гораздо короче зимы ... осень проходит мгновенно ... оставляет впечатление промелькнувшей за окном золотой птицы. (Пауст.) 3. Отец пожелал мне доброго пути ... дочь проводила до телеги. (Пушк.) 4. Приближалась осень ... в старом саду было тихо ... грустно. (Чех.) 5. Журавль — довольно осторожная птица ... к журавлиной стае подойти ... даже подкрасться очень трудно.

36. Подберите антонимы к данным словам и составьте с ними предложения, используя союз *а*. Give antonyms to the following words and compose sentences with them, using the conjunction *а*.

Образец -Mod.1: *Восход [солнца] — антонимы закат, заход*
Мы наблюдали в горах не закат, а восход
солнца. Или. В прошлый раз мы наблюдали
восход солнца в горах, а сейчас мы хотим
посмотреть закат. Или Мы наблюдали в го-
рах восход солнца, а они наблюдали заход и т. п.

I. радость
мужество
ненависть
презрение

II. сухой
грубый
хитрый
добрый

III. одеть
отдать
расстегнуть
сжать

Сложносочинённые предложения с союзом *но* Compound Sentences with the Conjunction *но*

37. Прочитайте предложения с союзом *но*. Определите характер связи между частями данных сложносочинённых предложений. Укажите частицы, подчёркивающие характер связи между частями сложносочинённых предложений. Read the following sentences containing the conjunction *но*. Define the relations between their clauses. Point out the particles emphasizing these relations.

I. 1. Со стáнции доноси́лся шум по́езда; крича́ли гдѣ-то сонны́е петухи́, но всё же ночь была́ тиха́, мир поко́йно спал. (Чех.) 2. Го́лос у него́ ещё ло́мался, но он прекра́сно пел. (Л. Толст.) 3. Дѣвочка вы́здоравли́вала, но я всё ещё продо́лжала сидѣть по по́чам у её постѣли. 4. Сáше не спит́ся, но вѣсело ей. (Некр.) 5. Утро такбе мѣлое, ясное, но мне немнóжко гру́стно. (Гарш.) 6. Здесь темнó, но я ви́жу блеск ва́ших глаз. (Чех.) 7. Здесь ужé не па́хло ака́цией и сирѣнью, не слы́шно бы́ло мýзыки, но зато́ па́хло пóлем, зеленѣли молодё́е рожь и пше́ница... (Чех.) 8. Здесь в городе решите́льно никто́ не пони́мает мýзыки, ни одна́ ду́ша, но я, я пони́маю. (Чех.) 9. Ко мне он относился́ мýжно и внима́тельно, но в э́том внима́нии было́ что́-то пуга́вшее меня́ немнóжко... (Горьк.) 10. Он просну́лся па друго́й день ужé по́здно, по́сле трево́жного сна, но сон не подкрепи́л его́. (Дост.)

II. 1. Их лица́ серьё́пы, но глаза́ блестя́т живо́ и я́сно. (Горьк.) 2. Звѣзды ещё́ сверка́ли о́стро и хо́лодно, но не́бо на восто́ке ужé ста́ло светле́ть. (Полев.) 3. Мерёсьев молча́л, но глаза́ его́, в упор смотре́вшие на вра́ча, требо́вали отве́та. (Полев.) 4. Вы приви́кли обра́щаться со мно́й, как с ча́ленькой, но ве́дь я ужé ви́росла. (Чех.)

III. 1. Сестра́ вскочи́ла было́ при его́ прибли́жении, но он доса́дливо отмахну́лся от неё. (Полев.) 2. Теренти́й хоте́л было́ не на шу́тку рассерди́ться, но тут его́ само́го разнообра́но неудо́ержимое, мальчи́шеское весе́лье. (Кат.) 3. Он хоте́л было́ что́-то сказа́ть ему́, но толста́к ужé исче́з. (Гог.) 4. Он отпра́вился вслед за пе́ю, но толпа́ раздели́ла их. (Гог.) 5. Мно́гое ещё́ хоте́лось сде́лать строите́лям в э́тот день, но день был по-зи́мнему ко́роток. (Аж.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Сложносочинённые предложе́ния с союзом *но* могут выра́жать:

а) уступку, напр.:

Compound sentences with the clauses joined by the conjunction *Но* may denote:

(a) concession, e.g.:

Сáше не спит́ся, но вѣсело ей. (Некр.)

Это значение может иногда усиливаться союзами *всё же, всё-таки* и др

This meaning is, in some cases, emphasized by the conjunctions *всё же, всё-таки*, etc

б) сопоставление несоответствующих друг другу явлений, напр.:

(b) contrast between phenomena seemingly inconsistent with one another, e.g.

Их лица серьёзны, но глаза блестят живо и весело

В таком значении союз *но* может быть синонимом союза *а*, напр.:

The conjunction *но* in this sense may be synonymous with the conjunction *а*, e.g.

Мерёсов молчал, но (а) глаза его молили, требовали (Полса)

в) прерванное или неосуществлённое действие, напр.:

(c) Interruption or prevention of an action, e.g.

Она собралась говорить, но голос изменил ей

Это значение может иногда усиливаться частицей *было* при сказуемом первого предложения, напр.:

This meaning is occasionally emphasized by the particle *было* added to the predicate of the first clause, e.g.

Она собралась было говорить, но голос изменил ей

38. Прочитайте предложения. Укажите, какие частицы и слова из приведённых ниже можно использовать в данных сложносочинённых предложениях с союзом *но*. Read the following compound sentences containing the conjunction *но*. Which of the particles and words given below could be used in these sentences?

было; зато; всё же; тем не менее.

1. Краешком робко выглянула луна, но тотчас же скрылась за проходившим облаком. (Сем.) 2. Я уже встал с намерением проститься, но гостеприимный хозяин и слышать не хотел, чтобы я уехал. 3. Марианна не была ребёнком, но прямою и простою чувства она походила на ребёнка. (Тург.) 4. Огонь в лампе дрогнул, потускнел, но через секунду снова разгорелся ровно и ярко. (Горьк.) 5. Начало пятого, но мне не спится. (Щап.) 6. Наконец ему удалось на самом деле заснуть лёгким, тревожным сном, но и во сне он слышал быстрое тиканье маятника за стеной. (Купр.)

7. Она пробовала улыбнуться, успокоиться, но подбородок её дрожал и грудь всё ещё колыхалась. (Дост.) 8. Он нахмурился, но улыбка тотчас возвратилась на его лицо. 9. Нынче поутру зашёл ко мне доктор, его имя Вернер, но он русский. (Лерм.) 10. Он не сразу понял, что случилось, но военная привычка заставила его тотчас же вскопчить, схватиться за пистолет. (Полев.)

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Иногда в сложносочинённом предложении между простыми предложениями можно поставить и союз *а*, и союз *но* в зависимости от того, какую мысль хочет высказать говорящий.

Если говорящий подчёркивает несоответствие каких-то фактов или явлений, то употребляется союз *но*, напр:

In some cases the clauses of a compound sentence may be joined by either of the conjunctions *а* and *но*, depending on what the speaker means.

If the speaker wishes to stress the inconsistency between facts or phenomena, the conjunction *но* is used, e.g.:

Все собрали, но я молчал.

Если же речь идёт о фактах, противопоставленных друг другу, то употребляется союз *а*, напр:

But if he means facts or phenomena contrasted to one another, the conjunction *а* is used, e.g.:

Все собрали, а я молчал.

Союз *а* также употребляется в тех сложносочинённых предложениях, выражающих несоответствие фактов, которые эмоционально окрашены, напр:

A is also used in emotionally expressive compound sentences reporting inconsistent facts e.g.:

Он бледн, а ты его беспощадно (выражается осуждение) here *disapproval* is expressed)

39. Прочитайте предложения. Укажите, где выражается эмоциональная оценка несоответствия явлений, а где подчёркивается объективный характер несоответствия. Read the following sentences. Say which sentences express an emotional appraisal of the inconsistency of the phenomena, and which merely stress the objectivity of that inconsistency.

1. Я думал, что ты мужчина, а ты ещё ребёнок. (Лерм.)
2. Вы его боялись, а он такой добрый! 3. «Его ругают,

а он радуется, — тихо засмеялась Тая. (Аж.) 4. Он прячет глаза и тоже хочет плакать, а ведь он кажется мне большим и сильным. (Глад.)

II. 1. Васильев продолжал говорить, но его уже не слушали. (Саян.) 2. Слов не было слышно, но песня показалась мне удивительно знакомой и понятной. (Горьк.) 3. Волчата ничего не поняли, но замахали хвостами. (Чех.) 4. Летучие мыши обладают очень плохим зрением, но это не мешает им прекрасно ориентироваться и без промаха ловить на лету насекомых.

40. Прочитайте предложения. Можно ли в данных предложениях заменить союз *но* союзом *а*, союз *а* — союзом *но*? Определите, как при этом изменится смысл предложений. Read the following sentences. Is it possible to substitute the conjunction *a* for the conjunction *no* and vice versa? How would such a substitution affect the meaning of the sentences?

I. 1. Он весело кричал что-то генералу Маркову, но тот отвернулся. (А. Толст.) 2. Она смотрела на него и, по-видимому, ждала, что он предложит ей пойти в сад, но он молчал. (Чех.) 3. Дождя не было, но туман ещё держался, и низкие облака заволокли небо. (Тург.) 4. Небо покрыто тучами, но дождя нет.

II. 1. Ещё в полях белёт снег, а воды уж весной шумят. (Тютч.) 2. Ещё земли печален вид, а воздух уж весной дышит. (Тютч.) 3. Он — человек нескладный, растрёпанный, оборванный, а лицо у него почти красивое. (Горьк.) 4. Уже давно рассвело, а лампа всё горела коптящим бессильным огоньком. (Фед.) 5. Здоровье её становилось день ото дня хуже, а между тем мы с ней работали с утра до ночи. (Дост.)

41. Из данных простых предложений составьте сложносочинённые с союзами *а* и *но*. Там, где возможны варианты, запишите их. Make compound sentences out of the following simple sentences, using the conjunction *a* or *no*. Where alternatives are possible, write them down.

1. Я много раз напоминал тебе о моей просьбе. Ты не выполнил её. 2. Ваше предложение очень заманчиво для меня. Сейчас я не могу его принять. 3. Я встал. Он остался лежать. 4. Он так ждёт твоих писем. Ты за весь месяц ни разу не написал ему. 5. Я так хотел повидаться с ним. Мне так и не удалось этого сделать.

6 Приближаются экзамены Он целыми днями бродит по улицам 7 Киселев кричал громко За общим шумом его не было слышно 8 Солнце село В тесу еще светло 9 С утра был туман К завтраку погода разгулялась

42 Прочитайте предложения вставляя пропущенные союзы *a* *no* Там где возможны варианты определите различия в их значении Read the following sentences filling in the blanks with the conjunctions *a* *no* Where alternatives are possible explain the difference in meaning

1 Меня сшибли было с ног, я встал и вместе с мятежниками вошел в крепость (Пушк) 2 Было темно, я все таки видел и деревья, и воду, и людей (Чех) 3 Жити в старину одни люди непроходимые леса окружали с трех сторон таборы этих людей, с четвертой была степь (Горьк) 4 Днем таяло на солнце, ночью доходило до семи градусов (Л Толст) 5 Все посмотрели ему вслед никто не улыбнулся (Тург) 6 Не место красит человека, человек — место (Посл) 7 Веревка хороша длинная, речь — короткая (Посл) 8 Свет победит тьму, мир — войну (Посл) 9 Мы в разных странах рождены все мы не хотим войны Война — войне, миру — веный мир.

43 Из данных простых предложений составьте сложносочиненные с союзами *a* *no* и Где возможны варианты объясните различия в их значении Make compound sentences out of the following simple sentences using the conjunctions *a* *no* и Where alternatives are possible explain the difference in meaning

1 Мой новый знакомый оказался приятным собеседником Мы с ним разговаривали очень долго 2 Он хотел помочь мне Я отказался 3 Вера сидела с открытой книгой Она не читала 4 Здесь улица Герцена Там улица Горького 5 Скоро приедет мой брат С ним мы обо всем договоримся 6 Я очень хочу прочитать эту книгу У меня сейчас мало для этого времени 7 Ты обязательно сообщи свой новый адрес Я сразу напишу тебе письмо 8 В комнате целый день никого не будет Ты можешь спокойно заниматься 9 Я целый день работаю Ты ничего не делаешь 10 Мой спутник сейчас же заснул Я долго лежал с открытыми глазами 11 Растения выделяют кислород и поглощают углекислоту Животные поглощают кислород и выделяют углекислоту

44. Прочитайте предложения, вставляя пропущенные союзы *и, а, но*. Тач, где необходимо, поставьте перед союзом запятую. Сделайте синтаксический разбор предложений. Read the following sentences, supplying the missing conjunctions *и, а, но*. Insert commas before the conjunctions where necessary. Analyse the sentences.

1. Ковалёнок схватил его сзади за воротник ... пихнул. Беликов покати́лся ониз по лестнице, гремя́ своими калоша́ми. Лестница была́ высокая, крутая ... он докатился донизу благополучно, встал ... потрогал себя за пос-цёлы ли очки? (Чех.) 2. В саду́ уже́ поселилась осень .. листья нашей берёзы оставались зелёными и живыми. Вётра не было ... в саду́ всё падали листья. (Пауст.) 3. По временам меня́ клонил сон, в глазах зелёло, голова шла кругом ... я каждую минуту готова́ была́ упасть от утомления .. слабые стоны матери пробуждали меня́ (Дост.) 4. Он подавил вздох ... не спеша́ стал сворачивать папироску .. почему-то дрогнули руки ... он рассыпал на колени табак. (Шол.)

Сложносочинённые предложения с союзом *да* Compound Sentences with the Conjunction *да*

45. Прочитайте предложения с союзом *да*. Укажите, в каких предложениях союз *да* можно заменить союзом *а*, а в каких — союзом *но*. Read the following sentences containing the conjunction *да*. In which cases can *да* be replaced by the conjunction *а* and in which, by the conjunction *но*?

1. Горячее лицо́ с тоской искало ветра, да ветра не было. 2. Гаврила хотел было что-то возразить, да сжал губы. (Тург.) 3. Я проснулся, да лень одолела. Я закрыл глаза, но не заснул опять. (Тург.) 4. Близок локоть, да не укусишь. (Посл.) 5. Стрелый редко, да метко. (Посл.) 6. Они, конечно, не знают меня, да и-то их знаю. (Дост.)

Сложносочинённые предложения с союзами *же, однако, только, зато* — Compound Sentences with the Conjunctions *же, однако, только, зато*

46. Прочитайте предложения. Выпишите выделенные противительные союзы. Укажите, какие из них синонимичны союзу *а*, какие синонимичны союзу *но*. Read the following sentences. Copy out the italicized adversative conjunctions. Which of them are synonymous with the conjunction *а*, and which with the conjunction *но*?

1. Он никогда не плакал; *зато* во времена находило на него дикое упрямство (Тург.) 2. Кингдильская фанза — оригинальная постройка. Стены её сложены из глины... Решётчатые окна, оклеенные бумагой, занимают почти весь её передний фасад, *зато* сзади и с боков окон не бывает вовсе. (Арс.) 3. Мне стало как-то ужасно грустно в это мгновенно; *однако* ж что-то похожее на смех зашевелилось в душе моей. (Дост.) 4. И всё опять замолкло, *только* по-прежнему слабо хлюпала вода. (Тург.) 5. В прошлый раз он ездил к танкистам двём, ночью же всё казалось другим, незнакомым (Каз)

47. Из данных простых предложений составьте сложные, используя для связи союзы *зато*, *же*, *однако*, *только*. Make compound sentences out of the following simple ones, using the conjunctions *zato*, *zhe*, *odnakoo*, *tol'ko* to connect the clauses.

1. Все были веселы. Мне было грустно. 2. Сад опустел. Несколько девушек осталось в липовой аллее. 3. В доме все легли спать. В одном окошке горел ещё свет. 4. Мы решили заночевать под открытым небом. Скоро нам пришлось отказаться от этой мысли, так как погода изменилась.

48. Составьте сложносочинённые предложения, используя союзы *однако*, *только*, *же*, *зато*. Compose compound sentences, using the conjunctions *odnakoo*, *tol'ko*, *zhe*, *zato*.

ПОВТОРИТЕЛЬНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ REVISION EXERCISES

49. Прочитайте текст. Вставьте пропущенные сочинительные союзы, данные ниже. Определите разряд союзов. Укажите, где эти союзы соединяют целые предложения, а где — однородные члены. Read the following text, inserting the required coordinating conjunctions chosen from those given below. Define the type of the conjunctions used. Point out the cases in which the conjunctions connect clauses and those in which they connect coordinate words or phrases.

и; а; но; не только, но и; же.

Когда речь идёт о давлении, необходимо принимать во внимание ... тяжесть тела, ... площадь, на которую действует сила тяжести. Человек на лыжах ходит по рыхлому снегу, ... без лыж проваливается. Это происходит потому, что в первом случае давление тела человека рас-

пределяется на большую поверхность, во втором случае — на маленькую.

В технике иногда выгодна большая площадь опоры, . . иногда — маленькая. Заострённые предметы имеют маленькую площадь опоры. На их остриях и лезвиях сосредотачивается большое давление, . . они хорошо колют и режут.

В связи с этим понятно, например, почему на простом табурете сидеть жёстко, . на стуле, тоже деревянном, не жёстко. У стула сиденье вогнутое, . у простого табурета — плоское, . . наше тело соприкасается с ним по меньшей поверхности.

50. I Прочитайте текст. Определите разряд сочинительных союзов. Укажите, где союз *да* является соединительным, а где — противительным. Сделайте синтаксический разбор предложений. Read the following fable. Define the type of the conjunctions used in it and point out the cases in which *да* is a copulative conjunction and those in which it is an adversative conjunction. Analyse the sentences.

Однажды Лебедь, Рак да Щука
Везти с поклажей воз взялись,
И вместе трое все в него впряглись;
Из кожи лезут вон, а возу всё нет ходу.
Поклажа бы для них казалась и легка,
Да Лебедь рвётся в облака,
Рак пятится назад, а Щука тянет в воду.
Кто виноват из них, кто прав, — судить не нам;
Да только воз и ныне там.

(И Крылов)

II Выучите басню наизусть. Learn the fable by heart.

51. Используя различные сочинительные союзы, напишите сочинение на одну из следующих тем: «Мой родной город» (описание города или его история), «Мой товарищ» (его характеристика история его жизни). Write a composition on one of the following topics, using various coordinating conjunctions. 'My Native City' (describe the city or give its history). 'My Friend' (describe his character and appearance or give the story of his life).

СЛОЖНОПОДЧИНЁННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ THE COMPLEX SENTENCE

ПРИДАТОЧНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ OBJECT CLAUSES

52. Прочитайте предложения. Найдите сложные предложения с придаточными дополнительными. Поставьте вопросы к каждому дополнительному предложению. Обратите внимание на союзы и союзные слова, присоединяющие дополнительные придаточные предложения к главным. Укажите слова главных предложений, к которым относятся придаточные. Read the following sentences. Find the sentences containing object clauses. What questions do the object clauses answer? Note the conjunctions and conjunctive words joining the object clauses to the principal clauses. Point out the words in the principal clauses to which the object clauses are adjuncts.

I. Мой друг написал мне письмо, в котором он рассказывает, как он сдал последний экзамен, какие интересные опыты он проделал. Он надеется, что, обобщая результаты своей работы, он сможет написать интересную статью. Правда, он ещё не знает, когда закончит статью и где её напечатают. В письме мой друг даёт мне ряд полезных советов и предупреждает, чтобы в своей работе я избегал тех ошибок, которые были допущены им.

II. 1. Мать чувствовала, что она знает жизнь рабочих лучше, чем эти люди (Горьк.) 2. Лёпа стояла у окна вагона, наблюдая, как пробегают мимо леса и пашни. 3. Катя была очень довольна, что Андрей пришёл на праздники домой. 4. Преподаватель выразил надежду на то, что мы быстро овладеем русским языком.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное предложение может относиться к сказуемому главного предложения, выраженному глаголом, кратким прилагательным или словосочетанием, а также к дополнению, выраженному существительным (чаще всего отглагольным) или указательным местоимением. Придаточное дополнительное предложение может относиться к деепричастью.

An object clause is an adjunct to either the predicate of the principal clause, which may be a verb, an adjective in the short form or a phrase, or to the object, which may be a noun (mostly a verbal one) or a demonstrative pronoun. An object clause may also be an adjunct to a verbal adverb.

53. Прочитайте предложения. Найдите слово главного предложения, к которому относится придаточное дополнительное. Read the following sentences. To which word in the principal clause are the object clauses adjuncts?

1. Он начинал расспрашивать обо всём, что привлекало его внимание. (Кор.) 2. Раню утром она навестила самовара и стала ожидать, когда проснётся Николай. (Горьк.) 3. Уля знала, что её мать и отец слишком привязаны к своему дому. (Фад.) 4. В эту минуту она не следила за собой, думая, что её никто не видит. 5. Я убеждён, что в любой военной части должен быть один командир. (Бубен.) 6. Ты рада, что ты дома? (Чех.) 7. Спасибо, что навестили меня. 8. Распространился слух, что сельдь идёт с низовьев вверх. (Фед.) 9. Нам дали твёрдую гарантию, что наши интересы будут соблюдены. 10. Тина посылала посылки, письма и жила непоколебимой уверенностью, что мать и отец могут появиться на пороге каждую минуту. (Никол.) 11. Этот мотив [стремление к свету] отсутствует у слепорождённых, которые никогда не видели света и потому не должны чувствовать лишения в том, чего совсем не знают. (Кор.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное предложение присоединяется к главному при помощи союзов *что, чтобы, будто, как, как бы, не, ли*, вопросительно-относительных местоимений или наречий.

An object clause is joined to the principal clause by one of the conjunctions *что, чтобы, будто, как, как бы, не, ли*, an interrogative-relative pronoun or an adverb.

Придаточные дополнительные с вопросительно-
относительными местоимениями или наречиями
*Object Clauses introduced by Interrogative-Relative
Pronouns or Adverbs*

54 Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Укажите, какие союзные слова присоединяют дополнительные придаточные предложения к главным. Read the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? What conjunctive words are used to join the object clauses to the principal clauses?

1. Никто из нас не мог понять, почему Иван Иванович вдруг прекратил свой рассказ. 2. Так я и не узнал, куда уехала эта девушка. 3. Он напомнил мне, какой план мы с ним наметили. 4. Врач слышал, как тяжело и нервно бьётся сердце больного.

II. 1. Старик не сразу понял, в чём дело. (Кон) 2. Молча смотрели, как горит там деревня на холме. (Тих.) 3. Долго втроём сидели мы в саду под спелой вишней, и Маруся нам рассказывала, где была, что делала и что видела. (Гайд) 4. Мать спросила сына, где он был сегодня утром.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союзное слово ставится всегда
в начале придаточного допол-
нительного предложения

The conjunctive word is invari-
ably placed at the beginning
of the object clause,

55 Составьте сложноподчинённые предложения, дополняя главное предложение придаточными. Запишите эти предложения. Compose complex sentences, supplying subordinate clauses to these principal clauses. Write down your sentences.

Он не знал,

как ...
каким образом ...
почему ...
зачём ...
отчего ...
с какой целью ...
кто ...
кому ...
от чего ...
какой ...
чей ...

Он не знал,

который ...
где ...
куда ...
откуда ...
насколько ...
по какому ...
чьему ...
о ком ...
за кого ...
про что ...
по какой причине ...

56. Составьте несколько сложных предложений с придаточными дополнительными, используя в качестве союзных слов вопросительно-относительные местоимения и наречия Compose a number of complex sentences with object clauses, using interrogative relative pronouns and adverbs as conjunctive words

57. Прочитайте выразительно, с вопросительной интонацией данные вопросительные предложения Преобразуйте прямой вопрос в косвенный * Прочитайте эти предложения с соответствующей интонацией Read the following interrogative sentences expressively and with the intonation of a question Change the direct questions into indirect ones.* Read your sentences with the proper intonation

Образец Model: Он спросил «Который час?»
Он спросил, который час

1. Бабушка никак не могла понять. «Зачем внуку понадобился ширкуль?» 2. Он стоял на перепутье и решал. «По какой дороге теперь идти?» 3. Старуха спросила «Где Вáля?» 4. Турист попросил объяснить. «Откуда берёт начало эта река?»

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Запомните, что при замене прямой речи косвенной речью не употребляется никаких дополнительных союзов, так как вопросительное слово вопросительного предложения выступает в роли союзного слова в придаточном предложении

Bear in mind that in changing direct speech into indirect no additional conjunctions should be used, the interrogative word of the direct question becoming the conjunctive word in the subordinate clause

* Подробно о косвенном вопросе см раздел «Прямая и косвенная речь» The Indirect Question is dealt with in greater detail in the section «Direct and Indirect Speech».

Придаточные дополнительные с союзами *ли, или* Object Clauses Introduced by the Conjunctions *ли, или*

58 Прочитайте с соответствующей интонацией вопросительные предложения и сложные предложения с придаточными дополнительными. Обратите внимание на выделенный союз придаточного предложения. Read with the proper intonation the following interrogative sentences and complex sentences containing object clauses. Note the italicized conjunctions in the subordinate clauses.

1 Анатолий спросил: «Далеко турббаз?» Анатолий спросил, далеко ли турббаз. 2 Катя крикнула со двора: «Артём дома?» Катя крикнула со двора, дома ли Артём. 3 Я хочу узнать: «Возьмут меня в экспедицию?» Я хочу узнать, возьмут ли меня в экспедицию. 4 Они пришли в институт и спросили: «Мы пойдём в экспедицию?» Они пришли в институт и спросили, пойдут ли они в экспедицию.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное предложение с союзом *ли* представляет собой косвенный вопрос. В таком дополнительном придаточном предложении на первом месте стоит слово, на которое падает логическое ударение, союз *ли* ставится непосредственно за этим словом, напр.:

An object clause introduced by the conjunction *ли* is in fact an indirect question. In it the word which bears logical stress comes first and is immediately followed by the conjunction *ли*, e. g.:

Кбля спросил: { пойдёт ли Алёша в театр,
 в театр ли пойдёт Алёша,
 Алёша ли пойдёт в театр.

Если в придаточном дополнительном рассматриваемого типа имеются однородные члены, между которыми стоит союз *или*, союз *ли* может не употребляться, напр.:

If such an object clause contains coordinate words or phrases joined by the conjunction *или*, the conjunction *ли* may be omitted, e. g.:

Студенты интересовались, пойдут ли они в Крым или на Кавказ.
Студенты интересовались, пойдут они в Крым или на Кавказ.

59. Составьте сложноподчинённые предложения, используя данные простые предложения в качестве придаточных дополнительных предложений (косвенный вопрос) Compose complex sentences, using the following simple sentences as object clauses (indirect questions).

Образец Model. *Мы пойдём летом в Киев*
Я спросил, пойдём ли мы летом в Киев.

1. Лёня пойдёт в кино. 2. Сегодня в столовой был вкусный суп. 3. Мы пойдём на прогулку по реке. 4. У Миши есть лишний билет на стадион.

60. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимый союз или союзное слово Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required conjunction or conjunctive word

I. 1. Туристы долго обсуждали, ... они поедут на экскурсию. Туристы долго обсуждали, поедут ... они на экскурсию. 2. Перед учёными встал вопрос о том, нельзя ... создать искусственные «солнца» на земле. Перед учёными встал вопрос о том, можно создать искусственные «солнца» на земле ... нельзя.

II. 1. Дядя Максим указывал ему, ... следовало остановиться. (Кор.) 2. Она испугалась сначала, но вскоре поняла, ... нужно искать пропавшего мальчика. 3. Мать слепого мальчика понимала, ... счастье случай послал её сыну в этой детской дружбе. (Кор.)

Придаточные дополнительные с союзом *что* Object Clauses introduced by the Conjunction *что*

61. Прочитайте предложения. Укажите слово главного предложения, к которому относится придаточное дополнительное, а также союз, с помощью которого присоединяется придаточное. Поставьте вопрос к придаточному предложению Read the following sentences. Point out the word in the principal clause to which the object clause is an adjunct and the conjunction joining the object clause to the principal clause. What questions do the subordinate clauses answer?

1. Он узнал, что она работает ассистентшей в универсаме (Никол.) 2. Уж сколько раз твердили миру, что лесть гнусна, вредна. (Крыл.) 3. Она ясно сознавала, что жизнь её изменилась. 4. Своим весёлым, танцующим почерком он писал, что путешествие по Волге ему удалось вполне.

по что в Сарáтове он прихворну́л немно́го, потеря́л го́лос и уже́ две неде́ли лежи́т в больни́це. (Чех.) 5. Ма́ть чу́вствовала, что в её ру́ке крѣ́пко сжа́лась ма́ленькая ру́чка ребё́нка. (Кор.) 6. Ма́ть с жгу́чей ре́вностью ви́дела, что ве́черние впе́чатле́ния вла́деют ребё́нком да́же в те́чение сле́дующе́го дня, что да́же на её ла́ски он не отве́чает с пре́жнюю безразде́льностью, что, си́дя у неё на ру́ках и обни́мая её, он с заду́мчивым ви́дом вспо́минает вче́рашнюю пе́сню Иохи́ма. (Кор.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союз *что* является наиболее распространённым подчинительным союзом

Глагол главного предложения, к которому относится придаточное дополнительное с союзом *что*, может иметь значение речи, мысли, чувства, восприятия.

The conjunction *что* is the commonest subordinating conjunction

The verb of the principal clause to which the object clause introduced by *что* is an adjunct, may be one meaning 'to say', 'to think', 'to feel', 'to perceive', etc

62. Составьте шесть предложений с придаточным дополнительным, употребляя союз *что* Compose six sentences with object clauses, using the conjunction *что*

Придаточные дополнительные с союзами *будто*, *как будто* и т. п. • Object Clauses Introduced by the Conjunctions *будто*, *как будто*, etc.

63. Перепишите предложения и подчеркните союзы Обратите внимание на союзы *будто*, *как будто*, *что будто* Какие значения вносят эти союзы в придаточные предложения? Copy out the following sentences and underline the conjunctions. Note the conjunctions *будто*, *как будто*, *что будто*. What meanings do these conjunctions add to the subordinate clauses?

1. О нём ходят слухи, *будто* он занялся хлебной торговлей и разбогател сильно. (Гург.) 2. Я слышала, что *будто* бы до свадьбы он любил какую-то красавицу, простую дочь чётника. (Пушк.) 3. Рассказывали, *будто* он в молодости был талантлив и умен. 4. После такого серьёзного испытания командир был твёрдо уверен, что его солдаты

не подведут в бою. 5. Передавали из уст в уста, будто бы поезд с делегацией подойдет к станции через десять минут.

64. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя следующие предложения в качестве главных предложений и данные ниже союзы Compose complex sentences, supplying object clauses to the following principal clauses and using the conjunctions given below.

что; будто (будто бы, как будто, как будто бы, что будто бы); словно.

1. Он был убеждён, ... 2. Фёдору накануне сообщили, ... 3. Проводник рассказывал, ... 4. Мы случайно слышали, ... 5. Он представлял себе, ... 6. Мария воображала, ... 7. Преподаватель выразил уверенность, ... 8. Он никак не мог себе представить, ... 9. Я рад и счастлив, ... 10. Он слышал, ...

65. Составьте несколько сложных предложений с придаточными дополнительными, используя данные ниже глаголы и словосочетания и союзы *будто будто бы, как будто, что будто бы, как будто бы*. Compose a number of complex sentences with object clauses, using the verbs and phrases given below and the conjunctions *будто, будто бы, как будто, что будто бы, как будто бы*.

Образец. Model: *В городе говорят, будто бы лётчик на газетном самолёте приедет московский театр.*

говорить, воображать, передавать из уст в уста, распространять слух.

Придаточные дополнительные с союзом *чтобы* Object Clauses introduced by the Conjunction *чтобы*

66. Перепишите предложения. Поставьте вопрос к каждому придаточному предложению. Подчеркните союзы в придаточных предложениях и слова в главных предложениях, к которым относятся придаточные. Определите, какое общее значение имеют эти слова. Copy out the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? Underline the conjunctions in the subordinate clauses and the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts. State the meaning which is common to these words.

1. Пожелаем, чтоб не меркнул правды луч в краю родном, чтоб волной широкой знание разлилось повсюду в нём. (Плещ.) 2. Мать и отец старались, чтобы дочь после болезни скорее набиралась сил. (Чех.) 3. Хотелось бы только,

чтобы вы мне верили по-прежнему... (Чех.) 4. В воскресенье Лйда настояла, чтобы брат взял её с собой в город. 5. Отец потребовал, чтобы я ехала с ним. (А. Толст.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Сказуемое главного предложения, к которому придаточное дополнительное присоединяется при помощи союза *чтобы*, обычно выражает желание, просьбу, предложение, стремление, приказание, совет, побуждение и т. п.

Глагол в придаточном предложении употребляется в форме прошедшего времени (или в инфинитиве) даже если выражает значение будущего времени, напр.:

Он попросил, чтобы завтра мы зашли к нему.

The predicate of the principal clause to which the object clause is joined by the conjunction *чтобы* generally expresses a wish, a request, a suggestion, a striving, an order, advice, exhortation, etc.

The verb in the object clause takes the past tense (or the infinitive) even if it expresses a future action, e.g.:

67. Перепишите следующие глаголы, после которых в придаточном дополнительном употребляется только союз *чтобы* и никогда не употребляется союз *что*. Copy out the following verbs, after which the object clause is introduced by the conjunction *чтобы* and never by *что*,

хотеть, желать, предлагать, советовать, призывать, просить, требовать, приказывать, велеть, заставлять, разрешать, стремиться, стараться, заботиться, готовиться.

68. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с придаточными дополнительными, используя некоторые глаголы, данные в упражнении 67. Compose a number of complex sentences with object clauses, using some of the verbs given in Exercise 67.

69. Перепишите предложения. Слова, данные в скобках, поставьте в нужной форме. Подчеркните слово или словосочетание главного предложения, к которому относится придаточное. Copy out the following sentences, putting the words in brackets in the required form. Underline the word or phrase in the principal clause to which the subordinate clause is an adjunct.

1. Преподаватель требует, чтобы работа (быть законченной) в срок. 2. Нам необходимо принять все меры к тому, чтобы (выручить) людей из беды. 3. Наша задача состоит в том, чтобы (учиться) упорно и терпеливо. 4. Ра-

72 Прочитайте предложения Там, где возможно, союз *чтобы* замените сочетанием *что должен* или *что надо*, соответственно изменяя другие слова в предложении Read the following sentences Where possible substitute the phrase *что должен* or *что надо* for the conjunction *чтобы*, replacing other words accordingly

1 Нас предупредили, *чтобы* мы собрались ровно в двенадцать часов в центральном вестибюле. Нам предложили, *чтобы* мы собрались ровно в двенадцать часов в центральном вестибюле 2 Наш преподаватель напомнил нам, *чтобы* в понедельник мы принесли на урок нужную книгу. Наш преподаватель просил нас, *чтобы* в понедельник мы принесли на урок нужную книгу. 3. В перерыве Николай сказал, *чтобы* я зашёл к нему вечером за тетрадью. В перерыве Николай попросил меня, *чтобы* я зашёл к нему вечером за тетрадью 4. Обнимая его в последний раз, мать прошептала, *чтобы* он берёт себя Обнимая его в последний раз, мать просила, *чтобы* он берёт себя.

73. Из простых предложений составьте сложноподчинённые предложения с союзами *что, чтобы* Make complex sentences out of the following simple sentences, using the conjunctions *что, чтобы*.

Образец Model:

Отец написал,

а) Я пришла его встретить Отец написал, *чтобы* я пришла его встречать.

б) Я должен его встретить Отец написал, *что* я должен его встретить.

в) Мне нужно (надо) его встретить Отец написал, *что* мне нужно (надо) его встретить.

1. На последнем уроке меня предупредили, ...

а) Я должен как следует готовиться к экзамену.

б) Я как следует готовился к экзамену.

2. Шедший сзади меня лыжник крикнул, ...

а) Я должен уступить ему дорогу.

б) Я уступил ему дорогу.

3. Во время нашей последней встречи мой друг говорил, ...

а) Мне необходимо ещё больше заниматься спортом.

б) Я ещё больше занимался спортом.

4. В библиотеке мне сказали, ...

а) Я не задерживал книг.

б) Я не должен задерживать книг.

74. Составьте сложноподчинённые предложения, дополняя главные предложения придаточными дополнительными. Используйте союз *что* или *чтобы*. Compose complex sentences, supplying object clauses to the following principal clauses. Use the conjunction *что* or *чтобы*.

1. В этом году мы упорно добивались, ... 2. Сергей дружески предупредил меня, ... 3. Профессор находит, ... 4. Я очень хотел бы, ... 5. Мы приложили все силы к тому, ... 6. В своей контрольной работе ученик написал, ..

75. Прочитайте предложения. Обратите внимание на то, что они носят характер обобщения. Укажите, какой союз употребляется в придаточном дополнительном предложении. Read the following sentences. Note that they express generalizations. Point out the conjunction used in the object clause.

1. Я очень люблю, чтобы светило яркое солнце. 2. Жители городка привыкли, чтобы весна начиналась рано в этих краях. 3. Он любит, чтобы в его комнате была чистота и порядок. 4. Васильев ненавидел, чтобы его по пустякам отрывали от работы.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное с союзом *чтобы* может пояснять в главном предложении глаголы *любить, нравиться, ненавидеть, привыкнуть* и др. Предложение в этом случае носит характер обобщения.

An object clause introduced by the conjunction *чтобы* may be an adjunct to one of the verbs *любить, нравиться, ненавидеть, привыкнуть*, etc. In this case the sentence is a generalization.

76. Прочитайте предложения. Укажите слово в главном предложении, к которому относится придаточное, и союз в придаточном предложении. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Определите общий смысл данных предложений. Read the following sentences. Point out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts and the conjunctions in the subordinate clauses. What questions do the subordinate clauses answer? Define the general meaning of these sentences.

1. Я очень сомневался в том, чтобы вы успешно сдали экзамен. 2. Коля никогда не думал раньше, чтобы в короткий срок можно было добиться таких больших результатов. 3. Нельзя сказать, чтобы он был некрасив. 4. Я не пред-

ставляю себе, чтобы ты не выполнил этого задания. 5. Видел ли ты где-нибудь ещё, чтобы так красива была природа? 6. Я редко слышал, чтобы так хорошо пели!

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное дополнительное с союзом *чтобы* может относиться к глаголам и словосочетаниям *сомневаться, не думать, не видеть, не слышать, нельзя сказать, редко видеть (слышать)* и др. Эти предложения выражают сомнение в достоверности того, о чём говорится в придаточном предложении, или удивление по поводу необычности факта, о котором сообщается в придаточном предложении.

An object clause introduced by the conjunction *чтобы* may be an adjunct to the verbs and phrases *сомневаться, не думать, не видеть, не слышать, нельзя сказать, редко видеть (слышать)*, etc. Sentences of this type express either doubt as to the truth of what is said in the subordinate clause or surprise at the unusual fact reported in it.

77. Прочитайте предложения. Сравните по значению пары предложений. Read the following pairs of sentences. Compare the meanings of the sentences in each pair.

1. Я не помню, чтобы он когда-нибудь так пел.
Я не помню, куда я девал книгу.
2. Я не слышала, чтобы в научной литературе употреблялось это слово.
Я не слышала, сколько ударов пробили часы.
3. Ты видел где-нибудь, чтобы у студента был такой беспорядок?
Ты видел, какую картину повесили в нашей комнате?

78. Перепишите предложения, употребляя глаголы, данные в скобках, в нужной форме. Вместо точек поставьте соответствующий по смыслу союз. Copy out the following sentences putting the verbs in brackets in the appropriate form. Fill in the blanks with the conjunctions required by the sense.

1. Я мечтаю о том, ... (увидеть) в театре прославленную балерину.
2. Командир приказал, ... все (занять) боевые позиции.
3. Никто не скажет, ... он (быть) плохой человек.
4. Она не могла вспомнить, ... этот угрюмый человек когда-нибудь (смеяться) от души.
5. Я настаиваю, ... ты (сходить)

к врачу. 6. Вы не знаете, . . (объяснить) на следующем уроке? 7. Я усиленно работаю и не думаю, ... времени и сил (потребовать) решение этой проблемы.

79. Перепишите предложения, дополняя главные предложения придаточными дополнительными с соответствующими союзами Copy out the following sentences, supplying object clauses with the required conjunctions to the principal clauses

1. Вся сложность этого вопроса заключается в том, ...
2. Решение задачи сводится к тому, . 3 Я не терплю, ...
4. Он упорно добивался, ... 5. Он никогда раньше не чувствовал, 6. Видел ли ты, ... 7. Ты слышал когда-нибудь,...

80. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя данные предложения в качестве придаточных Compose complex sentences with object clauses, supplying principal clauses to the object clauses given

1. ..., что надо упорно продвигаться к своей цели. 2. ..., чтобы работа оставалась незаконченной. 3. . , когда меня перебивают не выслушав. 4. ..., чтобы Пáвeл относился к нему́ плохо. 5. ..., чтобы его́ приняли в аспирантуру.

**Придаточные дополнительные с союзом
как бы не (чтобы не) • Object Clauses
Introduced by the Conjunction как бы не
(чтобы не)**

81. Прочитайте предложения Выпишите слово главного предложения, к которому относится придаточное Укажите, каким союзом присоединяется придаточное предложение к главному Найдите сказуемое придаточного предложения и определите, чем оно выражено Read the following sentences Copy out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts Point out the conjunctions joining the subordinate clauses to the principal clauses. Find the predicate in each subordinate clause and say what part of speech it is

- | | |
|--|---------------------------------------|
| Я боялся, как бы не заболеть. | Я боялся, что заболею. |
| Он очень беспокоился, как бы не опоздать. | Он очень беспокоился, что опоздает. |
| Она опасалась, как бы не пропустить занятия. | Она опасалась, что пропустит занятия. |

Алексей страшился, как бы
Таня не отказалась от его
поручения

Алексей страшился, что
Таня откажется от его
поручения.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

К глаголам *бояться, страшиться* и т. п., а также к существительным *страх, боязнь, бесполобство, опасение* и т. п. дополнительное придаточное предложение часто присоединяется при помощи союза *как бы не*, реже — *чтобы не*. Частица *не* является частью союза и не имеет значения отрицания. В предложении она ставится перед глаголом, напр

Мать боялась, как бы её сын не заболел

Глагол сказуемое придаточного предложения обозначает то действие, которого опасаются, не желают

Глагол сказуемое в дополнительном придаточном предложении при союзе *как бы не* всегда имеет форму совершенного вида

Обратите внимание на то, что при замене союза *как бы не* союзом *что* в дополнительном придаточном предложении употребляется глагол совершенного вида в форме будущего времени

The object clause of the verbs *бояться, страшиться*, etc. and of the nouns *страх, боязнь, бесполобство, опасение*, etc. is frequently joined by means of the conjunction *как бы не* or, less frequently, *чтобы не*. The particle *не* is part of the conjunction and has no meaning of negation. In the sentence it is placed before the verb.
е г

The predicate verb of the object clause expresses an action which is undesirable or feared

The predicate verb of the object clause containing the conjunction *как бы не* invariably takes the perfective aspect

Note that if the conjunction *как бы не* is replaced by *что* the verb of the object clause should be in the perfective aspect, future tense

82 Перепишите предложения. Подчеркните слово главного предложения, к которому относится придаточное. Прочитайте эти предложения, заменяя союзы придаточных предложений союзом *что*, соответственно изменяя форму глаголов-сказуемых придаточных предложений. Copy out the following sentences. Underline the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts. Read these sentences, substituting the conjunction *что* for the conjunctions used. Change the form of the predicate verbs in the subordinate clauses accordingly.

1. С утра до ночи всё на ногах, покою не знаю, а ночью лежишь под одеялом и боишься, как бы к больному не пошлели. (Чех.) 2. Из страха, как бы её не рассчитали и не послали домой, она роняла и часто била посуду. (Чех.) 3. Бабуля и Нина Ивановна не выходили на улицу из страха, чтобы им не встретился Андрей Андреевич. (Чех.) 4. Опасаясь, как бы не задержали его в городе, Чичиков забился в угол кибитки и опустил кожаную занавеску. (Гоголь.)

83. Перепишите предложения, вставляя вместо точек частицу *не* там, где это необходимо. Прочитайте предложения, заменяя, где это возможно, союзы *чтобы не* и *как бы не* союзом *что*, соответственно измените форму глагола придаточного предложения. Copy out the following sentences, inserting the particle *не* where necessary. Read these sentences, substituting the conjunction *что* for the conjunctions *чтобы не* and *как бы не* where possible, change the form of the verb in the subordinate clause accordingly.

1. Отец боялся, как бы я ... поехала с ним. 2. Отец разрешил, чтобы я ... поехала с ним. 3. Я мечтал о том, чтобы ... попасть на этот спектакль. 4. Я мечтал о том, чтобы ... наступила плохая погода. 5. Я опасался, как бы ... встретить этого человека. 6. Я боялся, чтобы ... опоздать на поезд.

84. Составьте пять сложноподчинённых предложений с придаточными дополнительными, употребляя союз *как бы не*. Compose five complex sentences with object clauses, using the conjunction *как бы не*.

85. Перепишите предложения, вставляя вместо точек союз *чтобы*, *как бы не* или *что*. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunction *чтобы*, *как бы не* or *что*.

1. Она работала на ферме очень старательно и всегда следила, ... доярки тщательно выдаивали коров. 2. Он всегда аккуратно готовился к занятиям, выполнял все задания и боялся, ... пропустить занятия. 3. Они пилили эти крупные брёвна с молодым задором и не страшилась, ... у них замёрзнут руки. 4. Зимой он работал без тёплой одежды, но не опасался, ... заболеет.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если в главном предложении в роли сказуемого выступают глаголы *бояться*, *опасаться*, *остерегаться* и т. п. с отрица-

If the predicate in the principal clause is one of the verbs *бояться*, *опасаться*, *остерегаться*, etc. preceded by the negative

являем то в придаточном дополни-
тельном союзы *как бы* и *чтобы*
бы не не употребляются напр

particle, the conjunctions *как*
бы не and *чтобы не* are not used
in the object clause, e.g

Он боится, как бы (чтобы) не заболеть
Он не боится что заболит

Конечно смысл этих предло-
жений различный

The meanings of the above
sentences are, of course, different

86 Перепишите предложения вставляя вместо точек один из
следующих союзов Copy out the following sentences, filling in the
blanks with one of these conjunctions

что будто (будто бы, как будто) чтобы, как бы не.

1 Мать, которая всегда с ним соглашалась, слышать
не хотела, он бросил школу 2 Я ничего не имею про-
тив того, ты тоже принял участие в составлении про-
екта 3 Всю дорогу он мучительно боится, мать встре-
тила его упреками, слезами и бранью 4 Он несколько
не страшится, его могут не допустить к выполнению
этого задания

**Придаточные дополнительные с союзом *как* или
союзным словом *как* • Object Clauses Introduced
by the Conjunction *как* or the Conjunctive
Word *как***

87 Прочитайте следующие предложения в которых *как* явля-
ется союзом синонимичным союзу *что* Поставьте вопрос к придаточ-
ному предложению Укажите к какому слову главного предложения
относится придаточное. Read the following sentences in which *как*
is a conjunction synonymous with the conjunction *что* What questions
do the subordinate clauses answer? Point out the word in the principal
clause to which the subordinate clause is an adjunct

1 Крайнев поднял голову и увидел, как в открытые
ворота въехала колонна машин (Попов) 2 Она и сама
не заметила, как всё в её жизни стало связано с Атешей
и освещено им (Никол) 3 Марийка не слышала, как по-
зади скрипнула дверь (Бубен) 4 Кирилл слышал, как в
теге его сжалась каждая мышца (Фед) 5 Наташа почув-
ствовала, как от двери повеяло ветром, и быстро оберну-
лась 6 Мать ощутила, как сжалось сердце от мучительной
тревоги

Союз *как* в придаточном дополнительном выступает как синонимом союза *что* или в значении «каким образом»

Союз *как* является синонимом союза *что* чаще всего тогда, когда придаточное дополнительное относится к глаголам со значением восприятия (*видеть, увидеть слышать, слышать, услышать, замечать, заметить ощущать, ощутить* и т. п.), напр

*Лёжа на земле, я слышала как (что) продолжался
борьба лодки моего коня (Лерн)*

Если в придаточном дополнительном предложении обращается внимание на то, как происходит действие, как длится процесс, то замена союза *как* союзом *что* нежелательна (см предложение 2)

Замена союза *как* союзом *что* придает новый оттенок в значении предложения Ср

*Он видел, как въезжала колонна автомашин в открытые
ворота заводского двора.
Он видел, что колонна автомашин въезжала в открытые
ворота заводского двора*

Союзное слово *как* в значении «каким образом» не может быть заменено союзом *что* напр

The conjunction *как* in an object clause is used either as a synonym of the conjunction *что* or in the meaning of *каким образом*

Как is synonymous with *что* mainly when the object clause is an adjunct to a verb of perception (*видеть, увидеть слышать, слышать, услышать, замечать, заметить, ощущать, ощутить*, etc), e.g.

If the object clause stresses the manner in which the action is performed or the way the process goes on, the replacement of *как* by *что* is not desirable (see Sentence 2)

The substitution of the conjunction *что* for *как* would add a new connotation to the sentence Cf

The conjunctive word *как* with the meaning «каким образом» cannot be replaced by the conjunction *что*, e.g.

Девушка спросила, как преобладала техника в борьбе

88 Прочитайте предложения Обратите внимание на то, что замена союзного слова *как* союзом *что* невозможна Read the following sentences Note that the conjunctive word *как* cannot be replaced by *что*.

1 Он с удовольствием наблюдал, как показывался из за леса сначала дымок, а потом и весь поезд 2 Он слышит, как бегут потоки весенней воды (Кор) 3 Мальчик с увлечением следит как в руках мастера вырисовываются нужная деталь 4 Каждое утро он выходит наблюдать как солнце ветчаво поднималось из за моря 5 Я не знаю, как решать эту задачу 6 В полусне я услышал, как за скрипела дверь и кто то тихо приблизится ко мне 7 Она серьезно обдумывала, как сопоставить данные факты с известными ей теоретическими положениями 8 Смотри, как сильно изменилось все вокруг 9 Спой мне песню, как си ница тихо за морем жила спой мне песню, как девица за водой поутру шла (Пушк)

89 Составьте сложноподчиненные предложения с придаточными дополнительными используя в качестве придаточных данные предложения Copy the following sentences with the following clauses used as object clauses

1 , как все бросился к месту происшествия 2 , как постепенно на ткани возникает красивый узор 3 , что все мои старания напрасны 4 , как бы не испортить свой новый костюм 5 , чтобы он достал билет на этот интересный фильм 6 , как пройти к остановке автобуса 7 , что мне нужно пройти к остановке автобуса 8 как хорошо она рисует 9 как постепенно все разошлись и комната опустела

90 Перепишите предложения вставляя вместо точек необходимые союзы или союзные слова Copy out the following sentences inserting the required conjunctions or conjunctive words.

1 Неподвижно сидя в кустах, он прислушивается, звучат голоса пробуждающегося леса 2 В вагоне он остерегался, не задеть пассажиров своей грязной одеждой 3 Мне рассказывали, раньше встречали в этих местах множество диких зверей и птиц 4 Обилие грибов в этом году объясняется тем лето было теплое и дождливое 5 Я хочу увидеть своими глазами, изменится наш край через пять лет

91 Перепишите предложения вставляя вместо точек нужный союз или союзное слово Copy out the following sentences inserting the required conjunctions or conjunctive words.

1. Он часто прислушивался к тому, ... говорят дети о своей школе. 2. Только через пять лет профессор пришёл к решению вопроса о том, ... надо подходить к изучению этой проблемы. 3. Володя опасался, ... его письмо к Натше не придёт вовремя.

92. Перепишите предложения, дополнив данные главные предложения придаточными дополнительными, используйте при этом соответствующие союзы или союзные слова Copy out the following sentences, supplying object clauses to the principal clauses, use the required conjunctions or conjunctive words

1. Мы решительно требуем, ... 2. Передавали из уст в уста, ... 3. Его убеждали в том, ... 4. Он любил слушать, ... 5. Вдруг он заметил, ... 6. Никто не мог наверняка сказать, ... 7. Мы страстно мечтали о том, ... 8. Вся сложность этого вопроса заключается в том, ... 9. Он спокойно заснул с мыслью о том, ...

Соотношение форм времени глаголов-сказуемых в главном предложении и придаточном дополнительном с союзом что • Sequence of the Tenses of the Verbs in the Principal Clause and in the Object Clause introduced by the Conjunction что

93. Перепишите предложения Определите время глаголов в главном и придаточном предложениях Copy out the following sentences. State the tenses of the verbs in the principal and the subordinate clauses

1. Мальчик почувствовал, что тяжёлая ладонь старика вздрагивает. (Гайд.) 2. Я чувствую, что тяжёлая ладонь старика вздрагивает. 3. Мне показалось, что Светлана уже уснула. 4. Мне кажется, что мальчик уже уснул. 5. Я лежал с закрытыми глазами, долго прислушивался и, наконец, понял, что я не оглох, а попросту за стенами дома наступила необыкновенная тишина. (Пауст.) 6. Она, как я понял, думает, что мы испортили брёкки, но уверяю вас, что для меня они удобны! (Горьк.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Независимо от формы времени глагола-сказуемого главного предложения, в придаточном употребляется:

Irrespective of the tense of the verb in the principal clause the verb in the subordinate clause is used

1) Глагол в форме настоящего времени для обозначения

а) действия одновременного с действием, обозначенным глаголом главного предложения напр

*Я утверждаю
Я утверждаю
Я буду утверждать* } *что ты допускаешь ошибку*

б) постоянного действия, напр

*Я утверждаю
Я утверждаю
Я буду утверждать* } *что эта река впадает в большое озеро*

2) Глагол в форме прошедшего времени для обозначения

а) действия которое совершалось в прошлом по отношению к действию обозначенному глаголом сказуемым главного предложения но не обязательно было завершено (глагол несовершенного вида) напр

*Я утверждал
Я утверждал
Я буду утверждать* } *что раньше эта река впадала в большое озеро*

б) действия уже завершившегося по отношению к действию обозначенному глаголом сказуемым главного предложения (совершенный вид) напр

*Я утверждаю,
Я утверждаю
Я буду утверждать* } *что ты совершил ошибку*

3) Глагол в форме будущего времени для обозначения бу

(1) In the present tense form

(a) to express an action simultaneous with that of the verb in the principal clause, e g

(b) to express a permanent action e g

(2) In the past tense form

(a) to express an action which was proceeding but not necessarily completed, previous to the action of the verb in the principal clause (verbs of the imperfective aspect) e g

(b) to express an action completed before the action of the verb in the principal clause (verbs of the perfective aspect) e g

(3) In the future tense form to express an action subsequent

дущего действия по отношению к действию, обозначенному глаголом сказуемым главного предложения, назр :

Я утверждаю,	}	что ты совершишь ошибку,
Я утверждаю,		
Я буду утверждать,		

94. Перепишите предложения, ставя глаголы, данные в скобках, в нужной форме Copy out the following sentences, putting the verbs in brackets in the required form

1. Командир слушал и думал, что ничто не (давать) такого расцвета таланту, как дружба и простое товарищеское внимание. (Пауст.) 2. Я понял, что (совершить) грубейшую ошибку. (Пауст.) 3. По старому опыту я знал, что при таких обстоятельствах рыба (переставать клевать). (Пауст.) 4. Он сказал, что (идти) в поход вместе со своими товарищами. 5. Я боялась, что он из-за своей болезни не (смож) заниматься).

95. Составьте сложноподчиненные предложения с придаточными дополнительными, употребляя в главном предложении глагол сказуемое в форме настоящего, прошедшего и будущего времени, а в придаточном предложении такие формы глаголов, которые выражали бы одновременность, предшествование и последовательность действия по отношению к действию, обозначенному глаголом-сказуемым главного предложения Compose complex sentences with object clauses In the principal clauses use verbs in the present, past and future tenses and in the object clauses use verb forms to express actions simultaneous with, previous or subsequent to, the action of the verbs in the principal clauses.

Употребление в главном предложении указательного местоимения *то*, соотносительного с союзом или союзным словом придаточного предложения
Use in the Principal Clause of the Demonstrative Pronoun *то* correlative with a Conjunction or Conjunctive Word in the Subordinate Clause

96. Прочитайте предложения Укажите, к какому слову главного предложения относится придаточное дополнительное Определите, чем выражено это слово и каким членом предложения оно является.

Read the following sentences. Point out the word in the principal clause to which the object clause is an adjunct. State what part of speech it is and what syntactical function it fulfills.

- 1 Полусумрак скрывал то, что было некрасиво в лице Геннадия Дорофеевича (Пан) 2 На собрании Чурикова критиковали за то, что он недостаточно заботится о благоустройстве города (Пан) 3 Обиденно и просто было не чем ему жить (Горький) 4 Она уже многое понимала из того, что говорили они о жизни, чувствовала, что они открыли новый источник несчастья всех людей, и привыкла соглашаться с их мыслями (Горький) 5 Она не могла насытить свои желания и снова говорила им то, что было ново для неё и казалось ей бесценным вещью (Горький) 6 Больше всего Тину удивляло то, что она и не подозревала о собственном ничтожестве (Никол)

97 Прочитайте предложения. Укажите дополнения однородные с придаточным дополнительным. Read the following sentences. Point out any other objects coordinate with the object clauses.

- 1 Я начал рассказывать ему о пилоте, об опылении, о том, что по пилотам можно определить время дня (Пастер) 2 Павел заговорил горячо и резко о начальстве, о фабрике, о том, что за границей рабочие отстаивают свои права (Горький) 3 Он тогда думал о случившемся, о том, что только было произойти. Наконец Атекесов поверил в свою удачу в то, что упорный труд увенчается успехом. 5 Она пыталась о нём и Маше, о том, какие они оба хорошие. И вспоминая, как он желал им зла, плакала ещё горше (Никол)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если при поясненном слове главного предложения есть уже дополнение однородное с придаточным дополнительным, то указательное местоимение *то* (в соответствующей падежной форме) ставится обязательно

If in the principal clause the word to which the object clause is an adjunct has an object coordinate with the object clause the use of the demonstrative pronoun *то* (in the required case form) is imperative.

98 Составьте сложные предложения с придаточным дополнительным и однородными к ним дополнениями в главных предло

жениях. Compose complex sentences containing object clauses and other objects of the same kind in the principal clause

99 Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя данные предложения в качестве главных. Compose complex sentences, using the following clauses as the principal clauses

1. Владимир был твёрдо уверен в его правдивости, честности ... 2. Профессор сделал заключение о готовности проекта ... 3. Он был очень рад моему приезду ... 4. Я очень нуждаюсь в твоей помощи ... 5. Мы очень интересовались вопросами получения атомной энергии ...

100. Прочитайте предложения. Обратите внимание на выделенные слова (или словосочетания) в главном предложении, к которым относятся придаточные дополнительные предложения. Read the following sentences. Note the italicized words (or phrases) in the principal clauses to which the object clauses are adjuncts

1. Я радуюсь *не тому*, что ты переезжаешь в город, *а тому*, что ты будешь работать по специальности. 2. И вот теперь Володя сопоставлял эти факты *не с тем*, что прочитал в учебниках, *а с тем*, что увидел на практике. 3. Николай мечтал *не о том*, чтобы просто опередить других, *а о том*, чтобы его труд принёс пользу людям. 4. Он думал *не о том*, как прошло собрание, *а о своём неудачном докладе*. 5. Он готовился *не к тому*, чтобы заняться теорией, *а к практической работе*.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если в сложноподчинённом предложении с придаточным дополнительным выражается отрицание одного факта и утверждение другого, то в главном предложении в качестве поясняемого слова всегда употребляется местоимение *то*, соотносительное с союзом придаточного предложения, напр :

If a complex sentence containing an object clause denies one fact and affirms another, the principal clause invariably contains the pronoun *to*, to which the object clause is an adjunct and which is correlative with the conjunction in the subordinate clause, e.g.:

Я хохот *не о том*, что было вчера, *а о том*, что было сегодня

Удвоенное местоименное *то* зависит от глагола главного предложения.

The *emphatic to* depends on the verb in the principal clause.

101 По образцу упражнения 100 составьте четыре сложноподчиненных предложения каждое из которых выражало бы отрицание одного факта и утверждение другого Using Exercise 100 as a model compose four complex sentences each denying one fact and affirming another

102 Спишите устойчивые словосочетания включающие глагол и местоимение (с предлогом или без предлога) Запомните эти словосочетания Copy out the following set expressions, which contain a verb and a pronoun (with or without a preposition) Memorize them

состоять в том, выразиться в том, подозревать в том, сводиться к тому, обойтись без того, начаться с того, исходить из того, кончиться тем

103 Прочитайте предложения Укажите в главном предложении словосочетание (глагол и местоимение) к которому относится придаточное дополнительное Read the following sentences. Point out the combinations of verbs and pronouns in the principal clauses to which the object clauses are adjuncts

1 Сложность данного эксперимента заключается в том, что он требует длительного времени 2 Закончился спектакль тем, что хороший человек выстоял перед несправедливостями (Коч) 3 Мы начали вечер с того, что предложили всем потанцевать 4 Я начал опыты с того, что сделал экспериментальную установку 5 Рассуждения его сводились к тому, что каждый рабочий должен повышать производительность труда

104 I Образуйте словосочетания из данных ниже глаголов и местоимения *то* употребляя там где необходимо предлоги Make up combinations of the verbs given below and the pronoun *to*, using prepositions if necessary

исходить, заключаться, начаться, состоять, выражаться

II К каждому из полученных словосочетаний присоедините подходящие по смыслу существительные или личные местоимения Supply an appropriate noun or personal pronoun to each combination you have written for (I)

Образец Model *мы исходим из того, трудность заключается в том*

III Используя эти словосочетания составьте несколько сложных предложений с придаточными дополнительными Compose a number of complex sentences with object clauses using the combinations you have written for (II)

105. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя данные словосочетания в главном предложении. *Compose complex sentences with object clauses, using the following phrases in the principal clauses*

радость в том, надежда на то, трудность в том, вера в то, вопрос в том, проблема в том, повод к тому, причина в том, мысль о том, счастье в том, загадка в том, стремление к тому, любовь к тому.

106. Прочитайте предложения. Определите падеж местоимения *то* в главном предложении, соотносительного с союзом придаточного предложения. Укажите, от какого слова зависит падеж местоимения. *Read the following sentences. State the case of the pronoun to in the principal clauses which is correlative with the conjunction in the subordinate clauses. What word does the case of the pronoun depend on?*

1. В это утро внимание всех жителей города было приковано к тому, что происходило на реке. 2. Вся она устремлялась к тому, с кем собиралась прощаться (Пан.) 3. Договорились до того, что решили съездить к старшему из Ершовых — к Платону Тимофеевичу. (Коч.) 4. Здесь она делала то, чего никогда не делала дома. (Коч.)

107. Прочитайте предложения. Найдите слово в главном предложении, от которого зависит наличие местоимения, присоединяющего придаточное дополнительное. *Read the following sentences. Find the words in the principal clauses which make the use of the pronoun joining the clauses necessary.*

1. Но разве в этом дело? Дело в том, как предложение встречено дирекцией, как отнеслись и к предложению, и к самому Крутилицу. (Коч.) 2. Утешение было только в том, что сын уезжал на небольшой срок. 3. Разница в том, что чужие дети станут каждому ещё ближе. (Пан.) 4. Идея здесь в том, что все страны должны жить в мире и дружбе.

108. I Составьте простые предложения, употребляя в качестве дополнений данные ниже слова. *Compose simple sentences, using the words given below as objects*

Образец. Model. У нас была надежда на помощь добровольцев.
надежда, вера, стремление, любовь.

II. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, употребляя данные ниже словосочетания. Compose complex sentences with object clauses, using the phrases given below

Образец Model: *У меня теперь надежда на то, что мне помогут товарищи*

надежда на то, вера в то, мысль в том, стремление к тому, любовь к тому.

109. Перепишите предложения, преобразуя данные простые предложения с дополнениями в сложные с придаточными дополнительными. Copy out the following sentences, changing the simple sentences with objects into complex sentences with object clauses.

Образец Model: *Я уже получил ответ на свой вопрос*
Я уже получил ответ на то, о чем спрашивал.

1. Была особенная радость в нашей встрече. 2. У него появилось стремление к знаниям. 3. Причина остановки механизма в поломке одной маленькой детали. 4. Уже несколько дней его занимала мысль об усовершенствовании станка.

110. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными, используя данные предложения в роли главных. Составьте, данные в скобках, поставьте в нужном падеже (с предлогом или без предлога). Compose complex sentences, supplying object clauses to the following principal clauses. Use the pronouns in brackets in the required case (with or without a preposition)

1. У всех мгновенно возникло подозрение (то), ... 2. Он уже стал наблюдать (то), ... 3. В письме сообщили (то), ... 4. Она сожалела (то), ... 5. Мы были рады (то), ...

111. Определите, какого падежа требует каждый из данных глаголов. Составьте с ними сложные предложения с придаточными дополнительными, употребляя в главном предложении местоимение *то* в нужном падеже (с предлогом или без предлога). What cases do the following verbs require? Compose complex sentences with object clauses, using these verbs and the pronoun *to* in the required case (with or without a preposition) in the principal clauses

упрекать, сознаваться, уверять, ручаться, настаивать, соглашаться,

Местоимение *то* в главном предложении обычно не употребляется в прямом винительном падеже, если придаточное дополнительное присоединяется союзами или союзными словами *что, чтобы, будто, где, куда, как* и т. д. Исключения составляют случаи, когда необходимо логически выделить то, о чём говорится в придаточном предложении. В таких предложениях при местоимении могут употребляться уточняющие слова *только, лишь, именно* и др. напр :

Он сказал только то, что завтра не придет на занятия

Если придаточное дополнительное предложение присоединяется к главному при помощи союзных слов *что, кто, чей*, то местоимение *то* в главном предложении может употребляться и в прямом винительном падеже, напр..

Сегодня он сказал мне то, о чём я сама раньше думала

При местоимении *то* могут употребляться уточняющие слова *только, лишь, именно* и др

The pronoun *to* is not generally used in the principal clause in the accusative case without a preposition if the object clause is introduced by the conjunctions and the conjunctive words *что, чтобы, будто, где, куда, как*, etc. Exceptions are the instances where logical stress is laid on what is said in the subordinate clause, in which case the specifying words *только, лишь, именно*, etc may be used, e g .

If the object clause is joined to the principal clause by the conjunctive words *что, кто, чей*, the pronoun *то* in the principal clause may take the accusative case without a preposition, e g .

The pronoun *то* may be accompanied by a specifying word, like *только, лишь, именно*, etc.

112. Перепишите предложения, вставляя вместо точек указательное местоимение *то* (с предлогом или без предлога) там, где это нужно. Copy out the following sentences, inserting the demonstrative pronoun *to* (with or without a preposition) where necessary

1. До сих пор я не могу забыть ..., о чём вы тогда говорили. 2. Я не забыл .., о чём ты меня просил. 3. Не забудь ..., о чём я просил. 4. Он видел лишь .., что происходило на левом берегу реки. 5. Я знаю .., что ты хочешь мне сказать. 6. Вижу..., что ты хочешь показать.

113. Перепишите предложения, вставляя в главное предложении указательное местоимение *то* в нужном падеже (с предлогом или без предлога), а в придаточном — необходимый союз или союзное слово. Copy out the following sentences, inserting the demonstrative pronoun *то* in the required case (with or without a preposition) in the principal clauses, and the required conjunctions or conjunctive words in the subordinate clauses

1. Я всё ещё думаю ..., ... ты сказал вчера. 2. Сейчас я отчетливо вспоминаю ..., ... я потерял эту книгу. 3. Наконец-то во вновь вышедшем журнале я прочитал ..., ... меня интересовало. 4. Теперь я узнал ..., ... он исчез.

114. Перепишите предложения. Подчеркните местоимения, которые указывают на объект действия, обозначенного глаголом-сказуемым главного предложения. Укажите союзные слова, которые при этом употребляются. Copy out the following sentences. Underline the pronouns denoting the objects of the verbs of the principal clauses. Point out the conjunctive words used

1. Он ненавидел того, кто сейчас приближался к нему. 2. Он всей душой мог полюбить того, кто хоть раз помог ему. 3. Я увидел в течноте кого-то, кто медленно шёл мне навстречу. 4. Спроси об этом каждого (любого, всякого), кто живёт на этой улице. 5. Я обратился за советом к тому, чьим мнением дорожил.

ПРИМЕЧАНИЕ * К ОТВ

Если объектом действия, о котором говорится в главном предложении, является лицо, обозначенное местоимениями *тот, кто то, каждый, любой, всякий, все*, то в придаточном дополнительном предложении употребляются союзные слова *кто, чей*.

Местоимение может иметь форму любого падежа, которого требует глагол, и том числе прямого винительного

If the object of the action of the principal clause is a person denoted by one of the pronouns *тот, кто то, каждый, любой, всякий, все*, the object clause contains the conjunctive word *кто* or *чей*.

The pronoun may take any case form required by the verb, including the accusative without a preposition.

115. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимые по смыслу местоимения в нужном падеже Copy out the following sentences, inserting the necessary pronouns in the required case.

1. Ты можешь обратиться за консультацией ..., кто уже прочитал этот учебник. 2. Он всегда искал поддержки ..., кто сам преодолел много трудностей. 3. Он спросил об этом ..., чье мнение ценил. 4. Студент быстро передал записку ..., кто стоял за дверью. 5. Студент обратился за консультацией ..., чьи советы ему помогали.

116. Перепишите предложения, вставляя вместо точек местоимение в винительном падеже там, где это необходимо Copy out the following sentences, inserting pronouns in the accusative case where necessary.

1. Вадим не любил ..., чтобы его отрывали от занятий. 2. Я хорошо знаю ..., как сделать приятное этому старому человеку. 3. Я хорошо знаю ..., с кем ты сейчас разговаривал по телефону. 4. Она любила .., кто работал самоотверженно и скрошно. 5. Она любила .., когда её распоряжения выполнялись точно.

117. Перепишите предложения, вставляя вместо точек местоимение (там, где это необходимо) и соответствующий союз (союзное слово). Copy out the following sentences, inserting pronouns (where necessary) and the corresponding conjunctions (or conjunctive words).

1. Я уверяю вас ..., ... всё будет в порядке 2 Он вновь почувствовал ..., ... отсутствовал в родном городе много лет. 3. Почтовое отделение прислало уведомление ..., ... моя подписка на журнал кончилась. 4. Она была очень рада ..., ... прошёл вечер. 5. Она была очень рада ..., ... вечер прошёл хорошо.

118. Укажите, какого падежа требует каждый из данных ниже глаголов. Используя эти глаголы, составьте сложные предложения с придаточными дополнительными State the case required by each of the following verbs. Compose complex sentences with object clauses, using these verbs

видеть, слушать, знать, любить, ненавидеть.

Место придаточного дополнительного предложения по отношению к главному • Position of the Object Clause in relation to the Principal Clause

119 Прочитайте предложения вслух, делая ударение на союзных словах. Обратите внимание на место придаточного дополнительного предложения. Read the following sentences aloud, laying stress on the conjunctive words. Note the position of the object clause.

1. Какими будут окончательные результаты опытов, мы ещё не можем предсказать. 2. Куда именно студенты поедут летом, в университете ещё не решили. 3. Насколько трудной окажется эта задача, мы не могли предвидеть. 4. Почему она покинула дом, никто из близких и друзей не мог догадаться. 5. Для неё уже ясно было, что она разлюбила Андрея Андреевича или, быть может, не любила его никогда, но как это сказать, кому сказать и для чего, она не понимала и не могла понять, хотя думала об этом все дни, все ночи (Чех). 6. Что волки жадны, всякий знает. (Крыл.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Обычно придаточное дополнительное предложение стоит после главного. Иногда в разговорной речи, когда смысловое ударение падает на придаточное предложение, оно может ставиться перед главным. Чаще всего это бывает в тех случаях, когда дополнительное придаточное присоединяется к главному вопросительно-относительными местоимениями и наречиями, напр.:

The object clause generally follows the principal clause. Occasionally, the object clause may precede the principal clause in colloquial speech when emphasis is laid on it. This generally takes place when the object clause is joined to the principal clause by means of interrogative-relative pronouns or adverbs, e.g.:

Куда теперь идти, он не знал

В других случаях этот порядок встречается реже

This happens less often in other cases.

120. Перепишите предложения. Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному. Подчеркните указательное местоимение *это* в предложениях правого столбца. Обратите внимание на его место в главном предложении. Copy out these

sentences Note the position of the object clause in relation to the principal clause Underline the demonstrative pronoun *это* in the sentences in the right hand column Note its position in the principal clause

Я теперь уже забыл о том, где именно стоит их дом	Где именно стоит их дом, об этом я теперь уже за- был
Я замечаю то, что он стал ко мне лучше относиться	Что он ко мне стал лучше относиться, это я заме- чаю
Я ему ещё раз сказа́л вчера, чтобы он пришел ровно в восемь	Чтобы он пришёл ровно в восемь, об этом я ему еще раз сказал вчера

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если в главном предложении есть местоимение *то* (в любом падеже), то при изменении расположения главного и придаточного предложений оно заменяется местоимением *это* (в том же падеже) Иногда при изменении структуры сложноподчиненного предложения где в главном предложении местоимение *то* отсутствует так же может употребляться местоимение *это*

If the principal clause contains the pronoun *то* (in any case) it is replaced by the pronoun *это* (in the same case) when the order of the principal and the subordinate clauses is changed The pronoun *это* may also be used in the principal clause even if the original sentence with the principal clause preceding the subordinate clause does not contain the pronoun *то*

121 Перепишите предложения Укажите главные и придаточные Подчеркните слово главного предложения к которому относится придаточное Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному Copy out the following sentences Point out the principal and the subordinate clauses Underline the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts Note the position of the subordinate clauses in relation to the principal clauses

1 Врач сказа́л, что придет на следующий день, и бы-
стро ушел 2 Она была счастлива, что так хорошо сдала
экзамены, и решила сразу же ехать отдыхать 3 Маша
думала о том, что скоро настанет лето, и о том дне, когда
она вернется домой 4 Мать наблюдает, с каким интере-
сом ее сын занялся игрушкой, и улыбалась удовлетворенно

5. В том, как она смеялась, чувствовалась добрая и веселая душа. 6. Убежденные, что он недостаточно подготовлен к экзаменам, преследовало его всё время.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если придаточное дополнительное предложение относится к слову главного предложения, которое стоит не в конце, то придаточное ставится после слова, к которому относится, и помещается внутри главного предложения

If an object clause is an adjunct to a word which is not at the end of the principal clause, it immediately follows that word and is, therefore, placed inside the principal clause

122. Прочитайте предложения. Найдите слово главного предложения, к которому относится придаточное. Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному. Read the following sentences. Find the words in the principal clauses to which the object clauses are adjuncts. Note the position of the subordinate clauses in relation to the principal clauses

1. Ушёл сразу и Леонид Никитич, показывая, что не хочет без Юльки продолжать разговор. (Пап.) 2. Боюсь, что он обидит Софью, мать торопливо и строго заговорила. (Горьк.) 3. Ожидая, что его вызовут с минуты на минуту, он нервничал и ходил из угла в угол. 4. Он управлял штурвалом с большим хладнокровием, надеясь, что его опыт и знания помогут ему и на этот раз. 5. Он шёл медленно, размышляя о том, как выйти из создавшегося положения.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если придаточное дополнительное предложение относится к деепричастью или деепричастному обороту, то оно ставится непосредственно после деепричастия или деепричастного оборота

If an object clause is an adjunct to a verbal adverb or a verbal adverb construction, it immediately follows the verbal adverb or the verbal adverb construction

123. Составьте сложноподчинённые предложения из двух данных, поставив дополнительное придаточное предложение в соответствующем месте. Прочитайте полученные предложения. Make complex sentences

out of the following pairs of clauses, putting the object clauses in the correct place. Read your sentences

Образец Model

Он побежал, но подумав, остановился
(что не успеет на этот автобус) — Он
побежал, но, подумав, что не успеет на
этот автобус, остановился.

1. В том чувствовалось приближение весны (как пригревало солнце). 2. Начальник экспедиции требовал (чтобы каждый четко выполнял свои обязанности) 3 Мы привыкли (к тому), но не ожидали их сегодня (что к нам часто приезжают гости). 4. Всем надо пройти медицинский осмотр (кто собирается в туристский поход).

124. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимые союзы или союзные слова Copy out the following sentences, inserting the required conjunctions or conjunctive words

1. Слова не волновали мать, но вызванное рассказом Софьи большое, всех обнявшее чувство наполняло её грудь думой о людях, которые среди опасностей идут к тем, ... окóван цепями труда, и приносят для них дары. 2. Софья говорила, рисуя день победы, внушая людям веру в свои силы, будя в них сознание общности со всеми, ... отдаёт свою жизнь бесплодному труду на глупые забавы пресыщенных. 3. Она видела, ... брат и сестра как бы не обращают на неё внимания, и в то же время выходило так, что она всё время невольно вмешивалась в их разговор, незамётно вызываемая ими. 4. Мать долго стояла тогда на берегу пруда, думая, ... это оттолкнул лодку от берега, зачем?
(По М Гóрькому)

125. Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Подчеркните придаточные дополнительные Copy out the following sentences, inserting the missing punctuation marks. Underline the object clauses

1. На другом берегу показýлся красный тусклый огонь и они от нечего делать долго решали кóстер это огонь ли в окнó или что-нибудь другое. (Чех.) 2. Грустный вальс из зала полетел в настежь открытые окна и все почему-то вспомнили что за окнами теперь весна майский вечер. (Чех.) 3. Через два-три дня мы были уже друзьями ходили всюду вместе поверяли друг другу свои намерения и

желания делили всё что перепадало кому-либо одному из нас. (Горьк.) 4. Я пришёл к тебе с приветом рассказать что солнце встало что оно весёлым светом по листьям зашепело. (Фет) 5. Утром я сел на полянке под дубом и стал дожидаться скоро ли солнышко встанет. (Никола) 6. Дед ушёл постукивая палкой очень довольный уверенный в том что победил в этом споре нас всех. (Пауст.) 7. Темнота шумела за стенами плёском дождя и ударами ветра и страшно было подумать о тех кого может быть застала эта ненастная ночь в непроглядных лесах. (Пауст) 8. Зима начала хозяйничать над землёй но мы знали что под рыхлым снегом если разгрести его руками ещё можно найти свежие лесные цветы знали что в печах всегда будет трещать огонь что с нами остались зимовать синицы и зима показалась нам такой же прекрасной как лето. (Пауст)

ПРИДАТОЧНЫЕ ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ATTRIBUTIVE CLAUSES

126 Прочитайте текст Найдите сложноподчинённые предложения с придаточными определительными. Выпишите союзы и союзные слова, присоединяющие определительные придаточные предложения к главным Определите форму союзных слов (род, число и падеж) Read the following text Find the complex sentences containing attributive clauses Copy out the conjunctions and conjunctive words joining the attributive clauses to the principal clauses State the grammatical forms (i.e. gender, number and case) of the conjunctive words.

Тот день, когда в город, вновь выбранный для фестиваля, со всех концов земного шара съедутся юноши и девушки, будет радостным и счастливым. Праздник мира и дружбы, которого ждут, к которому готовятся всюду, явятся новым источником растущих и крепнущих сил молодёжи.

Улицы, по которым пройдут основные магистрали фестиваля, будут празднично украшены. Парки, где будут проходить празднества, станут ещё красивее. Молодёжь устремится на стадионы, где будут происходить спортивные состязания. Молодёжь покажет свои новые достижения в труде, учёбе, которых она добилась за последнее время. Она ещё крепче сплотится в единую силу, которую никто и ничто не сможет сломить.

Она станет тёмным силам, стремящимся к войне.

своё непреклонное «нет». Молодёжь мира, чья судьба особенно волнует человечество, берёт своё будущее в собственные руки.

Б-127. Перепишите сложноподчинённые предложения. В главном предложении подчеркните слово, к которому относится придаточное. Укажите, какой частью речи выражено это слово. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Copy out the following complex sentences. Underline the word in the principal clause which is qualified by the subordinate clause. What part of speech is it? What question does the subordinate clause answer?

1. Постепенно в людях возникало уважение к молодому, серьёзному человеку, который обо всём говорил просто и смело. (Горьк.) 2. Рёдецкий лес, куда мы вскоре вошли, тоже заметно пострадал от боя (Бубен.) 3. Девочка, которую звали Эвелиной, приходила ежедневно в усадьбу. (Кор.) 4. Везде расстилался такой туман, что ничего не было видно. 5. В магазине я увидел именно такую книгу, какая мне была нужна.

128. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место придаточного определительного предложения по отношению к определяемому слову. Read the following sentences. Note the position of the attributive clause in relation to the word qualified.

1. Все попытки Кэти помочь отцу и другим капитанам, чьё суда простаивали на её участке, в её смену, не давали результата. (Рыб.) 2. У Войнаровского была биография, которую нельзя не уважать. (Пан.) 3. Заседание было в небольшом зале, где светлым деревом обшиты стены и в три ряда, в шахматном порядке стоят маленькие светлого дерева столы. (Пан.) 4. В тот момент, когда они подбежали к дому, началась сильная гроза. 5. Все маленькие удобства, которые скрашивают холостяцкое существование, были введены по его инициативе. (Пан.) 6. За две-три минуты, что она спала, ей успел присниться сон... (Пан.) 7. Софья казалась ей подростком, который торопится выдать себя за взрослого. (Горьк.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Определительное придаточное предложение всегда стоит после того слова, которое оно определяет

The attributive clause invariably follows the word it qualifies.

129. Из данных пар предложений составьте сложноподчинённые с придаточными определительными. Make complex sentences with attributive clauses out of the following pairs of clauses.

1. С холма была видна раскинувшаяся направо и налево бесконечная равнина (на котором расположилось село). 2. В дождливые осенние ночи в этом парке было даже страшно (когда падали мокрые жёлтые листья). 3. Место было очень живописное (куда пришли туристы). 4. В небольшой комнате было довольно темно (куда я вошёл). 5. Я никогда не забуду того дня (когда впервые увидел Чёрное море). 6. На широких кустах сверкала роса (которые смотрелись в реку). 7. В ворота въехали грузовики (которые были настежь распахнуты).

Придаточные определительные с союзными словами *который, какой, чей* • Attributive Clauses Introduced by the Conjunctive Words *который, какой, чей*

130. Прочитайте предложения. Определите, в чём согласуется слово *который* с определяемым членом главного предложения. Объясните, от чего зависит падеж этого слова. Read the following sentences. State how the word *который* agrees with the part of the principal clause it qualifies. What does the case of *который* depend on?

1. Меня довольно поразила способность русского человека применяться к обычаям тех народов, среди которых ему случается жить. (Лерм.) 2. Я думал о той молодой женщине с родинкой на щеке, про которую говорил мне доктор. (Лерм.) 3. Понадобился проводник, который хорошо знал бы лесные тропы. (Полев.) 4. Мечик вслouchивал о первом впечатлении, которое произвела на него сестра, и непонятная обίδα шевельнулася в нём. (Фад.) 5. Няня повела ребят светлым коридором, окна которого выходили на огород. (Фад.) 6. Бёрингов вполн напоминал большое спокойное озеро, по которому сплывали кожаные байдарки охотников. (Сем.)

131. Из данных пар простых предложений составьте сложноподчинённые с придаточным определительным, используя союзное слово *который* в нужной форме. Определите, каким членом предложения является слово *который*. Make complex sentences containing attributive clauses out of the following pairs of simple sentences, using

the conjunctive word *который* in the required form What is the syntactical function of *который*?

Образец Model Я с жадностью читала каждую новую книгу.
Книга поступала к нам в библиотеку — Я с жадностью читала каждую новую книгу, которая поступала к нам в библиотеку.

1 Вчера я получил письмо от товарища С этим товарищем я вместе учился в школе 2 Мать сравнивала их речи с речами сына и чувствовала разницу Эту разницу она сначала не могла понять 3 Он не казался ей хорошим человеком С этим человеком можно быть откровенной

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союзное слово *который* не может выступать в роли подлежащего определительного предложения при именном составном сказуемом в настоящем времени (глагол-связка не употребляется)

The conjunctive word *который* cannot be used as the subject of the attributive clause if the predicate is a compound nominal one in the present tense (with the link verb omitted)

Нельзя сказать

One cannot say

Я встретил друга, который хороший музыкант

В этом случае употребляются два простых предложения

In this case two simple sentences are used

Я встретил друга. Он хороший музыкант

132 Из данных предложений составьте сложноподчинённые с придаточными определительными в тех случаях, когда это возможно. Make complex sentences with attributive clauses out of the following simple sentences wherever possible

- 1 Я случайно разговорился с попутчиком в автобусе
 - а) Он химик по специальности
 - б) Он оказался химиком по специальности
- 2 На вечере с чтением стихов выступил мой друг
 - а) Он поэт
 - б) Он пишет стихи
- 3 Я с удовольствием слушаю игру Николая
 - а) Он с детства был способным пианистом
 - б) Он способен пианист

133. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слово *который* в нужном числе, роде и падеже (с предлогом или без предлога) Copy out the following sentences, filling in the blanks with the word *который* in the required number, gender and case (with or without a preposition)

1. Это один из самых красивых домов, ... я только знаю.
2. Глупа та птица, ... своё гнездо не мило. (Посл.) 3. Туристы приближались к той деревне, ... должны были остановиться.
4. Он увидел в магазине учебник, ... был ему нужен 5. Стол, ... сидел мальчик, был слишком высок для него.
6. Небольшие мысли его вернулись к тому дому, у порога ... он сидел 7. Я встретился вчера с товарищем, ... учился вместе в школе

134. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место союзного слова *который* внутри придаточного предложения. Read the following sentences. Note the position of the word *который* inside the subordinate clause

1. Землю, с которой вдвоём голодал, вовек разлюбить нельзя. (Маяк.) 2. Дочка, возле которого они остановились, оказался заперт изнутри. 3. Это было суровое солдатское, народное, начало и исход которого каждый знал заранее. (Павл.) 4. Это был типичный донецкий город, жизнь которого без завода бессмысленна и невозможна. (Попов.) 5. Квартира, ключи от которой он увёз с собой, так и оставалась закрытой до его возвращения. 6. Мы выполнили гимнастические упражнения, которые нам показал преподаватель. 7. Он пошёл на концерт пианиста, слушать которого для него было большим удовольствием.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если союзное слово *который* является подлежащим или прямым дополнением, оно стоит в начале придаточного предложения. Если союзное слово *который* является второстепенным членом, зависящим от существительного, прилагательного (в сравнительной степени) или от глагола, вы-

If the conjunctive word *который* is used as the subject or the direct object, it is placed at the beginning of the attributive clause. If the conjunctive word *который* is used as a secondary part of the sentence depending on a noun, an adjective (in the comparative degree) or the infinitive

раженного инфинитивом, то оно of a verb, it generally follows
обычно ставится после слова, the word it depends on
от которого зависит.

135. Из каждой пары простых предложений составьте сложноподчинённое с придаточным определительным, употребляя союзное слово *который* в нужной форме. Помните о месте союзного слова *который* в придаточном предложении. Combine the following pairs of simple sentences into complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive word *который* in the required form. Bear in mind the position of the conjunctive word *который* in the subordinate clause.

Образец Model. Я с удовольствием просматриваю журналы. Я беру журналы в библиотеке. — Я с удовольствием просматриваю журналы, которые беру в библиотеке.

1. Преподаватель предложил студентам заняться интересной проблемой. Решение проблемы требует больших знаний. 2. Я помог товарищу решить задачу. В задаче я хорошо разобрался. 3. Он вновь с волнением увидел дом. В доме прошёл его детство. 4. Картина природы взволновала художника. Любить природу он научился с детства. 5. На дороге показалась темная точка. Прямая лента дороги терялась вдаль.

136. Прочитайте предложения. Поставьте вопрос к придаточному определительному предложению. Определите род, число и падеж союзного слова *какой*. Read the following sentences. What questions do the attributive clauses answer? State the gender, number and case of the conjunctive word *какой*.

1. Здесь были товары, *каких* Лось нигде не видел. (Сём.)
2. И по его щекам поползли вниз блестящие капельки, *какие* бывают на окнах во время дождя. (Чех.) 3. Я бы предпочёл иметь такую мать, *какая* была у Павла Власова. (Пан.) 4. Её пронзительный, резкий голос, *какие* бывают только на юге, рассекал расстояние почти не ослабевая. (Павл.) 5. Я тоже кое-что знал о растениях, здесь, под Воронежом, было много таких трав и цветов, *какие* не встречались у нас, в более северной полосе России. (Пауст.)

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Союзное слово *какой* вносит в определительное придаточное The conjunctive word, *какой* adds a meaning of comparison

предложение оттенок сравнения, уподобления. Если сравниваемый предмет подобен многим другим предметам, то слово *какой* ставится во множественном числе (см. предложение 4) Падёж союзного слова зависит от того, какую роль оно выполняет в придаточном определительном предложении

or likening to the attributive clause If the thing compared is similar to a number of other things, the word *какой* is used in the plural (see Sentence 4) The case of the conjunctive word depends on its function in the attributive clause.

137. Сравните предложения с союзными словами *какой* и *который* Объясните разницу в употреблении этих союзных слов Compare the sentences containing the conjunctive word *какой* and those containing *который* Explain the difference in the use of these conjunctive words

1 Мы подошли к дереву, которое стояло посреди поляны Мы подошли к дереву, какого никогда ещё не встречали.

2. Молодая артистка имела такой успех, который сразу выдвинул её в первые ряды мастеров сцены. Молодая артистка имела такой успех, какого не помнят жители этого города

3. Она сшила себе платье, которое ей очень идёт. Она сшила себе платье, какие шили все в этом сезоне.

138. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слово *какой* или *который* в нужной форме Copy out the following sentences, filling in the blanks with the word *какой* or *который* in the required form

1. 1. Солнце сияло таким ярким светом, ... обычно бывает в марте, когда ещё лежит снег. 2. Теперь он пользовался не столько властью, данной ему законом, сколько той властью, ..., он получил над людьми в эту ночь, пока шёл вперёд. (Бубен.)

11. 1. Я приказал ехать на незнакомый предмет, ... тотчас стал подвигаться нам навстречу (Пушк) 2. Высоко в небе зелёные звёзды. Ветер лёгкий и вольный, .. бывает только в степи (Фурн) 3. Они сидели под деревом, ветви .. склонялись до самой воды. 4. С весёлой песней, .. звенела на всю улицу, комсомольцы шли на воскресник. 5. Это были песни, ... создавались в далёкие годы нашей юности. 6. Сотни белых голубей взлетали над трибунами, .. были заполнены взволнованными и радостными людьми.

139 Разбейте на простые предложения сложноподчиненные предложения данные в упражнениях 137 и 138 Break up the complex sentences given in Exercises 137 and 138 into simple ones

Образец Model 1 Мы подошли к дереву, которое стояло по среди поляны — Мы подошли к дереву. Это дерево стояло посреди поляны.
2 Мы подошли к дереву, какого нигде раньше не встречали — Мы подошли к дереву. Такого дерева мы нигде не встречали.

140 Составьте четыре сложноподчиненных предложения с придаточными определительными используя союзное слово *какой* Compose four complex sentences with attributive clauses using the conjunctive word *какой*

141 Из данных предложений составьте сложноподчиненные с придаточными определительными употребляя союзные слова *какой* *который* в нужной форме Combine the following clauses into complex sentences with attributive clauses using the conjunctive words *какой* *который* in the required form

Образец Model Командир зорко наблюдает за берегом реки. На берегу реки промелькнули фигуры нескольких людей — Командир зорко наблюдает за берегом реки на котором промелькнули фигуры нескольких людей.

1 Вдалеке на западе поднимались сплюснутым массивом горы. Через горы враги не могли преследовать партизан.
2 Отряд расположился на отдых у поселка. Такие поселки не редки в угольных районах.
3 Туманные полосы начали поемногу атеть. В этих туманных полосах топили туга и пашни.
4 Он захохотал (т.е.) звонким смехом. Таким смехом заливается только свежий здоровый человек.
5 Турки подошли к реке и решили перебраться на другую сторону. Берег реки был покрыт высокой и густой травой.

142 Перепишите предложения. Подчеркните союзные слова и определите их форму. Copy out the following sentences. Underline the conjunctive words and state their form.

1 Через его руки прошли сотни детей. Из уважения и любви он неизменно заговывал благодаря своему опыту и педагогическому таланту.
2 Девушки, с чьих лиц не сходили улыбки приветливо заговорили со мной.
3 Писатель чьи произведения тесно связаны с жизнью, всегда получит признание народа.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В современном русском языке союзное слово *чей* употребляется преимущественно в книжной речи.

В сложноподчиненном предложении с придаточным определительным союзное слово *чей* определяет существительное в придаточном предложении обозначающее предмет принадлежащий лицу или предмету о котором говорится в главном предложении.

Союзное слово *чей* всегда стоит перед определяемым словом и может быть заменено союзным словом *который* в родительном падеже Ср.

In Modern Russian the conjunctive word *чей* is chiefly used in the bookish language.

The conjunctive word *чей* in a complex sentence containing an attributive clause qualifies a noun in the subordinate clause which denotes an object possessed by the person or thing spoken of in the principal clause.

The conjunctive word *чей* invariably precedes the word it qualifies and it may be replaced by the conjunctive word *который* in the genitive Cf.

Народ чьими руками созданы все ценности должен быть хозяином земли.

Народ, руками которого созданы все ценности должен быть хозяином земли.

143 Перепишите предложения. Поставьте вместо точек слово *чей* в нужной форме. Определите каким членом предложения оно является и какое место в придаточном предложении оно занимает. Copy out the following sentences filling in the blanks with the word *чей* in the required form. State what part of the sentence it is and its position in the subordinate clause.

1 Старик с унылым выразительным лицом портрет висит на стене, был профессором университета. 2 По радио выступил писатель произведения известны всему миру. 3 Рядом густая тень спасала нас в жару. теперь заметно погрелась.

144 Перепишите предложения и замените выражения 142 заменяя слово *чей* словом *который*. Кратите внимание на место союзного слова *который*. Copy out the sentences given in Exercise 142 substituting the word *который* for *чей*. Pay attention to the position of the conjunctive word *который*.

145. Из двух простых предложений составьте одно сложноподчиненное, используя союзные слова *чей, который*. Combine the following simple sentences into complex sentences, using the words *чей, который*.

1. Я беседовал с профессором. Советы профессора мне всегда помогают. 2. Я беседовал с профессором. Его советы мне всегда помогают. 3. Он схватился рукой за чайник. Ручка чайника оказалась горячей. 4. Мы подошли к дереву. Его ветви склонились над озером.

146. Составьте четыре сложноподчиненных предложения с придаточными определительными, используя союзное слово *чей*. Compose four complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive word *чей*.

147. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слова *чей, который, какой* в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the words *чей, который, какой* in the required form.

1. Раздел физики, . . . я сейчас изучаю, очень интересен. 2. Двигатели, . . . использовались ещё в первых автомобилях, применяются и сейчас без особых изменений. 3. Я познакомился недавно с таким человеком, . . . не часто встретишь. 4. Мой друг, . . . помощь мне очень полезна, показал мне, как создать установку для опытов.

148. Из данных пар простых предложений составьте сложноподчиненные с придаточными определительными. Combine the following pairs of simple sentences into complex sentences with attributive clauses.

1. Я обернулся и увидел девушку. Девушка внимательно смотрела на меня. 2. Это здание. Такое здание простоят много лет. 3. С моря подул ветерок. Такой ветерок всегда дует в эту пору дня. 4. Студент заболел. Я пользовался его книгами. 5. Лихорадка наконец прошла. Приступы лихорадки совсем измучили его.

149. Составьте шесть сложных предложений с придаточными определительными, употребляя союзные слова *какой, чей, который*. Compose six complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive words *какой, чей, который*.

Придаточные определительные с союзным словом *что* Attributive Clauses introduced by the Conjunctive Word *что*

150. Перепишите предложения. Подчеркните союзные слова и определите их падеж. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Copy out the following sentences. Underline the conjunctive words and state their case. What questions do the subordinate clauses answer?

1 Она не сводит глаз с дороги, что идёт через рощу (Гонч.) 2 Эти большие села, что приходится проезжать до Аттая, сыграли огромную роль в истории гражданской войны. (Фурц.) 3 Никто не нарушало той отдалённо-гулкой тишины, что наступила вокруг (Фед.) 4 Ребята! Надо сходить назад — взять офицера, что ранен там в канаве (Л. Толст.) 5 В старом парке, что шёл между колхозом «Калинин» и берегом моря, до войны стояли нарядные здания санаториев (Павл.) 6 Он пошёл по коридору искать широкую лестницу, что ведёт на улицу. (Кон.)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В придаточном определительном предложении союзное слово *что* употребляется только в именительном и винительном падежах без предлога, выступая в роли подлежащего или прямого дополнения. Оно является синонимом союзного слова *который*.

The conjunctive word *что* is used in an attributive clause only in the nominative or the accusative without a preposition, thus fulfilling the function of either the subject or the direct object. It is synonymous with the conjunctive word *который*.

Придаточные определительные с союзами *что* и *чтобы* • Attributive Clauses Introduced by the Conjunctions *что* and *чтобы*

151. Перепишите сложноподчиненные предложения с придаточными определительными, которые имеют оттенок значения следствия. В главном предложении подчеркните слово *такой*, которое в этих случаях употребляется как соотносительное с союзом. Read the following complex sentences, in which the attributive clauses have a connotation of result. Underline in the principal clause the word *такой*, which in such cases is correlative with the conjunction.

1 Он говорил с такой убежденностью, что с ним нельзя было не согласиться. 2 Из чайника поварился такой густой

пар, что я поспешно отдернул руку. 3. Вѣтер дул порывами и с такой силой, что стоять на ногах было почти невозможно. (Арс.) 4. На землю спустилась такая густая мгла, что не видно было человека в двух шагах. 5. Сестра попросила доктора пропустить её к больному брату таким голосом, что он не мог ей отказать.

152. Прочитайте сложноподчинённые предложения с придаточными определительными с союзом *чтобы*, которые имеют оттенок значения цели. Read the following complex sentences containing attributive clauses with a connotation of purpose which are introduced by the conjunction *чтобы*

1. Мальчики решили построить такую модель самолёта, чтобы она летала на большую высоту. 2. Отец высказал свою давнюю мечту, чтобы его сын стал художником. 3. Миротлюбивые народы выдвигают требование, чтобы оружие массового уничтожения было запрещено.

153. Перепишите предложения, вставляя вместо точек союзные слова *который, как, чей* и союзы *что, чтобы* Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunctive words *который, как, чей* and the conjunctions *что, чтобы*

1. По ту сторону залива теснились дома, ... хорошо были видны нам. 2. Молодой артист имел такой успех, ... билеты на его концерт невозможно было достать. 3. Преподаватель спрашивал о студенте, зачётная книжка ... осталась на столе. 4. Я хотел бы обратиться к вам с просьбой, ... вы объяснили мне это трудное правило. 5. Туристы увидели перед собой такую картину, ... раньше они не могли себе представить.

154. Составьте пять предложений с определительными придаточными, используя союз *что* в предложениях (с оттенком значения следствия) и пять предложений с союзным словом *что* Compose five sentences containing attributive clauses (with a connotation of result) introduced by the conjunction *что*, and five sentences introduced by the conjunctive word *что*

Придаточные определительные с союзными словами *где, куда, откуда, когда, как* (каким образом)
Attributive Clauses Introduced by the Conjunctive Words *где, куда, откуда, когда, как* (каким образом)

155. Перепишите предложения. Подчеркните союзные слова и слова, определяемые придаточным предложением. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Обратите внимание на место, которое

заменяет союзное слово в придаточном предложении Copy out the following sentences. Underline the conjunctive words and the words qualified by the subordinate clause What questions do the subordinate clauses answer? Note the position of the conjunctive word in the attributive clause

- 1 Они сидели в том саду где играл оркестр (Фед)
- 2 Пастух поглядел на небо откуда моросит дождь, на тес и ничего не сказал (Чех)
- 3 Его тянуло за церковную ограду куда целыми стаями собирались оборванные дети (Помят)
- 4 Мать с Отен ездили не раз в ту деревню где они раньше жили

156 Перепишите предложения заменяя союзное слово *который* союзными словами *где куда откуда* там где есть значение пространственных отношений Copy out the following sentences substituting the conjunctive words *где куда откуда* for the conjunctive word *который* in the sentences with a meaning of space relations

- 1 Вечером она была в том же платье в котором всегда ходит на работу
- 2 Мальчики подошли к колодезю, к которому из отворенных ворот выходили на водопой коровы
- 3 Решские, к которому он пришел вчера казаться ему самым правильным
- 4 Деревня в которой он жил и учился была дачей
- 5 Я приехал учиться в город в котором жил мой друг
- 6 При изучении научной литературы я столкнулся с вопросом в котором мне трудно было разобраться

157 Перепишите предложения Замените союзные слова *где куда откуда* словом *который* Copy out the following sentences Substitute the word *который* for the conjunctive words *где куда откуда*

- 1 Каждое утро мы взбирались на холм откуда хорошо была видна дорога
- 2 На стройке, где даже ночью светились огни, работа шла непрерывно
- 3 Городок, куда мы приезжали каждое лето был расположен на берегу Волги
- 4 Солдаты вскочили на коней и поскакали к берегу, откуда должна была начаться переправа
- 5 Прекрасный кавказский заповедник, куда приезжают многие туристы, является замечательным угольком природы

158 Перепишите предложения вставляя вместо точек союзные слова *где куда откуда* Объясните от чего зависит выбор нужного слова Copy out the following sentences filling in the blanks with the conjunctive words *где куда откуда* Explain what your choice depends on

1. Поднявшись на небольшой холмик, ... начиналась узкая, едва заметная лесная тропинка, я оглянулся.
2. Пробираясь по болотистому месту, мы вскоре добрались до домика лесника, ... мы могли погреться и отдохнуть.
3. Дом отдыха, ... я приехал, расположен в живописном месте.
4. Места, ... прошло моё детство, остались дорогими для меня на всю жизнь.

159 Составьте несколько сложноподчинённых предложений с придаточными определительными, присоединяемыми к главному предложению союзными словами *где, куда, откуда* Compose a number of complex sentences containing attributive clauses joined to the principal clause by the conjunctive words *где, куда, откуда*

160. Из каждой пары простых предложений составьте сложноподчинённое с придаточным определительным, употребляя союзные слова *где, куда, откуда* Обратите внимание на место придаточного определительного предложения по отношению к главному Combine the following pairs of simple sentences into complex sentences with attributive clauses, using the conjunctive words *где, куда, откуда* Bear in mind the position of the attributive clause in relation to the principal clause

1. Таёжными тропками вёл он своих партизан (много лет не ступала нога человека).
2. Деревня была расположена в отдалённом районе (был послан лектор).
3. Студенческий бал состоится на следующей неделе (я приглашён).

161. Перепишите предложения Подчеркните в придаточном союзное слово, а также слово главного предложения, определяемое придаточным предложением Поставьте вопрос к придаточному предложению Copy out the following sentences Underline the conjunctive words in the subordinate clauses and the words in the principal clauses qualified by the attributive clauses What questions do the subordinate clauses answer?

1. Настанет время, когда отечество поручит вам священный долг — хранить общественное благо. (Гын.)
2. В дождливые осенние ночи, когда опадали мокрые жёлтые листья, в этом парке было пусто
3. Настала минута, когда я понял всю цену этих слов. (Гонч.)

II. 1. Были случаи, когда после многодневного перелома они валялись с ног от усталости. 2. Бывает настроение, когда человеку хочется остаться одному. 3. В жизни бывают такие обстоятельства, когда необходимо быстро принять решение.

Определительное придаточное предложение с союзным словом *когда* определяет существительное главного предложения, обозначающее время: *время, день, минута, период и др.*

Оно может также относиться к словам *случай, положение, состояние, настроение, обстоятельство, условия*. В этом случае заменять союзное слово *когда* в определительном придаточном предложении союзным словом *который* не следует.

An attributive clause introduced by the conjunctive word *когда* qualifies a noun in the principal clause which denotes time (*время, день, минута, период, etc.*).

It may also qualify the words *случай, положение, состояние, настроение, обстоятельства, условия*. In such a case the conjunctive word *когда* in an attributive clause should not be replaced by the conjunctive word *который*.

162 Сравните следующие пары сложноподчинённых предложений с придаточными определительными в которых употребляются союзные слова *когда, который*. Compare the following pairs of complex sentences containing attributive clauses introduced by the conjunctive words *когда, который*.

1. Это тот редкий случай, когда можно видеть это растение цветущим. В грачёвнике мне встретился такой случай, в котором трудно разобраться. 2. Гость попал в то неловкое положение, когда неизвестно, как себя вести. Положение, в которое он попал, было нелёгким.

163. Прочитайте предложения. Обратите внимание на союзные слова, присоединяющие определительные придаточные предложения к главному. Укажите, от чего зависит выбор того или иного союзного слова. Read the following sentences. Note the conjunctive words joining the attributive clauses to the principal clause. Say what the choice of a particular conjunctive word depends on.

1. Жители ушли с острова, который был занят врагом. Жители ушли с острова, куда пришёл враг. Жители ушли с острова, где расположился враг.

2. Мы подошли к домику, который одиноко стоял на краю дороги. Мы подошли к домику, где рассчитывали отдохнуть. Мы подошли к домику, откуда слышался плач ребёнка.

3. Это было то время года, которое особенно привлекает поэтов и художников. Это было то время года, когда оживает вся природа.

164. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимые союзные слова. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Copy out the following sentences filling in the blanks with the required conjunctive words. What questions do the subordinate clauses answer?

1. Мы остановились у дороги, ... вела в соседний колхоз. 2. Мы остановились у дороги, ... начинался путь в соседний колхоз. 3. Это были приятные часы затишья, ... легко и спокойно думается. 4. Это были приятные часы затишья, ... наступают после хлопотного дня. 5. Город, ... мы приехали, встретил нас радушно. 6. Город, ... мы проехали, был крупным промышленным центром. 7. Город, ... начали строить совсем недавно, теперь превратился в крупный культурный центр.

165. Составьте сложноподчинённые предложения, присоединяя к первому из данных предложений поочередно два других. Используйте нужные союзные слова. Combine the following sentences into complex sentences by joining to Clause 1 first Clause (a), and then Clause (b). Use the required conjunctive words.

1. Солдаты покинули город. а) В город вошли враги. б) Город заняли враги. 2. Это был счастливый миг. а) Этот миг запомнится мне навсегда. б) В этот миг силы душевные раскрываются наиболее полно.

166. Дополните данные предложения придаточными определительными. Supply attributive clauses to the following principal clauses.

1. Это была та самая деревня, куда...
где ...
откуда ...
которая ...

2. Островок, который ..., был необыкновенно живописным.
где ...
куда ...
откуда ...

tributive clauses to the following principal clauses Use the conjunctive words *который какой чей что где куда откуда когда*

1 В тот год я поступил работать на завод 2 Это был такой же разговор 3 Мои товарищи, уехал в командировку 4 Маленький городок, станет промышленным центром 5 Мы пошли в ту сторону,

168 Составьте сложноподчиненные предложения используя данные предложения в качестве придаточных определительных Compose complex sentences using the following clauses as attributive clauses

1 где я родился и вырос 2, каких я никогда не видел 3 с которым я случайно повстречался, 4 откуда въезжали ребята 5 когда он посмотрел на меня

169 Перепишите предложения Подчеркните союзное слово и придаточном предложении и слово в главном предложении к которому относится придаточное. Поставьте вопрос к придаточному предложению Определите в какой форме употреблен глагол в придаточном предложении Copy out the following sentences Underline the conjunctive words in the subordinate clauses and the words in the principal clauses which are qualified by the subordinate clauses What questions do the subordinate clauses answer? State the form of the verb in the subordinate clauses

1 Мысль каким образом решить эту задачу, не оставляя ее несколько дней 2 Вопрос как дети проведут лето, встал перед матерью уже весной 3 Предложение рабочего, как усовершенствовать станок было принято коллективом завода

170 Составьте пять сложноподчиненных предложений с придаточным определительным употребив в качестве определяемых слов существительные *мысль решение замечание вопрос догадка* и союзные слова *как каким образом* Compose five complex sentences with attributive clauses qualifying the nouns *мысль решение замечание вопрос догадка*, using the conjunctive words *как каким образом*

171 Перепишите предложения вставляя вместо точек союзные слова *где когда как который* (с предлогом или без предлога) Глаголы данные в скобках поставьте в нужной форме Copy out the following sentences supplying the conjunctive words *где когда как который* (with or without prepositions) Put the verbs in brackets in the required form

1 Мысль (решить) это уравнение, пришла неожиданно 2 Решение, он (прийти), было неправильным

3. Та минута, ... оші (увидеться) после разлуки, запомнилась им навсегда. 4. Полезные советы профессора, ... (улучшить) методику эксперимента, помогли студенту в его исследовании. 5. Избушка, ... (жить) прежде лесник, теперь совсем развалилась.

Придаточные определительные с союзом *как бы не* Attributive Clauses introduced by the Conjunction *как бы не*

172. Прочитайте предложения. Укажите слово в главном предложении, к которому относится придаточное определительное. Обратите внимание на союз и на форму сказуемого придаточного предложения. Read the following sentences. Point out the word in the principal clause which is qualified by the attributive clause. Note the conjunction used and the form of the verb in the attributive clause.

1. Постоянный страх, как бы не обидеть приёмного сына, лишал её сил. 2. У сестры возникло опасение, как бы я не уёхал до её возвращения. 3. Тревога, как бы не опоздать на научную конференцию, заставила его ускорить шаги.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союз *как бы не* присоединяет определительное придаточное предложение, если определяемым словом главного предложения являются существительные *страх, опасение, боязнь, тревога* и т. п. * Сказуемое придаточного предложения выражается инфинитивом, если в придаточном предложении нет подлежащего, или глаголом в форме прошедшего времени, если подлежащее имеется.

The conjunction *как бы не* is used to introduce an attributive clause qualifying a word like *страх, опасение, боязнь, тревога*, etc.* The predicate of the attributive clause takes either the infinitive, if the clause has no subject, or the past tense, if it has one.

173. Перепишите предложения, вставляя вместо точек союз *как бы не* или союзное слово *как*. Глаголы, данные в скобках, поставьте в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in

* Об употреблении союза *как бы не* смотрите примечание к упражнению 81. For the use of the conjunction *как бы не*, see Note to Exercise 81.

the blanks with the conjunction *как бы не* or the conjunctive word *как*. Put the verbs in brackets in the required form.

1 Моего друга волновал вопрос, (достать) нужный учебник. 2 Опасение (оказать) на поэта, заставило нас поспешить. 3 Страх из него (извлечь) тигр, погнав охотника прочь. 4 Воспоминание, она в первый раз после долгого отсутствия (приехать) в родной город, и сейчас с волновало ее.

174 Составьте четыре сложноподчиненных предложения с придаточными определительными. Употребляя союз *как бы не* или союзное слово *как*. Copy out four complex sentences with attributive clauses, using the conjunction *как бы не* or the conjunctive word *как*.

175 Перепишите предложения. Укажите придаточные определительные предложения. Объясните необходимость употребления того или иного союзного слова или союза. К каждому придаточному предложению поставьте и прочтите знак препинания. Copy out the following sentences. Point out the attributive clauses. Why is the use of the particular conjunctive word or conjunction imperative? What question does each subordinate clause answer? Insert the necessary punctuation marks.

1 Вдали пилот увидел широкий луг на котором можно было бы приземлиться. 2 Распространился слух будто в этих лесах видели партизан. 3 Путь из которого мальчик уже вырос было ему узко. 4 Прославленный разведчик Травкин остается все те же тихий и скромный юношей каким был при их первой встрече (каз). 5 Понадобился проводник который хорошо знал бы лесные тропы. (Полет). 6 Берингов пролив именовал большое спокойное озеро по которому сновали сайдырки охотников (Сем).

176 Выпишите с начала словоподчиненные предложения с придаточными определительными и вставьте сложноподчиненные предложения с придаточными дополнительными. Поставьте вопрос к придаточным. Расставьте знаки препинания. Copy out first the complex sentences containing attributive clauses and then the complex sentences containing object clauses. What questions do the subordinate clauses answer? Insert the required punctuation marks.

1 Она обрадовалась что он открыто сказал ей в чем дело. 2 Была темная ночь и мы никак не могли определить который теперь час. 3 Путешественники прислушались но им не удалось узнать чей голос раздается в темноте. 4 Река которую с трудом переплыл мальчик была широкая и бурная. 6 Мы спросили у прохожего куда нам повер-

куть чтобы найти нужный дом 6 Сосновый лес куда и наконец
 мы приехали отдыхать был очень красивым в солнечную
 погоду 7 Таня вдруг почувствовала как от тревожных
 мыслей болезненно сжалось её сердце

177 Напишите сочинение на одну из следующих тем употреб-
 ляя сложноподчиненные предложения с придаточными определитель-
 ными «Город где я родился» «Специальность которую я избрал»
 Write a composition on one of the topics The Town where I was
 Born The Speciality I have Chosen Use complex sentences with
 attributive clauses

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПОДЛЕЖАЩИЕ SUBJECT CLAUSES

178 Прочитайте предложения Определите тип придаточных
 предложений, поставив к ним вопрос Read the following sentences
 Define the type of the subordinate clauses by the question they answer

I 1 Кто ищет, тот всегда найдет (Л Кум) 2 Кто
 сеет да веет, тот не обеднеет (Посл) 3 Не тот грамотен,
 кто читать умеет, а тот, кто слушает да разумеет (Посл)
 4 Кто за родину горой, тот — истинный герой (Посл)
 5 Каждый, кто честен, встань с нами вместе против огня
 войны! (Ошан)

II 1 В газетах сообщалось, что в ближайшие дни ожи-
 даются сильные морозы 2 Ей было неприятно, что это пред-
 чувствие и мысли о Саше не волновали её (Чех) 3 Вдруг
 мне показалось как будто в комнате слабо и жалобно про-
 звенела струна (Тург) 4 Видно было, что и бабушка, и
 мать чувствовали, что прошлое потеряно навсегда и бес-
 поворотно (Чех) 5 Прежде всего надо, чтобы вся жизнь
 была подчинена единой, большой цели

179 Прочитайте предложения Укажите сложные предложения
 с придаточными определительными дополнительными подлежащими
 Поставьте вопросы к придаточным предложениям Найдите слово в
 главном предложении к которому относится придаточное Read the
 following sentences Which complex sentences have attributive which
 object and which subject clauses? What question does each subordinate
 clause answer? Point out the word in the principal clause to which the
 subordinate clause is an adjunct

1 Хорошо то что другие хвалят (Дать) 2 Кто
 привык за победу бороться, с нами вместе пускай

запойт (Л Кум) 3 Кто пахать не ленится, у того и хлеб
 роится (Посл) 4 Валя представила себе, как она первая
 подойдет к немцу и заговорит 5 Им представлялось, что
 совершить этот дальний поход будет не так ужас трудно.

180 Прочтите следующие сложноподчинённые предложения.
 Найдите сложноподчинённые и их придаточные подлежащие
 и выпишите их Read the following complex sentences Find and
 copy out the complex sentences containing subject clauses

1 Каждый человек, кому дороги и близки интересы
 родины должен беречь и охранять её 2 Каждый, кому
 нужны знания должен учиться 3 В коридоре были все,
 кто ещё не сдал экзамена 4 В коридоре были все студен-
 ты, которые ещё не сдали экзамен 5 Никто из людей,
 с которыми мы встретились на экскурсии, ничего не мог
 рассказать интересного об этих местах 6 Никто из тех,
 с кем мы говорили, не мог посоветовать нам лучшего маршру-
 та 7 Это был именно тот человек, которого мы так
 долго искали 8 Те, которых мы выбрали в профсоюзный
 комитет, работали активно, с увлечением 9 Наконец,
 все затихло и только слышались изредка, как в своей
 комнате, внизу, покашливания басом Саша (Чех) 10 Я при-
 слушивался к тому, как похрустывал снег под ногами про-
 ходящих 11 Наде вспомнилось, как ещё недавно она счи-
 тала свою мать необыкновенной и с гордостью слушала
 слова, какие она говорила (Чех) 12 Теперь, в зимнюю
 стужу, мальчик вспоминал, как летом купался в реке.

Придаточное поясняет подлежащее главного предложения,
 выраженное субстантивированным местоимением
 Subject Clauses defining the Subject in the Principal Clause
 which is a Substantivized Pronoun

181 Прочтите предложения Найдите подлежащее главного
 предложения Определите какой частью речи выражено подлежа-
 щее Укажите, к какому слову относится придаточное предложение
 Read the following sentences Find the subject in the principal clauses
 What part of speech is it? Point out the words to which the subordinate
 clauses are adjuncts.

1 Тот, кого мы ожидали с особым терпением, всё
 же приходил 2 Те, кто собирался на экскурсию, пришли

вовремя. 3. Кто знает этого человека, тот не любит его. 4. Всё, что нужно было собрать в дорогу, было уже уложено. 5. Всё, что приходило на память, было так слабо, ненужно. (Чех.) 6. Любой, кто знакомился с ним, поддавался его обаянию. 7. Тот, кто приезжал учиться в Москву, в первые дни знакомился с городом

182. Прочитайте предложения. Укажите слова в главных предложениях, к которым относятся придаточные, и союзные слова, присоединяющие придаточные предложения к главным. Определите, от какого слова зависит падеж союзного слова в данных придаточных предложениях. Read the following sentences. Point out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts and also the conjunctive words joining the subordinate clauses to the principal clauses. What word does the case of the conjunctive words used in these sentences depend on?

1. Каждый, кто хотел поехать в Ленинград, мог легко осуществить своё желание. 2. Тот, к кому мы обратились, не мог ответить на наш вопрос. 3. Те, кого мы пригласили на годоводний вечер, уже собрались в зале. 4. Любой, кто к нему приходил в гости, чувствовал себя как дома. 5. К кому бы он ни обратился со своим вопросом, никто не мог дать ответа. 6. Кого ни спрашивали об этом, никто не мог ответить. 7. Пусть кто-нибудь, кто хорошо помнит это стихотворение, расскажет нам его.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если подлежащее главного предложения выражено местоимением *тот*, *каждый*, *любой* или *все*, то придаточное подлежащее присоединяется к главному при помощи союзного слова *кто* во всех падежах (с предлогом или без предлога). Если подлежащее главного предложения выражено местоимением *никто*, то союзное слово всегда усугубляется частицей *ни* (см. предложение 6).

If the subject of the principal clause is the pronoun *that*, *every*, *any*, or *all*, the subject clause is joined to the principal one by means of the conjunctive word *who* in the required case (with or without a preposition). If the subject of the principal clause is the pronoun *no one*, the conjunctive word is invariably emphasized by the particle *no* (see Sentence 6).

183. Перепишите предложения, вставляя вместо точек подходящее союзное слово в нужном падеже. Там, где необходимо,

используйте усилительную частицу *и* Copy out the following sentences filling in the blanks with the necessary conjunctive words in the required case Use the emphatic particle *и* where necessary

1 Никто не мог решить этой задачи, . пытался 2 Тот не поэт к борьбе не зовет (Джамб) 3 Каждый, он обращается был готов ему помочь 4 На этом уроке все, спрашивали отвечали четко и уверенно

184 Составьте сложноподчиненные предложения с придаточными подлежащими используя в роли главного данные предложения Compose complex sentences supplying subject clauses to the following principal clauses

1 Никто не мог решить этой задачи 2 Каждый был рад с ним познакомиться 3 Любимый встречал здесь заботу и внимание 4 Все были благодарны директору санатория 5 Всякий с радостью принимал его помощь 6 Он (тот) не мог рассчитывать на успех

185 Перепишите предложения Укажите в главном предложении слово к которому относится придаточное Подчеркните союзное слово или союз Расставьте знаки препинания Copy out the following sentences Point out the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts Underline the conjunctive words or conjunctions Insert the required punctuation marks

1 Все что минуту назад казалось незначительным теперь стало особенно важным 2 То что с некоторых пор он перестал советоваться с Аней сильно обижало ее 3 На этот раз то с чем она пришла на экзамен к профессору было хорошо продумано 4 То как сложится новая жизнь было еще не совсем ясно 5 Для нее теперь уже было несвадьмо то что осталось позади 6 Обиденно и просто было все чем она жила (Горьк)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если подлежащее главного предложения выражено местоимением *асъ* то придаточное подлежащее присоединяется к главному при помощи союза *ото* слова *что* в нужном падеже Если подлежащее главного предложения выражено местоимением *то*

If the subject of the principal clause is the pronoun *асъ* the subject clause is joined to the principal clause by the conjunctive word *ото* in the required case If the subject of the principal clause is the pronoun *то* the subject clause is joined to the prin-

придаточное подлежащее присоединяется к главному как при помощи союзных слов *что, какой* в нужном падеже, так и союзными словами: *как, где, куда, откуда, когда, кто* и союзами *что, чтобы*

principal clause either by the conjunctive words *что, какой* in the required case or by the conjunctive words *как, где, куда, откуда, когда, кто* or by the conjunctions *что, чтобы*

186. Прочитайте предложения. Найдите подлежащее главного предложения. Определите тип придаточного предложения, поставив к нему вопрос. Расставьте знаки препинания. Read the following sentences. Find the subject in the principal clauses. Ascertain the type of the subordinate clauses by the question they answer. Insert the required punctuation marks.

1. Его интересовало то основное, что заключалось в этой проблеме. 2. Её очень привлекало что-то загадочное, что было в его лице. 3. Есть ли что-нибудь, что могло бы сейчас его заинтересовать отвлечь от тяжёлых мыслей?

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Подлежащее главного предложения, выраженное местоимением *то, что то* или *что-нибудь*, может иметь при себе уточняющее слово, выраженное субстантивированным прилагательным. В этом случае подлежащим главного предложения является словосочетание (*то важное, то основное и т.п.*). К придаточному можно поставить вопрос *что именно?*

If the subject of a principal clause is the pronoun *то, что то* or *что-нибудь*, it may be defined by a substantivized adjective. In this case the subject of the principal clause is a phrase (*то важное, то основное, etc*). The subordinate clause answers the question *что именно?*

187. Перепишите предложения, вставляя вместо точек нужное союзное слово или союз. Объясните, от чего зависит падеж союзного слова. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required conjunctive words or conjunctions. What does the case of the conjunctive word depend on?

1. То безмятежное, ... было в лице Владимира во время сна, исчезло, как только он открыл глаза. 2. В эту беспокойную ночь ему спилось всё, ... был наполнен день. 3. Нам было интересно, ... берёт начало эта речушка. 4. Всех, ... присутствовал на собрании, интересовало то, ... были

достигнуты такие успехи. 5. Случилось то, ... дети никак не могли ожидать 6 Те, ... опоздал, входили тихо и сидели на свободные места 7 Сейчас мать занимало только то, ... вернутся дети

188 Преобразуйте данные простые предложения в сложноподчиненные с придаточными подлежащими Change the following simple sentences into complex sentences containing subject clauses

Образец Model Прочитанное надблаг сохранилось в моей памяти — То, что я прочитал, надблаг сохранилось в моей памяти.

1 Приехавшие на фестиваль поселились в студенческих общежитиях и гостиницах 2 Написавшие хорошую контрольную работу были освобождены от зачёта. 3. Запела вышла вперед 4 Интересующийся этим вопросом мог всегда получить здесь исчерпывающий ответ.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Очень часто подлежащее, выражаемое местоимением *that* опускается в главном предложении перед придаточным подлежащим, напр.

The subject of the principal clause is frequently omitted when it is the pronoun *that* and when it immediately precedes the subject clause, e.g.

Тот, кто интересуется этим вопросом, может всегда получить здесь консультацию

Кто интересуется этим вопросом, может всегда получить здесь консультацию

Придаточное выполняет функцию подлежащего, которое отсутствует в главном предложении
Subject Clauses fulfilling the function of the missing Subject in the Principal Clause

189. Составьте сложноподчиненные предложения, присоединяя придаточные предложения, данные справа, к главному предложению, данному слева Укажите союз или союзное слово, присоединяющее придаточное предложение к главному Compose complex sentences, adding the subordinate clauses given in the right hand column to the principal clause on the left-hand side Point out the conjunctions or conjunctive words joining the subordinate clauses to the principal clause.

Неизвестно,

пойдём ли мы в кино
какими пособиями он пользовался,
что ещё ему нужно от нас.
к кому он обратится со своим вопросом,
скольковременнее нам придётся ждать,
зачём он это сделал.
почему она плачет
для чего ему понадобился этот прибор.
чья тетрадь осталась в аудитории.
когда начнутся экзамены.
куда он ушёл
откуда взялись эти книги

190. Составьте десять сложноподчинённых предложений с придаточными подлежащими, употребляя разнообразные союзные слова (используйте конструкции, данные в упражнении 169) Compose ten complex sentences with subject clauses, using different conjunctive words (make use of the constructions given in Exercise 169)

191. Прочитайте предложения. Найдите подлежащее и сказуемое сложного предложения. Поставьте вопрос к придаточному предложению Read the following sentences. Find the subject and the predicate in each complex sentence. What questions do the subordinate clauses answer?

1. 1. Ясно, что каждый должен отвечать за свои поступки. 2. Надо, чтобы все хорошо осознали вставшую перед ними задачу. 3. В письме сообщалось, по чьей инициативе организуется экспедиция. 4. Казалось, будто вот сейчас силы поймут её. 5. Качаясь с боку на бок, он шёл рядом с телегой, и было ясно, что ему всё равно, куда идти — направо, налево. (Горьк.) 6. Ей показалось, что он испугался чего-то. (Горьк.)

II. 1. В доме все уже давно легли, но никто не спал, и Наде чудилось, что внизу играют на скрипке. (Чех) 2. Слышно было, как где-то далеко, должно быть, за городом, кричали лягушки. (Чех.) 3. Наде казалось, что она очень взволнована, что на душе у неё тяжело, как иногда, что теперь до самого отъезда придётся страдать и мучительно думать. (Чех.) 4. Наде долго ещё было слышно, как внизу убирала прислуга, как сердилась бабуля. (Чех.)

192. Прочитайте предложения. Укажите сложные предложения с придаточными подлежащими Read the following sentences. Point out the complex sentences containing subject clauses.

1 Дорофее представилось как Леня с паровоза по-
даёт человеку с фонарём бумажку и просит «Отправь,
друг пожалуйста» (Пан) 2 Вера представила, как он
посылает ей поздравительную телеграмму 3 Николай
вдруг ясно представил себе что больше никогда не увидит
её 4 Она была довольна, что вопрос на собрании воста-
вили именно так 5 Дорофее было приятно, что ее рас-
сказ приняли так близко к сердцу (Пан) 6 Она была
приятно удивлена что ее рассказ выслушали с таким
вниманием 7 Странно было бы, если бы он не пришел
вовремя

193. Прочитайте предложения. Выпишите отдельно простые
предложения с вводными словами и сложные предложения с прида-
точными подлежащими. Объясните в чем разница между этими
предложениями. Read the following sentences. Copy out first the
simple sentences with parenthetical words then the complex sentences
with subject clauses. Explain the difference between these sentences.

1 Казалось что он ни о чём в жизни не задумывается
серьезно 2 Кажется пойдет дождь 3 Видимо, нам при-
дется уходить 4 Долго было видно, как она стояла не
подвижно у края дороги 5 Думаю, это никогда больше
не повторится 6 Думаю что это задание будет выполнено
в срок 7 Надеюсь вы еще не раз придёте к нам в гости.
8 Надеюсь что мы встретимся завтра 9 Наверное, он
не придет сегодня на занятие 10 Может быть, вечером
я к вам зайду

194 Составьте три простых предложения с вводными словами
и три сложноподчиненных предложения с придаточными подлежа-
щими. Compose three simple sentences with parenthetical words and
three complex sentences with subject clauses.

195 Прочитайте предложения. Объясните почему в данных
предложениях употребляется союз *чтобы*. Read the following
sentences. Explain the use of the conjunction *чтобы* in them.

1 Желательно было бы чтобы вы пришли завтра в два часа.
2 Возможно ты чтобы он так необдуманно поступит?
3 Разве ты видел чтобы он обижал слабых? 4 У На-
таши редко случается чтобы все было так, как ей хочет-
ся 5 Нужно ли, чтобы все пришли на это собрание?

196 Перепишите предложения вставляя вместо точек необ-
ходимый союз или союзное слово. Copy out the following sentences
filling in the blanks with the required conjunctions or conjunctive
words.

1. Было странно, ... нет на земле маленького бабушкиного дома. (Пан.) 2. Первый раз ему представилось, ... отец, может быть, и не вернется. (Пан.) 3. Хотелось бы, ... всем было удобно в нашем доме. 4. Возможно ли, ... он так изменился! 5. Помнится, ... хорошо он пел тогда и каким веселым был. 6. Ей снится, ... она идет по широкому цветистому лугу. 7. Ужасно то трагичное и неотвратимое, ... ворвалось в жизнь этих мирных людей. 8. Теперь Наде видно было, ... в зале накрывали на стол для закуски, ... в своем пышном шелковом платье суетилась бабушка. (Чех.)

197. Составьте сложноподчиненные предложения, дополняя данные главные предложения придаточными подлежащими Compose complex sentences, supplying subject clauses to the following principal clauses.

1. Ей чудится, ... 2. Неожиданно выяснилось, ... 3. Выходит, ... 4. Стало ясно, ... 5. Удивительно, ... 6. Неизвестно, ... 7. На этот раз ему показалось, ... 8. В тумане было плохо видно, ... 9. До последней минуты было не ясно, ...

198. Составьте сложноподчиненные предложения используя данные придаточные подлежащие Compose complex sentences, using the following phrases as subject clauses

1. ..., чтобы кто-нибудь еще так пел? 2. ..., к чему мы всегда стремились. 3. ..., кого мы пригласили на вечер. 4. ..., с которыми мы познакомились в доме отдыха. 5. ..., о чем он мог только мечтать. 6. ..., что он обратился к ней с вопросом. 7. ..., к кому он обращался.

199. Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимые союзы. Определите типы придаточных предложений. Расставьте знаки препинания. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required conjunctions. Define the types of the subordinate clauses. Insert the necessary punctuation marks.

1. Ей показалось ... в доме недостаточно чисто и она сама перемыла листья фикусов и натерла стулья и шкафы постным маслом с уксусом. (Пан.) 2. Ей постоянно казалось ... он недоедает что у него должно быть прохудилась обувь и не на что купить новую... (Пан.) 3. Хорошо тому ... в несчастные дни сидит под кровлей дома у кого есть теплый уголок. (Тург.) 4. ... живет без печали и гнева тот не любит отчизны своей. (Некр.) 5. Бессмертен тот ... муч до конца добрую и красоту не изменяла. (Лерм.) 6. И другой такой страной не знаю ... так больно давит человек. (Л. Кум.)

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ СКАЗУЕМЫЕ PREDICATIVE CLAUSES

200 Прочитайте предложения. Поставьте вопрос к придаточной предложению. Укажите сказуемое главного предложения и союзное слово (или союз) придаточного предложения. Read the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? Point out the predicates in the principal clauses and the conjunctive words (or conjunctions) in the subordinate clauses.

1 Жара такая, что дышать нечем. 2. Ошибки в работе такие, что трудно их исправить. 3 Я тот, кого никто не любит (Мери). 4 Он тот кому доверили руководить экспедицией. 5 Это было все к чему он стремился. 6 Несчастье не таково, чтобы унывать.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В сложном предложении с придаточным сказуемым сказуемое главного предложения всегда является именным или глагольным. Его выражается местоимением *яко* *то* *все* (указывающими на лицо или предмет) *тако*, *такое* (указывающими на качество свойства предмета).

The predicate of the principal clause in a complex sentence containing a predicative clause invariably involves the predicative use of one of the pronouns *яко*, *то* *все* (standing for a person or thing), *тако* or *такое* (standing for a quality or property of a thing).

201 Прочитайте предложения. Найдите придаточные сказуемые и придаточные определительные и сравните их. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Выпишите слово из главного предложения, к которому относится придаточное. Read the following sentences. Pick out the predicative and the attributive clauses and compare them. What questions do the subordinate clauses answer? Copy out the words in the principal clause which are qualified by the subordinate clauses.

1 Вы тот, кого я жду. 2 Вы тот человек, чьего совета я всегда жду с нетерпением. 3 Теперь Геннадий уже совсем не тот, каким был в прежние годы. 4 Он постепенно становился таким человеком, каким мы все хотели его видеть. 5 Люди заполнили теперь все пространство, которое осталось свободным еще пять минут назад. 6 Это все, чего смог добиться врач. 7 Это дорога не та, по которой мы шли вчера.

202. Перепишите предложения Обратите внимание на сказуемое главного предложения Подчеркните союзы и союзные слова. Поставьте вопросы к придаточным предложениям Copy out the following sentences Note the predicate of the principal clauses Underline the conjunctions and the conjunctive words What questions do the subordinate clauses answer?

I. 1. Несмотря на пережитое горе, сегодня учитель был тот же, что и вчера 2. Мост был тот самый, по которому мы проезжали вчера 3. Я не таков, чтобы не выполнять обещания. 4. На занятиях Варя была такой, какой мы привыкли её видеть всегда.

II. 1. Какое мастер, такая и работа (Посл.) 2. Какое дерево, такой и яблочки. (Посл.) 3. Природа в этом уголке земли такая, что приятно отдыхать здесь 4. Жара в этом году была такая, какой не помнят жители деревни. 5. Я не таков, чтобы отказаться от принятого решения. 6. Я таков, как ты и предполагала. 7. Решение было таково, что удовлетворило всех.

III. 1. Её ребёнок для неё всё, чем она живёт. 2. Это было всё, в чём она тогда нуждалась. 3. Это как раз то, чего я так долго и упорно искал, к чему стремился 4. Фотоаппарат — это то, что он давно хотел приобрести.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если сказуемое главного предложения выражено местоимением *тот*, придаточное предложение сказуемое присоединяется при помощи союзных слов *кто, который, какой, чей*, и союза *что*.

Если сказуемое главного предложения выражено местоимениями *такой, такие*, то придаточное сказуемое присоединяется к главному посредством союзных слов *какой, какие, который* или союзов *что, как*.

If the predicate of the principal clause is the pronoun *that*, the predicative clause is joined to the principal clause by the conjunctive word *who, which, what, whose* or by the conjunction *that*.

If the predicate of the principal clause is the pronoun *such* or *suches*, the predicative clause is joined to the principal clause by the conjunctive words *what, which, whose* or by the conjunctions *that, how*.

Если сказуемое главного предложения выражено местоимениями *я*, *все*, придаточное предложение сказуемое присоединяется к главному при помощи союзного слова *что* в нужном падеже

При главном предложении, являющемся отрицательной конструкцией, возможны придаточные сказуемые с союзом *чтобы*, которые имеют оттенок следствия

If the predicate of the principal clause is the pronoun *я* or *все*, the predicative clause is joined to the principal by the conjunctive word *что* in the required case

A negative construction used as the principal clause may be accompanied by a predicative clause introduced by the conjunction *чтобы* with a connotation of result.

203 Перепишите предложения, вставляя вместо точек необходимое союзное слово в нужном падеже или союз Copy out the following sentences filling in the blanks with the necessary conjunctive words (in the required case) or conjunctions

1. Теперь он стал тем, . мечтал стать. 2. Этот человек не тот, ... мы разговаривали накануне. 3. Вы не тот, ... и мог разговаривать с вами об этом вопросе. 4. Болото было такое, . тучи комаров летали над ним. 5. По всем своим признакам палатка была такая, ... годилась для нашего похода. 6. После нашего упорного труда спортплощадка стала именно такой, ... мы хотели её видеть. 7. Он всё такой же, .. был лет пять назад. 8. Вывод из всего сказанного такой, . надо приниматься за работу. 9. Вывод из всего сказанного не таков, ... унывать. 10. Результат переговоров был тот, ... страны заключили торговое соглашение.

204. Составьте сложноподчинённые предложения, дополняя данными главными предложения придаточными сказуемыми Compose complex sentences, supplying predicative clauses to the following principal clauses

1. Мороз был такой, ... 2. Это всё, ... 3. Костя когда-нибудь станет тем, ... 4. Основная мысль была такова, ... 5. Условия не такие, ... 6. Теперь она уже не та, ...

205. Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к данным ниже придаточным сказуемым предложениям следующие главные предложения. Compose complex sentences, supplying the principal clauses given below to the following predicative clauses.

мороз такой, он всё такой же; этот человек такой; он не такой; это именно то; он не тот; это всё.

1. ..., что с ним трудно спорить. 2. ..., чтобы его нельзя было в этом убедить. 3. ..., каким я видел его два года назад. 4. ..., о чём я давно мечтал. 5. .., чего он смог добиться. 6. ..., что трудно дышать. 7. .., чем хочет казаться. 8. ..., на кого я надеюсь. 9. ..., чьего возвращения он с нетерпением ждал.

206. Из каждой пары предложений составьте сложное с придаточным сказуемым. Combine each of the following pairs of clauses into a complex sentence containing a predicative clause

1. Лётный вечер был именно такой (вечер располагает к приятным мыслям). 2. Результат этого опыта тот же (такой результат был в прошлый раз). 3. Мы из тех (мы смеём смотреть в будущее). 4. Мы не из тех (мы не отступаем перед трудностями).

207. Составьте сложноподчинённые предложения, дополнив данные главные предложения придаточными определительными или придаточными сказуемыми. Запишите эти предложения. Подчеркните слова главных предложений, к которым относятся придаточные. Compose complex sentences, supplying attributive or predicative clauses to the following principal clauses. Write down your sentences. Underline the words in the principal clauses to which the subordinate clauses are adjuncts

1. Иван был таким мастером, ... 2. Ветер поднял такую пыль, ... 3. Ветер такой, ... 4. В этот день настроение было такое, ... 5. Молодой музыкант обладал такими способностями, ... 6. Ребёнок стал таким здоровым, ... 7. Был такой день, ...

208. Перепишите предложения, вставляя союз или союзное слово. Расставьте знаки препинания. Определите тип придаточных предложений. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the necessary conjunctions or conjunctive words. Insert the required punctuation marks. Define the type of the subordinate clauses.

1. Отец вспомнил сына таким ... видел его в последний раз. 2. Герой это тот ... творит жизнь вопреки смерти ... побеждает смерть. (Горьк.) 3. Вечер оказался таким ... его обещало утро. (Горьк.) 4. Вдруг рванул ветер с такой силой ... чуть не выхватил у Егорушки узелок. (Чех.) 5. ... хочет много знать тому надо мало спать. (Посл.) 6. У нас нет ничего важнее наших обязанностей перед Родиной. Труд ради неё есть то ... надо мерить каблуком. (Ал.)

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ МЕСТА ADVERBIAL CLAUSES OF PLACE

209 Перепишите предложения. Подчеркните союзные слова одной чертой, а соотносительные с ними указательные наречия (там, где он и т.п.) — двумя чертами. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Copy out the following sentences. Underline the conjunctive words once and the demonstrative adverbs correlative with them (if any) twice. What questions do the subordinate clauses answer?

- 1 Где трудно дышится, где горе слышится, будь первы: там (Некр.)
- 2 Откуда ветер, оттуда и дождь (Посл.)
- 3 Куда иголка, туда и иголка (Посл.)
- 4 Где тонко, там и рвется (Посл.)
- 5 Где быстрые, шумные воды недавно свободно текли, сегодня прошли пешеходы, обозы с товаром прошли (Некр.)
- 6 И везде, где за правду сражаются люди, голос мира сильнее, чем голос орудия (Яковл.)
- 7 Дорогою свободной иди, куда влечет тебя свободный ум (Пушк.)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В тех случаях, когда придаточное предложение места отвечает на вопрос *куда?* при сказуемом главного предложения может быть, а может и не быть наречие *туда* напр.

If the adverbial clause of place answers the question *куда?* the use of the adverb *туда* with the predicate of the principal clause is optional e.g.

Он согласился пойти *куда* пошлешь его пообрищи

Он согласился пойти *туда*, *куда* пошлешь его пообрищи

Сложное предложение без наречия *туда* в главном предложении типично для разговорной речи напр.

Complex sentences without the adverb *туда* in the principal clause are typical of colloquial speech e.g.

Иди *куда* зовут

Поезжай *куда* хочешь

Если же придаточное предложение места отвечает на вопрос *откуда?* то в главном предложении употребляется наречие *оттуда*, которое не опускается напр.

If the adverbial clause of place answers the question *откуда?* the predicate of the principal clause contains the adverb *оттуда* which it is not desirable to omit e.g.

Он *приехал оттуда* *откуда* ты *приехал*

В разговорной речи возмож- Colloquially one may say-
но!

Он приехал, откуда и ты.

Придаточное предложение мес- An adverbial clause of place
та может стоять в начале, в may be at the beginning, at the end
конце или в середине предло- or in the middle of the sentence,
жения

210. Перепишите предложения, вставляя вместо точек нужные по смыслу союзные слова. В главных предложениях подчеркните соотносительные слова (обстоятельства места). Copy out the following sentences, filling in the blanks with conjunctive words to suit the sense. Underline the correlative words used as adverbial modifiers of place in the principal clauses

1. ... много слов, там мало мудрости. (Посл.) 2. ... не заглядывает солнце, туда часто заходит врач. (Погов.) 3. ... ветер, оттуда и счастье (Лерм.) 4. Мы вольные птицы: порá, брат, порá! Туда, за тучей белéет горá, туда, ... спнëют морские края, туда, ... гуляет лишь ветер да я (Пушк.) 5. Везде, ... отважные заходят моряки, им снятся наши гавани, родные маяки. (Жар.) 6. И всюду, .. только лес был пореже, лежали на земле белые холсты лу́нного свëта. (Кат.) 7. Я оттуда, .. струится тихий Дон, красá степей, я оттуда, .. клубится беспредельный Енисей. (Хом.)

211. Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к данным главным предложениям придаточные места. Compose complex sentences, supplying adverbial clauses of place to the following principal clauses.

1. Путешественники отправились туда, куда ...
Путешественники отправились туда, откуда ...
Путешественники отправились туда, где ...
2. Они остановились на ночлég там, где ...
Они остановились на ночлég там, куда ...
Они остановились на ночлég там, откуда ..
3. Друзья возвратились оттуда, откуда ...
Друзья возвратились оттуда, куда ...
Друзья возвратились оттуда, где ...

212. Составьте сложноподчинённые предложения, дополняя данные главные предложения придаточными места. Составьте также предложения. Compose complex sentences, supplying adverbial clauses of

place to the following principal clauses. Insert the necessary punctuation marks.

1. Там строится мощная гидростанция. 2. ... там всегда хорошо работает. 3. Туда ... прошли смелые путешественники. 4. Долго все задумчиво смотрели туда ... 5. Письмо пришло оттуда. 6. Всюду ... раздавались детские голоса, звонкий смех. 7. Везде ... строятся новые дома.

213. Перепишите предложения. Подчеркните в главных предложениях наречия, соотносительные с союзными словами. Определите значение частицы *ни*. Copy out the following sentences. Underline the adverbs in the principal clauses which are correlative with the conjunctive words. State the meaning of the particle *ни*.

1. Всюду, куда бы он ни приехал, его уже ждали. (Горб.)
2. Куда ни оглянусь — повсюду роль густая. (Майк.)
3. Где ни просвистит грозный меч, где конь сердитый ни прочтется, везде главы слетают с плеч. (Пушк.)
4. Акимов называл свою землянку кубриком — одним из тех морских словечек, которые моряки любят употреблять всюду, куда бы их ни занесла военная или нная судьба. (Каз.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если в придаточных предложениях места употребляется усилительная частица *ни*, такие придаточные предложения имеют обобщающее значение. В этом случае соотносительными словами в главном предложении чаще всего бывают наречия *везде, всюду, повсюду, нигде*.

If an adverbial clause of place contains the emphatic particle *ни*, it becomes generalizing. In that case the correlative word in the principal clause is usually the adverb *везде, всюду, повсюду, or нигде*.

214. Составьте четыре сложноподчинённых предложения, используя в придаточном предложении союзные слова *где, куда, откуда* с усилительной частицей *ни*, а в главном — соотносительные слова *всюду, повсюду, везде, со всех сторон*. Compose four complex sentences, using the conjunctive words *где, куда, откуда* with the emphatic particle *ни* in the subordinate clauses and the correlative words *всюду, повсюду, везде, со всех сторон* in the principal clauses.

215. Перепишите предложения. Определите тип придаточных предложений, поставив к ним вопрос. Подчеркните слова, к которым

относятся придаточные предложения Copy out the following sentences Define the type of the subordinate clauses by the question they answer Underline the words modified by the subordinate clauses

1 Они оба невольно посмотрели в ту сторону куда предстояло идти полку (Сим) 2 Посоветуй где мне найти эти книги 3 Студенты геологии ещё не знали, куда они поедут на практику где им придётся путешествовать 4 Где нет любви к искусству там нет и критики (Пушк) 5 Долго все трое задумчиво смотрели туда, где гасли последние лучи заходящего солнца 6 Опасность появилась с той стороны, откуда мы ее вовсе не ожидали (Арс) 7 Молча с Грушицкими спустились мы с горы и пошли по бульвару мимо окон дома, где скрылась наша красавица (Лерм)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союзные слова *где куда от куда* служат для присоединения придаточных предложений места определительных и дополнительных к главным предложениям Для различения этих типов придаточных предложений следует иметь в виду следующее

а) придаточные предложения места относятся только к сказуемому главного предложения, выраженному глаголом или к обстоятельству места выраженному наречием и отвечают на вопросы *где? куда? откуда?*

б) придаточные определительные с этими же союзными словами относятся к любому существительному главного предложения (подлежащему или дополнению) Союзные слова *где, куда, откуда* в определительном придаточном предложении можно легко заменить союзным словом *который* (с предлогом)

The conjunctive words *где куда откуда* are used to join adverbial clauses of place and attributive and object clauses to the principal clauses To discriminate between these types of subordinate clauses one should bear in mind the following

(a) adverbial clauses of place can modify only the verb of the principal clause or an adverb used as a modifier of place they answer the questions *где? куда? откуда?*

(b) attributive clauses introduced by the above conjunctive words can qualify any noun in the principal clause (used as subject or object) The conjunctive words *где куда откуда* in an attributive clause can always be replaced by the conjunctive word *который* (with a preposition)

в) придаточные дополнительные с союзными словами *где, куда, откуда* отвечают на вопросы косвенных падежей

(с) object clauses introduced by the conjunctive words *где, куда, откуда* answer the same questions as the oblique cases (i.e., all the cases, except the nominative).

216 Прочитайте предложения. Выпишите отдельно по группам сложноподчинённые предложения с придаточными места, сложноподчинённые предложения с придаточными определительными и сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными. Read the following sentences. Copy out first the complex sentences containing adverbial clauses of place, then the complex sentences containing attributive clauses and, finally, the complex sentences containing object clauses.

1. Приветствую тебя, пустынный уголок, ... где льётся дней моих невидимый поток. (Пушк.) 2. Поставил у окна, головой покачал и пошёл, куда очи глядели. (Ник.).

3. Немного лет тому назад там, где сливаясь шумят, Обнявшись, будто две сестры, Струи Арагвы и Куры, Был монастырь (Лерм.)

4. Где некогда всё было пусто, голо, теперь младая роща разрослась. (Пушк.) 5. Я не знаю, где граница меж толарищем и другом. (Светл.) 6. И где бы ни произносилось имя Чапаева, оно всюду производило одинаковый эффект. (Фурм.) 7. Где разгружали эти эшелоны, куда исчезала эта громада людей, танков, пушек, никто не знал. (Сим.)

217. Составьте сложноподчинённые предложения с придаточными места, определительными и дополнительными, используя слова *где, куда, откуда*. Compose complex sentences containing adverbial clauses of place, attributive and object clauses, using the words *где, куда, откуда*.

218. Прочитайте пословицы. Read the following proverbs.

1. Где честь, там и правда. 2. Где виден путь прямой, не езди по кривой. 3. Где счастье, там и радость. 4. Где смелость, там и победа.

219 Прочитайте текст. Определите типы придаточных предложений в составе сложноподчинённых. Перескажите текст. Read the following text. State the types of the subordinate clauses. Retell the text.

С давних времён человечество проявляло большой интерес к вопросам происхождения Земли и положения её во вселенной.

Защитники религии отстаивали мнение, что Земля является центром мира, что она неподвижна.

Это ложное представление, где нет и тени научности, служило краеугольным камнем всего средневекового мировоззрения.

Подлинные учёные не могли примириться с этим. Многие из них пытались научно объяснить, как устроен мир, движутся ли планеты, отчего происходят различные небесные явления, где кроются причины мироздания.

Много нового внёс в астрономию великий Птоломей. Подлинную революцию в астрономии произвёл польский учёный Николай Коперник, который доказывал, что в центре мира находится Солнце, а Земля является рядовой планетой, одним из небесных тел.

В темные годы, когда церковь особенно жестоко боролась против науки, итальянские учёные Бруно и Галилей развили дальше учение Коперника и ещё раз научно подтвердили правильность его взглядов.

Выступления Коперника, Бруно и Галилея против церкви свидетельствуют о том, что они глубоко верили в правоту своего дела. Там, где ведётся борьба за торжество науки, передовые учёные всегда идут в первых рядах.

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ ADVERBIAL CLAUSES OF TIME

220. Прочитайте сложноподчинённые предложения с придаточными времени. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Определите, где действия, о которых говорится в главном и придаточном предложениях, одновременны, а где — разновременны. Read the following complex sentences containing adverbial clauses of time. What questions do the subordinate clauses answer? Point out the sentences in which the actions of the principal and the subordinate clauses are simultaneous and those in which they are not.

1. Когда солнце поднимается над горами, я весело улыбаюсь от радости. (Горьк.) 2. Пока Витя читал книгу, Володя решал задачу. 3. По мере того как мы приближались к морю, лес становился хуже и однообразнее. (Аж.)

11. 1. Прежде чем сделать вывод, мы тщательно изучили всю литературу по данному вопросу. 2. Мы сидели в лаборатории, пока не закончили работу. 3. Едва только мы тронулись в путь, как пошёл дождь. (Арс.)

Придаточные времени с союзом *когда* • Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction *когда*

221. Прочитайте сложноподчинённые предложения. Поставьте вопрос к придаточному предложению. Укажите, к какому слову главного предложения относится придаточное. Определите тип придаточных предложений. Read the following complex sentences. What questions do the subordinate clauses answer and which word in the principal clause do they modify? Define the type of the subordinate clauses.

1. Умей жить и тогда, когда жизнь становится невыносимой (Н. Остр.) 2. Когда в лунную ночь видишь широкую сельскую долину с избами, стогами, уснувшими реками, то на душе становится тихо. (Чех.) 3. Когда от работ отдыхает земля, безмолвная полночь царит, столица советская с башни Кремля со всею страной говорит. (Жар.) 4. В одиннадцать часов, когда будет совсем темно, должен прибыть отряд рабочих. (Фурм.) 5. Потом, когда я вошёл глубже в лес, мне показалось, что весь он как-то внезапно и чудесно оживился. (Горьк.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В тех случаях, когда придаточное времени уточняет обстоятельство времени (предложения 4, 5), придаточное предложение чаще всего находится в середине главного

When an adverbial clause of time modifies an adverbial modifier of time (see Sentences 4 and 5), it is generally placed in the middle of the principal clause.

222. Прочитайте предложения. Укажите, одновременны ли одновременным действиям, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Определите вид и время глаголов-сказуемых. Read the following sentences. State whether the actions of the principal and the subordinate clauses are simultaneous or not. Define the aspect and tense of the predicate verbs.

1. 1. Когда наступает весна, оживает вся природа.
2. Когда он писал дипломную работу, он целыми днями

сидел в библиотеке. 3. Вѣля увидится со своимъ другомъ, когда онъ будетъ проезжать черезъ нашъ городъ.

- II. 1. Молодой писатель растёт как писатель только тогда, когда он растёт как человекъ, как боецъ, растёт вместе со всей страной. (Н. Остр.) 2. Думаешь, я буду хныкать и молчать, когда меня будутъ бить? (Фад.) 3. Он много читалъ и писалъ, учился итальянскому языку и, когда гулялъ, с удовольствіемъ думалъ о томъ, что скоро сядетъ за работу. (Чех.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

При полномъ совпадении во времени длительныхъ или повторяющихся действий, о которыхъ говорится в главномъ и придаточномъ (с союзомъ *когда*) предложенияхъ, сказуемые всегда выражены глаголами несовершеннаго вида, имеющими одинаковую форму времени.

If prolonged or recurrent actions in the principal and the subordinate clauses (joined by the conjunction *когда*) are completely simultaneous, their predicates are invariably imperfective verbs in the same tense form

223. Прочитайте предложения, употребляя глаголы, данные в скобкахъ, в такой форме времени и вида, чтобы действия главнаго и придаточнаго предложений полностью совпадали во времени Read the following sentences, putting the verbs in brackets in tense and aspect forms denoting complete simultaneousness of the actions in the principal and the subordinate clauses.

1. Когда на каштанахъ (расцветать, расцвести) жёлтые и розовые свѣчи, весна достигаетъ разгара. (Пауст.) 2. Когда у меня в рукахъ новая книга, я (чувствовать, почувствовать), что в мою жизнь вошло что-то живое, говорящее, чудесное. (Горьк.) 3. Когда солнце (садиться, сестъ), мы возвращались домой. 4. Когда я (открывать, открыть) окна, в комнату залетали сухіе дубовые листья. (Пауст.)

224. Составьте три сложноподчинённыхъ предложения с придаточными времени, используя союз *когда*. Время действий, о которыхъ говорится в главномъ и придаточномъ предложенияхъ, должно полностью совпадать. Compose three complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunction *когда*. The actions of the principal and the subordinate clauses must be completely simultaneous.

225 Прочитайте предложения. Определите соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Укажите в каком времени глагола-сказуемого. Read the following sentences. State the time relations between the actions of the principal and of the subordinate clauses. Decline the aspect and tense of the predicate verbs.

1 Яков встал рано утром, когда солнце еще не поднялось так высоко и с моря веяло бодрой свежестью. (Горький)
2 Когда носилки поднимали в самолет, Алексей вдохнул знакомый запах авиационного бензина. (Полев)
3 Вечером, когда почти чайная кухня подана к столу, полную тарелку крыжовника. (Чех)

II 1 Отец, когда я пришел к нему, сидел глубоко в кресле. (Чех)
2 Когда вошли в залу, там уже сиделись ужинать. (Чех)
3 Утром, когда я проснулся, тасковское апрельское солнце всело глядело во все окна моей комнаты. (Ч.-Сиб.)

ПРИМЕЧАНИЕ ЧОТЕ

Если действие, о котором говорится в главном предложении, совпадает во времени и смысле с одним из моментов действия, о котором говорится в придаточном, то сказуемое главного предложения выражается глаголом совершенного вида, а сказуемое придаточного предложения — глаголом несовершенного вида (см. предложения, приведенные в I).

Если действие, о котором говорится в придаточном предложении, совпадает во времени с одним из моментов действия, о котором говорится в главном предложении, то сказуемое главного предложения выражается глаголом несовершенного вида, а сказуемое придаточного предложения — глаголом совершенного вида (см. предложения, приведенные в II).

If the action of the principal clause is simultaneous only with one stage of the action of the subordinate clause, the predicate of the principal clause is a perfective and that of the subordinate clause an imperfective verb (see the sentences in I).

If the action of the subordinate clause is simultaneous with one stage of the action of the principal clause, the predicate of the principal clause is an imperfective and that of the subordinate clause a perfective verb (see the sentences in II).

Если в придаточном и главном предложениях говорится о повторяющихся действиях, то в главном и придаточном предложениях сказуемые выражаются глаголами несовершенного вида.

If both the principal and the subordinate clauses express recurrent actions, their predicates are imperfective verbs.

226. Прочитайте предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Там, где возможны варианты, объясните различия в их значении. Read the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Where alternatives are possible, explain the difference in their meanings.

1. Читáть сознáтельно я (учи́лся, научи́лся), когда́ мне было́ лет четырнадцать. (Горьк.) 2. Когда́ я (открывáть, открýть) глаза́, пáмьть была́ пустá, как пóсле обморо́на. (Грин.) 3. Тёплый вéчер укры́л стáницу, когда́ Серге́й и Вй́ктор (выход́ть, вый́ти) из́ дому и (направл́ться, направ́ться) чéрез плóщадь. (Баб.) 4. Когда́ Морб́зка подъезжа́л к шта́бу, он (принимáть, приня́ть) твёрдое рeшéние отпроси́ться во взвод к реб́ятам. (Фад.)

227. Прочитайте предложения. Обратите внимание на употреблении глаголов совершенного вида в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences. Note the use of the perfective verbs in the principal and the subordinate clauses.

1. Когда́ я открýл окнó, моё́ кóмната́ напóлнялась зáпахом цветóв, растýщих в скрóмком палисáднике. (Лерм.) 2. Когда́ он лёг и усну́л, мать осторóжно встáла со своёй постéлк и т́хо подошла́ к кемý. (Горьк.) 3. Незнако́мец, когда́ его́ разглядéли, оказа́лся челове́ком лет тридцати́, некраси́вым собóй и ничéм не замечáтельным. (Чех.) 4. Тепéрь, когда́ старýха кóнчила́ свою́ краси́вую скáзку, и степи́ ста́ло стра́шно т́хо. (Горьк.) 5. Когда́ сóлнце ста́ло сади́ться, мы уви́дели óстров, котóрый ни на ка́ких кáртах не зна́лся. (Грин.) 6. Когда́ вы возо́йдёте на эту́ гóру, вы бýдете имéть возмо́жность любова́ться вели́чественной карти́ной водопа́да.

Если действие, о котором говорится в главном предложении, последовало или последует за действием, о котором идет речь в придаточном предложении с союзом *когда*, то сказуемые главного и придаточного предложений выражаются глаголами совершенного вида (см. предложения 1, 2)

Сказуемое главного предложения может быть выражено глаголом несовершенного вида только в том случае, если глагол сказуемого придаточного предложения выражен формой будущего времени (см. предложение 6)

Как всегда, в случае повторности действий и в главном, и в придаточном предложениях, сказуемое выражается глаголом несовершенного вида

If the action of the principal clause followed or will follow the action of a subordinate clause joined by the conjunction *когда*, the predicates of both the principal and the subordinate clauses are perfective verbs (see Sentences 1, 2)

The predicate of the principal clause can be an imperfective verb only if the predicate of the subordinate clause is a verb in the future tense (see Sentence 6).

As always in the case of recurrent actions, the predicates in the principal and the subordinate clauses are imperfective verbs.

228 Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Поставьте глагол-сказуемое в нужной форме, учитывая, что действие, о котором говорится в главном предложении, следует за действием, о котором говорится в придаточном. Copy out the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets and putting them in the correct form. Bear in mind that the action of the principal clause must follow that of the subordinate clause

1. Потом, когда я (входить, войти) глубже в лес, мне (казаться, показаться), что весь он как то внезапно и чудесно оживился. (Горьк.) 2. Близкого человека только тогда поймешь, когда с ним (расставаться, расстаться). (Горьк.) 3. После чая, когда, по моему расчёту, охота на уток должна была кончиться, я (спускаться, спуститься) на мельницу. (Пришв.) 4. Вы это поймете, когда (жить, прожить) здесь ещё несколько времени. (Пушк.) 5. Когда они поднялись на горную вершину, они (видеть, увидеть) вдали море. 6. Когда он ушёл, ужасная грусть (стеснять, стеснить) моё сердце (Лерм.)

229 Из данных пар простых предложений составьте сложно-подчинённые с придаточными времени, употребляя союз *когда* и глагол нужного вида. Если возможны варианты, объясните различие в их значении. Combine the following pairs of simple sentences into complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunction *when* and the verbs of the required aspect. If alternatives are possible, explain the difference in their meanings.

Образец Model *Ужé вечерéло. Он возвращáлся (возвратился) в гóрод — Ужé вечерéло, когдá он возвратился в гóрод. Ужé вечерéло, когдá он возвращáлся в гóрод.*

1. Сóлнце поднижáлось (поднялось) из-за мóря. Оно освещáло (освещало) гóрные вершинý. 2. Он вошёл (входил) в кóмнату. Я ужé надевал (надёл) пальтó. 3. В кóмнате воцарялась (воцарялась) тишинá. Мой друг пáчал (начинал) рассказывать о своей последней экспедиции на Памир. 4. Мы ещё издали слышали (услышали) глухой шум мóря. Мы приближались (приблизились) к мóрю. 5. Мы вёсело смеялись. Мы слýшали (прослýшали) его рассказ.

230. I Прочитайте предложения. Определите тип придаточных. Выпишите сложноподчинённые предложения с придаточными времени. Расставьте недостающие знаки препинания. Read the following sentences. State the type of the subordinate clauses. Copy out the complex sentences containing adverbial clauses of time. Insert the missing punctuation marks.

1. Бывáет такая душéвная увéренность, когдá человек мóжет сделать всё (Пауст.) 2. Как эгать, когдá я был счастливее — в юности, при цветущем здорóвье, или тепérь. (Н. Остр.) 3. Пейзáж печален, всегда́ когдá печáлен человек. (Пауст.) 4. Когдá луна́ вышла́ из-за облако́в, она́ осветила окрестность. 5. Когдá идёт пёрвый снег, приятно видетъ бёлую зёмлю, бёлые кры́ши. (Чех.) 6. Мне хорошо́ пáмьтен день, когдá я впервые почувствовал героическую поэзию труда́. (Горьк.)

II. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с придаточными времени, дополнительными и определительными, используя слово *когда*. Compose a number of complex sentences with adverbial clauses of time, object and attributive clauses, using the word *when*.

231. Преобразуйте простые предложения в сложноподчинённые с придаточным времени, используя союз *когда*. Помните о виде

глаголов сказуемых в главном и придаточном предложениях Change the following simple sentences into complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunction *когда*. Bear in mind the aspects of the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses

Образец Model *С приездом брата в доме всё оживало. — Когда приезжал брат, в доме всё оживало. После отъезда брата мне стало скучно. — Когда уехал брат, мне стало скучно.*

1. С восходом солнца путешественники отправились в путь. Во время подъёма на высокие горы они очень уставали. После захода солнца путешественники сделали привал.
2. После окончания лекций Юра пошёл в лабораторию.
3. По приезде в Москву мы сразу же совершили экскурсию по городу.
4. Мы вернулись в город с наступлением темноты.
5. После сдачи экзаменов я отправился на Кавказ.

Придаточные времени с союзом *пока* • Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction *пока*

232. Прочитайте предложения. Обратите внимание на употребление союзов. Объясните, чем отличаются предложения левого и правого столбцов. Read the following sentences. Note the use of the conjunctions. Explain the difference between the sentences on the left and those on the right.

- | | |
|--|---|
| Когда я читал эту книгу, он решал задачу. | Пока я читал эту книгу, он решал задачу. |
| Когда шёл дождь, мы сидели дома. | Пока шёл дождь, мы сидели дома. |
| Когда Володя читал, его сестра внимательно наблюдала за ним. | Пока Володя читал, его сестра внимательно наблюдала за ним. |

233. Прочитайте предложения с союзом *пока*. Обратите внимание на соотношительные формы времени и вида глаголов-сказуемых в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences introduced by the conjunction *пока*. Note the relation between the tense and aspect of the verbs in the principal and in the subordinate clauses.

1. Пока это происходило, все стояли, как скованные. (Грин.)
2. Мать, пока была жива, держала её очень стро-

го. (Тург.) 3. Пока мечтаешь о работе, так и парить орлом. (Тург.) 4. До самой смерти, пока бьётся сердце, ни минуты не стой на месте, всё время двигаться вперёд в святом служении народу. (Аж)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если действия, о которых говорится в главном и придаточном предложениях союзом *пока*, полностью совпадают во времени, то сказуемые в главном и придаточном предложениях всегда выражены глаголами несовершенного вида,

If the actions of the principal clause and of a subordinate clause introduced by the conjunction *пока* completely coincide in time, the predicates of the principal and the subordinate clauses are invariably verbs of the imperfective aspect

234. Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к придаточным предложениям главные, а к главным — придаточные. Compose complex sentences, supplying principal clauses to the subordinate clauses and vice versa

1. Пока шли занятия, ... 2. . . , мой товарищ писал письмо своему другу на родину. 3. Пока художник рисовал эту картину, ... 4. . . , студенты отдыхали в санаториях, домах отдыха, ходили в туристические походы. 5. Пока шёл дождь, ... 6. Пока жена готовила завтрак. 7. Пока я читал газету...

235. Составьте несколько сложных предложений с придаточными времени, используя союз *пока*. Compose a number of complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunction *пока*.

236. Прочитайте следующие предложения. Определите вид глаголов сказуемых в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences. State the aspect of the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses.

1. Пока бойши вытаскивали из чашки связки проволоки и иголки, Юрка сбегал на берег. (Плуст.) 2. Пока он разбирал багаж, а я, сев в кресло, делал ему указания, мы понекому разговорились. (Грин) 3. Пока он пел, кот Васяка всё жаркое съел. (Крыт.)

Если действие, о котором говорится в главном предложении, частично совпадает с действием, о котором сообщается в придаточном предложении, то сказуемое в главном предложении выражается глаголом совершенного вида, тогда как сказуемое придаточного предложения с союзом *пока* выражается глаголом несовершенного вида

If the action of the principal clause partially coincides with that of the subordinate clause, the predicate of the principal clause is a perfective verb while the predicate of the subordinate clause containing the conjunction *пока* is an imperfective verb

237 I Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к придаточным предложениям главные, а к главным — придаточные с союзом *пока* (действие, о котором говорится в главном предложении, должно частично совпадать с действием, о котором говорится в придаточном предложении) Compose complex sentences, supplying principal clauses to the subordinate clauses and subordinate clauses containing the conjunction *пока* to the principal clauses (the action of the principal clause must partially coincide with that of the subordinate clause).

1. Пока он читал эту книгу, .. 2. . . стало смеркаться.
3. Пока я рассуждал, 4. Я посмотрел его работу, ...

II. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с союзом *пока*, в которых действие о котором сообщается в главном предложении частично совпадает бы с действием, о котором говорится в придаточном предложении Compose a number of complex sentences containing the conjunction *пока* in which the action of the principal clause partially coincides with that of the subordinate clause

238 Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида и согласуя его с подлежащим Объясните, почему в некоторых предложениях возможно употребление совершенного и несовершенного вида глаголов-сказуемых Copy out the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets and making them agree with the subjects Explain why in some cases verbs of either aspect can be used.

1. 1. Пока он (рассказать, рассказывать) эту историю, все молча (слушать, послушать) его. 2. Пока он гулял, я (смотреть, посмотреть) по телевизору новый художественный фильм. 3. Пока Борис выполнял домашнее задание, Николай (сходить, ходить) в столовую.

II 1 Вчера вѣчером, пока мы оба молча ожидали Асю (убедиться, убеждать) окончательно в необходимости разлуки (Тург.) 2 Пока мы (собраться собираться) (наступать, наступить) крошечная туча (Ибс.) 3 Пока же-на (готовить, приготовить) завтрак, Данилов (выходить выйти) в огород (Пан.)

239 Прочитайте предложения Обратите внимание на союзы и на вид глаголов сказуемых в этих предложениях Read the following sentences Note the conjunctions used and the aspect of the predicate verbs

1 Он стрелял до тех пор, пока черные ситуэты уцелевших танков не отползли окончательно за синевшую в сумерках кромку горизонта (Полз.) 2 Гаврила смотрел ему вслед до поры, пока он не исчез в дожде (Горьк.) 3 Он дал себе слово никуда не выезжать и ни с кем не видаться до тех пор, пока не кончит всего своего романа (Помят.)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если действие о котором говорится в придаточном предложении является предтом во времени для действия, о котором говорится в главном предложении то употребляются союзы *до тех пор пока не до той поры пока не* При этом сказуемое придаточного предложения выражается глаголом совершенного вида Частица *не* здесь теряет свое значение отрицания и становится частью союза но ставится перед глаголом сказуемым придаточного предложения напр

If the action of the subordinate clause limits the action of the principal clause in time the conjunctions *до тех пор пока не до той поры пока не* The predicate of the subordinate clause is then a perfective verb The particle *не* loses its meaning of negation it becomes part of the conjunction though it stands before the predicate verb of the subordinate clause с g

Мы сидели дома пока не кончилась буря

Союз *пока не* важно не смешивать с союзом *пока* (указывающим на одновременность действий) так как от их употребления зависит вид глаголов в предложениях.

It is important not to confuse the conjunction *пока не* with the conjunction *пока* (denoting simultaneousness of actions) since the use of the aspect of the verbs will depend on the conjunction

240. Прочитайте следующие предложения. Объясните различие в значении предложений с союзами *пока* и *пока не*. Сравните употребление вида глаголов-сказуемых в придаточных предложениях. Read the following sentences. Explain the difference in meaning between the sentences containing the conjunction *пока* and those containing *пока не*. Compare the aspects of the predicate verbs in the subordinate clauses.

1. Пока горел костёр, было светло и тепло. Пока не погас костёр, было светло и тепло. 2. Пока шёл дождь, мы сидели дома. Мы сидели дома, пока не прошёл дождь. 3. Пока он рассказывал эту историю, я не уходил. Я не уходил, пока он не рассказал эту историю до конца. 4. Володя занимался в библиотеке, пока его сестра работала. Володя занимался в библиотеке, пока не закончила работу его сестра. 5. Пока были каникулы, мы отдыхали в деревне. Мы отдыхали в деревне, пока не кончились каникулы.

241. Прочитайте предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида и согласуя сказуемое с подлежащим. Объясните различие в значении возможных вариантов. Read the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets and making the predicates agree with the subjects. Explain the difference in meaning between the possible alternatives.

1. Я стоял, пока она не (теряться, затеряться) среди толпы. 2. Он молчал до самого вечера, пока за ним не (приходить, прийти) санитары, чтобы нести его в операционную. (Полет) 3. Пока он не (растегивать, растегнуть) полушубка и не (снимать, снять) шапки, его разрумянившееся от холодного ветра лицо с седыми усами казалось лицом доброго ёлочного дёда. (Син) 4. Всякая работа трудна до времени, пока её не (любить, полюбить). (Горьк.)

242. Перепишите сложноподчинённые предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Согласуйте сказуемое с подлежащим. Copy out the following complex sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Make the predicates agree with the subjects.

1. Пока автомобиль (двигаться, двинуться) по прямой дороге, его движение прямолинейно. 2. Я не остановлюсь, пока не (добиваться, добиться) своей цели. 3. Пока приезжий (осматривать, осмотреть) свою комнату, его вещи были внесены. 4. Лёгу спать и шелчу стихий, закрыв глаза, пока не

(засыпать, заснуть). (Горьк.) 5. Они долго стояли на высоком берегу, пока пароход не (скрывается, скрыться) за поворотом реки. (Пауст.)

243. Прочитайте текст, выбирая из скобок глагол нужного вида и согласуя его с подлежащим. Если необходимо, замените союз *пока* союзом *пока не*. Read the following text, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets and making them agree with the subjects. Replace the conjunction *пока* by *пока не* when necessary.

Ни одно тело не может прийти в движение само по себе, без постороннего влияния. Пуля не вылетит из ружья, пока её (выталкивать, вытолкнуть) пороховые газы. Футбольный мяч не покатится по полю, пока футболист (ударять, ударить) по мячу. Из повседневного опыта мы знаем, что и для остановки движущегося тела на него надо подействовать какой-нибудь силой. Мяч, катящийся по полю, будет катиться всё медленнее, пока (остановиться, останавливаться). Он останавливается потому, что на него действует сопротивление воздуха и трение о поверхность земли.

244. Прочитайте сложноподчинённые предложения с придаточными времени. Обратите внимание на соотношение форм времени и вида глаголов в главном и придаточном предложениях. Определите, изменится ли смысл предложений, если союз *пока* заменить союзом *пока не*. Read the following complex sentences, which contain adverbial clauses of time. Note the relation between the tense and aspect of the verbs in the principal and in the subordinate clauses. Will the meaning change if the conjunction *пока* is replaced by the conjunction *пока не*?

1. Подежурю на улице, пока соберутся. (Фад.) 2. Он подождёт, пока пришла мать. 3. На земляном полу электростанции временно, пока закончат постройку мастерской, расставили части и детали машины. (Аж.)

ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

В современном литературном языке союз *пока не* в некоторых случаях может употребляться без частицы *не*, смысл предложения от этого не изменится.

In modern literary Russian the conjunction *пока не* is occasionally used without the particle *не*, the meaning of the sentence remaining the same.

245. Прочитайте предложения. Определите тип придаточных предложений Read the following sentences State the type of the subordinate clauses

1. Оні сѣли в углу за крайній столик и долго ждали, пока официант подошёл к ним и подал меню. 2. Мне пришлось дожидаться, пока товарищ закончит опыт и освободит нужный прибор. 3. Я ожидал, пока он решит задачу и поговорит со мной.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если придаточное предложение времени с союзом *пока* относится к связуемому главного предложения, которое выражено глаголами *ждать, ожидать, дожидаться*, то такое придаточное предложение ближе к дополнительному, чем к придаточному времени, напр •

If an adverbial clause of time introduced by the conjunction *пока* modifies one of the verbs *ждать, ожидать* or *дожидаться* used as the predicate of the principal clause, such a clause is closer to an object clause than to an adverbial clause of time, e.g.

Я ждал (чего?), пока все соберутся

246. Прочитайте сложноподчинённые предложения с придаточными времени Объясните различие в употреблении союзов *когда, пока, пока не* и вида глаголов в придаточных предложениях Read the following complex sentences, which contain adverbial clauses of time. Explain the differences resulting from the conjunctions *когда, пока, пока не* and the aspects of the verbs in the subordinate clauses.

1. Архитектура — тоже летопись мира: она говорит тогда, когда уже молчат и песни, и предания. (Гор.) 2. Я долго следил за ней взором, пока её шляпка не скрылась за кустарниками и скалами. (Лерм.) 3. Очнулся он, когда солнце стояло уже высоко. (Полев.) 4. Валько несколько раз вслух повторил адрес Олега, пока не запомнил. (Фад.) 5. Пока он полз, пушки продолжали посылать снаряды через его голову. (Сим.)

247. Перепишите сложноподчинённые предложения, выбирая нужный глагол из данных в скобках. Согласуйте сказуемое с подлежащим. Объясните употребление времени и вида глаголов сказуемых. Copy out the following complex sentences, choosing the required verbs

from those given in brackets. Make the predicates agree with the subjects. Account for the use of the tenses and the aspects of the predicate verbs.

1. В зале (наставать, настать) глубокая тишина, когда на эстраде (появляться, появиться) молодой человек с красивыми большими глазами и бледным лицом. (Кор.) 2. Алитет залёз на вышку и долго следил за шхуной, пока она не (скрываться, скрыться) из виду (Сём.) 3. Когда управляющий (вызвать, вызывать) меня, я (замирать, замереть) от страха и (бежать, побежать) к крыльцу, как на казнь (Глад.) 4. Мы очень (устать, устать), пока (подняться, подниматься) на вершину горы. 5. Солнце уже (встать, вставать) над лесом, когда я, пройдя около пятнадцати километров лесными тропками, (выходить, выйти) к реке.

248. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с придаточными времени, используя союзы *когда, пока, пока не*. Compose a number of complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunctions *когда, пока, пока не*.

Придаточные времени со сложными союзами, в состав которых входит союз *как* (*в то время как, по мере того как, до того как* и др.) • Adverbial Clauses of Time Introduced by Compound Conjunctions containing the Conjunction *как* (*в то время как, по мере того как, до того как, etc.*)

249. Прочитайте следующие предложения. Обратите внимание: 1) на соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях, 2) на выделения союзов. Read the following sentences. Note (1) the time relation between the actions of the principal and the subordinate clauses, (2) the italicized conjunctions.

1. *В то время как* на одной стороне земного шара поля и леса прощаются с последними лучами солнца, на другой стороне зари уже предвещает его появление. (Ильин). 2. *По мере того как* пламя разливалось по небу, синева моря становилась всё глубже и холоднее. (Кор.) 3. Дарья окончательно развеселилась *после того, как* с поля пришла Дуниша. (Шал.) 4. Он заметно поседел *с тех пор, как* мы расстались с ним.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Действия о которых говорим
ся в главном и придаточном пред
ложениях соединенных сложными
союзами в состав которых
входит как могут быть однове
ременными и разновременными

Союзы *в то время как тогда*
как между тем как по мере
того как употребляются при
одновременности действий на
званных в главном и придаточ
ном предложениях при разно
временности действий употреб
ляются союзы *после того как*
с тех пор как перед тем как
до того как

When the principal clause and
the subordinate clause are con
nected by means of compound
conjunctions containing *как* the
actions of these clauses may be
simultaneous or not

The conjunctions *в то время*
как тогда как между тем как,
по мере того как are used when
the actions of the principal and
the subordinate clauses are
simultaneous. If the actions of
the principal and the subordinate
clauses are not simultaneous the
conjunctions *после того как,*
с тех пор как перед тем как, до
того как are used

250. Прочитайте предложения Обратите внимание на соот
ношение во времени действий о которых говорится в главном и
придаточном предложениях Read the following sentences Note the
time relation between the actions of the principal and the subordinate
clauses.

I 1 В то время как она говорила, я поднял глаза (Грин)
2 В то время как она выходила из гостиной, в передней по
слышались звонок (Л. Толст)

II 1 На солнце припекало, тогда как в тени было холод
но 2 Эта история продолжалась всякий раз, как приезжал
Азамат (Лерм) 3 Она Алексея еще не видела, между тем
как все молодые соседки только о нём и говорили (Пушк)
4 По мере того как мы медленно и с задержками подвига
лись к югу, зима всё крепла (Кор)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В придаточных предложениях
с союзами *в то время как по*
мере того как сказуемое всегда
выражено глаголом несовершен
ного вида,

The predicate of a subordinate
clause introduced by the conjunc
tion *в то время как* or *по мере*
того как is invariably an imper
fective verb

При полном совпадении действий, о которых сообщается в главном и придаточном предложениях с союзами *в то время как, между тем как*, сказуемое главного предложения тоже выражается глаголом несовершенного вида.

Если действие, о котором говорится в главном предложении, совпадает лишь с одним из моментов действия, о котором говорится в придаточном предложении, то сказуемое главного предложения выражается глаголом совершенного вида (см. предложения, приведённые в I)

If the actions of the principal and the subordinate clauses joined by the conjunctions *в то время как, между тем как* completely coincide in time, the predicate of the principal clause is also an imperfective verb

If the action of the principal clause coincides only with one stage of the action of the subordinate clause, the predicate of the principal clause is a perfective verb (see the sentences in I)

251. Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол нужного вида. Согласуйте сказуемое с подлежащим. Объясните различие в значении возможных вариантов. Copy out the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Make the verbs agree with the subjects. Account for the differences in the meaning of possible alternatives.

1. Всякий раз, как мне случалось нанимать извозчика, (вступать, вступить) я с ним в беседу. (Тург.) 2. И в ту минуту, как она говорила, ей самой (казаться, показаться), что она видела то, что говорила. (Л. Толст.) 3. Между тем как мать со слезами готовила всё, что нужно к завтраку, отец (отдавать, отдать) свои приказания. (Гор.)

252. I Составьте несколько сложноподчинённых предложений с союзами *когда, как* в придаточном предложении и с соотносительными с ними словами *всякий (каждый) раз, в те дни, в ту минуту* в главном предложении. Compose a number of complex sentences containing the conjunctions *когда, как* in the subordinate clause and the correlative words *всякий (каждый) раз, в те дни, в ту минуту*, in the principal clause.

II. Определите в составленных вами предложениях соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. State the time relation between the actions in the principal and the subordinate clauses of your sentences.

253 Прочитайте предложения. Обратите внимание на то как развивается во времени действие выраженное в главном предложении, по сравнению с действием о котором говорится в придаточном предложении. Read the following sentences. Note how the action of the principal clause develops in time as compared with the action of the subordinate clause.

1 По мере того как мы все дальше продвигались в глубь леса лес становился чаще и все плотнее обступал нас со всех сторон. 2 По мере того как работа приближалась к концу мы еще более увлекались ею.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

При союзе *по мере того как* действия о которых говорится в придаточном и главном предложениях сопоставляются не в целом а по мере развития каждого из них.

Сказуемые в главном и придаточном предложениях соединенных союзом *по мере того как* выражаются глаголами несовершенного вида обозначающими постепенные изменения в состоянии или положении предмета.

With the conjunction *по мере того как* the action of the subordinate clause is compared with that of the principal clause not as a whole but according as it develops.

The predicates of the principal and the subordinate clauses joined by the conjunction *по мере того как* are imperfective verbs denoting gradual changes in the state or position of the object in question.

254 Составьте три сложноподчиненных предложения с союзом *по мере того как* используя в придаточном предложении глаголы *выздоравливать* *удаляться* *улучшаться*. Compose three complex sentences containing the conjunction *по мере того как* using the verbs *выздоравливать* *удаляться* *улучшаться* in the subordinate clauses.

255 Прочитайте предложения. Определите соотношение во времени действия о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Обратите внимание на союзы связывающие придаточные и главные предложения. Read the following sentences. State the time relation between the actions of the principal and the subordinate clauses. Note the conjunctions connecting the subordinate clauses with the principal clauses.

1 Плачь, Русская земля! Но и гордись —
С тех пор, как ты стоишь под небесами,
Такого сына не рождала ты
И в недра не брата свои обратно. (Некр.)

2. Разошлись по домам после того, как отряд остановился в центре города и стал размещаться по квартирам. (Н. Остр.)
 3. Перед тем как продолжить путешествие дальше, вам необходима остановка. 4. Я плохо знал историю своего городка, до того как не побывал в краеведческом музее.

256. Прочитайте предложения. Обратите внимание на союзы и соотносительные слова, связывающие главные предложения с придаточными. Read the following sentences. Note the conjunctions and the correlative words connecting the principal clauses with the subordinate clauses.

1. С того дня как я приехал в город, всё стало по-иному.
 2. Прошёл уже год, с того времени как я закончил институт и начал работать на производстве. 3. Я не встречался с ним с того раза, как мы вместе были в консерватории.
 4. С того дня как уёхал сын, мать не переставала ждать его.

ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

Придаточные предложения с союзами *с тех пор как*, *с того времени как*, *с того дня как*, *с того раза как* указывают, что действие, о котором говорится в главном предложении, начало совершаться с момента совершения действия, о котором говорят в придаточном предложении.

Subordinate clauses introduced by the conjunctions *с тех пор как*, *с того времени как*, *с того дня как*, *с того раза как* denote that the action of the principal clause begins the moment the action of the subordinate clause is completed.

257. Составьте несколько предложений с союзами *с тех пор (с того времени, с того раза) как* и т. п. Compose a number of sentences, using the conjunctions *с тех пор (с того времени, с того раза) как*, etc.

258. Прочитайте предложения, употребляя подходящие по смыслу союзы *по мере того как*, *с тех пор (с того времени, с того раза) как*, *после того как*. Read the following sentences, filling in the blanks with the conjunctions *по мере того как*, *с тех пор (с того времени, с того раза) как*, *после того как* to suit the sense.

1. ... ушёл Григорий из дома, установились между ними отношения не то что враждебные, а холодно-натянутые. (Шол.)
 2. Наиболее крупные свои произведения Л. Н. Толстой написал ..., ... оставил военную службу. 3. ... бричка приближалась к крыльцу, глаза его делались веселее. (Гог.)
 4. ... церемония была окончена, мне было приказано снача-

ла выйти из комнаты, а потом вернуться. (Станисл.)
5. путешественники поднимались в горы, растительность становилась всё более дикой.

259 Из данных простых предложений составьте сложные, употребляя союзы *перед тем как*, *до того как*. Определите соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Combine the following simple sentences into complex sentences using the conjunctions *перед тем как*, *до того как*. State the time relation between the actions of the principal and the subordinate clauses.

1. Я целый месяц занимался в библиотеке. Я должен был выступить с докладом на научной конференции. 2. Мы приехали в город. Наступила безоблачная теплая ночь. 3. Врач приступил к операции. Он тщательно подготовился. 4. Нина Ивановна ходила без головного убора. Наступили сильные морозы.

260 Перепишите предложения. Определите тип придаточных предложений с союзом *как*. Расставьте недостающие знаки препинания. Copy out the following sentences. State the type of the subordinate clauses introduced by the conjunction *как*. Insert the missing punctuation marks.

1. Через день как я приехал я встретил своего друга. 2. Я понял как дорогачнее эта девушка. 3. Найти место присесть было так же легко как продеть канат в игольное отверстие (Грин.) 4. Мать выражала своё горе так естественно, тихо, просто и сердечно как свойственно бывает простым русским женщинам. (Фад.)

261. 1. Прочитайте предложения. Укажите обстоятельства образа действия присоединяемых придаточных предложений. Обратите внимание на место придаточного предложения. Read the following sentences. Point out the adverbial modifiers of manner modifying the predicates of the subordinate clauses. Note the position of the subordinate clauses.

1. Я сидел, погружённый в глубокую задумчивость, как вдруг Савельич прервал мой размышления. (Пушк.) 2. Мы очень испугались, когда вдруг обнаружилась неисправность прибора. 3. Мы уже подходили к ним, как вдруг впереди нас мелькнула женская фигура. (Тург.) 4. Мечик сворачивал то вправо, то влево, пока вдруг снова не покатился куда-то под откос. (Фад.)

II. Составьте пять предложений с союзами *когда*, *как* в сочетании с наречием *вдруг*. Compose five sentences containing the conjunctions *когда*, *как* in combination with the adverb *вдруг*.

Если в придаточном предложении говорится о неожиданно совершившемся действии, то

а) при глаголе сказуемом пишется слово *вдруг* или *неожиданно*,

б) придаточное предложение следует после главного и начинается союзами *когда*, *как*, *пока*,

в) сказуемое придаточного предложения всегда выражается глаголом совершенного вида,

г) в главном предложении часто употребляются частицы *уже*, *ещё*

If the subordinate clause expresses an action which took place unexpectedly,

(a) the word *вдруг* or *неожиданно* is used with the predicate verb,

(b) the subordinate clause follows the principal clause and begins with the conjunction *когда*, *как* or *пока*,

(c) the predicate of the subordinate clause is invariably a perfective verb,

(d) the principal clause frequently contains the particle *уже* or *ещё*.

262. Перепишите предложения. Обратите внимание на место союза в придаточных предложениях. Подчеркните сказуемое придаточного предложения с отрицательной частицей *не*. Copy out the following sentences. Note the position of the conjunction in the subordinate clauses. Underline the predicates of the subordinate clauses preceded by the negative particle *не*.

1. Не успел я отдохнуть, как нужно было следовать дальше. 2. Не прошло и десяти минут, как все мотоциклисты вновь сели на машины и поехали в город. (Фад.) 3. Не успел я расплатиться со старым ямщиком, как Дуня возвратилась с самоваром. (Пушк.)

263. По типу предложений, приведённых в упражнении 262, составьте три предложения. Compose three sentences, using the sentences in Exercise 262 as models.

Придаточные времена с союзами *как только*, *едва*, *чуть*, *лишь*. Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunctions *как только*, *едва*, *чуть*, *лишь*.

264. Прочитайте предложения. Обратите внимание 1) на выделенные союзы, соединяющие главные предложения с придаточными, 2) на вид и форму времени глаголов-сказуемых. Read the following sentences. Note (1) the italicized conjunctions joining the principal clauses

to the subordinate clauses, (2) the tense and the aspect of the predicate verbs

1 *Едва* яркое солнце *вышло* из-за горы и стало освещать долину, волнистые облака тумана рассеялись. (Л. Толст.)
2. Я рано встал, *недолги* были сборы, я *вышел* в путь, *чуть* занялась заря (Некр) 3 По синим волнам океана, *лишь* звёзды блеснут в небесах, корабль одинокий несётся, несётся на всех парусах (Лерм) 4 *И только* небо засветилось, всё шумно вдруг зашевелилось (Лерм) 5 *Как только* он открыл ставни, лунный свет, как будто он насторожё у окна ждал этого, ворвался в комнату. (Л. Толст) 6 *Только* что землю родную завидит во мраке ночном, опять его сердце трепещет, и очи пылают огнём (Лерм)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Простые союзы *лишь* *чуть* *едва*, *только* и сложные союзы как *только* *только* что, *чуть* *только* *ко*, *лишь* *только*, *только* *лишь*, *едва* *только* *едва* *лишь* в придаточном времени указывают на то что действие о котором говорится в главном предложении, совершилось или начало совершаться сразу же после действия, о котором говорится в придаточном предложении

В сложных предложениях с указанными временными союзами сказуемые главного и придаточного предложений выражаются глаголами совершенного вида для обозначения действий однократных и глаголами не совершенного вида для обозначения повторяющихся действий

The simple conjunctions *лишь*, *чуть*, *едва*, *только* as well as the compound conjunctions как *только*, *только* что, *чуть* *только* *ко*, *лишь* *только*, *только* *лишь*, *едва* *только*, *едва* *лишь* in the adverbial clause of time show that the action of the principal clause occurred or began immediately on completion of the action of the subordinate clause.

In complex sentences with the conjunctions of time listed above, the predicates of the principal and the subordinate clauses are perfective verbs if they denote actions occurring only once, and imperfective verbs if they denote recurrent actions

265. Прочитайте предложения, выбирая из скобок глагол соответствующего вида. Объясните разницу в значении возможных вариантов. Read the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Account for the difference in the meaning of possible alternatives

1. Как только Алексѣй (закрыть, закрывать) глаза, начали мелькать перед ним то ясные, то еле выделяющиеся из мглы знакомые образы. (Полев.) 2. Лишь только я с крутихъ высотъ (спускаться, спуститься), свежесть горныхъ водъ повѣяла навстречу мне. (Лерм.) 3. Я пошёл к нему, как только (узнать, узнавать), что он заболѣл. 4. Чуть только (алѣть, заалѣть) востокъ, путешественники отправились в путь.

266 I Прочитайте предложения. Определите вид и форму времени глаголов сказуемых. Обратите внимание на место придаточного предложения по отношению к главному с соотносительным словом *как*. Read the following sentences. Define the tense and aspect of the predicates. Note the position of the subordinate clauses in relation to the principal clause containing the correlative word *как*.

1. Едва я открыл ротъ, как с палубы закричали, чтобы я скорѣе подплывал. (Грин.) 2. Только успѣли мы отдохнуть и отобѣдать, как услышали ружейные выстрѣлы. (Пушк.) 3. Едва я вошёлъ в комнату, как зазвонилъ телефон.

II. Составьте три сложноподчиненныхъ предложения с придаточными времени, используя союзы *едва*, *только* в придаточномъ предложении и соотносительное слово *как* в главномъ. Compose three complex sentences with adverbial clauses of time, using the conjunctions *едва*, *только* in the subordinate clauses and the correlative word *как* in the principal clauses.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Соотносительное слово *как* подчеркиваетъ то обстоятельство, что одно дѣйствие непосредственно сменяется другимъ. Придаточное предложение в такихъ случаяхъ предшествуетъ главному.

The correlative word *как* emphasizes the fact that one action immediately follows the other. In such sentences the subordinate clause precedes the principal clause.

267. Составьте несколько сложноподчиненныхъ предложений с союзами *едва*, *только*, *что*, *чуть только*. В некоторыхъ предложенияхъ используйте соотносительное с союзомъ слово *как*. Compose a number of complex sentences containing the conjunctions *едва*, *только*, *что*, *чуть только*. In some of your sentences use the word *как* correlative with the conjunction.

268. Прочитайте предложения, вставляя подходящие по смыслу союзы *как*, *только*, *лишь*, *едва*. Read the following sentences, inserting the conjunctions *как*, *только*, *лишь*, *едва* to suit the sense.

1. ... наставило утро, пение дверей раздавалось по всему дому. (Гонч.) 2. ... я открыл рот сказать о догадке, как послышались далёкие выстрелы, на что все тотчас обратили внимание (Грин) 3. ... я занял место в вагоне, как поезд тронулся 4. ... начало всходить солнце, мы отправились в путь. 5. Страшная усталость овладела Григорием, ... он вышел на улицу (Шол)

269 Составьте несколько сложноподчинённых предложений с союзами *едва, только, лишь, едва*. Compose a number of complex sentences containing the conjunctions *едва, только, лишь*

Придаточные времени с союзом *прежде чем* Adverbial Clauses of Time Introduced by the Conjunction *прежде чем*

270 Прочитайте следующие предложения. Обратите внимание 1) на выделенные союзы связывающие главное и придаточное предложения, 2) на соотношение во времени действий, о которых говорится в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences. Note (1) the italicized conjunctions connecting the principal clause with the subordinate clause (2) the time relation between the actions of the principal and the subordinate clauses

1. *Прежде чем* учить мальчика, я должен узнать его душу. (Чех) 2. *Прежде чем* будем драться, вы извольте показать мне, как надо стрелять (Чех.) 3. Левин опять уехал на покос, *прежде чем* Сергей Иванович успел одеться и войти в столовую. (Л. Толст) 4. Надо самому знать, *прежде чем* учить других (Триф) 5. Строительство гидростанции закончилось *раньше, чем* предполагали.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если действие, о котором говорится в главном предложении, предшествует действию, о котором говорится в придаточном предложении, то придаточное соединяется с главным союзами *прежде чем, раньше чем, прежде нежели* (устаревший союз).

If the action of the principal clause precedes the action of the subordinate clause, the latter is joined to the former by the conjunction *прежде чем, раньше чем* or *прежде нежели* (obsolescent conjunction)

Сказуемое в придаточном предложении с указанными союзами может быть выражено личной формой глагола или инфинитивом.

The predicate of the subordinate clause introduced by the above conjunctions may be a finite verb or an infinitive

271. Перепишите предложения, выбирая из скобок глагол соответствующего вида. Поставьте в нужной форме сказуемое придаточного предложения. Copy out the following sentences, choosing verbs of the required aspect from those given in brackets. Put the predicates of the subordinate clauses in the correct form

1. Изучите азы науки, прежде чем (пытаться, попытаться) взойти на её вершины. (И. Павл.) 2. Прежде чем я (приступать, приступить) к описанию самого состязания, считая не лишним сказать несколько слов о каждом из действующих лиц моего рассказа. 3. Прежде чем они (добраться, добираться) до города, им навстречу уже бежали люди. (Пан.) 4. Раньше чем (читать, прочитать) эту книгу, я познакомился с историей её создания. 5. Прежде чем я (остановиться, останавливаться) в этом берёзовом лесу, я со своей собакой прошёл через высокую осиновую рощу. (Тург.)

272. Составьте сложноподчинённые предложения, добавляя к придаточным предложениям главные, а к главным — придаточные. Compose complex sentences, supplying principal clauses to the subordinate clauses and vice versa

1. Прежде чем ответить, ... 2. Прежде чем мы отправимся в путь, ... 3. Он выполнил все поручения, ... 4. Придя из школы, ребёнок должен погулять, ... 5. Прежде чем начать работу, ... 6. Я перечитал много книг, ... 7. ..., раньше чем мы предполагали.

273. Прочитайте предложения, вставляя подходящие по смыслу временные союзы. Определите соотношение форм времени и вида глагола сказуемых в главном и придаточном предложениях. Read the following sentences, supplying the conjunctions of time required by the sense. State the relation between the tenses and aspects of the verbs in the principal and in the subordinate clauses

1. Чуден Днепр при тихой погоде, ... вольно и плавно мчит сквозь леса и горы полные воды свои. (Гог.) 2. ... на берегу моря бывает пасмурно и сыро, в горах — ясно, сухо и тепло. 3. Я, глядя только себе под ноги, шёл по набережной к Швейцаргофу, ... вдруг меня поразили звуки странной, но чрезвычайно приятной и милой музыки. (Л. Толст.)

4 Каждый раз, я прихожу, Оля встречала меня со своим привычно сдержанным достоинством (Купр)
 5 вывести первую букву Ванька несколько раз пугливо оглянулся на двери и окна (Чех)
 6 прекращалась пурга охотники выходили в море (Сам)

274 Замените данные простые предложения с обстоятельством времени сложноподчиненными с придаточным времени, используя при этом различные союзы. Change the following simple sentences containing adverbial modifiers of time into complex sentences containing adverbial clauses of time, using different conjunctions.

1 После окончания лекции он пошел в лабораторию
 2 При подписании договора послышались речи
 3 С наступлением осени птицы улетают на юг
 4 По приезде в Москву я зашел к своему старому другу
 5 Я был у него то прихода его родителей
 6 В начале учебного года у детей прибавляются заботы
 7 При встрече он рассказал мне о своей интересной работе
 8 За обедом он прочитал статью из журнала

275 Ответьте на вопросы употребляя сложноподчиненные предложения с придаточными предложениями времени. Answer the following questions using complex sentences containing adverbial clauses of time

1 Сколько лет прошло со дня открытия первой в мире железной дороги (1826 год — год открытия первой железной дороги)
 2 Когда в одной части земного шара день, а в другой — ночь?
 3 Когда вы закончили школу (институт)?
 4 Сколько лет прошло со времени открытия радия супругами Кюри? (1902 год — год открытия радия)

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПРИЧИНЫ ADVERBIAL CLAUSES OF CAUSE

276 Прочитайте предложения. Укажите придаточные предложения и поставьте к ним вопрос. Обратите внимание на союзы. Укажите, к какому члену главного предложения относятся придаточные предложения причины. Read the following sentences. Point out the subordinate clauses and say what questions they answer. Note the conjunctions. State what part of the principal clauses the adverbial clauses of cause modify

1 Я преклоняюсь перед правилами, потому что люблю порядок (Чех)
 2 Никогда не отказывайтесь от малого в

работе, ибо из малого стробится великое. (И. Павл.) 3. Трудности и невзгоды не страшны волево́му челове́ку, так как он умеет мужественно переносить все испытания 4 Грушницкий не знает людей и их слабых струн, потому что занимался целую жизнь одним собой (Лерм) 5 Оттого что мы встали очень рано и потом ничего не делали, этот день казался мне очень длинным, самым длинным в моей жизни. (Чех.) 6. Спать не хотело́сь, ибо на душе́ было неспокойно и тяжело́. (Чех.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Наиболее употребительными причинными союзами являются союзы *так как, потому что оттого что* Союз *ибо* чаще употребляется в книжной речи

The most common causative conjunctions are *так как, потому что* and *оттого что* The conjunction *ибо* more frequently occurs in bookish language.

277. Составьте предложения, дополняя данные главные предложения придаточными причинами Compose sentences, supplying adverbial clauses of cause to the following principal clauses

1. Библиотека была закрыта, потому что ... 2. Мы возвратились домой поздно, так как ... 3. Все были веселы и чувствливы, оттого что ... 4. Он написал обстоятельное вдумчивое сочинение, так как ... 5. Он не был на занятии, потому что ... 6. Мы ничего не могли понять, так как ... 7. Витя добился больших успехов, потому что ...

278. Прочитайте с соответствующей интонацией следующие предложения. Объясните, почему в некоторых предложениях запятая разделяет части союза Read the following sentences with the proper intonation Explain why in some sentences the parts of the conjunctions are separated by a comma

1. Становилось прохладно, оттого что наступил вечер.
Становилось прохладно оттого, что наступил вечер.

2. Я пошел в театр, потому что товарищ отдал мне свой билет. Я пошел в театр потому, что товарищ отдал мне свой билет.

3. Экскурсия не состоялась, потому что была плохая погода. Экскурсия не состоялась потому, что была плохая погода.

II. 1 Стоит ли отказываться от трудного дела только потому, что оно трудное? (Крым) 2. Всё это имеет для меня неизъяснимую прелесть, может быть, оттого, что я уже не увижу их (Гог) 3 Нехлюдов заехал к тётушкам потому, что накануне их было по дороге к прошедшему вперёд полку, и потому, что они его очень об этом просили, но, главное, заехал он теперь для того, чтобы увидеть Катюшу (Л. Толст.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Сложные союзы *оттого что* *потому что* могут расчленяться, на письме они разделяются запятой, а в речи выделяются интонационно на первой части союза голос повышается, после чего следует пауза

Сложные причинные союзы расчленяются всегда в тек. случаях, когда при них имеются усилительные, выделятельные, ограничительные или отрицательные частицы или вводные слова (см II, предложения 1, 2)

Расчленение союза наблюдается и тогда, когда приводится не одна, а несколько причин (см II, предложение 3)

The compound conjunctions *оттого что*, *потому что* may be split, in writing their components are set off by a comma and in speech by intonation, the first part of the conjunction being pronounced with a rise of the voice and followed by a pause.

Compound causative conjunctions are invariably split II, they are accompanied by emphatic, limiting or negative particles or parenthetical words (see II, Sentences 1, 2)

Compound conjunctions are also split when two or more causes are indicated (see II, Sentence 3)

279. Перепишите предложения. Расставьте недостающие знаки препинания и объясните их расстановку. Copy out the following sentences. Insert the missing punctuation marks and account for their use.

1. Всякий труд важен ибо облагораживает человека (Л. Толст.) 2. Милый друг я умираю оттого что был я честен (Добр) 3. Казалось дорога вела на небо потому что она всё поднималась и наконец пропала в облаке. (Лерм.) 4. Река приняла особенный вид потому что вода была видна сквозь голые сучья а ещё более потому что пропал от холода водяной цвет (Акс) 5. Солнце и дневной свет очаровательно прекрасны между прочим потому что в них источник

всей жизни в природе. (Черн.) 6. Из текста доктор не понял ни одного слова так как это был какой-то иностранный по-видимому английский язык. (Чех.)

280. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место придаточных предложений причины в сложных предложениях Read the following sentences Note the position of the adverbial clauses of cause in the complex sentences.

I. 1. Нельзя жить только сегодняшним, ибо оно чаще всего незаконченное вчерашнее. (И. Павл.) 2. Повести, во всяком случае, писать ты бы мог, так как в тебе есть литературная жилка. (Тург.) 3. Олег чувствовал угрызения совести оттого, что до сих пор не навещал Валу. (Фад.)

II. 1. Оттого нам невесело и смотрим мы на жизнь так мрачно, что не знаем труда. (Чех.) 2. Так как вы на все предметы смотрите с их смешной стороны, то и положиться на вас нельзя. (Тург.) 3. Потому он не выполнил в срок свою работу, что работал неравномерно. 4. Когда английского физика Фарадея спрашивали, как и почему он добился выдающихся успехов в науке, он отвечал: «Потому что, начиная дело, я всегда доводил его до конца».

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточные предложения причины, которые присоединяются к главному посредством сложных союзов *потому что, оттого что* (если союзы не расчленены) и простого союза *ибо*, всегда ставятся после главного предложения.

Если необходимо обратить особое внимание на причину, то союзы расчленяются. Может быть использована инверсия: первая часть союза (*потому, оттого*) ставится на первое место в главном предложении, придаточное же предложение начинается со второй части этих союзов (*что*).

Adverbial clauses of cause joined to the principal clauses by the compound conjunctions *потому что, оттого что* (if they are not split) or by the simple conjunction *ибо*, invariably follow the principal clauses

If the cause is to be emphasized, the conjunctions are split. Inversion may also be used: the first component of the conjunction (*потому* or *оттого*) is placed at the beginning of the principal clause, and the second (*что*) at the beginning of the subordinate clause.

Придаточное предложение причинным с союзом *так как* может стоять после главного предложения или перед ним, союз *так как* не расчленяется

В данном предложении, содержащее ответ, может состоять только из придаточного причинного, следовательно, может начинаться любым причинным союзом

An adverbial clause of cause introduced by the conjunction *так как* may either follow or precede the principal clause, the conjunction *так как* never being split.

In conversation an answer may consist of only an adverbial clause of cause and may, therefore, begin with any causative conjunction.

281 Из каждой пары простых предложений составьте сложноподчиненные предложения, используя наиболее употребительные причинные союзы *потому что*, *оттого что*, *так как*. Combine each of the following pairs of simple sentences into a complex sentence, using the most common causative conjunctions, *потому что*, *оттого что*, *так как*

1. Брошенный с высоты камень падает на землю. На него действует сила земного притяжения. 2. Ртуть замерзает при семидесяти градусах ниже нуля. Ртутный термометр непригоден для измерения низких температур. 3. Жизнь на Луне невозможна. Без воды и воздуха, которых нет на Луне, жизнь развиваться не может. 4. Растения не следует поливать при сильном солнце. Капельки воды, оставшиеся после поливки на листьях и стеблях, собирают лучи солнца и могут способствовать ожогам. 5. Вода в Хуанхэ желтого цвета из-за большого количества глины. Хуанхэ называют Желтой рекой.

282. Прочитайте предложения. Поставьте вопрос к придаточным. Выпишите союзы, соединяющие придаточные предложения причин с главными. Read the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? Copy out the conjunctions joining the adverbial clauses of cause to the principal clauses.

1. Трава была необычайно сочной благодаря тому, что шли частые и обильные дожди. 2. Пищевые продукты испортились из-за того, что они хранились в сыром месте. 3. Химическая работа подземных вод происходит весьма деятельно в силу того, что на больших глубинах вода и её пары нагреты до температуры четырехста градусов.

Союзы *видю* того что, *вследствие* того что, *в силу* того что, *благодаря* тому что, *по случаю* того что, *из за* того что чаще всего употребляются в научной и публицистической речи.

The conjunctions *видю* того что, *вследствие* того что, *в силу* того что, *благодаря* тому что, *по случаю* того что most frequently occur in scientific language and in newspaper and journalistic style.

283. Прочитайте с соответствующей интонацией следующие пары предложений со сложными причинными союзами (расчленёнными и нерасчленёнными) Read with the correct intonation the following pairs of sentences, which contain compound causative conjunctions (split or not split)

1. Он выполнил свою работу в срок, *благодаря* тому что с самого начала сумел хорошо организовать своё время. Он выполнил работу в срок *благодаря* тому, что с самого начала сумел хорошо организовать своё время

2. Человеческий организм способен выдержать довольно высокую температуру, *в силу* того что тело человека борется с нагреванием путём обильного выделения пота, который, испаряясь, способствует охлаждению организма. Человеческий организм способен выдержать довольно высокую температуру *в силу* того, что тело человека борется с нагреванием путём обильного выделения пота, который, испаряясь, способствует охлаждению организма.

3. Жара в Средней Азии переносится легче, чем в Ленинграде, *вследствие* того что воздух в Ленинграде очень сильно насыщен влагой. Жара в Средней Азии переносится легче, чем в Ленинграде, *вследствие* того, что воздух в Ленинграде очень сильно насыщен влагой.

284. Прочитайте предложения Обратите внимание на союзы, связывающие придаточные предложения с главными Read the following sentences Note the conjunctions joining the subordinate clauses to the principal clauses

1. В связи с тем что он должен был спешно заканчивать работу, он отказался от поездки в дом отдыха. 2. Чем отличается гений от таланта? Вопрос очень важный, тем более что его решают всегда очень мудро. Не берёмся, но попытаемся объяснить его просто (Бел)

285 Составьте два сложноподчиненных предложения с придаточными причинами используя союзы *в связи с тем что тем более что*
 Compose two complex sentences with adverbial clauses of cause, using the conjunctions *в связи с тем что тем более что*

286 Прочитайте предложения Обратите внимание на место придаточного предложения причины Read the following sentences Note the position of the adverbial clauses of cause

1 Я хорошо отношусь к нему, тем более что я чувствовал его привязанность к себе 2 Благодаря тому что лето очень жаркое и сухое, понадобилось поливать каждое дерево (Чех) 3 Ввиду того что погода ухудшилась, экскурсия была отменена 4 Шар, наполненный водородом, быстро поднимается на значительную высоту, в силу того что водород легче окружающего воздуха

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Придаточные причины с союзом *тем более что* всегда ставятся после главного предложения придаточные предложения причины с союзами *благодаря тому что в силу того что ввиду того что* и др. ставятся или перед главным предложением (если нужно особенно подчеркнуть причину), или после него

Adverbial clauses of cause introduced by the conjunction *тем более что* are invariably placed after the principal clause, adverbial clauses of cause introduced by the conjunctions *благодаря тому что, в силу того что, ввиду того что*, etc. are placed either before the principal clause (if the cause is to be emphasized) or after it

287 Прочитайте следующие предложения с придаточными причинами. Обратите внимание на оттенок причинных отношений Read the following sentences, which contain adverbial clauses of cause Note the different connotations of the clauses of cause

1 Оттого ли, что книги были старые, или, может быть, от перечены обстановки, чтение уже не захватывало его глубоко и утомляло (Чех) 2 Оттого ли, что в глазах мелькали деревья, телеграфные столбы и сугробы, самые разнообразные мысли приходили ей в голову

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Придаточные предложения причины выражающие сомнение присоединяются к главному сочетанием сложных союзов *оттого ли что и др.* с частицей *ли*

Adverbial clauses of cause expressing doubt are joined to the principal clause by the compound conjunctions *оттого ли что потому что* etc. followed by the particle *ли*

288. Составьте несколько сложноподчинённых предложений, где придаточные причины будут иметь оттенок сомнения Compose a number of complex sentences with adverbial clauses of cause containing the idea of doubt

289. Прочитайте предложения, вставляя пропущенные союзы. Укажите возможные варианты Read the following sentences, inserting the missing conjunctions Give possible alternatives.

I. 1. Обломовцы не тяготились однообразною жизнью, ... не представляли себе другого житья-бытья. (Гонч.) 2. ... лето выдалось сырое и холодное, всё в саду глядело неприветливо, уныло. (Чех.) 3. Лес стоял тёмный и молчаливый, ... главные птицы улетели. (М.-Сиб.)

II. 1. Урожай на этом участке был выше, чем на других участках, вероятно, ... , ... уход за растениями здесь был лучше. 2. Результаты нашей экспедиции оказались недостаточны плодотворными .. , ... она не была соответствующим образом подготовлена 3. Исчезающие острова появляются вновь .. , .. происходят подводные извержения.

290. Замените простые предложения сложноподчинёнными с придаточными причины, используйте различные союзы Replace the simple sentences by complex sentences with adverbial clauses of cause, using various conjunctions

Образец Model От волнения выступавший долго не мог начать свою речь — Выступавший долго не мог начать свою речь, потому что волновался

1. Из боязни опоздать он всегда выходил из дому за полчаса до отхода поезда. 2. По болезни он часто пропускает занятия в институте. 3. Благодаря большой работоспособности он закончил работу в срок. 4. По случаю приезда правительственной делегации Китайской Народной Республики в посольстве был устроен приём. 5. Из-за жары я не мог выйти. 6. От усталости он быстро заснул. 7. За неимением свободного времени он не посетил интересную промышленную выставку. 8. По ошибке он вошёл в другую комнату.

291. Сравните по значению следующие пары предложений. Compare the meanings of the following pairs of sentences

1. Вчера я выполнил все домашние задания, поэтому я был свободен сегодня весь день. Я был свободен сегодня весь день, потому что вчера выполнял все домашние задания,

2. Указ Президиума Верховного Совета СССР от 12.04.1954 г. об образовании
Удмуртской АССР. Указ Президиума Верховного Совета СССР от 12.04.1954 г. об образовании
Удмуртской АССР.

3 Мне было тяжело спать в те годы, я уходил в лес. Я уходил в лес тогда, что мне было тяжело спать.

ГРИЗЕЧАНДЕ NOTE

Предложения со словом <i>пол-</i> <i>ном</i> , <i>опред</i> (а) <i>полном</i> , (б) имеют значение <i>с. системы</i>	Classes containing the words <i>полном</i> , <i>опред</i> (a) <i>полном</i> , (b) have a connotation of result
--	--

292 Составьте три сложных и предложения используя для связи простых предложений слова *потому что* (*because*) *потому что* (*because*) *Comprise it as complex sentences using the words потому что and (u) потому что (u) to connect the clauses.*

293 Превратите данные слов опознанные предложения по образцу Change the following sentences as in the model

Образцы Model Я всю жизнь пробыл потому (оттого
потому) не смог сдвинуть экзамены —
Я не смог сдвинуть экзамены потому что всю
жизнь пробыл

1 О рѣки приносят огро́мный вред сельскому хозяйству
пото́му что в наро́де и называют «болезнью земли» 2 Стои-
вшая вода имеет желтый цвет оттого их и называют
желтой водой 3 Летом реки становятся мельче оттого мно-
го вальские реки можно легко переходить вброд 4 При извержении вулкана было очень много пепла поэтому
сначала земное море было обмелело и судам нельзя бы-
ло подойти к берегам

294 Перепишите предложения вставив
союзы и союзные слова. Copy out the follow-
ing sentences with the required conjunctions or con-

в различных морях имеет различную солёность. 5. У хороших часов маятники делают из материала с наименьшим тепловым расширением, ... с изменением температуры изменится в результате расширения длина маятника, а это влияет на точность хода часов.

295 Перепишите предложения, выбирая из скобок союз или местоимение с предлогом в зависимости от смысла. Определите типы придаточных предложений. Copy out the following sentences, choosing a conjunction or a preposition and a pronoun from those given in brackets. State the types of the subordinate clauses.

1. (Оттого, от того), кто немыл, и подарок посылал (Посл.)
2. (Поэтому, по этому) берегу идти лучше, (по тому, потому) что здесь больше тени.
3. О людях нужно судить (потому, по тому), сколько и как они в жизни сделали. (Докум.)
4. В Южной Америке и Африке наводнения редко приносят большие бедствия (потому, по тому) что они происходят каждый год в одно и то же время. Жители ждут их и заранее переселяются на возвышенные места. (Арм.)

296. Прочитайте текст. Определите типы придаточных предложений. Выпишите придаточные предложения причины. Read the following text. State the types of the subordinate clauses. Copy out the adverbial clauses of cause.

Во время полнолуния Земля находится между Солнцем и Луной и отбрасывает тень в сторону Луны. Если в это время Луна войдёт в земную тень, то наступит лунное затмение. Происходит это потому, что Луна не светится сама, она освещается Солнцем. Когда Земля загоразживается от Луны Солнце, Луна меркнет. Благодаря тому, что поперечник земной тени значительно больше поперечника Луны, Луна может целиком погрузиться в земную тень. Тогда наступает полное лунное затмение, продолжительность которого может достигать одного часа сорока минут. За год может произойти до трёх затмений Луны, но в некоторые годы их не бывает совсем. Лунные затмения можно наблюдать одновременно во всей половине земного шара, откуда в это время видна Луна. Во время затмения Луна кажется красной или бурой, она не меркнет полностью. Это происходит потому, что солнечные лучи, преломляясь в земной атмосфере, частично проникают в область земной тени и освещают Луну.

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЦЕЛИ ADVERBIAL CLAUSES OF PURPOSE

297 Прочитайте предложения. Определите тип придаточных поставив к ним вопрос. Обратите внимание на форму глагола сказуемого придаточных предложений и на место придаточного предложения по отношению к главному. Read the following sentences. Define the types of the subordinate clauses by the questions they answer. Note the form of the predicate verbs in the subordinate clauses and the position of the subordinate clauses in relation to the principal clauses.

1 Чтобы росло народное благосостояние и культура, строятся новые фабрики, заводы, школы, институты.

2 Чтобы реки крови не текли

Чтобы мир не стал промышленным адом

Плечом к плечу пусть встанут рядом

Простые люди всей земли (Безум)

1 Я пришёл к вам с тем, чтобы поговорить о деле

2 Чтобы подышать свежим воздухом, я вышел из комнаты

3 Очень немного нужно было мне для того, чтобы из обычного факта создать интересную историю (Горький)

4 Всякому человеку для того, чтобы действовать, необходимо считать свою деятельность важною и хорошею (Л. Толстой)

5 Он лёг на свежую постель и хотел заснуть с тем, чтобы завтра на свежую голову, решить вопросы в которых он теперь запутался (Л. Толстой)

6 Компас служит для того, чтобы определять направление стран света

7 Этот учебник нужен мне, чтобы готовиться к экзамену

8 Чтобы музыкантом быть, так надобно учиться (Крылов)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В придаточных предложениях цели сказуемое может быть выражено инфинитивом или глаголом в форме прошедшего времени независимо от реального значения времени действия, которое оно выражает.

Если действия обозначенные глаголами сказуемыми главного предложения и придаточного предложения относятся к разным

The predicate of an adverbial clause of purpose is invariably an infinitive or a verb in the past tense irrespective of the real time of the action it expresses.

If the actions expressed by the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses are performed by different persons

лицам (и т.и. предметам) то глагол сказуемое придаточного предложения имеет форму прошедшего времени напр

Отец даст мне денег чтобы я купил все что мне надо

Сказуемое придаточного предложения часто может быть выражено инфинитивом тогда когда сказуемые и придаточного и главного предложения обозначают действие состоящее или качество одного и того же лица главное предложение может быть при этом и личным и безличным, напр

*Я хочу купить эту книгу чтобы послать ее
в подарок товарищу
Мне хочется купить эту книгу чтобы послать ее
в подарок товарищу*

Но ср

But cf

*Эту книгу мне хочется купить, чтобы ты
отдал её товарищу в подарок*

Если сказуемое главного предложения выражено словами *нужен* (а -о) *необходим* (а -о) *предназначен* (а -о) *служит* *существует* (в значении «предназначен») то сказуемое придаточного предложения часто может быть также выражено инфинитивом хотя действие обозначенное инфинитивом и не относится к субъекту главного предложения напр

*Эта книга нужна мне чтобы послать ее товарищу
Компас служит для того чтобы определять стороны света*

Придаточное предложение часто может стоять перед главным предложением после него, а также в середине его

(or objects) the predicate verb in the subordinate clause takes the past tense e.g

The predicate of an adverbial clause of purpose may be an infinitive only if the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses express an action state or quality of one and the same person the principal clause being either personal or impersonal e.g

If the predicate of the principal clause is the word *нужен* (а -о), *необходим* (а -о) *предназначен* (а -о) *служит* *существует* (in the sense of *предназначен*) the predicate of the adverbial clause of purpose may also be an infinitive though the action of that infinitive is not performed by the subject of the principal clause e.g

An adverbial clause of purpose may be before after or in the middle of the principal clause

Придаточное предложение цели присоединяется к главному предложению союзом *чтобы* и сложными союзами *для того чтобы*, *с тем чтобы* и др. Союз *с тем чтобы* носит книжный характер и употребляется чаще в деловой речи.

Сложные союзы могут расчленяться запятой, если это требуется по смыслу.

298. Прочитайте предложения из левого и правого столбцов. Объясните употребление инфинитива в придаточных предложениях левого столбца и глагола в форме прошедшего времени в придаточных предложениях правого столбца. Read the sentences in the left hand and the right-hand columns. Account for the use of the infinitives in the subordinate clauses of the sentences in the left-hand column and the past tense verbs in the subordinate clauses of the sentences in the right-hand column.

Я прилёг на диван, чтобы немного отдохнуть.
Мать ускорила шаг, чтобы уйти от этих людей. (Горьк.)
Андрей сделал слабые движения рукой, чтобы сохранить равновесие. (Н. Остр.)

An adverbial clause of purpose is joined to the principal clause by the conjunction *чтобы* or by the compound conjunctions *для того чтобы*, *с тем чтобы*, etc. The conjunction *с тем чтобы* is bookish and is mainly used in business or official language.

Compound conjunctions may be split by a comma if the meaning requires it.

Я прилёг на диван, чтобы прошла головная боль.
Она ускорила шаг, чтобы её не догнали.
Он поддерживал меня рукой, чтобы я не упал.

299. Перепишите предложения, вставляя вместо точек в нужной форме пропущенный глагол из данных справа. Объясните, почему используется та или иная форма. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required forms of the verbs from the right-hand column. Account for the use of the particular form.

- | | |
|--|-----------|
| 1. Мать плотно сжимала губы, чтобы они не ... | дрожать |
| 2. Чтоб ... портрет, я скажу, что у него был немного вздернутый нос, зубы ослепительной белизны и карие глаза. (Лерм.) | докончить |
| 3. Он хотел позвать Пётю, чтобы тот ... что-нибудь поест. (Сям.) | принести |
| 4. Лукашин встряхнулся, чтобы ноша удобнее ... на плечи. (Пав.) | лечь |
| 5. Лампа заслонена бумажным щитом, чтобы свет не ... Серёжу. (Пав.) | разбудить |

- | | |
|---|--|
| 6. Ольга вышла в коридор позвать уборщицу, чтобы та ... ей перенести вещи. (Копт.) | помочь |
| 7. Алексѣй починѣнно останавливался, чтобы ... (Полев.) | |
| 8. Медсестра нагнулась над кроватью больного, чтобы ... его слова. | |
| 9. Любовь к труду необходима для того, чтобы .. на земле новую, счастливую жизнь (Горьк.) | передохнуть
расслышать
построить |
| 10. Ещё Пушкин говорил о знаках препинания. Они существуют, чтобы .. мысль, .. слова в правильное соотношение и ... фразе лёгкость и правильное звучание (Пауст.) | выделить
привести
дать |

300. Прочитайте предложения левого и правого столбцов. Обратите внимание на то, что в предложениях левого столбца значение цели можно выразить инфинитивом без союза *чтобы*, а в предложениях правого столбца союз *чтобы* опустить нельзя. Read the sentences given in the left-hand and the right hand columns. Note that in the clauses of purpose in the left hand column the meaning of purpose may be expressed without the conjunction *чтобы* whereas in the clauses in the right-hand column the conjunction *чтобы* cannot be omitted.

- | | |
|---|---|
| Летят перелётные птицы ушедшее лето искать. (Исак.) | Приходится тратить много времени, чтобы найти в словаре объяснение непонятных слов. |
| Ягненок в жаркий день зашёл к ручью напиться. (Крыл.) | Я встал на колени и совсем согнулся, чтобы напиться из ручья. |
| Я пришёл к тебе с приветом рассказать, что солнце встало. (Фет) | Я разбудил его, чтобы скорее рассказать ему интересную новость. |
| Он привёт меня к вам познакомиться. | Он всё делал для того, чтобы лучше познакомиться со своими учениками. |

ПРИМЕЧАНИЕ КЪ ЛОТВ

Инфинитив может прикидаться без посредства союза *чтобы* к глаголам движения (*идти*, *идти*

The Infinitive may be joined to verbs of motion (*идти*, *идти*, etc) or some verbs expressing

и т. д.) и к некоторым глаголам
обозначающим изменение поло-
жения в пространстве (если идти
подниматься осматриваться и
т. д.)

a change of position in space
(если идти, если подняться, если осма-
триваться, etc.) without the
conjunction чтобы

301 Прочитайте предложения Выпишите из них сказуемые
с обстоятельствами цели выраженными инфинитивом Read the
following sentences Copy out the predicates which have infinitives
as adverbial infinitives of purpose

1 Утром он чашечку чай и уходил на работу, в полдень
являлся обедать (Горьк.) 2 После митинга Черепанов
пригласил Фролова к себе поужинать (Никол.) 3 Путники
расположились у ручья отдыхать и корчить лошадей (Чех.)
4 Какая то женщина привела толщю поить (Чех.) 5 Ког-
да я лег спать Митя еще не вернулся

6 Царь с царицею простился,
В путь дорогу снаряжился,
И царица у окна
Села ждать его одна (Пушк.)

302 Перепишите предложения отпуская там где возможно,
союз чтобы Copy out the following sentences omitting the conjunction
чтобы where possible

1 Я просмотрел новую статью, чтобы узнать о ней пред-
ставление 2 Я пошел в читальный зал, чтобы просмотреть
новые журналы 3 Прочитай еще раз эту книгу, чтобы луч-
ше понять её 4 Приходи ко мне, чтобы поговорить о послед-
них событиях 5 Он купил альбом с видами Москвы, чтобы
послать его в Китай своему другу 6 Я написал много откры-
ток в разные города, чтобы поздравить своих друзей с Но-
вым годом 7 Я сел за стол, чтобы почитать книгу 8 Он
сделал движение, чтобы подняться, но тут же упал обес-
силенный 9 Мы остановились, чтобы передохнуть 10 Мы
гнали лошадей, чтобы до ночи добраться до деревни
11 Много юношей и девушек из различных стран приез-
жает в СССР чтобы учиться в Московском государ-
ственном университете 12 Я верю, чтобы взглянуть на
ней еще раз 13 Он отвернулся чтобы скрыть свои волне-
ние 14 Мы посмотрели на карты, чтобы определить даль-
нейший путь

303. Прочитайте предложения левого и правого столбца Там, где возможно, опустите союз *чтобы*, укажите случаи, когда союз *чтобы* необходим (см примечание) Read the sentences in the left-hand and the right-hand columns Omit the conjunction *чтобы* where possible, point out the cases where the conjunction *чтобы* cannot be omitted (see Note below)

Он встал, *чтобы* открыть окно.

Я поднялся на высокий холм, *чтобы* полюбоваться видом.

Он уехал на вокзал, *чтобы* проводить товарища.

Мы вышли на улицу, *чтобы* посмотреть на лунное затмение.

Мать подошла к окну, *чтобы* взглянуть, что делает во дворе её маленький сын.

Директор часто заходил в цех, *чтобы* узнать, как идёт у нас работа.

Старший инженер часто приезжал на стройку, *чтобы* поговорить с рабочими.

Мы пошли в магазин, *чтобы* купить нужную книгу.

Мы поехали на Ленинские горы, *чтобы* посмотреть на новое здание Московского государственного университета.

Он встал, *чтобы* идти домой.

Я поднялся на высокий холм, *чтобы* съехать с него на лыжах.

Он уехал из дому, *чтобы* избежать встречи с отцом.

Мы вышли на улицу, *чтобы* успеть посмотреть на лунное затмение.

Мать подошла к окну, *чтобы* видеть, что делает во дворе её маленький сын.

Директор часто заходил в цех, *чтобы* знать, как идёт у нас работа.

Старший инженер часто приезжал на стройку, *чтобы* быть в курсе всех дел.

Мы обошли все магазины, *чтобы* купить нужную книгу.

Мы доехали до Ленинских гор, *чтобы* посмотреть новое здание Московского государственного университета.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Инфинитив в роли обстоятельства цели не может примыкать к глаголам *движения* с приставками *обо-* (*об*) и *до*. Ср :

The infinitive used as an adverbial modifier of purpose is not joined to verbs of motion with the prefixes *обо-* (*об*) and *до*. Cf :

Я пошла в сад чтобы посмотреть нет ли его там
(союз *чтобы* можно опустить the conjunction *чтобы* may be omitted)

Я пошел в сад посмотреть нет ли его там

Я обошла весь сад чтобы посмотреть нет ли его там
(союз *чтобы* опустить нельзя the conjunction *чтобы* cannot be omitted)

Наличие или отсутствию союза *чтобы* при инфинитиве зависит и от его лексического значения

Союз *чтобы* не опускается

а) если инфинитив принадлежит к глаголам со значением состояния или восприятия (*видеть слышать знать и т.п.*) напр

Я подошел к окну чтобы видеть что делается на улице
Но в предложении

Я подошел к окну чтобы посмотреть что делается на улице

союз *чтобы* можно опустить

Whether the conjunction *чтобы* may be omitted or not also depends on the lexical meaning of the infinitive

The conjunction *чтобы* is not omitted

(a) before the infinitive of a verb expressing a state or perception (*видеть слышать знать и т.п.*) e.g.

б) если употребляется инфинитив одного из следующих глаголов *успеть опоздать быть избежать спастись* (а не *спастися*) *застать* и некоторых других выражающих результат действия о котором говорится в главном предложении напр

Во время антракта он пошел в партёр чтобы быть ближе к сцене

Но в предложении

Он пошел во время антракта в партёр чтобы поговорить со знакомым

союз *чтобы* можно опустить

However in the sentence

the conjunction *чтобы* can be omitted,

в) Если инфинитив сказуемое придаточного предложения принадлежит к глаголам движения или глаголам, выражающим изменение положения в пространстве, напр.:

c) If the predicate of the subordinate clause is the infinitive of a verb of motion or of a verb expressing a change of position in space, e.g.

Я взобрался на гору, чтобы съехать с нее на лыжах

304. Сравните предложения левого и правого столбцов. Перепишите их, опуская там, где возможно, союз *чтобы*. Объясните те случаи, когда этого сделать невозможно (см. примечание). Compare the sentences in the left hand and the right hand columns. Copy them out, omitting the conjunction *чтобы* where possible. Explain the cases where the conjunction cannot be omitted.

Я зашёл к больному Виктору, чтобы рассказать ему обо всём, что произошло за последнее время.

Я зашёл к больному Виктору, чтобы потом рассказать о его состоянии друзьям.

Как раз во время этого интересного разговора он вышел из комнаты, чтобы поговорить по телефону.

Он вышел из комнаты, чтобы тем самым доказать своё безразличие к разговору.

Он встал, чтобы взять со стола книгу.

Он встал, чтобы обратить на себя внимание.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союз *чтобы* не опускается.

The conjunction *чтобы* cannot be omitted.

а) если действие, обозначенное глаголом движения в главном предложении, и действие, обозначенное инфинитивом-сказуемым в придаточном предложении, полностью совпадают во времени, а не следуют друг за другом.

a) if the actions expressed by a verb of motion in the principal clause and by a predicate infinitive in the subordinate clause completely coincide in time and do not follow each other.

б) если действие, обозначенное инфинитивом-сказуемым, непосредственно не следует за другим действием, о котором говорится в главном предложении, напр.:

b) if the action expressed by the predicate infinitive does not immediately follow the action of the principal clause. e.g.:

Корреспондент пришел на стройку чтобы написать
 очерк о том как идет работа (союз чтобы опустить
 нельзя так как от этого изменится смысл предложения
 the conjunction *чтобы* cannot be omitted since this would
 change the meaning of the sentence)

Но в предложении

But in the sentence

Корреспондент пришел на стройку чтобы посмотреть,
 как идет работа

можно опустить союз чтобы без
 изменения смысла предложения

the conjunction *чтобы* may be
 omitted without altering the mean-
 ing

30а Сравните предложения левого и правого столбцов. Пе-
 репишите их опуская там где возможно союз чтобы и укажите
 случаи, когда этого сделать нельзя (см примечание) Compare the
 sentences in the left hand and the right hand columns. Copy them out
 omitting the conjunction *чтобы* where possible. Point out the cases
 where the conjunction *чтобы* cannot be omitted (see Note below)

Я вышел в коридор, чтобы не
 курить в комнате

Я вышел в коридор, чтобы
 покурить

Я пришел к тебе не для то-
 го, чтобы спорить с тобой

Я пришел к тебе не для того,
 чтобы упрекать тебя, а что-
 бы помочь тебе

Он приехал в этот город не
 для того, чтобы учиться

Он приехал в этот город не
 для того, чтобы учиться, а
 для того, чтобы работать

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союз чтобы в придаточном
 предложении цели со сказуе-
 мым инфинитивом никогда не
 опускается даже после глаголов
 движения если перед инфинити-
 вом или союзом стоит отрицание
 не. Например в предложениях

The conjunction *чтобы* in an
 adverbial clause of purpose with
 a predicate infinitive is never
 omitted even when following
 verbs of motion if the infinitive
 or the conjunction is preceded by
 the negative particle *не*. For
 example in the sentence

Он вошел в комнату, чтобы разбудить меня

можно опустить союз чтобы

the conjunction *чтобы* may be
 omitted

Но в предложении

But in the sentence

Он вышел из комнаты, чтобы не разбудить ребёнка

нельзя опустить союз *чтобы*

the conjunction *чтобы* cannot be omitted

Однако если в предложении есть противопоставление, то пропуск союза возможен, напр

However, if the sentence expresses an antithesis, the conjunction can be omitted, e.g.:

*Я пришёл сюда не для того, чтобы будить тебя,
а для того, чтобы закрыть окно*

Я пришёл сюда не будить тебя, а закрыть окно

306. Сравните предложения левого и правого столбцов. Перепишите их, опуская там, где возможно, союз *чтобы*. Укажите случаи, когда союз *чтобы* необходим (см. примечание). Compare the sentences in the left-hand and the right-hand columns. Copy them out, omitting the conjunction *чтобы* where possible. Point out the cases where the conjunction *чтобы* cannot be omitted (see Note below).

Она пришла, чтобы пови-
дать меня.

Она пришла нарочно, чтобы
повидать меня.

Я вышел из дому, чтобы
встретить Лизу.

Я вышел из дому до шести
часов, чтобы встретить Ли-
зу, когда она будет возвра-
щаться с работы.

Я залёз на высокое дерево,
чтобы оглядеть окрест-
ность.

Я залёз на высокое дерево,
чтобы оттуда как следует
оглядеть окрестность.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союз *чтобы* в сложноподчинённых предложениях с придаточным цели обычно не опускается, если при сказуемом главного предложения или при инфинитиве сказуемого придаточного предложения есть свои обстоятельственные слова.

The conjunction *чтобы* in complex sentences with an adverbial clause of purpose is generally retained when the sentence contains words modifying either the predicate of the principal clause or the predicate infinitive of the subordinate clause.

307. Прочитайте предложения. Укажите, где возможно опустить союз *чтобы* и в каких случаях этого нельзя сделать. Read the following sentences. Point out the cases where the conjunction *чтобы* may be omitted and where it may not.

1 Он сбегал по склду одного холма и забирался по взгорью другого, чтобы снова бежать вниз и опять подыматься (Фед) 2 Помнишь, ты объехал чужие края, чтобы лучше знать и любить свои? (Гонч) 3 Я сам встал, чтобы запереть за ним дверь на ключ (Дост) 4 Григорий опустился на колени чтобы в последний раз посмотреть и запомнить родное лицо (Шот) 5 Мальчики вышли во двор, чтобы поиграть в мяч 6 Данилов вышел, чтобы не мешать супругам проститься (Пан) 7 Дуняша выпущдена была убежать в рошу чтобы скрыть свое волнение (Тург)

308. Перепишите предложения дополнив их придаточными цели с союзом *чтобы* и *ти* (там где возможно) обстоятельством цели выраженным инфинитивом Copy out the following sentences supplying adverbial clauses of purpose introduced by the conjunction *чтобы* or infinitives used as adverbial modifiers of purpose (where possible)

1 Я забежал к товарищу 2 Он дал мне книгу 3 Я взял у него газету 4 Летом я поеду куда нибудь в деревню 5 Я был на этом заводе 6 Я спросил его об этом 7 Он позволил мне 8 Я не говорю ему ничего 9 Он очень осторожно вошёл в комнату 10 Мы должны были идти очень быстро

309. Спишите предложения заменяя обстоятельства цели, выраженные существительным с предлогом инфинитивом *цели* (там, где это возможно) или придаточным цели с союзом *чтобы* Copy out the following sentences replacing nouns with prepositions used as adverbial modifiers of purpose by infinitives of purpose (if possible) or by adverbial clauses of purpose introduced by the conjunction *чтобы*

1 Мы собрали деньги для отправки в другой город товарищу, оказавшемуся в трудном положении 2 Он был направлен на лечение в санатории 3 Эти цветы приготовлены для встречи наших зарубежных друзей 4 Я потратил целый час на поиск нужной книги 5 Все пошли в лес за грибами

310. Перепишите предложения заменяя придаточные цели обстоятельствами цели, выраженными существительным с предлогом Copy out the following sentences, replacing the adverbial clauses of purpose by adverbial modifiers of purpose consisting of nouns with prepositions

1 Чтобы выяснить причину частых головных болей, ему необходимо обратиться к врачу 2 Чтобы выехать в другую страну, необходимо получить визу 3 Чтобы познакомиться с русской живописью, мы организовали поездку

экскурсий в Третьяковскую галерею. 4. Чтобы уменьшить сопротивление воздуха, конькобежцы одеваются в одежду, плотно облегающую тело. 5. Чтобы укрепить берега, чтобы защитить землю от размыва, применяются полезные лесонасаждения.

311. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Определите типы придаточных предложений. Copy out the following sentences, supplying the missing punctuation marks. Define the types of the subordinate clauses.

1. Чтобы освободиться от тяжёлых мыслей он стал разбирать свои книги. 2. Она требовала чтобы я всё больше заучивал стихов. (Горьк.) 3. Карл Иванович чтобы не простудить своей головы никогда не снимал красной шапочки. (Л. Толст.) 4. Человек был большого роста и для того чтобы пройти в дверь ему не только нужно было согнуть голову но и согнуться всем телом. (Л. Толст.) 5. Вы передайте приказание ротным командирам чтобы были как можно осторожнее. (Л. Толст.) 6. Старик закашлялся и засуетился чтобы дать внучке гостинца но ничего не нашёл и только махнул рукой. (Чех.) 7. Не помню чтобы когда-нибудь было такое тихое такое ясное утро. (Горьк.)

312. Напишите сочинение, используя сложноподчинённые предложения с придаточными цели. Write a composition, using complex sentences containing adverbial clauses of purpose.

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ ADVERBIAL CLAUSES OF MANNER

Придаточные образа действия с союзом *как*
Adverbial Clauses of Manner Introduced
by the Conjunction *как*

313. Прочитайте предложения. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Укажите неполные придаточные предложения и определите, какие члены предложения в них опущены. Read the following sentences. What questions do the subordinate clauses answer? Point out the elliptical subordinate clauses and state what parts of the clauses are missing.

1. Все мы, советские художники, обязаны Третьяковской галерее, как сын обязан родной матери. (Ног.) 2. Вру-

бось жия прѣсто, как все мы живѣм. (Блок.) 3. Дядюшка пел так, как поѣт прѣстой нарѣд. (Л. Толст.)

II. 1. Сегѣдня на ѹлицѣ так же теплѣ, как вчерѣ. 2. Ночь приближалась и рослѣ, как грозѣвая тѹча. (Тург.) 3. Ширѣкие тѣни ходят по рѣвиннѣ, как облакѣ по нѣбу. (Чех.) 4. Вѣздух чист, как родникѣвая водѣ. (Пауст) 5. Мы встрѣтились, как старѣе приѣтели (Лерм) 6. Я рос, как дѣкое деревцѣ в полѣ (Кор.)

ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

В придаточных предложениях образа действия со значением сравнения очень часто опускается сказуемое и другие члены, уже названные в главном предложении. Если сказуемые главного и придаточного предложений выражены одним глаголом, но в разных его формах времени и наклонения, то сказуемое в придаточном не опускается. Например, вместо

In an adverbial clause of manner with the meaning of comparison, the predicate and other parts of the clauses already mentioned in the principal clause are very frequently omitted. When the predicates of the principal and the subordinate clauses are the same verb but in different tense and mood forms, the predicate of the subordinate clause cannot be omitted. For example, instead of:

Он сдѣлал это так, как это сдѣлал я.

можно сказать

one may say.

Он сдѣлал это так, как я

Но в предложениях,

But in the sentences

Он сдѣлал это так, как это сдѣлаю и я

Он сдѣлал это так, как это сдѣлал бы я

сказуемое в придаточном опустить нельзя.

the predicate of the subordinate clause cannot be omitted.

Неполные сравнительные придаточные предложения, которые состоят из одного слова или словосочетания и не содержат в себе никакого утверждения, называются сравнительными оборотами.

Elliptical clauses of comparison consisting of one word or phrase and not expressing a statement are called comparative constructions.

314. Перепишите предложения, преобразуя сравнительные придаточные предложения в сравнительные обороты там, где это возможно. Copy out the following sentences, changing the adverbial clauses of comparison into comparative constructions where possible.

Образец Model Он *относится ко мне так же, как он относится к своей сестре* — Он *относится ко мне так же, как к своей сестре*

1. Она пела сегодня так хорошо, как никогда не пела. Она поёт так же хорошо, как пела когда то её мать. 2. Она так же любовно заботилась о приёмном сыне, как она заботилась о родном. Она заботилась о приёмном сыне так же любовно, как всякая мать заботится о родном ребёнке. 3. Он так быстро забыл о своей неудаче, как дети перестают помнить то, о чём минутой назад они горько плакали.

315. Перепишите предложения, в которых говорится о соответствии действия главного предложения приказу, просьбе, желанию и т. п., выраженным в придаточном предложении. Подчеркните сказуемое в придаточных предложениях. Copy out the following sentences, which report conformity of the action of the principal clause to the command, request, desire, etc. expressed in the subordinate clause. Underline the predicate in the subordinate clauses

1. Я сделал всё так, как посоветовал преподаватель. 2. Он всё исполнил, как ему приказывали. 3. Я написал письмо так, как ты просил. 4. Ты поступил именно так, как надо было поступить в этом случае. 5. Он знает английский язык не так плохо, как тебе показалось сначала. 6. Живи, как тебе нравится. 7. Всё произошло не так, как я предполагал. 8. Человеческий род не так уж боден великолепными людьми, как это могло показаться на первый взгляд. (Пауст) 9. Трава была так густа и сочна, так ярко и сказочно прелестно зеленела, как это видят люди и звери только в раннем детстве. (Купр)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Предложения с придаточными образа действия с союзом *как* имеют разные оттенки значений

Sentences with adverbial clauses of manner introduced by the conjunction *как* express various connotations.

Основные оттенки значений:
а) значение сравнения (см. упражнение 313),

Principal connotations.
(a) comparison (for examples, see Exercise 313).

с) выражение соответствия действия чьей-то просьбе, приказу, требованию, желанию и т. п. (см. упражнение 315)

(b) conformity of an action to someone's request, command, demand, desire, etc. (for example, see Exercise 315).

В разговорной речи употребительны выражения

The following expressions are common in colloquial speech:

делаю, как хочу 'do as you like'

все идет, как надо 'everything is going all right'

говори, как угодно 'say whatever you will'

сделай как умешь 'sing just as you can'

316. Перепишите предложения, заменяя выделенные слова придаточными предложениями образа действия или сравнительными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the italicized words by adverbial clauses of manner or by comparative constructions.

1. Солдаты действовали *по приказу* командира. 2. Мы всё сделали *соответственно своему желанию*. 3. Он растом *с меня*. 4. Выполнить всё *по совету* врача. 5. Мы должны *по мере своих сил* помочь товарищу. 6. Роса в траве блестяла *алмазами*.

317. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слова, данные справа, в нужном падеже (с предлогом или без предлога). Copy out the following sentences, filling in the blanks with words from the right-hand column in the required case (with or without a preposition).

- | | |
|---|-------------|
| 1. Мне нравится Ленинград так же, как ... | Москва |
| 2. Я уважаю таких людей, как ... | он |
| 3. Я ни одного человека так не уважаю, как ... | он |
| 4. Разве можно ставить в пример таких людей, как ... | он |
| 5. Жаль, что я пропустил такую хорошую кинокартину, как ... | эта |
| 6. Я плохо чувствую себя в такую погоду, как ... | сегодняшняя |
| 7. В прошлом году зима была такая же, как ... | этот год |

318. Составьте пять предложений с придаточными образа действия, употребляя союз как. Compose five sentences with adverbial clauses of manner, using the conjunction как.

319. Прочитайте предложения. Установите различие в значении слова *как* в разных предложениях. Определите, чем являются слова и словосочетания, присоединённые союзом *как*. Read the following sentences. Distinguish between the meanings of the word *как* used in different sentences. State the function of the words and phrases joined by the conjunction *как*.

1. Я знаю его как товарища по работе. 2. Я знаю его так же, как других товарищей. 3. Как командир я отвечал за жизнь каждого моего солдата. 4. Вода в заливе блестела, как золото. 5. В некоторых местах река Волга широка, как море. 6. Лёна как главная судоходная река Восточной Сибири имеет огромное значение для развития хозяйства всего края. 7. Л. Н. Толстой велик как художник. 8. Лучшие русские художники XIX века осознали своё искусство как средство борьбы за улучшение жизни народа.

320. Перепишите предложения, вставляя пропущенные слова *так* и *как*. Укажите простые предложения с однородными членами и сложноподчинённые предложения. Copy out the following sentences, supplying the missing words *так* and *как*. State which are simple sentences containing coordinate adverbial phrases and which are complex sentences.

1. ... советский народ, ... и все народы мира не хотят войны. 2. Я всё сделал ..., .. обещал. 3. .. студенты, ... и преподаватели пришли на доклад известного профессора. 4. ... золото добывается промыванием, ... и хорошие и хорошие выраженные мысли. (Л. Толст.) 5. Дело нового устройства своего хозяйства значаго Лёвина ..., ... ещё никогда в жизни. (Л. Толст.)

321. Перепишите текст, расставляя недостающие знаки препинания. Определите типы придаточных предложений, присоединяющихся союзом *как*. Copy out the following text, supplying the missing punctuation marks. State the type of the subordinate clauses introduced by the conjunction *как*.

С первого же дня как он увидел Катюшу Нехлюдов почувствовал прежнее чувство к ней. Так же как и прежде он не мог без волнения видеть теперь белый фартук Катюши не мог без радости слушать её походку её голос её смех не мог без умиления смотреть в её чёрные как чёрная смородина глаза особенно когда она улыбалась не мог главное без смущения видеть как она краснела при встрече с ним.

(Л. Толстой)

Придаточные образа действия с союзом *как будто*
Adverbial Clauses of Manner introduced
by the Conjunction *как будто*

322. Прочитайте сложноподчинённые предложения. Обратите внимание на оттенок условности в данных придаточных предложениях с союзом *как будто*. Read the following complex sentences. Note that the subordinate clauses introduced by the conjunction *как будто* have a connotation of supposition.

1 Мы втроём начали беседовать, как будто (как если бы) век были знакомы (Пушк.) 2 Кудри откинулись назад, как будто (как если бы) ветер их откинул. (Тург.) 3. Старик и говорил так, как будто (как если бы) было очень холодно, с расстановками и не раскрывая как следует рта. (Чех.) 4. Она чувствовала внутренний жар, как будто (как если бы) в груди у неё лежало раскалённое железо. (Лерм.) 5. Когда он опустится на скамью, то прямой стан его согнётся, как будто (как если бы) в спине его не было ни одной косточки. (Лерм.)

6. Всё торопишь время,
Как будто на пути
Оно мешаёт в жизни
До главного дойти. (Щип.)

ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE 1

Предложения с союзом *как будто* имеют значение сравнения с оттенком условности. Союз *как будто* почти всегда можно заменить союзом *как если бы*. Союз *как* в подобных предложениях никогда не употребляется.

Clauses containing the conjunction *как будто* have a meaning of comparison with a connotation of supposition; *как будто* can nearly always be replaced by *как если бы*. The conjunction *как* is never used in such clauses.

323. Прочитайте предложения. Укажите, каким союзом можно заменить выделенный союз. Read the following sentences. What conjunctions may be substituted for those in italics?

1. Он так устал, *как если бы* работал без отдыха целые сутки. 2. Я так скучаю по тебе, *как если бы* не видел тебя целый год. 3. Я помню все события того дня так хорошо, *как если бы* всё происходило только вчера. 4. Пол блестел так, *как если бы* его только что натёрли.

324. Перепишите предложения, вставляя вместо точек пропущенный союз *как* или *как будто*. Copy out the following sentences, supplying the missing conjunction *как* or *как будто*

Ты ведёшь себя, ... хозяин
дома.

Я работал так, ... обычно.

День был, ... это часто бы-
вает в начале сентября,
ясный, тёплый. (Писем.)

Мягкая, точно бархатная,
темнота вокруг, .. бывает
влажной весенней ночью.
(Пришв.)

Ты ведёшь себя, ... ты хо-
зяин дома

Я работал так, ... ничего
не изменилось

День был ясный, тёплый,
.. осень ещё не наступала.

Стало вокруг так темно, ...
наступила ночь.

325. Перепишите предложения, вставляя пропущенный союз *как* или *как будто*. Copy out the following sentences, supplying the missing conjunction *как* or *как будто*

1. Порою он так широко открывал свои большие серые глаза, ... ему было невыносимо больно. (Горьк.) 2. Моя сестра — прекрасное кроткое создание, чистое, .. вот это голубое небо, благородная, великодушная. (Чех.) 3. «Милый вы мой, Андрюша!» — заговорила она так, ... у неё открылось сердце, и из него ручьём брызнули играя полные тихой радости слова. (Горьк.) 4. Большая душа, ... большой костёр, издали видна. (Павл.) 5. Гудок заревел, .. всегда, требовательно и властно. (Горьк.) 6. Слышался звонок, но так глухо, ... звонят не вблизи, а где-то очень далеко. (Чех.) 7. Она теперь снова стала стройной и тонкой, ... прежде. (Горьк.) 8. Полярное лето промелькнуло, .. его вовсе не было. (Сём.) 9. Солнце закатилось, и ночь последовала за днём без промежутка, ... это обыкновенно бывает на юге. (Лерм.) 10. Журавли летели быстро быстро и кричали грустно, ... звали с собой. (Чех.) 11. Млечный путь вырисовывался так ясно, ... его перед праздником помыли и потёрли снегом. (Чех.) 12. Налёво, .. кто чиркнул по небу спичкой, мелькнула бледная фосфорическая полоска и потухла. (Чех.) 13. Когда она улыбалась, её тёмные, ... вишни, зрачки, расширялись, вспыхивая невыразимо приятным светом. (Горьк.)

Придаточные образа действия с союзами *словно, точно, будто* • Adverbial Clauses of Manner Introduced by the Conjunctions *словно, точно, будто*

328 Прочитайте предложения. Замените союзы *точно, словно, будто* союзами *как* и *точно* или *как*. Read the following sentences. Replace the conjunctions *точно, словно, будто* by *как* *будто* or *как*.

I. 1 В ту же минуту Павел соскочил с лошади, точно его ветром сдуло. (Н Остр.) 2. Стали падать крупные капли дождя, и их шорох звучал так таинственно, точно предупреждал о чём-то. (Горьк.) 3. Остался в позади, точно перелетная птица, которая состарилась, не может больше летать. (Чех.) 4. Вспыхнул спор, засверкали слова, точно пылающий огонь в костре. (Горьк.) 5. Взглянув ему в глаза, она просияла, точно она объявила ему о чём-то необыкновенно радостном. (Л Толст.).

II. 1. Лес стоит молча, неподвижно, словно взирается куда-то своими верхушками и ждёт чего-то. (Чех.) 2. Ирина опять помолчала, словно задумалась. (Тург.) 3. Словно огромное чудовище, длинной лентой вытянулись суды. (Фурм.) 4. Концы тонких лент слегка поднимались у неё за плечами, словно крылья. (Тург.)

III. 1. Осень промелькнула быстро, будто золотая птица. 2. Когда я начинаю новую вещь, рассказ, повесть или роман, я вкладываю в дело всю энергию, всё накопленное, будто это последнее, что мне придётся написать. (Павл.).

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союзы *словно, точно, будто* с значением сравнения могут быть синонимами союзов *как* и *как будто*. Союз *как будто* в любом случае может быть заменён союзами *словно, точно*, а союз *как* лишь в тех случаях, когда сравнение является художественным образом или заключает в себе эмоциональную оценку явления.

The conjunctions *словно, точно, будто* with the meaning of comparison may be synonymous with the conjunctions *как* and *как будто*. *Как будто* can always be replaced by *словно, точно* while *как* may be thus replaced only if the comparison is a figure of speech or if it expresses one's emotional appraisal of the phenomenon in question.

327. Прочитайте предложения. Выделите предложения, в которых союз *как* может быть заменён союзами *словно, точно, будто*. Объясните, почему не во всех случаях возможна такая замена. Read the following sentences. Point out the sentences in which the conjunction *как* can be replaced by the conjunction *словно, точно* or *будто*. Explain why such a substitution is not possible in all cases.

1. 1. Месяц ещё не вставал, и только две звёздочки, как два спасительные маяка, сверкали на тёмно синем своде (Лерм.) 2. Эту песню пели тише других, но она звучала сильнее всех и обнимала людей, как воздух мартовского дня — первого дня грядущей весны (Горьк.) 3. Нам песня строить и жить помогает, она, как друг, и зовёт, и ведёт. (Л.-Кум.)

II. 1. Никогда в другое время мысль его не была так гибка и изобретательна, как теперь. (Чех.) 2. Нам надо такие галанты искать всюду, радоваться, когда находим их, как радовался талантам Лёнин. (Овечк.) 3. Величайшее счастье писателя не считать себя особенным, одиноким, а быть таким, как все люди. (Пришв.).

328. Прочитайте предложения. Определите, какими оборотом можно заменить выделенные обстоятельства образа действия. Используйте при замене союзы *как, словно, точно, будто*. Read the following sentences. State by what construction the italicized adverbial modifiers of manner can be replaced. Replace the adverbial modifiers, using the conjunctions *как, словно, точно, будто*.

Образец Model: *Улететь бы вольной птицей.* — *Улететь бы, как вольная птица.*

1. Всюду *лучистыми алмазами* зарделись крупные капли росы. (Тург.) 2. Хороводы звёзд *чуждыми узорами* сплетались на далёком небосклоне... (Лерм.) 3. Месяц стоит над водою *бенным шаром*. 4. На головы приехавших сыплется дождь *цветов*, звучат весёлые громкие крики, в воздухе *белыми птицами* трепещут платки. 5. Старик вдруг присел на корточки и громко, очень похоже, пропел *петухом*. (Горьк.) 6. *Яркими пятнами* горят на солнце праздничные платья девушек.

329. Перепишите предложения, заменяя выделенные прилагательные предложения и обороты синонимичной конструкцией без союза. Copy out the following sentences, replacing the italicized clauses and constructions by synonymous constructions without conjunctions.

Образец Model: *Росы сияли, как алмазы.* — *Росы блистали алмазами.*

1 Роща, влажная от дождя, озарилась, *словно все в ней улыбнулось* Тонкие стволы берез на солнце нежно блестели *как белыи шелк* а тяжелые на земле листья пестрели и загорались *как червонное золото* 2 Оно занавешено темной шалью она вздувается *как парус* (Горьк) 3 Музыканты разложили медные трубы медь на солнце сверкает, *точно золото* (Горьк)

330 Перепишите предложения вместо точек вставляя подходящие для поэтического сравнения данные ниже слова в нужном падеже (с предлогом или без предлога) Copy out the following sentences using as similes the words given below in the required case (with or without prepositions)

ковёр алмазы сказки серебро ребенок лиса дым звезды тюрьма молния мышка снег зеркало

1 Пена волн белеет (*точно что?*) 2 Скоро весь сад ожил, и капли росы (*как что?*) засверкали на листьях 3 По нежной молодёжи траве ступать босыми ногачи было мягко (*словно по чему?*) 4 Река под туном блестела (*как что?*) 5 Ее счастливые глаза сияли (*будто что?*) .. 6 Изредка (*как что?*) вспыхивала в нем одна и та же тревожная мысль 7 Он осторожен и хитер (*как кто?*) 8 Прошлое рассеялось (*как что?*) 9 Вырваться ей из дому также трудно (*как откуда?*) 10 Редко в жизни кончается все так благополучно (*как где?*) 11 Он заптакал жалобно беспомощно (*как кто?*) 12 Девочка сидела в углу не шевелясь, тихо (*точно кто?*) 13 Прибрежные кусты ракит отражались в воде (*словно в чем?*)

331 Прочитайте предложения Обратите внимание на союзы при помощи которых введен в предложение сравнительный деепричастный оборот Read the following sentences Note the conjunctions introducing the comparative verbal adverb constructions

1 Рыбин порои ударял пальцем по столу как бы ставя точку (Горьк) 2 Собачка несколько раз мотнула хвостом, как бы давая понять старику что она его слышит (Пауст) 3 Он стоит, точно поддерживает тяжесть согнув спину, широко расставив ноги (Горьк) 4 Вогнутым полукругом стоит тяжелое мраморное здание вокзала, раскинув свои крылья, точно желая обнять поезд (Горьк)

Сравнительный деепричастный оборот присоединяется только союзами *как будто, как бы, точно, словно, будто*, но никогда не присоединяется союзом *как*.

A comparative verbal adverb construction can be introduced only by the conjunctions *как будто, как бы, точно, словно, будто*, it is never introduced by the conjunction *как*.

332. Перепишите предложения, заменяя выделенные союзы союзом *как будто*. Copy out the following sentences, replacing the italicized conjunction *как будто*.

1. Направо сверкнула молния, и, *точно* отразившись в зеркале, она тотчас же сверкнула вдаль. (Чех.) 2. Как-то вдруг, *точно* с потолка прыгнув, явился дедушка. (Горьк.) 3. Маленький Фёдя, *слушая* чтение, *беззвучно* двигал губами, *точно* повторяя про себя слова книги. (Горьк.) 4. После этого она ещё долго смотрела в лица людей, *словно* спрашивая их о чём-то. (Горьк.)

333. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Определите тип придаточных предложений, поставив к ним вопрос Copy out the following sentences, supplying the missing punctuation marks. Define the type of the subordinate clauses by the question they answer.

1. В широком чистом поле хорошо как в чуждом сне. (Блок.) 2. Видел ли кто-нибудь как умирает лёд на лугу в лучах солнца? (Пришв.) 3. Пруд местами как сталь сверкал на солнце. (Тург.) 4. Лёд был гладкий как зеркало чистый и прозрачный. (Арс.) 5. Был уже весенний месяц март но по ночам деревья трещали от холода как в декабре и едва высунешь язык как его начинало сильно щипать. (Чех.) 6. Сказка о том как люди работали на земле самая интересная сказка мира. (Горьк.) 7. Я видел как работает Гайдэр. Это совсем не похоже на то как обычно работают писатели. (Пауст.) 8. Я вернулся домой с таким чувством как будто видел хороший сон. 9. Идёт и смотрит под ноги как будто по пути ей нужно что-то важное на улице найти. 10. Солнце уже опускалось за пригорок. И небо которое было голубым будто на нём цвели незабудки, одни незабудки, стало красным как будто там распустились маки.

334. Прочитайте предложения с образными сравнениями, вошедшими в разговорный язык как устойчивые сочетания. Опре-

укажите какими синтаксическими конструкциями они являются частью сказуемого сравнительным оборотом, сравнительным придаточным) Вспомните выражения которые употребляются в нашем языке в подобном значении Read the following sentences, which contain figurative comparisons now used colloquially as set expressions State what kind of syntactical constructions they are part of the predicate a comparative construction or an adverbial clause of comparison) Try to remember expressions with a similar meaning in your native tongue

1 Он сделается бьден как полотно, схватил стакан, напил и подал ей (Лерм) 2 Он работает, работал как подёнщик, как вол и вдохновение рождалось в работе (Пауст) 3 Что ты целый день молчишь как рыба? 4 Раненый упал как подкошенный 5 Город раскинулся внизу весь как на ладони 6 Дождь льёт как из ведра 7 Дело шло как по маслу 8 Я знаю его как свои пять пальцев 9 Я целый день кружусь как белка в колесе 10 Он вечно торопится как на пожар 11 Сколько я ей говорил, сколько убеждал — всё как об стенку горох 12 Без наук как без рук (Посл) 13 Сёстры были похожи друг на друга как две капли воды 14 Вчера сдал свою работу и чувствую себя так, будто гора свалилась с плеч

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В устойчивых сочетаниях да же там, где по значению с. едует употребить союз как *будто* часто употребляется союз как, напр

In set expressions the conjunction как is frequently used even when the meaning normally requires the conjunction *как будто*, e g

Он молчит как будто воды в рот набрал

Он молчит как воды в рот набрал

Он пропал, как будто в воду канул

Он пропал как в воду канул

335 Прочитайте текст Сделайте синтаксический разбор предложений, в которых выделены конструкции, выражающие сравнение Read the following text Analyse the sentences containing italicized expressing comparison constructions

Самое лучшее в мире — смотреть, как рождается день! В небе вспыхнул первый луч солнца — ночью тьма тихонько прячется в ущелья гор и трещины камней, прячется в густой листве деревьев, в кружеве травы, окропленной росой а вершины гор утыкаются ласковой улыбкой — *глубоко говорят милая глечка ночь*

— Не бойтесь — это солнце!

Волны моря высоко поднимают белые головы, кланяются солнцу, как придворные красавицы своему королю, кланяются и поют.

— Приветствуем вас, владыка мира!

Доброе солнце смеётся...

Отягощённые росью, шаловливо покачиваются цветы, точно дразнят и говорят:

— Напишите-ка, сударь, о том, как мы красивы утром, в уборе росы! Напишите-ка словами маленькие портреты цветов. Попробуйте, это легко — мы такие простые..

Хитрые штучки они! Превосходно знают, что невозможно человеку описать их милую красоту, и смеются!..

В кустах прыгают весёлые чики, серенькие с жёлтым, они похожи на уличных детей, такие же озорники и так же неустанно кричат.

Гоняясь за мошками, мелькают ласточки и стрижки, точно чёрные стрёлы, и звенят радостно и счастливо; хорошо иметь быстрые, лёгкие крылья.

Взрагивают ветви пикии — пикии похожи на огромные чаши, и кажется, что они налиты светом солнца, как золотистым вином.

Просыпаются люди, те, для которых вся жизнь — труд; просыпаются те, кто всю жизнь украшает, обогащает землю, но — от рождения до смерти остаются бедняками.

Почему? Ты узнаешь об этом потом, а пока — умей любить солнце, источник всех радостей и сил, и будь весел, добр, как для всех одинаково доброе солнце.

(По М. Горькому)

Придаточные образа действия с союзом *чем*
Adverbial Clauses of Manner introduced
by the Conjunction *чем*

336. Перепишите предложения. Подчеркните прилагательные или наречия в сравнительной степени. Определите их синтаксическую роль. Укажите союз, присоединяющий придаточное предложение или сравнительный оборот. Copy out the following sentences. Underline the adjectives and adverbs in the comparative degree. What syntactical function do they fulfil? Which conjunctions introduce the subordinate clauses and the comparative constructions?

1 Писатель должен знать больше, чем написал (Павл)
 2 В свежести утра запах цветов и трав яснее, чем звуки (Горьк)
 3 Жизнь в маленьком доме Власовых потекла более тихо и спокойно, чем прежде, и несколько иначе, чем везде в слободе (Горьк)
 4 Что может быть увлекательнее, чем мечтать о путешествиях по необъятной вселенной, перелетать с Земли на Луну с планеты на планету?

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если в главном предложении есть сравнительная степень прилагательного или наречия в ролименной части сказуемого или обстоятельстве образа действия то придаточное предложение имеет значение сравнения и присоединяется только союзом *чем* и никогда не присоединяется союзом *как*.

If the principal clause contains the comparative degree of an adjective or adverb used predicatively or as an adverbial modifier of manner the subordinate clause has the meaning of comparison and is invariably introduced by the conjunction *чем* and never by *как*.

337 Прочитайте предложения. Замените положительную степень прилагательных и наречий в главных предложениях сравнительной степенью. Соответственно измените придаточное предложение и сравнительный оборот (см. примечание). Read the following sentences. Replace the positive degree of the adjectives and adverbs in the principal clause by the comparative degree. Change the subordinate clause or the comparative construction accordingly (see Note below).

1 Сегодня морозно и ветрено на улице как вчера
 2 В поле было тихо и безлюдно, как всегда в этот час
 3 Он говорит со мной сухо, официально как прежде
 4 Я ответил ему резко, как и следовало
 5 Доклад был короткий, как я и ожидал

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В сравнительных предложениях и оборотах с союзом *как* часто употребляется усиительное *и*. При замене союза *как* союзом *чем* в придаточной части опускается усиительное *и*, так как при союзе *чем* оно никогда не употребляется (см. предложения 4 и 5).

In adverbial clauses or constructions of comparison containing the conjunction *как* the emphatic *и* is frequently used. When the conjunction *как* is replaced by *чем* the emphatic *и* in the subordinate clause is omitted, since it never goes with the conjunction *чем* (see Sentences 4 and 5).

338 Перепишите предложения, вставляя вместо точек союз как или чем Copy out the following sentences filling in the blanks with the conjunction как or чем

1 1 Лучше вода у друга, мёд у врага (Посл) 2 Время шло медленно, медленнее, потянулись тучи по небу (Горьк) 3 В тот вечер мне было совсем не так весело, ты думаешь 4 Ему хотелось, чтобы солнце не взошло прежде, он дойдет до болота (Л Толст)

II 1 Объем Солнца в миллион триста тысяч раз больше, объем Земли 2 Поверхность Земли занятая сушей, почти в три раза меньше, поверхность, занятая морем 3 Различные виды топлива дают неодинаковое количество тепла При сгорании одного килограмма керосина выделяется больше тепла, при сгорании одного килограмма угля 4 Медная ложка в стакане с горячим чаем не так обжигает руку, серебряная Это происходит потому, что серебро быстрее отнимает у воды теплоту, медь 5 Толстые стены при нагревании топятся чаще, тонкие Тонкая стена прогревается сразу, в ней быстро устанавливается равномерная температура и одинаковое расширение, не так в толстой 6 Темный предмет кажется меньше, светлый той же величины 7 Звуки в закрытых помещениях кажутся нам более громкими, на воздухе Помещение с мягкой обивкой стен с мягкой мебелью не так хорошо отражает звуковые волны, помещение с гладкими стенами, потолком и полом

339 Перепишите предложения вставляя пропущенные союзы как или чем Сделайте синтаксический анализ предложений Copy out the following sentences supplying the missing conjunction как or чем Analyse these sentences

1 В комнату вошёл не кто иной, мой брат 2 Я сделал всё иначе, он 3 Я чувствую себя совсем по-другому, раньше 4 Я встревожен не чем иным, его болезнью 5 Всё происходит совсем не так, мы себе представляли. 6 Это был человек совершенно противоположного склада духовной жизни, Симонсон (Л Толст)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Запомните сочетания с союзом Memorize the following phrases
чем иначе, чем по-другому, чем containing the conjunction чем

и с союзом *как* не кто иной *как*;
не что иное *как*; не чем иным,
как

иначе, чем по-другому, чем
and the conjunction *как* не кто
иной *как* не что иное, *как*, не
чем иным, *как*

340 Выпишите те предложения где возможна замена сравнительных оборотов с союзом *чем* дополнением в родительном падеже. Произведите эту замену по образцу. Copy out the sentences in which the comparative constructions containing the conjunction *чем* can be replaced by objects in the genitive. Change the sentences as in the model given below

Образец Model *Алюминий легче чем железо*
Алюминий легче железа

1 Москва больше чем Киев В Москве я жил дольше, чем в Киеве 2 Эта аудитория больше, чем та В этой аудитории больше света, чем в той 3 Сегодняшний день холоднее, чем вчерашний У него в комнате холоднее, чем в моей 4 Химию я люблю больше, чем физику Химией я интересуюсь больше, чем физикой 5 О тебе он заботится больше, чем обо мне О тебе он заботится больше, чем я 6 Он знает твою жизнь лучше, чем мою Он знает твою жизнь более подробно, чем мою 7 Я увлекся работой в школе больше, чем он Я увлекся работой в школе больше, чем работой в издательстве

341 Прочитайте предложения в левом и правом столбцах. Укажите чем выражено связуемое в главном предложении. Read the sentences in the left hand and the right hand columns. State what part of speech the pred. cates in the principal clauses are

Состояние больного сегодня лучше, чем вчера	Состояние больного сегодня улучшилось по сравнению со вчерашним днём
--	--

Темпы развития промышленности стали более быстрыми, чем до открытия электричества	Темпы развития промышленности значительно ускорились со времени открытия электричества
---	--

342 I Прочитайте предложения. Переделайте их заменив составное сказуемое простым (см примечание). Read the following sentences. Change them replacing the compound pred. cates by simple ones (see Note below)

Образец. Model *Он стал гораздо взрослее чем был раньше* — *Он очень повзрослел за эти годы*
Или: Он повзрослел по сравнению с тем
каким был несколько лет тому назад

1. Температура воздуха стала к вечеру значительно ниже, чем утром. 2. Ты стала гораздо бледнее, чем была летом. 3. Здоровье его стало гораздо крепче, чем до поездки на юг.

II Перепишите предложения, добавляя сравнительные придаточные предложения с союзом *чем* там, где это возможно Copy out the following sentences, supplying adverbial clauses of comparison introduced by the conjunction *чем* where possible

1. Погода стала в октябре дождливее. Погода в октябре ухудшилась. 2. Ошибок в наших сочинениях стало гораздо меньше. Количество ошибок в наших сочинениях уменьшилось. 3. Сегодня гораздо холоднее. Сегодня значительно похолодало.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

При замене составного сказуемого простым слово *гораздо*, которое употребляется только при сравнительной степени прилагательных и наречий, заменяется словами *очень*, *сильно* или словом *значительно*, напр •

When a compound predicate is replaced by a simple one, the word *гораздо*, which is used only with the comparative degree of adjectives or adverbs, is replaced by *очень*, *сильно* or *значительно*, e.g.

Рекá стала гораздо мельче, чем раньше
Рекá очень обмелела

343. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с союзом *чем*. Compose several complex sentences with clauses introduced by the conjunction *чем*

Придаточные образа действия со значением сопоставления с союзом *чем... тем*

Adverbial Clauses of Manner with the Meaning of Comparison introduced by the Conjunction *чем... тем*

344. Перепишите предложения. Подчеркните союз *чем* в придаточном предложении и соотносительное с ним слово *тем* в главном предложении. Обратите внимание на наличие сравнительной степени прилагательных или наречий и в главном, и в придаточном предложениях Copy out the following sentences. Underline the conjunction *чем* in the subordinate clauses and the correlative word *тем* in the principal clauses. Note the comparative degree of adjectives or adverbs in both the principal and the subordinate clauses.

1 Чем больше талант и тоньше творчество, тем больше разработки и техники оно требует (Станислав) 2 Чем больше он читал книг и внимательнее смотрел на всё, медленнее и грязно кипевшее вокруг — тем ошутимее и горячее становилась эта жажда чистой жизни, тем яснее видел он необходимость послужить великому делу обновления (Горький) 3 Чем больше я читал, тем больше книги родили меня с миром, тем ярче значительнее становилась для меня жизнь (Горький) 4 Могущество страны — не в одном материальном богатстве, но в душе народа. Чем шире, свободнее эта душа, тем большего величия и силы достигает государство (Пастернак)

ПРИМЕЧАНИЕ ЧОТ

Придаточное предложение с союзом *чем* *тем* всегда стоит перед главным

A subordinate clause containing the conjunction *чем* *тем* invariably precedes the principal clause

При союзе *чем* *тем* наречия или прилагательные в сравнительной степени употребляются как в главном, так и в придаточном предложении

With the conjunction *чем* *тем* adverbs or adjectives in the comparative degree are used both in the principal and the subordinate clause

Если сказуемые главного и придаточного предложения выражены глаголами в форме прошедшего времени, то эти глаголы как правило несовершенного вида (см. предложение 3)

If the predicates in the principal and the subordinate clauses are past tense verbs they are generally in the Imperfective aspect (see Sentence 3)

Если сказуемые выражены глаголами в форме будущего времени, то эти глаголы могут быть и совершенного и несовершенного вида в зависимости от смысла высказывания, напр.

If the predicates are future tense verbs they may be either in the perfective or in the Imperfective aspect according to the meaning of the statement e.g.

Чем скорее ты кончишь эту работу, тем лучше
Чем быстрее ты будешь работать, тем лучше

345 Перепишите предложения, преобразуя их по данному образцу. Copy out the following sentences changing them by using the conjunction *чем* *тем* as in the model below

Образец Model. По мере того как близился час встречи, нетерпение моё становилось больше — Чем ближе был час встречи, тем нетерпение моё становилось больше

1. По мере того как здоровье его поправлялось, он становился общительнее. 2. По мере того как стрелка стенных часов приближалась к семи, возрастала тоска Буланина. (Купр.) 3. По мере того как я подъезжал к дому, сильнее билось моё сердце. 4. По мере того как поднимается солнце, веселее щебечут птицы. 5. По мере того как лицо жены становилось всё румянее и оживлённее, лицо её мужа становилось всё грустнее и солиднее. (Л. Толст.)

346. Перепишите предложения, вместо точек вставляя глаголы, данные справа, в нужной форме. Используйте поочередно формы настоящего, прошедшего и будущего времени от глагола нужного вида Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required forms of the verbs given in the right-hand column. Use first the present, then the past and, finally, the future tense of the verb of the required aspect.

- | | |
|--|---|
| 1. Чем больше он ... музыкой, тем сильнее он ... ею. | заниматься, заниматья |
| 2. Чем больше он ... за этим человеком, тем больше он е'ту ... | увлечься, увлекатья
наблюдать, наблюда-
ть; практикаться, по-
практикаться |
| 3. Чем выше мы ... в горы, тем труднее ... дышать. | подниматься, под-
няться; стать, ста-
новиться |

347. Перепишите предложения, вставляя вместо точек глаголы соответствующего вида в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the correct forms of the required aspect of the verbs.

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Чем воздух неподвижнее, тем испарение ... медленнее. | совершиться, совер-
шаться |
| 2. Чем меньше ветер, тем легче ... морозы. | перенести, переносить |
| 3. Чем сильнее течение реки, тем быстрее ... берега. | размыться, размыва-
ться |
| 4. Чем дальше вниз по течению, тем всё шире ... река. | стать, становиться |

348 Перепишите предложения. Определите типы придаточных. Подчеркните слово *чем* там, где оно является союзом одной чертой, а где союзным словом — двумя. Расставьте недостающие знаки препинания. Copy out the following sentences. Define the types of the subordinate clauses. Underline the word *чем* once when it is a conjunction and twice when it is a conjunctive word. Supply the missing punctuation marks.

1 Чем ближе я его узнавал, тем больше любил. 2 Он был совсем не тем, чем казался. 3 Чем раньше ты меня завтра разбудишь, тем лучше. 4 Чем ты занимаешься, тем и я буду заниматься.

II 1 Чем раньше покос, тем душистее и питательнее сено. 2 Чем ближе к старости, тем чаще мысль Левитана оставалась на осени. (Пауст) 3 Нет ни готовых трюсов, ни готовых героев. Каждый становится тем, чем ему легче стать. (Павл.)

Придаточные образа действия со значением меры и степени с союзом *сколько* • Adverbial Clauses of Manner with the Meaning of Measure or Degree introduced by the Conjunction *сколько*

349 Прочитайте предложения. Обратите внимание на союзы в придаточных предложениях и соотносительные с ними слова в главных. Поставьте вопросы к придаточным предложениям. Определите их значение. Read the following sentences. Note the conjunctions in the subordinate clauses and the correlative words in the principal clauses. What questions do the subordinate clauses answer? State their meanings.

1 Столько, сколько знает он по данному вопросу, никто другой не знает. 2 Он читает всегда ровно столько, сколько задают на уроках, никогда не прочтет больше. 3 Сколько раз мы с тобой встречались, столько раз спорили на эту тему. 4 На машину село столько человек, сколько могло поместиться. Остальные поехали пешком.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если придаточное предложение имеет значение меры и степени, то оно может присоединяться союзным словом *сколько*. В глав.

If a subordinate clause has the meaning of measure or degree, it may be joined to the principal clause by the conjunctive word

ном предложении ему соответствует слово *столько*, напр :

сколько The principal clause then contains the word *столько* correlative with *сколько* in the subordinate clause, e.g.

Он дал мне денег столько, сколько я просил

Придаточные образа действия с союзами *что, чтобы* • Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunctions *что, чтобы*

350. Прочитайте предложения из левого и правого столбцов. Определите тип придаточных и различия в оттенках значений придаточных с союзами *что* и *чтобы*. Read the sentences in the left hand and the right-hand columns. Define the type of the subordinate clauses and state the differences in meaning between the subordinate clauses introduced by the conjunction *что* and those introduced by *чтобы*.

Пёсню пели так тихо, что на улице не было слышно.

Он так настойчиво занимался, что не отставал от своих товарищей.

Говорил он так, что, даже не видя его лица, вы по одному звуку его голоса чувствовали, что он улыбается. (Тург.)

Пёсню пели так тихо, чтобы на улице не было слышно.

Он так настойчиво занимался, чтобы не отставать от своих товарищей.

Он старался говорить так, чтобы никто не заметил его волнения.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Союз *что* употребляется в придаточных предложениях образа действия с оттенком значения следствия, а союз *чтобы* — с оттенком значения цели или желаемого следствия. При этом в главном предложении обязательно употребление слова *так*, которое может стоять либо непосредственно перед придаточным, либо перед обстоятельством образа действия или перед сказуемым в главном предложении.

The conjunction *что* is used in adverbial clauses of manner with a connotation of result, and the conjunction *чтобы* in clauses of manner with a connotation of purpose or desired result. In these cases the principal clause must contain the word *так*, which may immediately precede either the subordinate clause, or the adverbial modifier of manner, or the predicate. In the principal clause.

Если придаточное предложение с союзом *что* или *чтобы* имеет значение меры и степени то в главном предложении могут употребляться слова *столько* и *столько-то*

Придаточные предложения образа действия с союзами *что* и *чтобы* стоят всегда после главного предложения

If a subordinate clause introduced by the conjunction *что* or *чтобы* has a meaning of measure or degree the principal clause may contain the words *столько*, *столько-то*

Adverbial clauses of manner introduced by the conjunction *что* or *чтобы* invariably follow the principal clause

351 Прочтите предложения Подчеркните соотносительные с союзом придаточного предложения слова в главном предложении Поставьте вопросы к придаточным и определите какое значение имеют придаточные образа действия с союзом *что* Copy out the following sentences Underline the words in the principal clause which are correlative with the conjunction in the subordinate clause What questions do the subordinate clauses answer? Define the meaning of the adverbial clauses of manner introduced by the conjunction *что*

1 В русской земле столько прелести, что всем художникам хватит на тысячи лет (Пауст) 2 Кругом было тихо, так тихо, что по жужжанию комара можно было следить за его полетом (Лерм) 3 Было так темно, что Варя с трудом различала дорогу (Фад) 4 Все эти слезы горели румяным блеском так весело, так ярко, что, кажется, тут бы и остаться жить навеки (Лерм) 5 Речка так блестит и сверкает на солнце что глазам больно (Гонч) 6 Журавли стремились неуверенно и так быстро, что воздух свистел вокруг (Тург) 7 Рассвело уже настолько, что было видно, но солнце еще не вставало (Л Толст)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Запомните, что слово *столько* никогда не ставится перед наречиями и прилагательными (если прилагательное не substantivized) а слово *так* не ставится перед существительными Слово *настолько* является обычно синонимичным слову *так*

Bear in mind that the word *столько* never precedes an adverb or an adjective (unless the latter is substantivized) and that the word *так* never precedes a noun The word *настолько* is generally synonymous with the word *так*

352. Перепишите предложения, вставляя вместо точек слова так, столько, настолько Copy out the following sentences, supplying the words *так, столько, настолько*

1. Я ... долго ждал своего друга, что уйти, не дождав-
шись его, мне не хотелось 2. Мысль о скорой разлуке со
мною .. поразила матушку, что она уронила ложку в каст-
рюльку и слёзы потекли по её лицу. (Пушк.) 3. Самоуве-
ренность его была .. велика, что она могла только оттал-
кивать от себя людей или подчинять себе. (Л. Толст.)
4. В реках Дальнего Востока .. рыбы, что во время её хода
корабли замедляют движение 5. На Камчатке, например,
запасы рыбы .. велики, что в былые времена её ловили
просто палками с заострёнными костяными наконечника-
ми. 6. Он увидел .. интересного за свою поездку, что ему
есть, о чём рассказать. 7. Оля .. любит математику, что го-
това целый день решать задачи.

353. Прочитайте вслух предложения левого и правого столб-
цов При чтении предложений правого столбца выдерживается
пауза между главным и придаточным, голос к концу главного
предложения понижается При чтении предложений левого столбца
пауза между главным и придаточным гораздо меньше, голос пови-
шается к концу главного предложения или на слове *так* Read
aloud the sentences given in the left hand and the right hand col-
umns. The sentences in the right hand column are uttered with a
pause between the principal and the subordinate clauses, the tone of
the voice falling towards the end of the principal clause The sentences
in the left-hand column are uttered with a much shorter pause be-
tween the principal and the subordinate clauses, the tone of the voice rising
towards the end of the principal clause or on the word *так*

Предложения с придаточными обра-
за действия Complex Sentences con-
taining an Adverbial Clause of Manner

Предложения с придаточными
следствия Complex Sentences con-
taining an Adverbial Clause of
Result

Солнце светило так ярко,
что всё кругом сверкало
и искрилось. (Пауст.)

Было так темно, что в двух
шагах ничего не было вид-
но.

Андрей умел поставит де-
ло так, что его уважали
и даже любили.

Солнце светило очень ярко,
так что всё кругом сверка-
ло и искрилось.

Было очень темно, так что
в двух шагах ничего не
было видно.

Андрей умел хорошо по-
ставить дело, так что
его уважали и даже лю-
били.

Я так волновался, что ничего как следует не слышал и не видел вокруг.

В земной коре на определённой глубине температура так высока, что горные породы находятся там в расплавленном состоянии.

354 Составьте пять предложений с придаточными образа действия, используя союз *что* Compare five sentences with adverbial clauses of manner using the conjunction *что*

355 Прочитайте предложения с придаточными образа действия с оттенком значения следствия или цели. Определите форму глаголов сказуемых в главных предложениях. Read the following sentences which contain adverbial clauses of manner with a connotation of result or purpose. Define the form of the predicate verbs in the principal clauses

1. Самое дорогое у человека — это жизнь. Она даётся ему один раз, и прожить её надо так, чтобы не было мучительно больно за бесцельно прожитые годы .. (Н. Остр.) 2. Пишите так, чтобы словам было тесно, а мыслям просторно. 3. Я стремился говорить медленно, внятно, так, чтобы не пришлось потом повторять ещё раз. 4. Хочется столько сделать сегодня, чтобы завтра снова не садиться за эту работу.

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Если в состав сказуемого главного предложения входят слова, выражающие желание или побуждение (*надо*, *желать*, *приказывать*, *стремиться* и т. п.), или если сказуемое выражено глаголом в форме повелительного наклонения, то в придаточном образа действия с оттенком значения следствия никогда не употребляется союз *что*, а употребляется союз *чтобы*, напр.

If the predicate of the principal clause contains a word expressing a wish or exhortation (*надо*, *желать*, *приказывать*, *стремиться*, etc) or if the predicate is a verb in the imperative, the adverbial clause of manner with a connotation of result is never introduced by the conjunction *что*, but by the conjunction *чтобы*, e.g.

Надо так говорить чтобы все поняли
Говорь так, чтобы все поняли

356 Прочитайте предложения. Определите какие из данных предложений можно дополнить придаточными образа действия с союзом *что* какие — с союзом *чтобы* какие — придаточными и с *тем* и другим союзом. Read the following sentences. To which of these sentences can we add adverbial clauses of manner introduced by the conjunction *что*, to which clauses introduced by the conjunction *чтобы* and to which clauses introduced by either of these conjunctions?

- 1 Я так крепко спал, 2 Собака так любит своего хозяина,
3 Он так плотно прикрыл окно 4 Его так увлекала книга,
5 Он так вел себя, 6 Надо так учиться 7 Работай так,
8 Я хочу сделать сегодня столько

357 Прочитайте предложения. определите типы придаточных поставив к ним вопросы. Расставьте недостающие знаки препинания. Read the following sentences. Define the types of the subordinate clauses by the questions they answer. Insert the missing punctuation marks.

1 Нехлюдов распределил свою поездку так чтобы пробыть у тетюшек только сутки (Л. Толст.) 2 Чтобы увидеть зелёный луч нужно наблюдать солнце в момент заката или восхода при очень чистом небе 3 Я сел у окна так чтобы видеть все происшедшее на улице 4 Иногда пух но отступать от правила чтобы не впасть в ошибку (Павл.) 5 Левитан стремился писать так чтобы был ощутим воздух облетающий своей прозрачностью каждую травинку каждый лист и стог сена (Пауст.) 6 Профессор расправил крылья бабочки так чтобы верхние не закрывали нижние (Акс.)

358 Составьте пять сложноподчиненных предложений с придаточными образа действия используя союз *чтобы*. Compose five complex sentences containing adverbial clauses of manner making use of the conjunction *чтобы*.

359 Прочитайте предложения. Определите какой оттенок здесь имеют придаточные образа действия. Сравните предложения в левом и правом столбцах обращая внимание на различие в употреблении союзов *что* и *чтобы*. Read the following sentences. Define the connotations of the adverbial clauses of manner. Compare the sentences in the left hand and the right hand columns noting the different uses of the conjunctions *что* and *чтобы*.

- | | |
|---|--|
| 1 Книга написана так хорошо, что вам понравится | а) Книга написана не так хорошо, чтобы вам понравится |
| | б) Книга написана недостаточно хорошо чтобы вам понравится |

2. Времени до отхода поезда было так много, что мы решили прогуляться и посмотреть город.
3. Он смеялся так, что от его смеха становилось весело и другим.
- а) Настолько ли хорошо написана книга, чтобы понравиться вам (что она понравится вам)?
- г) Книга написана слишком хорошо, чтобы не понравиться вам.
- а) Времени до отхода поезда было не так много, чтобы идти смотреть город.
- б) Времени до отхода поезда было недостаточно, чтобы осматривать город.
- в) Времени до отхода поезда было слишком много, чтобы не пойти и не посмотреть город.
- г) Так ли много времени, чтобы идти осматривать город (что мы можем идти осматривать город)?
- а) Он редко смеялся так, чтобы от его смеха становилось весело другим.
- б) Он никогда не смеялся так, чтобы от его смеха становилось весело другим.
- в) Он ни разу не смеялся так, чтобы от его смеха было весело другим.

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Союз *чтобы* употребляется в придаточном образа действия, когда в придаточном сообщается о следствии, которое исключается, при этом в главном предложении есть слова *не так, не настолько, слишком, недостаточно*.

The conjunction *чтобы* is used in an adverbial clause of manner stating a result precluded, the principal clause then contains the words *не так, не настолько, слишком, недостаточно*. In such cases the

ко, слишком, недостаточно употребление союза *что* в этих случаях невозможно напр

conjunction *что* cannot be used, e.g.

Я слишком устал чтобы заниматься

Нельзя сказать

One cannot say

Я слишком устал что не буду заниматься

Если в главном предложении есть слово *так*, то в придаточном образа действия с оттенком значения следствия союз *чтобы* не употребляется

If the principal clause contains the word *так* the conjunction *чтобы* cannot be used in an adverbial clause of manner with a connotation of result

Исключения составляют случаи когда перед сказуемым главного предложения стоит слова *редко* *никогда* *ни разу* (см предложение 3)

Exceptions are cases in which the predicate of the principal clause is preceded by the words *редко* *никогда* *ни разу* (see Sentence 3)

Если же предложение с придаточным образа действия указанного типа вопросительное то после главного предложения возможно придаточное образа действия со значением следствия с союзом *что* или *чтобы* напр

In questions the principal clause may be followed by an adverbial clause of manner with a connotation of result introduced by either of the conjunctions *что* or *чтобы* e.g.

Так ли хороша книга чтобы ее стоило перечитывать?

Так ли хороша книга, что ее стоит перечитывать?

360 Перепишите предложения Объясните употребление союза *чтобы* в данных придаточных Copy out the following sentences Account for the use of the conjunction *чтобы* in the subordinate clauses

1 Я слишком презираю вас, чтобы продолжать разговор с вами (Кош) 2 Слишком много мы видели горя, чтобы врагам снова дать разжечь войну (Долл) 3 Он [Левитан] был слишком честен, чтобы не видеть народных страданий (Пауст) 4 Но слишком знаем мы друг друга, чтобы друг друга позабыть (Лерц) 5 Погода немного ухудшилась, но не настолько, чтобы помешать нашей экскурсии (Арс) 6 Он ни разу не смеялся так, чтобы из-за смеха не слышны были слёзы (Л Толст)

361 Перепишите предложения, вставляя вместо точек пропущенные слова *так недостаточно слишком* Copy out the following sentences filling in the blanks with the words *так, недостаточно, слишком*

- 1 Я уважаю вас, чтобы лязгнуть с вами (Тург)
- 2 Было уже поздно, чтобы в метель добираться до больницы (Фед)
- 3 Я хорошо знаю вопрос, чтобы высказывать по нему своё мнение
- 4 Он весело смеялся, что всех заразил своим смехом

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В придаточных предложениях образа действия с союзом *чтобы*, которые имеют оттенок следствия сказуемое может быть выражено инфинитивом даже тогда когда сказуемое главного и сказуемое придаточного предложений обозначают действия или качества, относящиеся к разным действующим лицам или предметам напр

The predicate of an adverbial clause of manner containing the conjunction *чтобы* and having a connotation of result may be an infinitive even if the predicates of the principal and the subordinate clauses denote actions or qualities of different persons or objects e.g

Он слишком возмущён случившимся чтобы его расспрашивать обо всём этом

362 Прочитайте предложения. Там где возможно замените личную форму выделенных глаголов инфинитивом Read the following sentences Replace the italicized finite verbs by infinitives where possible

- 1 Вопрос этот мы задали, чтобы нам на него *ответили*
- 2 Вопрос недостаточно важен, чтобы на него сейчас *подробно отвечали*
- 3 Он недостаточно здоров, чтобы его *послали* работать в такие тяжёлые условия
- 4 Он попросил, чтобы его *послали* работать на строительство Братской ГЭС.
- 5 Он устроил всё так, чтобы именно его *послали* на эту работу

363 Преподнесите данные предложения сделав утвердительное главное предложение отрицательным с частицей *не* перед словом *так*. Объясните как при этом изменится структура и значение придаточного предложения Change the following sentences replacing the affirmative principal clauses by negative ones with the particle *не* preceding the

word *так* Explain how the structure and the meaning of the subordinate clause changes

Образец Model *На улице так тепло что можно идти без пальто — На улице не так тепло чтобы идти без пальто*

1 Статья написана так хорошо что её можно послать в журнал 2 Он так хорошо знает русский язык, что вполне может по-русски выступать с докладом на семинаре 3 Я так устал, что не буду заниматься 4 Кинокартина так интересна, что её смотрят по нескольку раз

364 Переделайте предложения данные в упражнении 363 в вопросительные Определите возможны ли при этом два варианта с союзом *что* и с союзом *чтобы* Change the sentences in Exercise 363 into the interrogative State whether two alternatives—one with the conjunction *что* and the other with *чтобы*—are possible

Образец Model 1 *Так ли хорошо написана статья что её можно послать в журнал?*

2 *Так ли хорошо написана статья чтобы её можно было послать в журнал?*

365 Перепишите предложения заменяя слово *так* в главном предложении словом *слишком* и соответственно изменяя структуру придаточного предложения Определите изменится ли при этом смысл предложения Copy out the following sentences replacing the word *так* in the principal clause by *слишком* and changing the structure of the subordinate clause accordingly State whether the meaning of the sentences changes

1 Я так возмущен твоим поведением, что не могу говорить спокойно 2 Я так хорошо знаю этого человека, что не сомневаюсь в нём 3 У меня так мало денег что я не могу купить эту книгу 4 Он так плохо знает предмет, что не получит хорошей оценки на экзамене 5 Я так люблю свою специальность, что не сменяю ее ни на какую другую.

366 Перепишите предложения вставляя вместо точек пропущенные союзы *что* *чтобы* Укажите в каких случаях возможны и тот и другой союзы Ставьте данные в скобках, поставьте в нужной форме времени и наклонения употребляя отрицательную частицу *не* там где это необходимо Copy out the following sentences supplying the missing conjunctions *что* and *чтобы* In which cases is either conjunction possible? Put the verbs given in brackets in the required tense and mood forms, using the negative particle *не* where necessary

1 Он не так хорошо себя чувствует, — его (выписывать) из больницы 2 Я слишком много сил отдал этой работе,

теперь (бросить) её, не закончив. 3. Он так тихо всегда входит в комнату, . . . никто (слышать). 4. Он так увлекается музыкой, . . . (забыть) обо всех других делах. 5. Я недостаточно подготовился к экзамену, .. (пойти) сдавать его завтра. 6. Учись так, . . . (быть) настоящим специалистом. 7. Не так ты занят, . . . (иметь возможность) поговорить со мной. 8. Я так устал, . . . (заниматься) сегодня вечером. 9. Он слишком увлечён шахматами, .. (пойти) из этот шахматный турнир.

367. Составьте предложения с придаточными образа действия с оттенком следствия, используя в придаточных союз *чтобы*, в главных — слова *не так*, *недостаточно*, *слишком*, *редко*. Compose sentences containing adverbial clauses of manner with a connotation of result, using the conjunction *чтобы* in the subordinate clauses and the words *не так*, *недостаточно*, *слишком*, *редко* in the principal clauses.

368. Перепишите предложения, добавляя придаточные образа действия с различными союзами. Там, где необходимо, поставьте слово *так* в главном предложении. Copy out the following sentences, supplying adverbial clauses of manner introduced by different conjunctions. Use the word *так* in the principal clause where necessary.

Образец Model:

Говори так, $\left\{ \begin{array}{l} \text{как ты умёшь} \\ \text{как будто ты уже на уроке} \\ \text{и перед тобой ученики.} \\ \text{чтобы все тебя слышали.} \\ \text{что (нельзя употребить cannot be used).} \end{array} \right.$

- I. 1. Ветер дул (так), ...
2. Он работает (так), ...
3. Он засмеялся (так), ...
4. Было (так) холодно, ...
- II. 1. Надо относиться к друзьям (так), ...
2. Командир приказал действовать (так), ...
3. Я должен был написать письмо (так), ...
- III. 1. Расскажи мне обо всём (так), ...
2. Мне не так интересно этим заниматься, ...
3. Я слишком уважаю этого человека, ...

369. Перепишите предложения, вставляя вместо точек пропущенные слова *так* и *таким*. Объясните употребление того или другого слова. Определите типы придаточных. Copy out the following sentences, supplying the missing word *так* or *таким*. Account for the use of the particular word. Define the types of the subordinate clauses.

1. Минут через десять стало ... темно, что уже не было видно ни звёзд, ни полумесяца. (Чех) 2. Ветер выл с ...

свирёпой выразительностью, что казался одушевлённым. (Пушк.) 3. Она была... красива, что глаз оторвать от неё было невозможно. 4. Я старался записывать его рассказ... быстро, чтобы не пропустить ни одного слова. 5. Он... забавно сморщил нос, что все улыбнулись. 6. Щёчки... кругленькие, что иной шалуни надётся нарочно, а таких не сделает. (Гонч.) 7. Увидев Лену, он покраснел... густо и быстро, как умел краснеть только он. (Никол.) 8. Была у него собака... же больша́я и лохматая, как он сам. (Горьк.) 9. Снег хрустел под нашими ногами; воздух становился... редок, что было трудно дышать. 10. Степь не была уже... хороша́ и свежа́, как бывает весною и в самом начале лета. (Акс.)

370. Составьте несколько сложноподчинённых предложений с придаточными образа действия, используя различные союзы Compose a number of complex sentences containing adverbial clauses of manner introduced by different conjunctions.

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ СЛЕДСТВИЯ ADVERBIAL CLAUSES OF RESULT

371. Прочитайте следующие предложения. Обратите внимание на союзы, связывающие придаточные предложения с главными, и на место придаточных предложений Read the following sentences. Note the conjunctions joining the subordinate clauses to the principal clauses and the position of the subordinate clauses.

I. 1. Он сейчас же уснул, так что на мой вопрос я услышал только его ровное дыхание. (Гарш.) 2. За крестьянскими усадьбами начинался спуск к реке, крутой и обрывистый, так что в глине там и сям обнажились громадные камни. (Чех.) 3. Дорога была только одна, и притом широкая и обставленная вехами, так что сбиться было невозможно. (Кор.) 4. Лодка на минуту исчезла в волнах, но тотчас же из глубокой ямы скользнула на высокий холм, так что можно было различить и людей, и даже весла. (Чех.)

II. 1. Толпа была так густа, что народ шёл прямо по мостовой. (Грин.) 2. Воздух был так редок, что было больно дышать. (Лерм.) 3. В могучих сосновых борах так светло, что на сотни шагов вглубь видно пролетающую птицу. (Пауст.)

Придаточные предложения следствия всегда стоят после главного союза так что полностью включается в придаточное предложение следствия. Этот союз следует отличать от соотносительного слова так и союза что в сложноподчинительном предложении с придаточным образа действия.

An adverbial clause of result invariably follows the principal clause, the conjunction *так что* wholly belonging to the adverbial clause of result. This conjunction should not be confused with the correlative word *так* and the conjunction *что* which introduces adverbial clauses of manner.

372. 1 Из данных простых предложений составьте сложноподчиненные предложения с придаточными следствия. Combine the following simple sentences into complex sentences containing adverbial clauses of result.

1. Я часто болел в этом году. Пришлось пропустить много занятий. 2. Было еще рано. Вставать совсем не хотелось. 3. Установилась ясная весенняя погода. Мы вскоре должны были начать сев. 4. Ярко светило солнце. Все разнообразие горных точек исчезало, утопая в свете.

11 Дополните следующие главные предложения придаточными следствия с союзом так что. Supply adverbial clauses of result containing the conjunction *так что* to the following principal clauses.

1. Я очень много сегодня сделал полезного, ... 2. В этом году была очень холодная зима, ... 3. Мои товарищи много читают, ... 4. Изучение иностранного языка требует систематической работы, ...

373. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Укажите смысловое и интонационное различие между придаточными предложениями следствия и придаточными образа действия. Copy out the following sentences, supplying the missing punctuation marks. What is the difference in meaning and intonation between the adverbial clauses of result and of manner?

1. Пламя свечи сияло; так был резок его отблеск что я снова отрял глаза. (Григ.) 2. Мы сидели на углу бастиона так что в обе стороны могли видеть всё. (Лерм.) 3. Морозный воздух так обжигал что трудно было дышать. (Никол.) 4. Мы были в этом городе всего несколько часов так что я не смог зайти к своему другу детства. 5. Разговор принял такой оборот что лучше было и не поднимать этого вопро-

са. (Тург.) 6. Кругом было тихо-тихо так что слышен был малейший шорох. 7. К самому вечеру так стихло что листок на берёзе не шевелился (Пршв.)

374. Составьте три сложноподчинённых предложения с придаточным следствия, используя союз *так что*, и три сложноподчинённых предложения с придаточным образа действия, употребляя союз *что* и соотносительное слово *так* Compose three complex sentences containing adverbial clauses of result, using the conjunction *так что*, and three complex sentences containing adverbial clauses of manner, using the conjunction *что* and the correlative word *так*

375. Прочитайте предложения Обратите внимание на то, как выражено значение следствия в придаточных предложениях Read the following sentences Note how the meaning of result is expressed in the subordinate clauses

1. Неприятель был близко, поэтому не позволялось ни говорить, ни курить 2. Велик город, и много любопытно-го в нём, так что первое время Илья плохо помогал деду, а только всё рассматривал людей, дома, удивлялся всему и обо всём расспрашивал старика. (Горьк.) 3. Сила героического подвига была велика, так что цепи противника дрогнули и отступили. (Фурм.) 4. Данко уже понял их думу, оттого ещё ярче загорелось в нём сердце (Горьк.) 5. Массы холодного воздуха надвигались с северо-востока, вследствие чего в средней части Советского Союза наступило похолодание.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Слова *потому, потому, оттого, вследствие чего* служат для выражения следственных отношений между частями сложного предложения, *вследствие чего* употребляется в основном в деловой и книжной речи.

The words *потому, потому, оттого, вследствие чего* are used to express relations of result between the clauses of a complex sentence, *вследствие чего* occurs chiefly in business, official and bookish language.

376. Прочитайте предложения. Преобразуйте их, заменяя причинные отношения следственными, и наоборот Read the following sentences Change them by replacing the relations of cause by relations of result and vice versa

Образец, Model: Испугаться он не мог, потому что глаза у него смеялись — Глаза у него смеялись, так что (потому, потому и др.) испугаться он не мог

1. Окна во всех корпусах были ярко освещены, и оттого на громадном дворе казалось очень темно. (Чех.) 2. За пять часов времени мы не проехали и двадцати верст, потому что дорога была скверная. (Горьк.) 3. Лес стоял темный и молчаливый, потому что главные певцы улетели. (М.-Сиб.) 4. Соль обладает способностью легко растворяться в воде, поэтому при прохождении подземного ручья через сляпные пласты вода до предела насыщается солью. 5. Молнии в потёчках казались белее и ослепительнее, так что глазам было больно. (Чех.)

УСЛОВНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ADVERBIAL CLAUSES OF CONDITION

377. Прочитайте текст. Сделайте синтаксический анализ сложных предложений. Обратите внимание на выделенные условные придаточные предложения. Перескажите текст. Read the following text. Analyse the complex sentences. Note the italicized adverbial clauses of condition. Retell the text.

Пёпе — бедный итальянский мальчик. Множество интересных историй можно рассказать о Пёпе.

Сестра Пёпе поступила пристройкой к богатому американцу.

Брат спросил её однажды:

— Ты ешь каждый день?

— Два и три раза, *если хочешь*, — с гордостью ответила она.

— Пожалела бы зубы! — посоветовал ей Пёпе.

Однажды Пёпе попросил сестру принести ему брюки хозяина.

— Зачем? — спросила она.

— Ты видишь — какие у меня?

Видеть это было трудно, так как от штанов Пёпе на ногах оставалось совсем немного.

— Но хозяин ведь может подумать, что мы украли? — воскликнула сестра.

Пёпе внушительно сказал ей:

— Не нужно считать людей хуже нас! *Когда от многого берут немножко, это не кража, а просто делёжка!*

Вдвоём они живо превратили брюки американца в удобный костюм для мальчика.

Они устроили бы ещё лучше и удобнее, если бы им не помещала в этом супруга хозяйина брюк.

Она пришла и стала ругаться. На шум пришёл сам хозяин.

Он хотел отправить Пёпе в тюрьму. Узнав об этом, Пёпе едва не заплакал, но сдержался и сказал с достоинством

— Если вам это нравится, синьор, если вы любите сажать людей в тюрьму, то — конечно! Но я не сделал бы так, будь у меня много брюк, а у вас ни одной пары! Я бы дал вам две, пожалуй, три пары даже, хотя три пары брюк нельзя надеть сразу! Особенно в жаркий день...

Американец расхохотался: ведь иногда и богатому бывает весело. Потом он угощал Пёпе шоколадом и дал ему франк. Пёпе попробовал монету зубом и поблагодарил:

— Благодарю вас, синьор! Кажется, монета настоящая?

(По М. Горькому)

Придаточные условные с союзом *если* и соотносительными словами в главном предложении • Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction *если* correlative with a Word in the Principal Clause

378. Прочитайте текст. Обратите внимание на место придаточного условного предложения в зависимости от употребления того или иного соотносительного слова в главном предложении. Read the following text. Note the position of the adverbial clauses of condition according to the correlative word used in the principal clause

Если произнесённый нами звук отражается от какой-нибудь преграды и возвращается к нам, мы слышим эхо. Оно может быть отчетливо лишь в том случае, если между возникновением звука и его отражением проходит известный промежуток времени. Если этот промежуток времени слишком мал, то отражённый звук сольётся с первоначальным и усилит его.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Придаточное условное предложение может стоять перед главным, после него или в середине

An adverbial clause of condition may be before, after or in the middle of the principal clause. If the

Если придаточное стоит перед главным то в главном предложении может употребляться соотнесительная с союзом придаточного предложения частица *то*

В качестве соотнесительного с союзом слова реже употребляется слово *тогда*

Если придаточное стоит после главного или в середине его то в главном предложении могут употребляться соотнесительные с союзом придаточного предложения слова *в том случае*

subordinate clause precedes the principal clause the latter may contain the particle *то* correlative with the conjunction in the subordinate clause

Less frequently the word *тогда* is used correlatively with the conjunction

If the subordinate clause is after or in the middle of the principal clause the latter may contain the phrase *в том случае* correlative with the conjunction in the subordinate clause

379 Составьте сложноподчиненные предложения с придаточными условиями используя данные предложения в качестве главных. В главных предложениях употребляйте различные соотнесительные слова. Compose complex sentences containing adverbial clauses of condition using the following clauses as the principal clauses. Use various correlatives in the principal clause

Образец Model *Время летит быстро — Время летит быстро если целый день занят делом. Если целый день занят делом то время летит быстро. Время летит быстро только в том случае если целый день занят делом.*

- 1 Я соглашусь с тобой, 2 Ты сможешь понять меня,
3 Дождь полезен, 4 Бывает много грибов, .

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Если в главном и придаточном предложениях одно и то же подлежащее выраженное личным местоимением а сказуемым является глагол а форме настоящего или будущего времени то подлежащее может опускаться

а) а придаточном — если оно стоит после главного напр

If the subject of the principal clause is identical with that of the subordinate clause and is a personal pronoun and the predicate is a verb in the present or future tense that subject may be omitted

(a) in the subordinate clause when it follows the principal clause, e.g

Я поговорю с ним о тебе если (я) буду у него

б) в главном — если оно стоит после придаточного, напр :

(b) in the principal clause, when it follows the subordinate clause, e g

Если я буду у него, то (я) поговорю о тебе

В этих случаях соотносительное с союзом придаточного предложения слово *то* в главном предложении опускать не следует, напр .

In the latter case, the pronoun *то* (in the principal clause), which is correlative with the conjunction in the subordinate clause, should not be omitted, e g

Если я у него буду, то (я) поговорю с ним о тебе

В других случаях местоимение-подлежащее ни в придаточном, ни в главном предложениях не опускается

In other cases, the subject pronoun is omitted neither in the subordinate nor in the principal clause

380. Прочитайте предложения. Укажите подлежащие местоимения, которые могут быть опущены. Read the following sentences. Which of the subjects may be omitted?

1. Если человек хорошо знает, чего он хочет, то он скорее добьётся успеха. 2. Будет величайшим преступлением перед культурой, перед своей родиной, перед человечеством, если мы не будем беречь наш язык и позволим себе коверкать его (Пауст) 3 Простота требует ясности мысли и рисунка. Если этих качеств у писателя нет, то он не добьётся кристальной простоты — вершины писательского искусства (Пауст) 4 Если никого не было дома, то я оставался и ждал, разговаривал с няней, играл с ребёнком. (Чех) 5 Если над маленьким Гекоч светило солнце, то он был уверен, что и над всей землёй ни дождя, ни туч нет. Если ему было весело, то он думал, что и всем на свете людям хорошо. (Гайд)

381. Преобразуйте простые предложения в сложные, заменив выделенные члены предложения придаточными условными. Change the following simple sentences into complex ones by replacing the italicized phrases by adverbial clauses of condition

Образец Model: При температуре ниже нуля вода превращается в лёд. — Если температура воды опустится ниже нуля, то она превратится в лёд

1. При температуре ниже нуля вода превращается в лёд. 2. При пропускании через воду электрического тока

она разлагается на водород и кислород. 3. При сгорании пороха образуется большое количество газов. 4. С твоей помощью я выполню эту работу.

Придаточные условные с союзами *если бы, когда бы* • Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunctions *если бы, когда бы*

392 Прочитайте предложения Подчеркните сказуемое в главном и придаточном предложениях Определите, какой формой глагола они выражаются Обратите внимание на место частицы *бы* в главном и придаточном предложениях Read the following sentences. Underline the predicates in the principal and the subordinate clauses State the form of the predicate verbs Note the position of the particle *бы* in the principal and the subordinate clauses

1 Если бы я увидел хоть единственный огонёк где-нибудь вдалеке, я бы, конечно, немедленно остановился. (Павл.) 2. Помните, что наука требует от человека всей его жизни. И если у вас было бы две жизни, то их не хватило бы вам. (И. Павл.) 3. О, если бы я был живописец, я бы чудно изобразил всю прелесть ночи! (Гор.) 4. Если бы случилось несчастье с вашим любимым, вы бы пошли не задумываясь за тысячи льё через снежные горы и сухие пустыни, чтобы увидеть его и спасти. (Пауст.)

5. Ох, лето красное!

Любил бы я тебя,

Когда б не зной, да пыль,

Да комары, да мухи. (Пушк.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Частица *бы*, которая входит в союз *если бы*, является показателем формы условного наклонения глагола сказуемого в придаточном предложении При этом в главном предложении также необходимо условное наклонение глагола сказуемого. Не пропускайте частицу *бы* в главном предложении.

The particle *бы*, which is part of the conjunction *если бы*, indicates that the predicate verb in the subordinate clause is in the conditional mood The verb of the principal clause must also take the conditional mood. See to it that you use the particle *бы* in the principal clause.

Частица *бы* в придаточном стоит, обычно непосредственно после *если*. В главном предложении она может стоять после любого члена предложения.

При необходимости выделить какой-нибудь член главного предложения следует изменить обычный порядок слов, поставив на первое место выделяемый член и подчеркнув его интонационно. Частица *бы* при этом обычно ставится после него, напр.

Если бы он меня пригласил, { я бы на эту кинокартину не пошёл
не пошёл бы я на эту кинокартину
на эту бы кинокартину я не пошёл

383. Перепишите предложения, изменяя в главном предложении порядок слов так, чтобы выделять то один, то другой член предложения. Прочитайте вслух эти предложения. Copy out the following sentences, changing the word order in the principal clause to emphasize different parts of that clause. Read your variants aloud.

1. Если бы я знал об этом событии, я бы тебе рассказал о нём. 2. Если бы я имел хоть немного свободного времени, я бы написал тебе об этом.

384. Перепишите предложения, вставляя вместо точек глаголы, данные справа, в нужной форме. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the required forms of the verbs given in the right-hand column.

- | | |
|---|-----------|
| 1. Если бы мы могли прыгнуть так громко, чтобы звук долетел из Москвы до Ленинграда, то нас ... там через полчаса. | услышать |
| 2. Если бы не было силы солнечного притяжения, Земля ... в бездонную глубь вселенной. | |
| 3. Если бы не было силы земного притяжения, то при малейшем толчке все земные предметы ... прочь в межпланетное пространство. | умчаться |
| | уноситься |

The particle *бы* in the subordinate clause generally immediately follows *если*. *Бы* in the principal clause may follow any part of the clause.

If some part of the principal clause has to be emphasized, the usual word order should be changed, the part of the clause to be emphasized being placed at the beginning of the clause and given emphatic intonation. The particle *бы* generally follows that part of the clause, e.g.

385 Перепишите предложения, заменяя союз *если* союзом *если бы*. Соответственно измените форму глаголов-сказуемых в главном и придаточном предложениях Copy out the following sentences, substituting the conjunction *если бы* for the conjunction *если*. Change the form of the predicate verbs in the principal and the subordinate clauses accordingly

Образец Model: Я буду очень рад, если ты меня встретишь —
Я был бы очень рад, если бы ты меня встретил

I. 1. Я буду очень рад, если ты меня встретишь. 2. Если ты мне напишешь письмо, я тебе сразу отвечу. 3. Если я буду свободен, я поеду в воскресенье за город. 4. Если я буду в книжном магазине, я куплю тебе учебник по русскому языку

II. 1. Если нет ветра, то не происходит опыления многих растений. 2. Есть крепкие минеральные источники. Если вы положите в такой источник ветку, то через короткое время она обрастёт множеством белых кристаллов и превратится в подлинное произведение искусства. (Пауст.)

386. Перепишите предложения, заменяя простые и сложносочиненные предложения сложноподчинёнными с условными придаточными Copy out the following sentences, replacing the simple and compound sentences by complex sentences containing adverbial clauses of condition

Образец Model: Без солнца не могла бы возникнуть и развиться на нашей планете жизнь —
Если бы не было солнца, не могла бы возникнуть и развиться на нашей планете жизнь.

I. 1. Без солнца не могла бы возникнуть и развиться на нашей планете жизнь. 2. Без этого дождя весь урожай погиб бы. 3. При ней я бы очень волновался и не смог бы спокойно говорить. 4. Без тебя я не добрался бы до города и замёрз на дороге. (Пушк.)

II. 1. Я пришёл бы к вам, но меня задержали после лекции. 2. Я бы с удовольствием посмотрел этот спектакль, но я не мог достать билета. 3. Я бы, наверное, забыл отправить письмо, но брат мне напомнил. 4. Я бы давно ушёл домой, но я боялся оставить его одного в таком тяжёлом состоянии. 5. Мы бы совсем не увидели дороги, но отец то и дело зажигал фонарик. 6. Всё было бы хорошо, но мучила мысль о скорой разлуке.

387. Прочитайте текст. Замените все придаточные предложения различными обстоятельствами, выраженными существительными с предлогами. Read the following text Replace all the adverbial clauses by various adverbial phrases consisting of nouns and prepositions

Трение может быть полезным и вредным. Если бы не было трения, автомобиль не мог бы начать двигаться. Если бы не было трения, ни люди, ни животные не могли бы передвигаться по земле. Если бы не было трения, предметы выскальзывали бы у нас из рук, гвозди не держались бы в стене. Чтобы увеличить трение, задние колеса автомобиля обматывают цепью. Железнодорожные рельсы иногда посыпают песком, чтобы увеличить силу трения между колёсами паровоза и рельсами.

Придаточные условные с союзом *когда* • Adverbial Clauses of Condition Introduced by the Conjunction *когда*

388. Прочитайте предложения. Определите типы придаточных предложений, поставив к ним вопрос. Read the following sentences. Define the types of the subordinate clauses by the questions they answer

1. Творение писателя только тогда будет проникнуто живым трепетом и светом жизни, когда жизнь самого писателя действительна, глубока и ярка. (Верес.) 2. Когда брат уезжал учиться, мне было десять лет. 3. Когда я был в Волгограде, я видел памятник героям, погибшим в Великую Отечественную войну.

389. Перепишите предложения, заменяя союз *когда* союзом *если* там, где это возможно. Определите, изменится ли при этом смысл предложений. Copy out the following sentences, replacing the conjunction *когда* by the conjunction *если* where possible. State whether the meaning of the sentences has changed

1. Когда я был болен, товарищи навещали меня. 2. Весной, когда река разливается, все эти луга оказываются под водой. 3. Когда ты увидишь его, передай ему от меня привет. 4. Когда будут летние каникулы, я поеду на родину. 5. Когда наступает осень, листья улетают на юг в тёплые края.

390. Перепишите текст, расставляя недостающие знаки препонания. Определите, возможно ли заменить в данных придаточных предложениях союз *когда* союзом *если*. Изменится ли от этого смысл предложения? Обратите внимание на форму сказуемого в придаточных

с союзом *когда*. Copy out the following text supplying the missing punctuation marks. State whether the conjunction *когда* in the subordinate clauses may be replaced by the conjunction *если* and whether such a substitution would change the meaning of the sentences. Note the form of the predicate in the subordinate clauses introduced by the conjunction *когда*.

Когда в солнечное утро тетом пойдешь в лес то в траве видны алмазы. Все алмазы эти блестят и переливаются на солнце разными цветами и желтыми и красными и синими. Когда подойдешь ближе и разглядишь что это такое то увидишь что это капли росы собрались в треугольных чистых траве и блестят на солнце.

Листок этой травы внутри мохнат и пушист как бархат. И капли катаются по листку и не мочат его.

Когда неосторожно сорвешь листок с росинкой то капелька скатится как шарик светлый и не увидишь как проскользнет мимо стебля. Бывает сорвешь такую чашечку потихоньку поднесешь ко рту и выпьешь росинку и росинка эта вкуснее всякого напитка кажется.

(По Л. Толстому)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союз *когда* употребляется в условном придаточном предложении как синоним союза *если* только в тех случаях когда придаточное имеет значение обобщения вывода из многих фактов а не значение единичного конкретного случая.

Но даже и в этом значении употребление союза *когда* в условных придаточных предложениях в современном русском литературном языке очень ограничено.

Союз *если* заменяем союзом *когда*, если придаточное предложение является безличным сказуемым, выраженным инфинитивом напр.

In an adverbial clause of condition the conjunction *когда* is synonymous with the conjunction *если* only if the subordinate clause has the meaning of generalization of a conclusion drawn from many facts.

Even in this meaning of generalization the conjunction *когда* in conditional clauses occurs very rarely in modern literary Russian.

The conjunction *если* cannot be replaced by *когда* if the subordinate clause is an impersonal one with an infinitive used as the predicate e.g.

Если цветы не поливать, они засохнут

Придаточное предложение с союзом *когда* не может быть безличным, а только обобщённо-личным или неопределённо-личным, напр :

A subordinate clause containing the conjunction *когда* is never an impersonal one, it is invariably either a generalizing personal or an indefinite personal clause, e.g.

- *Когда цветы не поливают, они вянут*
Когда цветы не поливаешь, они вянут

391. Перепишите предложения, заменяя там, где возможно, союз *если* союзом *когда*. Объясните, почему в некоторых предложениях замену произвести невозможно. Copy out the following sentences, replacing the conjunction *если* by the conjunction *когда* where possible. Give reasons why in some sentences *если* cannot be replaced by *когда*.

Если бываешь твёрдо уверен в своей правоте, чувствуешь себя смелым.

Если я иду в кино, я иду всегда вместе с подружкой.

Если опустишь горящую лучинку в углекислый газ, она сейчас же погаснет.

Если опустишь только тлеющую лучинку в кислород, она ярко вспыхнет.

Если на этот раз ты не твёрдо уверен в своей правоте, лучше не спорь.

Если ты не хочешь идти в кино, отдай мне свой билет.

Если опустить горящую лучинку в углекислый газ, она тотчас же погаснет.

Если опустить только тлеющую лучинку в кислород, она ярко вспыхнет.

392. Перепишите предложения, вставляя вместо точек там, где возможно, союз *когда*, в остальных случаях — союз *если*. Определите типы придаточных предложений. Copy out the following sentences, supplying the conjunction *когда* where possible and the conjunction *если* in other cases. Define the types of the subordinate clauses.

1. В том случае, ... ты ко мне придёшь, я позову и других своих друзей. 2. Любка была девушка прямая и бесстрашная и даже по-своему жестокая в тех случаях, ... она кого-нибудь не любила. (Фад.) 3. ... вынуть себе, тебе страшно, то потом трудно отделаться от этой мысли. 4. ... в товарищах согласия нет, на лад их дело не пойдёт. (Крыл.) 5. ... душа черна, то и малом не смеешь (Посл.)

Придаточные условные с союзом *раз* • Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction *раз*

393 Прочитайте предложения. Сравните значения придаточных предложений с союзами *если* и *если бы раз*. Read the following sentences. Compare the meanings of the subordinate clauses introduced by the conjunctions *если* and *если бы раз*.

1 Если бы погода была хорошая, можно было бы поехать за город. Но раз такие тучи, то лучше поездку сегодня отложить. 2 «Если ты будешь вечером свободен, приходи ко мне» — «Сегодня вечером я занят» — «Ну, раз ты сегодня занят, то приходи завтра».

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Союз *раз* свойственный разговорной речи употребляется в условных придаточных предложениях тогда, когда говорится о реально существующем условии или условии, которое обязательно будет иметь место. например

The conjunction *раз*, which is typical of colloquial speech occurs in conditional clauses expressing a real condition or a condition the fulfilment of which is taken for granted, e.g.

Раз ты пришел, давай сыграем в шахматы.

Раз ты не пойдешь на экскурсию, приходи ко мне.

Чаще всего в придаточном с союзом *раз* сказуемое имеет форму прошедшего времени, и отличается от придаточных с союзом *если*, где чаще всего употребляется форма будущего времени глагола.

The predicate of a conditional clause introduced by the conjunction *раз* is most frequently a verb in the past tense, whereas the predicate of a conditional clause introduced by the conjunction *если* is most frequently a verb in the future tense.

394 Прочитайте предложения. Определите, в каких предложениях союз *раз* можно заменить союзом *если*. Изменится ли при этом смысл предложений? Read the following sentences. In which sentences can the conjunction *раз* be replaced by the conjunction *если*? Will the meaning of the sentences change?

1 Уж раз мы начали говорить, то лучше договорить все до конца. (Купр.) 2 Раз никому нет дела до меня, останусь и буду жить как жила. (Фад.) 3 А человек он, видать, энергичный, упрямый. Такие, раз уж возьмется за дело, так

доведут его до конца (Чак) 4 Листья, падая шепчутся, прощаясь навеки У них всегда так раз ты оторвался от родимого царства, то прощайся, погиб (Пришв)

395 Прочитайте диалоги Вместо точек вставьте подходящие по смыслу союзы раз если если бы Read the following dialogues. Fill in the blanks with the conjunctions раз если если бы to suit the sense

I — Николай не знаешь ли ты, поедem мы завтра на экскурсию в Загорск или нет?

— Говорят, соберется много желающих то поедem, мало, — не поедem Интересно узнать какая завтра будет погода

— По радио передавали что будет сильный дождь

— Ну, так, наверное, не поедem

II — Посоветуешь ли ты мне отправиться этим летом в шлюпочный туристический поход по Волге?

— ты умеет плавать, я бы тебе посоветовал Но ты не умешь то это рискованно

III — ты забыл принести свою книгу будем заниматься по моей Не забудь ее завтра принести

— ты мне напомнишь — не забуду

396 Составьте диалог используя союзы если если бы раз Compose a dialogue making use of the conjunctions если если бы раз

Придаточные условные с глаголами в форме повелительного наклонения • Clauses of Condition containing the Verbs in the Imperative

397 Прочитайте предложения Определите чем выражено сказуемое в придаточных предложениях Укажите какой синтаксической конструкцией можно заменить данные придаточные предложения Read the following sentences State in what way the predicate in the subordinate clauses is expressed By what synonymous construction could these subordinate clauses be replaced?

1 Будь они все вместе, им было бы легче жить 2 Знай ремесло — жил бы я в городе (Горьк) 3 Не будь овцой, так и волк не съест (Посл)

ПРИМЕЧАНИЕ К ОТЕ

В придаточных условных предложениях глагол сказуемое в форме повелительного наклонения со значением сослагательного наклонения употребляется лишь в единственном числе независимо от формы числа той части речи которой выражено подлежащее напр

In conditional clauses, verbs in the imperative with the meaning of the subjunctive are used only in the singular, irrespective of the number of the subject e g

Будь они все вместе им было бы легче жить

Местоимение подлежащее при таком сказуемом может быть выражено формой как единственного так и множественного числа

The pronoun used as the subject of such verbs may be either singular or plural

398 Прочитайте предложения заменяя условные придаточные предложения с союзами бессоюзными с глаголами в форме повелительного наклонения Read the following sentences replacing the adverbial clauses of condition introduced by conjunctions by asyndetic clauses with the verbs in the imperative

1 Если бы со мной случилось несчастье, он первый бы мне помог 2 Если бы у нас не было компаса, мы бы заблудились 3 Мне было бы легче если бы он начал ругать меня Но он молчал и молчал (Каз)

399 Составьте предложения с условным придаточным где сказуемое будет выражено глаголом в форме повелительного наклонения Compose sentences containing adverbial clauses of condition with the verbs in the imperative

Придаточные условные с частицей *ли .. ли* в роли союза

Adverbial Clauses of Condition containing the Particle

***ли. ли* used as a Conjunction**

400 Прочитайте предложения Выпишите предложения с условными придаточными Read the following sentences Copy out the sentences containing adverbial clauses of condition

1 Я не знаю поймет ли он меня правильно 2 Он спросил, читает ли я его статью в стенгазете 3 Пахнет ли ветерок по влажной земле пронесется ли в воздухе стая гаток — он быстро подымает голову, прислушивается (Григ) 4 На другом берегу показался красный огонек, и они от

нечего делать долго решали, востёр ли это, огонь в окне или что-либо другое. (Акс.) 5. Ревёт ли зверь в лесу глухом, трубят ли рог, гремит ли гром, поёт ли дева за холмом, — на всякий звук свой отклик в воздухе пустом родишь ты вдруг. (Пушк.) 6. Получал ли Нехлюдов неприятное письмо от матери, или не ладилось у него сочинение, или он чувствовал юношескую беспричинную грусть, стоило ему только вспомнить о том, что есть Катюша и он увидит её, и всё это рассеивалось. (Л. Толст.)

401. Прочитайте предложения Там, где возможно, измените условные придаточные, заменив союз *если* союзом *ли* *ли* Read the following sentences Where possible change the adverbial clauses of condition by substituting the disjunctive particle *ли* *ли* for the conjunctions

1. Если он шёл куда-нибудь или даже был дома, с ним всегда были его друзья. 2. Если ты будешь дома, я к тебе зайду. 3. Если ты станешь его бранить или, наоборот, уговаривать, всё равно он не послушается 4. Если ты мне поможешь, я буду тебе очень благодарен.

402. Перепишите предложения, заменяя обстоятельства условия условными придаточными предложениями Используйте союзы *если*, *если бы*, *когда*, *раз* Copy out the following sentences, replacing the adverbial phrases of condition by adverbial clauses of condition Use the conjunctions *если*, *если бы*, *когда*, *раз*

1. Зная длину радиуса, можно определить длину окружности. 2. Имея больше свободного времени, я бы занимался спортом. 3. Зная заранее, где можно перейти реку вброд, мы бы не пошли этой длинной дорогой. 4. Выходя на центральную площадь города, прежде всего обращаешь внимание на памятник А. С. Пушкину.

УСТУПИТЕЛЬНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ADVERBIAL CLAUSES OF CONCESSION

Придаточные уступительные с союзами *хотя*, *несмотря на то что*, *пусть* (пущай) • Adverbial Clauses of Concession introduced by the Conjunctions *хотя*, *несмотря на то что*, *пусть* (пущай)

403. Прочитайте предложения с уступительными придаточными Выпишите союзы Read the following sentences containing adverbial clauses of concession Copy out the conjunctions

1. На её губах явилась довольная, тихая улыбка, хотя в морщинах щёк ещё дрожали слёзы. (Горьк.) 2. Ему уже не было страшно, хотя гром трещал по-прежнему и молния полосовала всё небо (Чех.) 3. Было уже совсем тепло, хотя кругом лежал рыхлый, тяжёлый снег. (Сем.) 4. Несмотря на то что все окна были занесены снегом, я чувствовал, что день стал светлее вчерашнего. (Кор.) 5. Несмотря на то что меня осыпает дождевыми каплями, рву мокрые ветви распутившейся черёмухи, быю себя ими по лицу и упиваюсь их чудесным запахом. (Л. Толст.) 6. Несмотря на то что до прожектора было выше двух вёрст, свет его был настолько ярок, что можно было свободно читать книгу. (Степ.)

404 Преподобные простые предложения в сложные, заменяя выделенные обстоятельства придаточными уступительными с союзом *хотя* или *несмотря на то что* Change the following simple sentences into complex ones by replacing the italicized adverbial modifiers by adverbial clauses of concession containing the conjunction *хотя* or *несмотря на то что*

Образец Model *Несмотря на усталость, я принялся за работу* — *Несмотря на то что я очень устал, я принялся за работу*

1. *Несмотря на надвигающуюся метель*, я стал готовиться в путь. 2. *Несмотря на светлый цвет его волос, усы его и брови были чёрные...* (Лерм.) 3. *При всей его занятости*, он успевает много читать. 4. *Даже он, при своём своём умении организовать время*, не успевает выполнить все задания.

405. Прочитайте предложения Сравните предложения с союзом *пусть* и с союзами *хотя*, *несмотря на то что* Какое значение имеет союз *пусть*? Read the following sentences Compare the meaning of clauses introduced by the conjunction *пусть* with that of clauses introduced by *хотя*, *несмотря на то что* What meaning does *пусть* impart to the clauses?

1. Пусть я неправ, но ты должен меня выслушать. 2. Пусть ты умер, но в песне слышатся и сильные духом всегда ты будешь живым примером, призывом гордых к свободе, свету. (Горьк.) 3. Пусть я слаб, мой меч силен. (Жуковск.) 4. Пусть порой тебе взгрустнется, ты головы не опускай. (Л. Кум.)

Союз *несмотря на то что* ботее употребителен в книжной речи, союз *хотя* — в разговорной. Союз *пусть* также употребляется в разговорной речи, придавая ей большую эмоциональную выразительность.

Союз *пусть* чаще всего употребляется в уступительных придаточных предложениях, когда в главном говорится о какомнибудь непреклонном намерении или желании, когда дается настойчивый совет, утверждается необходимость того или иного действия. Придаточное предложение с союзом *пусть* должно стоять перед главным предложением.

При союзах *хотя*, *пусть* в придаточном предложении в главном предложении могут быть противительные союзы, а при союзе *несмотря на то что* противительные союзы невозможны.

The conjunction *несмотря на то что* chiefly occurs in bookish language, the conjunction *хотя*, in colloquial speech. The conjunction *пусть* also occurs in colloquial speech, making it more emotional and expressive.

The conjunction *пусть* is used in adverbial clauses of concession mainly when the principal clause expresses a determination or a wish, imperative advice or necessity of an action. The subordinate clause introduced by the conjunction *пусть* must precede the principal clause.

If subordinate clauses are introduced by the conjunction *хотя* or *пусть*, the principal clause may contain an adversative conjunction, which is impossible in the case of the conjunction *несмотря на то что*.

408. Прочитайте предложения. Обратите внимание на наличие сочинительного союза в некоторых сложноподчинённых предложениях. Read the following sentences. Note the coordinating conjunctions in some of the complex sentences.

1. Над хвастунами *хоть* смеются, а часто в дележ им доли достаются. (Крыл) 2. *Хоть* ты и в новой коже, да сердце у тебя всё то же. (Крыл.) 3. *Хотя* ложь ещё живёт, но совершенствуется только правда. (Горьк) 4. *Хотя* ждали теплой весны, но мороз был порядочный. (Григ) 5. *Хотя* по рассказу штабс-капитана я составил себе о нём не очень выгодное понятие, однако некоторые черты его характера показались мне замечательными. (Лерм) 6. *Несмотря на то что* я уже ездил один раз в эту деревню, дорога показалась мне совершенно незнакомой. 7. *Несмотря на то что*

люди уже с нетерпением ждали сигнала к наступлению, он пришёл для всех неожиданно.

407. Перепишите предложения, заменяя выделенные союзы союзом *пусть* (*пужхай*) там, где это возможно Copy out the following sentences, replacing the italicized conjunctions by the conjunction *пусть* (*пужхай*) where possible

1. *Хотя* идёт сильный дождь, я должен поехать к другу.
2. *Несмотря на то что* он много болел, он хорошо сдал экзамены.
3. Листья на берёзах были ещё почти вся зелёная, *хотя* заметно пожелтели. (Тург.)
4. Море гремело, *хотя* ветер стихал. (Перв.)
5. Чтение длится утомительно долго, я устаю слушать, *хотя* мне нравятся острые заборные слова. (Горьк.)

408. Прочитайте предложения Преобразуйте сложносочинённые предложения в сложноподчинённые с уступительными придаточными, используя различные союзы Read the following sentences. Change the compound sentences into complex ones containing adverbial clauses of concession; use different conjunctions

1. Я мало встречался с этим человеком, но я его хорошо запомнил.
2. Мы с ним жили в течение нескольких лет в одном городе, но при встрече я его не узнал.
3. У меня будет только четыре свободных дня, но я всё-таки поеду в Ленинград.
4. Солнце уже опускалось к западу, но было жарко.
5. Ветра не было, но сосны тихо шумели.
6. Погода стояла совсем летняя, но Беляков оделся теплее. (Чех.)

409. Составьте сложноподчинённые предложения с уступительными придаточными, используя союзы *хотя*, *несмотря на то что*, *пусть* (*пужхай*) Compose complex sentences with adverbial clauses of concession, using the conjunctions *хотя*, *несмотря на то что*, *пусть* (*пужхай*)

410. Прочитайте предложения Определите, где союз *хотя* соединяет однородные члены, где — целые предложения, а где — *хотя* выступает в роли частицы Read the following sentences In which cases does the conjunction *хотя* join coordinate words or phrases; in which, whole clauses; in which is it used as a particle?

1. Да, это был прекрасный, *хотя* и несколько печальный город. (Пауст.)
2. Она боялась помешать себе любоваться солнцем, который вдруг открылся перед нею таким новым, *хотя* немного чужим для неё. (Горьк.)
3. Многие, *хоть* стыдно им признаться, с умом людей боятся и терпят при себе

охотней дураков. (Крыл.) 4. Никогда не пытайтесь при-
крыть недостатки своих знаний хотя бы и самыми смелы-
ми гипотезами. (И. Павл.)

Придаточные уступительные с союзными словами
как ни, сколько ни, что ни и т. п. • Adverbial
Clauses of Concession introduced by the Conjunctive
Words *как ни, сколько ни, что ни*, etc.

411. Прочитайте предложения левого и правого столбцов и
сравните их. Какими средствами выражается интенсивность, длитель-
ность действия или степень качества? Read the sentences in the left
hand and the right hand columns and compare them. State by what
means intensity and duration of action or degree of quality are conveyed.

Я очень долго сидел над
задачей и не решил её.

Несмотря на то что препо-
даватель задавал ему са-
мые разнообразные и труд-
ные вопросы, он хорошо
отвечал.

Хоть мороз был очень силь-
ный, он нас не испугал.

Хотя он рассказывал мно-
гим о своей идее, его не
понимали.

Сколько я ни сидел над за-
дачей, я не решил её.

Как ни разнообразны и ни
трудны были вопросы, ко-
торые задавал ему препо-
даватель, он хорошо отве-
чал.

Как ни силен был мороз, он
нас не испугал.

Кому он ни рассказывал о
своей идее, его не пони-
мали.

412. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место
частицы *ни*. Чем определяется выбор того или иного союзного слова?
Read the following sentences. Note the position of the particle *ни*. What
does the choice of the particular conjunctive word depend on?

1. Что ни делаю, постоянно думая, что служу этим пре-
жде всего моему отечеству. (Паул.) 2. Чем ни пробовал быть,
за что он ни брался, это и ложь отталкивали его и загоря-
живали ему все пути деятельности (Л. Толст.) 3. Леви-
сон, как ни крепко спал, тотчас же открыл глаза и
сел. (Фад.) 4. Как ни совершенную крыло птицы, оно никогда
не смогло бы подняться с земли, не опираясь на воз-
дух. (И. Павл.)

Усилительная частица *ни* в уступительных придаточных предложениях ставится перед сказуемым придаточного предложения или перед обстоятельством образа действия выраженным наречием. Частица *ни* никогда не ставится перед существительным.

Выбор того или иного союзного слова с усилительной частицей *ни* зависит от того к чему относится усиление. Как *ни* употребляется для обозначения интенсивности действия или качества *сколько ни* — для обозначения повторяемости или длительности действия *кто ни что ни* — для обозначения большого количества лиц или предметов *где ни когда ни и т. п.* — для подчеркивания разнообразия обстоятельств.

При употреблении союзного слова *как ни* частица *ни* чаще всего стоит перед наречием или прилагательным, но она может относиться непосредственно к глаголам такими как *уговаривать стараться, стремиться просить хотеть любить уважать ненавидеть жалеть, презирать мучить, страдать бояться* и др. которые обозначая действия совершающиеся с разной степенью интенсивности могут сочетаться со словом *очень*.

In concessive clauses the emphatic particle *ни* precedes either the predicate or the adverbial modifier of manner when it is an adverb. The particle *ни* never precedes a noun.

The choice of the particular conjunctive word followed by the emphatic particle *ни* depends on what is to be emphasized. Как *ни* is used to denote the intensity of an action or quality, *сколько ни* to denote the recurrence of an action or its duration, *кто ни что ни* to denote a large number of persons or objects, *где ни когда ни* etc. emphasize the variety of circumstances.

When used as part of the conjunction *как ни* the particle *ни* most frequently occurs before an adverb or an adjective, it may also directly modify verbs such as *уговаривать, стараться, стремиться, просить, хотеть, любить, уважать, ненавидеть, жалеть, презирать, мучить, страдать, бояться* etc., which admitting various degrees of intensity may be modified by the word *очень*.

413 Спишите предложения вставляя пропущенные союзы и союзные слова данные ниже. Почините о месте частицы *ни*. Copy out the following sentences supplying conjunctions or conjunctive words from those given below. Bear in mind the position of the particle *ни*.

о чём ни; как ни; сколько ни.

1. ... мне жалко было мять траву, но я въехал на луг.
2. ... я просил его яростить меня, он ушёл рассерженный.
3. ... жалей о том, что было, ничего уже не вернешь. 4. ... я с ним заговаривал, он увёрно молчал в ответ.

414. Перепишите предложения, заменяя выделенные слова соответствующими союзными словами с частицей *ни* Copy out the following sentences, replacing the italicized words by the corresponding conjunctive words with the particle *ни*.

1. Хотя я у многих спрашивал совета, никто не мог мне его дать. 2. Хотя я очень старался казаться спокойным, все заметили моё волнение. 3. Несмотря на то что прошло очень мало времени с тех пор, как мы не виделись, он очень изменился. 4. Я много раз говорил с ним, всегда наш разговор кончался спором. 5. Хотя мне было очень узко и неловко в новом платье, я скрыл это ото всех. (Л. Толст.)

415. Перепишите предложения, заменяя союз *хотя* союзным словом с частицей *ни* Укажите как изменится форма прилагательных. Copy out the following sentences, replacing the conjunction *хотя* by a conjunctive word with the particle *ни* How will the form of the adjectives change according to the conjunctive word used?

1. Хотя Петр был очень сильным, мы продолжали путь. 2. Хотя задача была очень трудной, мы её выполнили. 3. Хотя доклад был очень интересным, я должен был уйти до конца собрания. 4. Хотя у меня было очень сильное желание пойти в кино, я этого не сделал. 5. Хотя вода в озере была очень холодная, мы решили искупаться.

416. Прочитайте предложения Обратите внимание на вид глагола, перед которым стоит частица *ни* Read the following sentences Note the aspect of the verbs preceded by the particle *ни*

1. Сколько сёл и деревень ни проезжали, Чапаева знали всюду, встречали его везде одинаково почётно, радостно. (Фурч.) 2. Я начал писать книгу по ялану, но сколько я ни бился, книга просто рассыпалась у меня под руками. (Пауст.) 3. Как ни вглядывался я в бесконечную даль дороги, я не мог заметить на ней ни деревца, ни кустика. 4. За всё время она ни разу не пожаловалась, как ни мучила её головная боль.

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

В уступительных придаточных предложениях с союзными словами *как ни*, *сколько ни* чаще всего употребляется глагол несовершенного вида так как в предложениях с этими союзами обычно говорится о повторяющихся или длительных действиях

The verb in concessive clauses introduced by the conjunctive words *как ни*, *сколько ни* is most frequently of the imperfective aspect, since clauses containing those conjunctions generally express recurrent or prolonged actions

Придаточные уступительные с союзными словами *как бы ни*, *сколько бы ни*, *что бы ни* и т. п. • Adverbial Clauses of Concession Introduced by the Conjunctive Words *как бы ни*, *сколько бы ни*, *что бы ни*, etc.

417 Прочитайте предложения. Обратите внимание на место и роль частицы *бы* в придаточном предложении. Определите вид и время глагола сказуемого в главном предложении. Read the following sentences. Note the position of the particle *бы* in the subordinate clause and its function. State the aspect and tense of the predicate verb in the principal clause.

1 Я видел жизнь. Что бы тебе ни говорили о ней, верь всегда, что она удивительна и прекрасна. (Пауст) 2 Как бы ни был мал дождь в лесу, он всегда вымочит до последней капли куст и каждое дерево собирает дождевую воду и крупными каплями осыпает путников. (Урс) Сколько бы труд ни проработал человек в маршевом цехе, сколько бы металла ни выплавил на своем веку, выпуск плавки, миг рождения стали не может не волновать его. (Попов) 4 Куда бы нас отсюда ни послали, мы с честью дело сделаем свое. (Искан)

5 Когда то мы все пионеры были,
В походы ходили, костры разводили,
Где бы ни шли мы, где завтра ни будем,
Те светлые зори вовек не забудем. (Пришв.)

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

В придаточном уступительном предложении с союзными словами *как бы ни*, *что бы ни* и т. д.

The predicate in an adverbial clause of concession introduced by the conjunctive words *как*

сказуемое выражено всегда глаголом в форме условного наклонения,

В главном предложении при этом возможна любая форма глагола сказуемого, кроме глагола совершенного вида в форме прошедшего времени. Например, нельзя сказать

бы ни, что бы ни, etc. Invariably takes the subjunctive mood

The predicate verb in the principal clause may, in this case, take any form, except the past tense, perfective aspect. For example, one cannot say

Как бы я ни старался, я не выполнил задания в срок

Особенно часто употребляется форма будущего времени глагола, напр

The commonest form is that of the future tense e.g.

Как бы я ни старался, я не выполню задания в срок

При союзном слове *какой бы ни* частица *ни* обычно стоит перед сказуемым,

In clauses introduced by the conjunctive word *какой бы ни*, the particle *ни* generally precedes the predicate

418 Перепишите предложения вставляя частицу *бы* в придаточные предложения. Там, где необходимо, измените соответственно форму глагола-сказуемого в придаточном предложении. Copy out the following sentences supplying the particle *бы* in the subordinate clauses. Change the form of the predicate verb in the subordinate clauses where necessary.

1. О чём разговор ни был, он всегда учёл поддержать его.
2. У него ничего не шло, что он ни предпринимал.
3. Невозможно передать музыку словами, как ни богат наш язык.
4. Куда вас ни пошлёт, я буду с вами.

419 Прочитайте предложения. Измените придаточные предложения по образцу. Read the following sentences. Change the subordinate clauses as in the model.

Образец Model

О чём ни спроси е.б. у него всегда есть ответ.
1 *О чём ни спросим е.б. у него всегда есть ответ.* 2 *О чём бы е.б. ни спросил, у него всегда есть ответ.*

1. Сколько с ним ни спорь, его не переспоришь.
2. Как полка ни корми, он всё в лес смотрит. (Посл.)
3. Как там ни философируй, а одиночество страшная штука. (Чех.)

4. Что ни спроси, растолкуёт, научит, с ней говорить никогда не наскучит. (Некр)

420. Прочитайте текст. Сделайте синтаксический разбор предложений. Read the following poem. Analyse the sentences.

Куда б ни шёл, ни ёхал ты,
Но здесь остановись,
Моги́ле э́той доро́гой
Всем се́рдцем покло́нись
Кто бы ни́ был ты — рыба́к, шахтёр,
Учёный иль пастух —
Навёк запо́мни здесь лежи́т
Твой са́мый лу́чший друг.
И для тебя и для меня́
Он сде́лал все, что мог.
Себя в боё не пожа́лел,
А Ро́дину сбере́г.

(М И с а к о в с к и й)

421. Составьте пять сложноподчинённых предложений с уступительными придаточными, используя союзные слова *как бы ни, сколько бы ни, что бы ни и т. п.* Compose five complex sentences with adverbial clauses of concession, using the conjunctive words *как бы ни, сколько бы ни, что бы ни, etc*

422. Прочитайте предложения. Используя выделенные выражения, составьте предложения. Read the following sentences. Compose sentences of your own, using the italicized expressions.

1. За́втра я приду́ к тебе́, *несмотря́ ни на что*. 2. Я до́лжен до́бится́ своего́, *чего́ бы э́то ни ста́ло*. 3. Несмотря́ на о́пасность, я до́лжен э́то сде́лать *во что бы то ни ста́ло*. (Гро́м) 4. *Что бы ни случи́лось*, он, как ме́дик, всегд́а стара́лся ка́заться спо́койным (Чех.). 5. «*Что бы ни́ было*, ничто́ не изме́нит моего́ реше́ния», — сказа́л Нехлю́дов. (Л. Толст.)

423. Перепишите предложения, расставляя недостающие знаки препинания. Определите типы придаточных предложений. Подчеркните в главном предложении слово (если оно имеется), к которому относится придаточное. Copy out the following sentences, supplying the missing punctuation marks. Define the types of the subordinate clauses. Underline the word (if any) in the principal clause which is modified by the subordinate clause.

1. Как ни трудна́ была́ доро́га мы прошли́ её за́ два часа́.
2. Чем ни старался я его́ занять он ко́ всему́ остава́лся равно-

душным. 3. Что бы я ему ни предлагал он от всего отказывался. 4. Холмов уже не было а всюду куда ни взглянешь тянулася без конца бурая невеселая равнина. (Чех.) 5. Каждый художник к какому бы времени и к какой бы школе он ни принадлежал открывает нам новые виды действительности. (Пауст.) 6. Как бы высоко ни оценивали вас ищите всегда мужество сказать себе я невежда. (Н. Павл.) 7. Куда бы нас ни бросила судьбина и счастье куда б ни завело всё те же мы... (Пушк.)

424. Прочитайте предложения. Определите типы придаточных предложений. Преобразуйте их, используя усилительную частицу *ни* в придаточных. Read the following sentences. State the type of the subordinate clauses. Change them, using the emphatic particle *ни* in the subordinate clauses.

1. Каждый раз, когда я к нему заходил, его не было дома. 2. Всюду, куда я приходил, меня встречали приветливо. 3. Хотя я долго с ним говорил, я не успел обсудить всё, что хотел. 4. Всегда, когда я имел с ним дело, я удивлялся его выдержке и настойчивости.

425. Прочитайте предложения. Определите, какими членами предложения являются выделенные сочетания слов. Замените их подходящими по смыслу придаточными предложениями, используя соответствующие союзы. Read the following sentences. What syntactical functions do the italicized phrases fulfill? Replace these phrases by adverbial clauses of the same meaning introduced by the correct conjunctions.

1. *При всём своём желании* я ничем не могу вам помочь. 2. *При их отличном знании местности* они иногда не могли определить, где находятся. (Фад.) 3. *При всём его умении разбираться в людях* он всё-таки иногда ошибается. 4. *При его замечательном умении разбираться в людях* он не может ошибиться. 5. *При желании* ты всё успеешь сделать. 6. *При жарком лете* зима в Средней Азии непродолжительна, но крайне сурова.

ПРИМЕЧАНИЕ . NOTE

Обстоятельство уступки, выражаемое существительным с предлогом *при*, в отличие от обстоятельств причины и условия

Unlike the adverbial modifier of cause or condition, the adverbial modifier of concession consisting of a noun with the prepo-

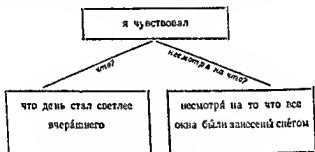
с этим предлогом, может включать местоимение *весь*, согласованное с существительным

ation при may contain the pronoun *весь* which agrees with the noun in gender, number and case.

СЛОЖНОПОДЧИНЕННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ С НЕСКОЛЬКИМИ ПРИДАТОЧНЫМИ • COMPLEX SENTENCES CONTAINING SEVERAL SUBORDINATE CLAUSES

426 Прочитайте предложения с однородным и неоднородным соподчинением. Составьте схему 1 го и 6 го предложений. Read the following sentences, which contain several subordinate clauses sometimes of the same type sometimes of different types. Make out analysis charts of the 1st and 6th sentences

Образец Model *Несмотря на то что все окна были занесены снегом, я чувствовала, что день стал светлее вчерашнего* (Кор)



- Пока свободою горим,
Пока сердца для чести живы,
Мой друг, отчизне посвятим
Души прекрасные порывы. (Пушк.)
- Мой дом везде, где есть небесный свод, где только слышны звуки песен. (Лерм.)
- Ах, как было хорошо на вольном воздухе, под ясным небом, где трепетали жаворонки, откуда сыпался серебряный бисер их звонких голосов! (Тург.)
- Видел Егорушка, как мало-помалу течнело небо и опускалась на землю мгла, как засветились одна за другой звёзды. (Чех.)
- Точно какие-то дивные птицы сказочной книги пели о том, как многообразна и богата жизнь, как дерзок человек в своём стремлении к добру и красоте. (Горьк.)

6. Если мне удастся хотя бы в малой доле передать читателю представление о сущности писательского труда, то я буду считать, что выполнит свой долг перед литературой. (Пауст)

427. Перепишите предложения Расставьте недостающие знаки препинания Сделайте синтаксический разбор предложений Copy out the following sentences Supply the missing punctuation marks Analyse the sentences

1. Он не знал что ему делать и как избавиться от тяжёлых воспоминаний 2. Когда я проснулся я никак не мог сообразить где я нахожусь. 3. Все кто мог вышли из леса на поляну и тревожно смотрели на юг откуда должны были появиться самолёты. 4. Впервые за весь свой путь он почувствовал что совершения слаб что не может уже больше шевелить ни ногой ни рукой ни двигаться ни защищаться. (Полев.) 5. Никто не предупредил Воробьева о том куда его ведут и что он увидит (Павл.) 6. Когда у меня в руках новая книга я чувствую что в мою жизнь вошло что то новое говорящее чудесное. (Горьк)

428. Прочитайте предложения с последовательным подчинением и соподчинением Определите типы придаточных Составьте схемы первых двух предложений Read the following sentences, which contain subordinate and coordinate subordinate clauses State the types of the subordinate clauses Make out analysis charts of the first two sentences

1. Стояла та необычайная, всегда удивляющая людей погода, когда низкое солнце греет ярче, чем весной, когда всё блестит в редком чистом воздухе так, что глаза режет (Л. Толст.) 2. Он чувствовал, что влюблён, но не так, как прежде, когда эта любовь была для него тайной. (Л. Толст.) 3. Его не занимал вопрос о том, как произошёл мир, именно потому, что вопрос о том, как лучше жить в нём, всегда стоял перед ним. (Л. Толст.) 4. Я думаю, что никогда и никому не поверю, кто бы мне ни сказал, что эта жизнь, с её любовью, стремлением к правде и счастью, с её зарницами и далёким шумом воды среди ночи, лишена смысла и разума. Каждый из нас должен бороться за утверждение этой жизни всюду и всегда — до конца своих дней. (Пауст.)

429. Прочитайте текст Определите характер связи между предложениями и типы придаточных предложения Перескажите текст, упо-

гребляя сложноподчиненные предложения Read the following text Define the relations between the clauses and their types Retell the text using complex sentences

В Москве средняя годовая температура воздуха около четырех градусов тепла Это значит что если сложить среднюю годовую температуру всех дней в году и потом разделить сумму на число дней (365), то получится, что за год в Москве тепло преобладает над холодом В Сибири климат суровее так что там по большей части холод преобладает над теплом Например восточнее Банката на той же самой широте где находится Москва средняя годовая температура воздуха тоже около четырех градусов но только ниже нуля В Верхоянске, который называется полюсом холода средняя годовая температура — шестнадцать и одна десятая градуса ниже нуля

430 Прочитайте предложения Сделайте синтаксический разбор Объясните почему два подчинительных союза стоят рядом Read the following sentences Analyse them Explain why two subordinating conjunctions occur alongside each other

1 Саттыков Щедрин говорил, что если хоть на минуту зачлмкнет литература то это будет равносильно смерти народа (Пауст) 2 Я зачитался до того, что когда услышат звонок колокольчика на парадном крыльце, не сразу понял, кто это звонит и зачем (Горьк) 3 Туман был так силен что несмотря на то что рассветало не видно было в десяти шагах перед собою (Л Толст) 4 С тех пор как Катюша узнала ее она видела что где бы она ни была, она никогда не думала о себе а всегда была озабочена как бы только услужить, помочь кочу нибудь в большом или малом (Л Толст)

431 Перепишите предложения вставляя вместо точек пропущенные союзы Copy out the following sentences supplying the missing conjunctions

1 1 Я сказал ему если он хочет меня видеть пусть приходит ко мне не позднее двух часов дня 2 Мне пришла в голову мысль, когда все соберутся вечером у меня, я прочитаю вслух письмо от Тани

II 1 Известно переходить быструю реку, нужно смотреть на воду, может закружиться голова 2 Казалось, идти прямо по дороге то идешь к

тому загадочному месту, ... только что опустилось солнце.
 3. Все честные люди мира должны сойтись в одном общем лагере борьбы за мир. Пусть никто не обманывает себя надеждой, придёт война, то она обойдёт его дом. (Васил.)

432. Прочитайте предложения. Обратите внимание на повторение членов главного предложения и объясните, чем это вызвано. Read the following sentences. Note and account for the repetition of some parts of the principal clauses.

1. Писателем может быть только тот, у кого есть что сказать людям нового, значительного и интересного, тот человек, который видит многое, чего остальные не замечают. (Пауст.) 2. Стоили жаркие июльские дни, какие бывають тогда, когда погода устанавливается надолго, дни, в которые по-настоящему чувствуешь лето. 3. Я думаю, что я не смогу прочитать эту книгу за неделю, так как я буду очень занят, думаю, что лучше мне сейчас её не брать.

433. Перепишите предложения, вставляя в сложноподчинённые предложения придаточные, данные справа. Приведите возможные варианты. Если необходимо, повторите перед придаточным тот член предложения, к которому оно относится. Copy out the following sentences, supplying subordinate clauses from the right-hand column. Give possible alternatives. If necessary, repeat before the subordinate clause the word or phrase to which it is an adjunct.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Я думаю, что он придёт и приведёт свою сестру. | так как он очень твёрдо обещал прийти |
| 2. Мне вспомнилось, что кинокартину «Дети капитана Гранта» я уже видел когда-то в детстве. | которую мы вчера смотрели |
| 3. Я не знал, что может произойти взрыв. | если соединить эти два вещества |

434. Прочитайте текст, составленный из простых предложений. Перескажите его, используя сложноподчинённые предложения. Read the following text which is composed of simple sentences. Retell it, using complex sentences.

Многие индийские юноши и девушки устремились в деревни. Они хотят быстрее покончить с неграмотностью населения. Неграмотность населения Индии является тяжёлым последствием колониализма. За последние годы

стране открыто много тысяч школ. В некоторых деревнях школы находятся в каменных или деревянных помещениях. Ребята занимаются в них сидя прямо на полу.

В некоторых же деревнях школы — это легкие постройки. Иногда их даже делают из пальмовых листьев. Можно увидеть и такое: ученики небольшими группами занимаются под деревьями в тени на любой подходящей площадке.

Но сейчас важно другое. В десять тысяч индийских деревень пришло десять тысяч учителей. Сотни индийских детей впервые получили возможность учиться. Конечно, в хорошей школе приятно заниматься. Там есть и парты, и наглядные пособия и тем более различные кабинеты. Со временем в индийских деревнях появятся и такие школы. Но первый шаг к этому сделан сегодня. В деревню пришел учитель.

И вокруг него открыв учебники составленные на родном языке сядут дети индийских крестьян. Они с жадностью ловят каждое слово учителя.

В крестьянской семье появились грамотные люди — маленькие граждане великой страны.

СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С СОЧИНЕНИЕМ И ПОДЧИНЕНИЕМ COMPOUND-COMPLEX SENTENCES

435 Прочитайте предложения с сочинением и подчинением. Составьте схему 1 го и 3 го предложений. Read the following compound complex sentences. Make out analysis charts of the 1st and 3rd sentences.

1 Николаю очень пришлось учить меня и он пользовался каждым удобным случаем чтобы втиснуть в мой мозг что-нибудь необходимое без чего невозможно жить (Горьк.)
2 Где то не далеко села женщина а где именно и в какой стороне трудно было понять (Чех.)
3 Степь была тиха и ни один птичий голос не оживляет этой тишины отец рассказывает мне что теперь вся степная птица уже не кричит а прячется с маленькими детьми по низким тощим кам где травы выше и гуще (Акс.)
4 Бывает так что на горизонте мелькнут журавли слабый ветер донесет их жалобно-восторженным криком а через минуту с какой жадностью ни вглядывався в синюю даль не увидишь ни точки не услышишь ни звука (Чех.)
5 Действительность раздражала его, пугала держала в постоянной тревоге и,

может, для того, чтобы оправдать эту свою робость, своё отвращение к настоящему, он всегда хвалил прошлое и то, чего никогда не было. (Чех.)

436. Перепишите предложения и сделайте синтаксический разбор. Расставьте недостающие знаки препинания. Подчеркните сочинительные союзы одной чертой, а подчинительные — двумя. Copy out the following sentences and analyse them. Supply the missing punctuation marks. Underline the coordinating conjunctions once and the subordinating conjunctions twice.

1. Ты привыкла видеть меня девочкой и тебе странно когда у меня серьёзное лицо. (Чех.) 2. Вопросы у неё были отрывисты и она сама тотчас же забывала о чём спрашивала. (Чех.) 3. Она легко раздражалась и даже плакала когда нарушались её привычки зато она была очень ласкова и любезна когда все её желания исполнялись и никто ей не прекословил. (Тург.) 4. Я уже встал с намерением проститься но гостеприимный хозяин и слышать не хотел чтобы я уехал. 5. Она смотрела на него и по-видимому ждала что он предложит ей пойти в сад но он молчал. (Чех.) 6. Человек должен трудиться работать в поте лица кто бы он ни был и в этом одном заключается смысл и цель его жизни. (Чех.)

437. Из данных предложений составьте сложные с сочинением и подчинением, используя различные сочинительные и подчинительные союзы. Combine the following groups of sentences into compound-complex ones, using various coordinating and subordinating conjunctions.

1. Брат просил меня заехать. Я телеграфировал, что не смогу этого сделать. Я был очень занят. 2. Солнце уже стояло низко над горизонтом. Надо было торопиться найти удобное для палаток место. На этом месте можно было разбить палатки, разложить костёр. 3. До начала работы оставалось ещё много времени. Иван Петрович уже вышел из дому. Он любил идти не спеша. 4. Она поняла главное. Он никогда не пернётся. Ей стало очень тяжело.

БЕССОЮЗНЫЕ СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ASYNDETIC COORDINATION AND SUBORDINATION

439. Прочитайте текст. Определите смысловые отношения (последовательность действий, одновременность, причинно-следственная связь и т. д.) между частями выделенных бессоюзных сложных предложений. Read the following text. Define the relations (succession, simultaneity, cause and result, etc.) between the clauses of the italicized sentences containing asyndetic clauses.

Хороши́й та́кже ле́тние туман́ные дни, хотя́ охотники их и не лю́бят. *В та́кие дни не то́жэ стреля́ть: пти́ца, выпорхнув у вас из-под ног, то́тчас же исче́зает в благо́удной мгле неподви́жного тумана́.* Но как тихо, как невы́разимо ти́хо всё круго́м! Всё просну́лось, и всё молчи́т. *Вы прохо́дите ми́мо де́рева — оно́ не шелохну́тся; оно́ не́жится.* Сквозь то́нкий пар, ровно разли́тый в во́здухе, черне́ется пе́ред ва́ми дли́нная поло́са. Вы принима́ете её за бли́зкий лес; *она́ подхо́дит — лес превра́щается в высо́кую грядку поли́ни на ме́жэ.* Над ва́ми, круго́м вас — всю́ду туман... Но *вот ве́тер сего́дэ шелохну́тся — клокот бѣдно-голубо́го не́ба сму́пно всту́пит сквозь редю́щий, словно зады́мившийся пар, золотисто-же́лтый луч ворве́тся вдруг, застру́ится дли́нным пото́чком, удари́т по по́ти, упрѣ́тся в ро́зцу, — и вот опять всё заво́ютло́сь.*

(И. Тургенев)

БЕССОЮЗНЫЕ СЛОЖНОСОЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ASYNDETIC COORDINATION

relations (simultaneousness, succession, contrast) between the asyndetic clauses. Which coordinating conjunctions could have been used to express the same relations?

I. 1. Светлѣет вѣздух, виднѣй доро́га, яснѣет нѣбо, белѣют тѣчки, зеленѣют поля (Тург.) 2. Люди сильно устали, лошади с трудом переставляли ноги.

II. 1. Хотѣл читать — кни́га выпада́ла из рук. 2. Мне было двѣдцать лет — ему́ семнадцать.

III. 1. Сачовѣ́р вскипѣ́л, мать внесла́ его́ в ко́мнату. (Горьк.) 2. Лесна́я пти́ца уже́ улѣтѣла, за не́й двину́лась болѣ́тная (М. Сиб.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Бессоюзные сложные предложения, выражающие одновременность, последовательность или противопоставление действий, по своему значению соответствуют сложносочинённым предложениям с союзами

Compound sentences with asyndetic clauses expressing simultaneous, successive actions or contrast have the same meaning as compound sentences with clauses connected by conjunctions

Бессоюзные сложные предложения со значением одновременности или последовательности действий • Compound Sentences with Asyndetic Clauses expressing Simultaneous or Successive Actions

440. Прочитайте текст. Укажите бессоюзные сложносочинённые предложения. Определите смысловые отношения между частями этих бессоюзных предложений. Read the following text. Point out the compound sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses of these sentences.

Одна́жды ве́чером, кончи́в дневно́й сбор виногра́да, па́ртия молда́ван, с кото́рой я рабо́тал, ушла́ на бере́г мо́ря... Они́ шли, пѣли пѣсни и смея́лись, мужчи́ны — бронзо́вые, с пы́шными, чѣрными уса́ми и густы́ми кудря́ми до плеч, в корот́ких ку́ртках и широ́ких шарова́рах, женщи́ны и де́вушки — весѣ́лые, гиб́кие, с тѣ́мно сини́ми глаза́ми, то́же бронзо́вые. Ихъ во́лосы, шёлковы́е и чѣ́рные, бы́ли распу́щены, ве́тер, тёплый и лёгкий, игра́я имъ, позва́нивал монѣ́тами, вплетѣ́нными в нихъ.

— Почему ты не пошёл с ними? — кивнув головой, спросила старуха Изергиль. Времени сошло у неё немало, чёрные когда-то глаза были тусклыми и слезились. Её сухой голос звучал странно, он хрустел, точно старуха говорила костями.

Луна взошла. Её диск был велик, желтобато-красен, она казалась вышедшей из недр этой степи... На нас упали кружевные тени от листьев, я и старуха покрылись ими, как сётью. По степи, влево от нас, поползли тени облаков, пропитанные готубами спящим луной, они стали прозрачней и светлей.

(По М. Горькому.)

441. Прочитайте предложения. Объясните постановку запятой и точки с запятой между частями бессоюзных предложений со значением одновременности. Определите, чем выражены сказуемые этих предложений. Выпишите предложения (5, 6), заменяя бессоюзную связь союзной. Read the following sentences. Account for the use of commas and semicolons between the asyndetic clauses expressing simultaneity. State in what way the predicates in these clauses are expressed. Copy out sentences (5, 6), using a conjunction instead of the asyndetic construction.

1. Поёт море, гудит город, ярко сверкает солнце... (Горьк.) 2. Он одинок. Живётся ему скучно, ничто его не интересует. (Чех.) 3. Мокрый снег тает у него на лице, светлых усах и короткой бороде, заползает к нему за шеею: сырость добирается до его лёгких, но он не замечает этого. (Чех.) 4. С гор ласково течёт запах цветов, только что взошло солнце, на листьях деревьев, на стеблях трав ещё блестит роса. (Горьк.) 5. Лицо её было серьёзно, глаза сияли. (А. Толст.) 6. День был серый, небо висело низко, сырой ветер шепелял верхушки трав и качал листья деревьев. (Тург.) 7. Грачи улетели, лес облыл, поля опустели... (Некр.) 8. Закат уже начал темнеть, кое-где на небе зажглись первые звёзды, на смутном усталом дне на землю торжественно спускалась ночь. (Арс.) 9. Я пятиклассник себе, возмужавший, нерукотворный, к нему не зарастёт народная тропа. (Пушк.)

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Части бессоюзных сложных предложений со значением одновременности или последователь-

The asyndetic clauses of a compound sentence expressing simultaneity or succession are

части разделяются запятой или точкой с запятой. Обычно точка с запятой ставится в том случае, когда части сложного предложения значительно распространены и имеют внутри себя запятые.

separated by a comma or semicolon. A semicolon is generally used when the clauses contain modifying phrases or clauses marked off by commas.

412. Прочитайте предложения. Найдите и выпишите соотносительные по смыслу наречия, местоимения и предлоги, употребляющиеся в разных частях сложных предложений. Read the following sentences. Find and copy out the adverbs, pronouns and prepositions used correlatively in the different clauses of the compound sentences.

Образец Model: Мы *ехали по широкому шоссе*. *Справа от нашей машины* двинулся *тяжёлый грузовой*, *слева большой* автобус *вдоль экскурсионтов*. — Справа — слева

1. Туристы вышли на тихую лесную поляну. Тут росли целыми семействами грибы, там краснели ягоды земляники. 2. Вид с вала был прекрасный. с одной стороны широкая поляна оканчивалась лесом, с другой — бежала маленькая речка. (Лерм.) 3. У одного был в руке узел, двое других несли на плечах мешки. (Фед.) 4. Впереди была жизнь, позади плен и гибель. (Глад.) 5. Под ним струя светлей лазури, над ним луч солнца золотой. (Лерм.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Смысловая связь в бессоюзных предложениях выражается интонационно.

The sense relations in sentences with asyndetic clauses are expressed by means of intonation.

413. Составьте три бессоюзных предложения со следующими соотносительными по смыслу словами. Compose three compound sentences with asyndetic clauses containing the following words used correlatively:

вверху — внизу, впереди — сзади, один — другой.

414. Прочитайте предложения. Найдите соотносительные по смыслу слова, указывающие на последовательность действий. Перепишите предложения, заменяя бессоюзную связь союзной. Read the following sentences. Find the correlative words used to express successive actions. Copy out these sentences, joining their clauses by means of conjunctions.

1. Первым прыгнул в воду Саша, за ним последовали остальные. 2. Сначала он работал на заводе, потом посту-

пил учиться в университет 3 Раньше мой товарищ не занимался спортом и часто болел теперь он занимается в спортивной секции и чувствует себя гораздо лучше 4 Днем мы обычно гуляем в лесу, вечером шли на волейбольную площадку 5 Раньше к нему заходили товарищи, теперь не заставляя его дома они перестали являться (Горьк) 6 Сначала в комнату всунулась голова в большой мохнатой шапке потом согнувшись медленно полезло длинное тело выпрямилось не торопясь подняло правую руку и шумно вздохнув густым грудным голосом сказала «Доброй вечер!» (Горьк) 7 Когда идешь в дальнюю дорогу, то уже не разбираешь погоду Сегодня вымокнешь — завтра высохнешь (Арс)

445 Перепишите предложения вставляя вместо точек соотнесительные по смыслу слова указывающие на одновременность или последовательность действий Copy out the following sentences filling in the blanks with words used correlatively to express simultaneous or successive actions

Образец Model *Быстро плыли облака от ветра галужу шучел лес — Вверху быстро плыли облака внизу от ветра галужу шучел лес*

1 Спать солдаты расположились в лесу отправились в палатки улеглись около костра 2 Я обычно занимаюсь гуляю и читаю интересную книгу 3 Праздник был в разгаре весело танцевали, дружно пели старые и новые песни 4 Мы выкупались долго лежали на горячем песке 5 В читальном зале занимается много студентов пишут доклады готовятся к экзаменам 6 на собрании выступил староста группы начали выступать другие студенты

446 Составьте пять сложных бессоюзных предложений с соотнесительными по смыслу словами выражающими значение последовательности Compose five compound sentences with asyndetic clauses containing words used correlatively to express succession

447 Прочитайте предложения Укажите второстепенными членами (обстоятельством дополнением) общий для всех частей бессоюзного предложения Read the following sentences Which words or phrases in each sentence are common (objects or modifiers) to all the asyndetic clauses?

1 В тучах окутавшем дорогу скрипели колеса, разговаривали и пересканивались тучи (Перв) 2 Когда то

учёбники стояли на этажёрке, сѣнный чертёж был аккуратнo наколот на стенѣ, матрац застелен бѣлым одеялом. (Фед.)
 3. Для нас нет націй, нет племён, есть только товарищи, только враги. (Горьк.) 4. Тогда глаза у всех блестели радостью, все становились как-то по-детски счастливы (Горьк.)
 5. С той поры у меня пропало желаніе разговаривать с ним, я стал избегать его... (Горьк.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Второстепенный член, общий для всех частей бессоюзного предложения, употребляется в предложениях со значением одновременности.

A secondary part of a sentence common to all the asyndetic clauses is used in sentences expressing simultaneousness

448. Составьте три бессоюзных предложения с общим для всех частей бессоюзного предложения второстепенным членом (*везде, у меня, сначала*). Compose three sentences with asyndetic clauses each containing one of the words *everywhere, у меня, сначала* common to all the clauses.

449. Прочитайте предложения. Определите смысловые отношения между частями бессоюзных предложений. Подчеркните слова, повторяющиеся в разных частях бессоюзного предложения. Read the following sentences. State the sense relations between the clauses. Underline the words which are repeated in the different clauses

1. Мчатся тучи, выются тучи... (Пушк.) 2. Я не видел вас целую неделю, я не слышал вас так долго. (Чех.) 3. К нам никто не ходил, никто не разговаривал с нами так дружески... (Горьк.) 4. Кинул взор вперед себя на ширь степи гордый смельчак Данко, кинул он радостный взор на свободную землю и засмеялся гордо. (Горьк.) 5. Выюга злится, выюга плачет, кони чуткие храпят. (Пушк.)
6. Последняя туча рассеянной бури
 Одна ты несешься по ясной лазури,
 Одна ты наводишь унылую тень,
 Одна ты лечалишь ликующий день. (Пушк.)
7. Шумит тростинка малая,
 Шумит высокий клён...
 Шумят они по-новому,
 По-новому, весеннему... (Некр.)

Между частями бессоюзного сложного предложения, выражающего противопоставление, противоположность, ставится тире.

The asyndetic clauses of a compound sentence expressing contrast or opposition are separated by a dash.

453. Перепишите предложения, заменяя союзную связь бессоюзной. Расставьте знаки препинания. Copy out the following sentences, replacing the syndetic connection by asyndetic connection. Use the required punctuation marks.

1. Наступила осень, а дни стояли ясные и тёплые. 2. Здесь уже не пахло цветами, не слышно было музыки, а пахло полем, зеленела молодая рожь и пшеница. 3. Ему было весело, а мне очень грустно. 4. Мы сели в лодку, а он остался на берегу.

454. Прочитайте пословицы. Вспомните пословицы, которые употребляются в вашем родном языке для выражения подобных значений. Read the following proverbs. Think of proverbs similar in meaning used in your native tongue.

1. Семь раз примерь, а один отрежь. 2. Труд человека кормит, а лень портит. 3. В гостях хорошо, а дома лучше. 4. Готовь сани летом, а телегу зимой. 5. Береги платье снову, а честь смолоду.

455. Составьте бессоюзные сложные предложения со значением противопоставления, используя данные слова антонимы. Compose compound sentences with asyndetic clauses expressing contrast, use the antonyms given below.

Образец. Model: *вчера — сегодня победа — поражение. — Вчера они одержали победу — сегодня их ждало поражение.*

победа — поражение, любовь — ненависть, наити — потерять, лёгкий — тяжёлый, тихий — грохотный, печально — весело.

456. Напишите небольшое сочинение на тему «Зима и лето». Используйте бессоюзные сложные предложения со значением противопоставления. Write a short composition on the topic 'Winter and Summer'. Use compound sentences with asyndetic clauses expressing contrast.

457. Прочитайте предложения. Из данных простых предложений составьте бессоюзные сложные, группируя их по значениям (одновременность, последовательность во времени, противопоставление).

Запишите эти предложения, заменяя бессоюзную связь союзом.
 Read the following sentences. Make up compound sentences by joining the simple sentences *asyndetically* group them together according to their meaning (simultaneity, succession in time, contrast). Write down your sentences, using conjunctions instead of the *asyndetic construction*.

- 1 Дождь шёл, не переставая.
- 2 Дул холодный ветер.
- 3 Солнце стояло над сапой головой. Было очень жарко.
- 4 Товарищ остановился у моста через небольшую речку.
- 5 Я пошёл к деревне.
- 6 Дверь открылась. Вошёл старший брат.
- 7 Кусты зашевелились. На поляну вышел молодой человек в костюме охотника.
- 8 Прозвучал третий звонок.
- 9 Киносезон начался.
- 10 Он молчал. Мы смотрели на него тоже молча.
- 11 Меньше говори. Больше делай.

458 Перепишите текст, расставляя знаки препинания. Copy out the following text, supplying the necessary punctuation marks.

Мы ехали довольно долго, наконец мой проводник остановился. «Вот мы и дома, барин», — промолвил он спокойным голосом. — Катилка закричала несколько щелчков дружно затаили. Я поднял голову и при свете лунки увидел небольшую избушку посреди обширного двора, обнесённого плетнем. Из одного окошечка тускло светил огонёк. Лестник дошёл до крыльца и застучал в дверь. «Сейчас, сейчас!» — раздался тоненький голосок. послышался топот босых ног, засов закричал и девочка лет двенадцати в рубашонке показалась на пороге.

(По И. Тургеневу)

БЕССОЮЗНЫЕ СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ COMPLEX SENTENCES WITH ASYNDEIC CLAUSES

459 Прочитайте текст. Определите смысловые отношения между частями выделенных бессоюзных предложений. Read the following text. Define the sense relations between the italicized clauses.

Раз, — это было за Терекон, я ездил с товарищами от бывать русские табуны, нам не повезло, и мы рассыпались кто куда. За мной неслись четыре казака. Притер я на седло и в первый раз в жизни оскорбил коня ударом плети. Как птица нырнул он между ветвями, острые колючки рвали мою одежду, сухие сучья били меня по

лицу... Вдруг передо мною рывком глубокая, скакун мой
 призадумался — и прыгнул. Задние его копыта оборвались
 с противного берега, и он повис на передних ногах. Я бро-
 сил поводья и полетел в овраг, это спасло моего коня
 от выскока. Казаки это видели, только ни один не спус-
 тился меня искать: они, верно, думали, что я убит из-за
 смерти, и я слышал, как они бросились ловить моего коня.
 Сердце моё обливалось кровью, попал я по густой траве
 вдоль по оврагу, — смотрю: конь кончился, несколько казаков
 выезжают из него на поляну, и вот выскакивает прямо к ним
 мой Карагёз, все кинулись за ним с криком, долго, долго
 они за ним гонялись, особенно один, он раза два чуть-чуть
 не накинута смуг на шею верёвку, я задрожал, опустил глаза
 и начал молиться, Через несколько мгновений поднимая их —
 и вижу: мой Карагёз летит, разгвёв хвост, воющий как
 востер, а казаки далеко один за другим тянутся по степи на
 измученных конях... До поздней ночи я сидел в своём
 овраге. Вдруг... слышу, бежит по берегу оврага конь, фыр-
 кает, ржёт и бьёт копытом о землю, я узнал голос моего
 Корогёза: это был он, мой товарищ!.. С тех пор мы не
 разлучались.

(По М. Лермонтову)

Бессоюзные предложения с указанием в первой части
 времени и условия • Sentences with the First Asyndetic
 Clause expressing Time or Condition

460. Прочитайте текст вслух. Следите за интонацией. Выделите
 бессоюзные сложные предложения с указанием времени и условия
 в первой части. Read the following poem aloud, paying attention to
 your intonation. Point out the sentences with the first asyndetic clause
 expressing time or condition.

У лукоморья дуб зелёный,
 Златая цепь на дубе том:
 И днём и ночью кот учёный
 Всё ходит по цепи кругом;
 Идёт направо — песнь заводит,
 Налево — сказку говорит.

(А. П. Пушкин)

Части бессоюзного сложного предложения со значением времени и условия в германских языках обычно разделяются тире. Asyndetic clauses expressing time or condition are generally set off by a dash if they stand at the beginning of the sentence.

461 I Прочитайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Read the following sentences. Define the sense relations between the asyndetic clauses.

II Образуйте из данных бессоюзных предложений сложноподчиненные предложения с союзами и запишите их. Copy out these sentences joining the clauses by means of conjunctions.

1 Настанет утро — двинемся в путь. 2 Лекция кончится — поговорим. 3 Придет лето — поеду на юг. 4 Выпадет снег — будем кататься на лыжах. 5 Наступили холода — птицы улетели на юг.

462 Прочитайте следующие бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Укажите, какие союзы можно использовать при замене этих предложений союзами. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. What conjunctions could be used to join them?

1 А улыбнется — сразу легче станет. 2 Придешь ко мне — будем заниматься физикой. 3 Много снега — много хлеба. 4 Упустишь огонь — не потушишь. 5 Пашню пахнут — рукава не машут. (Посл.)

463 I Прочитайте предложения. Определите смысловые отношения между частями бессоюзных предложений. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses.

II Перепишите предложения (1—4), преобразуя их в сложноподчиненные предложения с союзами. Copy out sentences (1—4), joining the clauses by means of conjunctions.

1 Принесут газеты — скажите мне. 2 Увидишься с братом — передай ему это письмо. 3 Будет тишина — пойдем в театр. 4 Тебе хочется читать — читай, я мешать не буду. 5 Любишь братья — люби и отдавать. (Посл.) 6 Сделал дело — гуляй смело. (Посл.)

464 Перепишите данные бессоюзные предложения (пословицы). Определите смысловые отношения между их частями. Вспомните, какие пословицы в вашем языке употребляются с подобным значением.

Copy out the following sentences (proverbs) containing¹ asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. Think of proverbs similar in meaning used in your native tongue

1. Поспешнѣе — людей насмешнѣе. 2. За двумя зайцами погонишься — ни одного не поймаешь. 3. Любишь кататься — люби и саночки возить. 4. Проголодаешься — достать хлеба догадаешься. 5. Лес рубят — щепки летят.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Бессоюзные сложные предложения часто употребляются в афористической речи, в частности в пословицах.

Sentences with asyndetic clauses frequently occur in aphoristic language, particularly in proverbs.

463. 1. Прочитайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses.

II Перепишите предложения, заменяя бессоюзную связь союзной. Copy out these sentences, joining the clauses by means of conjunctions.

Образец. Model. Попробуй сам сделать это — подмешь все трудности — Когда (если) попробуешь сам сделать это, подмешь все трудности

1. Приходи в воскресенье — обо всём поговорим. 2. Пусть он докажет мне это — тогда соглашусь. 3. А вот ты побудь здесь денёк, тогда узнаешь! (Шол) 4. Пускай он поборется со мной, тогда отдам. (Глад.) 5. Сделай по моему — тогда я сделаю, как ты хочешь. 6. Пустяк — исключает весь огорок. (Посл.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если сказуемое в первой части бессоюзного предложения со значением условия выражено глаголом в форме повелительного наклонения, то во второй части сказуемое выражается глаголом в форме будущего времени, часто ему предшествует наречие тогда.

If the first clause expresses a condition and its predicate is the imperative of a verb, the verb in the second clause is in the future tense and is frequently preceded by the adverb тогда.

466. I Прочитайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses.

II Перепишите предложения, заменяя бессоюзную связь союзной. Copy out these sentences, joining the clauses by means of conjunctions.

1. Хочешь — пойдём в лес, не хочешь — останемся дома. 2. Хорошо отдохни — хорошо буду работать. 3. Растение не поливать — оно скоро засохнет. 4. Любишь гостить — люби и к себе звать. (Посл.) 5. Нравится рисовать — рисуй на здоровье, никто не запрещает. (Пан.)

467. Прочитайте бессоюзные предложения. Объясните смысловые отношения между их частями. Преобразуйте данные предложения в союзные, употребляя союзы *если бы* или *если*. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. Change these sentences, joining the clauses by the conjunction *если бы* or *если*.

Образец. Model 1 Приди ты раньше, ты бы увидел своего школьного товарища — Если бы ты пришёл раньше, ты бы увидел своего школьного товарища.

2 Дай ты ему эту книгу, он уезжает с собой — Если ты дашь ему эту книгу, он уезжает с собой.

1. Знай он это, он не написал бы такого письма. 2. Будь он умнее, он не сделал бы этого. 3. Расскажи я ему всю правду, он не поверит. 4. Приди мы на минуту позже, мы не застали бы их дома. 5. Будь среди этой массы людей поэт — у него глаза разбежались бы. (Каз.) 6. Захоти лишь — отворится клетка. (Лерм.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Сложные предложения рассматриваемого типа употребляются в разговорной речи обычно в тех случаях, когда говорят о чём либо возможном в прошлом, но не состоявшемся, если речь идёт о будущем, то подобные конструкции употребляются редко.

Complex sentences of the above type are used in colloquial speech mainly to express actions which might have happened in the past but did not. With reference to the future such constructions are used but rarely.

Сказуемое в первой части такого предложения выражается глаголом в форме единственного числа повелительного наклонения (для всех лиц *я ты он мы вы они* см. упражнение 467) и обычно стоит на первом месте.

Сказуемое во второй части выражается или глаголом в форме сослагательного наклонения (если условие относится к прошлому) или глаголом в форме будущего времени (если условие относится к будущему).

Структура указанных предложений может быть иной, т. е. условие выражается во второй части бессоюзного предложения, напр.

Ты бы увидел своего школьного товарища, приходи ты кем-то раньше.

Части указанных бессоюзных предложений разделяются запятыми.

468 Составьте бессоюзные сложные предложения, используя данные части предложений по образцу. Compose sentences containing asyndetic clauses using the following clauses as in the model.

Образец Model *Приди он на пять минут раньше — Приди он на пять минут раньше, он застал бы меня.*

1 Будь ты там
он письмо раньше

2 Опоздай он на поезд
4 Вспомни я это вчера

3 Напиши

469 Замените сложноподчиненные предложения с союзами *если* союзными предложениями. Replace the following complex sentences containing clauses joined by conjunctions by sentences containing asyndetic clauses, using the imperative for the predicate in the first clause.

1 Если бы я попросил о помощи, всякий помог бы.
2 Если я попрошу о помощи, всякий поможет.
3 Если бы

The verb in the first clause takes the imperative singular (for all persons *я ты он мы вы они* see Exercise 467) and is generally placed at the beginning of the clause.

The verb in the second clause is either in the subjunctive mood (if the condition refers to the past) or in the future tense (if the condition refers to the future).

The structure of such sentences may be different, i. e. the condition may be expressed in the second clause, e. g.

The asyndetic clauses in this type of sentence are separated by commas.

луна выглянула хоть на минуту, мы нашли бы дорогу.
 4 Если луна выглянет хоть на минуту, мы найдем дорогу.
 5 Если бы тогда началась гроза, я бы не испугался. 6 Если
 начнется гроза, я не испугаюсь.

470 Прочитайте предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Преобразуйте данные предложения в сложноподчиненные с союзом *если бы*. Read the following sentences. Define the clause relations between the clauses. Change the sentences into complex ones, using the conjunction *если бы* to join the clauses.

Образец Model *Была бы брат здесь — он бы все мне объяснил.*
Если бы брат был здесь, он бы все мне объяснил.

1 Пришел бы ко мне — я бы тебе все рассказал. 2 Было бы солнце — сразу бы потеплело. 3 Выучил бы стихотворение лучше — не пришлось бы на уроке краснеть.
 4 Зашли бы за мной — я бы пошел с вами на латок.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Бессоюзные предложения такого типа данным употребляются главным образом в разговорной речи.

Если подлежащим первой части предложения является личное местоимение того же лица, не ставится напр.

This type of sentence with asyndetic clauses mainly occurs in colloquial speech.

If the subject in the first clause is a personal pronoun it is generally omitted, e.g.

Пришел бы ко мне — я бы тебе все рассказал.

Сказуемые в обеих частях таких предложений всегда выражаются глаголами в форме сослагательного наклонения.

Части данных бессоюзных предложений разделяются тире.

The predicates in both the clauses of such sentences invariably take the subjunctive mood.

The asyndetic clauses in this type of sentence are separated by a dash.

471 Преобразуйте данные сложноподчиненные предложения с союзами в бессоюзные сложные предложения в обеих частях которых глаголы сказуемые выражены формой сослагательного наклонения. Запишите эти предложения. Change the following complex sentences into asyndetic clauses with the verbs in the subjunctive. Write down your sentences.

Образец. Model. *Если бы ты позвонил мне вчера, пошли бы в кино вместе — Позвонил бы мне вчера — пошли бы в кино вместе*

1. Если бы в воскресенье была хорошая погода, поиграли бы в волейбол. 2. Если бы ты написал мне, я бы тебе конечно, ответил. 3. Если бы я знал, что выставка закрыта, я бы поехал кататься на лыжах. 4. Если бы ты сказал, что придёшь позже, мы бы не стали ждать

472. Перепишите предложения, заменяя союзную связь бессоюзной. Copy out the following sentences, making the clauses asyndetical.

1. Когда придёт мой товарищ, позовите меня 2. Если пойдёшь со мной, я тебе кое что расскажу 3. Когда солнце встало, туман рассеялся 4. Если хорошо подготовишься, то хорошо сдашь экзамены 5. Если бы ты позвонил мне в субботу, я бы отдал тебе лишний билет в театр 6. Если бы его брат был немножко повнимательней, он бы всё понял.

Бессоюзные предложения с указанием уступки
в первой части • Sentences with the First Asyndetic Clause
expressing Concession

473. Прочитайте текст. Определите смысловые отношения между частями выделенных бессоюзных предложений. Read the following text. Define the sense relations between the italicized asyndetic clauses

Да, такова была моя участь с самого детства! Все читали на моём лице признаки дурных свойств, которых не было, но их предполагали — и они родились. *Я был скромн — меня обманяли в лукавстве, я стал скрытен...* *Я был готов любить весь мир — меня никто не понял: и я выучился ненавидеть.* „Лучшие мои чувства, бойсь насмешки, я хранил в глубине сердца — они там и умерли. *Я говорил правду — мне не верили: я начал обманывать...*

(По М. Лермонтову)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Бессоюзные предложения, у которых в первой части выражена уступка Sentences whose first asyndetic clause expresses concession

уступка близки по своему значению к сложносочиненным предложениям с союзами выражающими противопоставление

Особенностью таких предложений следует считать то что в их первой части могут употребляться союзы *хотя несмотря на то что*

Между частями уступительных бессоюзных предложений ставится тире

are similar in meaning to complex sentences whose syndetic clauses express contrast.

The peculiarity of such sentences is that the conjunctions *хотя несмотря на то что* can be used in the first clause

Asyndetic clauses of concession are set off by a dash

474 Прочитайте бессоюзные предложения. Укажите в какие из них можно вставить союзы *хотя несмотря на то что*. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Point out the cases where the conjunction *хотя* or *несмотря на то что* can be used

1 В лесу было много грибов — моя маленькая сестра нешла ни одного 2 Он любит слушать музыку — мне больше нравится танцевать 3 Было поздно — я всё таки позвонил нашему преподавателю 4 Брат вошёл в дом — я остался на улице 5 Все громко смеялись — я молча сидел на своём месте

475 Перепишите предложения заменяя бессоюзную связь союзом. Определите значение союзов. Copy out the following sentences, using conjunctions to join the clauses. Define the meaning of the conjunctions

1 Прошёл месяц — письма не было 2 Отец несколько раз пытался поговорить с сыном по душам — мальчик упорно молчал 3 Я не думал чтобы мое спокойствие когда-нибудь могло исчезнуть — оно исчезло (Жуковск.)

Бессоюзные предложения с указанием во второй части причины • Sentences with the Second Asyndetic Clause expressing Cause or Reason

476 Прочитайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношения между их частями. Поставьте вопросы ко второй части предложения. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. What question does the second clause in each sentence answer?

1. Лунѣ нѣ было на небѣ: она в ту пору поздно всходила. (Тург.) 2. Пора спать: ужѣ двенадцать часов. 3. Я долго не мог начать речѣ: так сильно билось во мнѣ сердце. (Тург.) 4. Осень и зиму Корчагин не любил, онѣ приносили ему много физических мученій. (Н. Остр.) 5. Она слѣшала наши совѣты с улыбкой, отвѣчала на них смѣхом и никогда не слѣшалась нас, но мы не обижались на это: нам нужно было только показѣть, что мы заботились о ней. (Горьк.) 6. Малый был неказистый, а все-таки он мнѣ понравился: глядѣл он очень умно и прямо, да и в голосѣ у него звучала сила (Тург.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Между частями бессоюзного сложнаго предложена с указанием во второй части причинъ обычно ставится двоеточіе

An asyndetic clause of cause or reason, which comes second, is generally set off from the first clause by a colon

477. Прочитайте бессоюзные предложения. Определите смысловые отношенія между их частями. Определите, чем выражено сказуемое в первой части предложеній. Read the following sentences containing asyndetic clauses. Define the sense relations between the clauses. Define the form of the predicate in the first clause of each sentence.

1. Успокойтесь: рана не опасна. (Тург.) 2. Ломайте замокъ: ключ потерян... (Горьк.) 3. Ты к лѣкарю не ходи, Арина: хуже будет. (Тург.) 4. Любите книгу: она поможет вам разобраться в пестрой путаницѣ мыслей, она научит вас уважать человека. (Горьк.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Обратите вниманіе на то, что сказуемое в первой части бессоюзных сложных предложений, данных в упражненіи, выражено глаголом в формѣ повелительнаго наклоненія.

Note that the predicate verb in the first asyndetic clause of the sentences given in this exercise takes the imperative.

478. Перепишите предложения, заменяя союзную связь бессоюзной. Copy out the following sentences, changing them so that their clauses are asyndetic.

1. Так как я отдал свою статью слишком поздно, её не напечатали в этой газете. 2. Туристы переехали через реку на лодке, потому что моста здесь не было. 3. Ему не на кого жаловаться, потому что он сам виноват. 4. Так как все билеты были уже проданы, мой товарищ не попал на концерт. 5. Река вышла из берегов, потому что всю неделю шли дожди.

479 Прочтите предложения. Из данных пар простых предложений составьте бессоюзные сложные предложения с указанием причины во второй части. Read the following pairs of simple sentences. Combine them into complex sentences with asyndetic clauses, the second clause expressing cause or reason.

1. В комнате было очень душно. Мы спали в саду. 2. Обедать не начинали. Ждали отца. 3. Я был болен. Я не был у вас. 4. Я не мог сесть на поезд. Вагоны были переполнены. 5. Сделай это сегодня. Завтра будет поздно. 6. Я плохо знаю немецкий язык. Помогите мне перевести эту статью.

480. Составьте несколько бессоюзных сложных предложений с указанием во второй части причины. Используйте в некоторых предложениях глагол в форме повелительного наклонения. Compose a number of complex sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing cause or reason. Use verbs in the imperative in some of your sentences.

Образец. Model. *Вашим планом сегодня будет дождь*

481. Замените данные простые предложения бессоюзными сложными предложениями с указанием во второй части причины. Запишите эти предложения. Replace the following simple sentences by complex sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing cause or reason. Write down your sentences.

Образец. Model. *Из-за него мы опоздали в кино — Мы опоздали в кино он слишком долго собирался.*

1. Ввиду плохой погоды экскурсию пришлось отложить. 2. От волнения я не мог сказать ни слова. 3. Он не пришёл на занятия по болезни. 4. Из любви к Родине лётчик совершил героический подвиг. 5. Вследствие засухи погибла некоторая часть урожая. 6. Со страху ребёнок громко заплакал. 7. Благодаря помощи моего товарища, я успешно сдал этот экзамен. 8. Из-за тумана я совсем не видел дороги.

482. Составьте бессоюзные предложения с указанием во второй части причины, используя в первой части следующие глаголы. Com-

pose complex sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing cause or reason, in the first clause use the verbs:

обижаться, удивляться, радоваться, соглашаться, правиться.

483 Прочитайте предложения Преобразуйте данные бессоюзные предложения в сложносочиненные с союзами *а то, не то, а не то* или с союзом *а* в сочетании с наречием *иначе* (*а иначе*) Read the following sentences containing asyndetic clauses Change them into compound sentences, joining the clauses by the conjunctions *а то, не то, а не то* or the conjunction *а* in combination with the adverb *иначе* (*а иначе*)

1. Положи билет в карман — забудешь. 2. Дай, я понесу один чемодан — устанешь. 3. Надо полить цветы — завянут. 4. Возьми зонтик — промокнешь.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В бессоюзных предложениях подобного типа, имеющих значение предостережения, сказуемое второй части обычно выражено глаголом в форме будущего времени, реже — в форме настоящего времени.

Части таких бессоюзных предложений обычно разделяются тире

Предложения этого типа употребительны в разговорной речи

In the second clause in this type of sentence having a meaning of warning the predicate is generally in the future tense, or, less frequently, in the present

The clauses of such sentences are generally separated by a dash

This type of sentence is used in colloquial speech

484. Прочитайте предложения Обратите внимание на их структуру Read the following sentences Note their structure

1. а) Подожди меня, я найду твою книгу.
б) Подожди, я всё объясню.
2. а) Постойте здесь, я забью доиз билеты.
б) Постой, ты не так понял эту мысль.
3. а) Смотри, он идёт наш преподаватель.
б) Смотри не опоздай.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Формы повелительного наклонения *подожди, постой, смотри*

In some cases the imperatives *подожди, постой, смотри* have

в некоторых случаях теряют свое лексическое значение выражая желание остановить действие собеседника (*подожди пожалуйста*) или предостережение (*смотри*) напр

their lexical meaning and express a desire to stop some action of the person spoken to (*подожди пожалуйста*) or warning (*смотри*), e.g.

Подожди я всё объясню

Постой ты не так понял эту мысль

Смотри не опоздай

Сравните предложения данные в (а) где эти формы употребляются в своем лексическом значении с предложениями в (б) где они утратили свое лексическое значение

Compare the sentences given in (a) where these forms are used in their proper lexical meaning with those in (b) where they have lost their lexical meaning

Форма повелительного наклонения *давай* превратилась в побудительную частицу напр

The imperative *давай* has turned into an exhortative particle e.g.

Давай споем

Бессоюзные предложения с указанием следствия во второй части предложения • Sentences with the Second Asyndetic Clause expressing Result

485 Прочитайте предложения Определите смысловые отношения между частями бессоюзных предложений Замените бессоюзную связь союзом *or* Read the following sentences Define the sense relations between the asyndetic clauses Change these sentences, using conjunctions to join the clauses

1 У него отпуск он едет в деревню 2 В этом году было много грибов и ягод из леса мы каждый раз возвращались с полными корзинами 3 У него хороший почерк поэтому его письма легко читать 4 У нас еще есть время я расскажу вам интересную историю 5 Мы опоздали к поезду, поэтому пришлось ждать целый час

6 Вот бежит дворовый мальчик,
В сатазки Жучку посадив,
Себя в коня преобразив
Шалуя уж отморозил пальчик
Ему и больно, и смешно,
А мать грозит ему в окно (Пушкин)

Если бессоюзное сложное предложение выражает отношения следствия то ко второй его части можно присоединить наречие *потому*, напр

Мы опоздали пришлось долго ждать поезда

Мы опоздали потому пришлось долго ждать поезда

Оба предложения — бессоюзные

Части бессоюзных сложных предложений выражающих отношения следствия обычно разделяются двоеточием или тире если вторая часть начинается словом *потому* то перед ней ставится запятая

If the second asyndetic clause of a sentence expresses result it may contain the adverb *потому* с g

Both the sentences consist of asyndetic clauses

The asyndetic clauses of sentences expressing the relation of result are generally separated by a colon or a dash if the word *потому* occurs at the beginning of the second clause a comma is placed before this clause

486 Прочитайте предложения Замените данные сложные предложения с союзами бессоюзными с указанием во второй части следствия Read the following complex sentences containing clauses joined by conjunctions Replace them by sentences containing asyndetic clauses the second clause expressing result

1 Весной лёд на реке начал таять, так что кататься на коньках стало опасно 2 Наступили жаркие дни, так что всем хочется поехать за город, в лес на реку 3 Было очень холодно, так что лыжники торопились 4 Восход солнца был очень красив, так что всем захотелось его посмотреть.

487 Составьте пять бессоюзных предложений с указанием во второй части следствия Compose five sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing result

488 Из данных пар простых предложений составьте 1) сложные бессоюзные предложения с указанием во второй части причины, 2) сложные бессоюзные предложения с указанием во второй части следствия Combine the following pairs of simple sentences into (1) sentences containing asyndetic clauses the second clause expressing cause, (2) sentences containing asyndetic clauses, the second clause expressing result

Образец Model Стоя стояла далеко от света Мы передвинули стол — 1 Мы передвинули стол и стоя далеко от света 2 Стоя стояла далеко от света — мы передвинули её

1 Было поздно Пришлось закончить работу 2 Пора вставать Уже семь часов 3 Профессор заболел Лекцию отменил 4 Мой товарищ поступил на биологический факультет Он любит природу 5 В горах прошли сильные дожди Реки вышли из берегов 6 В комнате стало холодно Я закрыл окно 7 Моя сестра хорошо рисует Она хочет быть художником

Бессоюзные предложения во второй части которых раскрывается содержание первой части • Sentences containing Asyndetic Clauses the Second Clause explaining the First

Бессоюзные предложения между частями которых можно поставить пояснительный союз *а именно* • Sentences whose Asyndetic Clauses may be joined by the Explanatory Conjunction *а именно*

489 Прочтите текст Обратит внимание на бессоюзные сложные предложения во второй части которых раскрывается содержание первой части Read the following text Note the sentences containing asyndetic clauses the second clause explaining the first

Жили на земле одни люди непроходимые леса окружали с трех сторон таборы этих людей а с четвертой — была степь Были это веселые сильные и смелые люди И вот пришла однажды тяжёлая пора явились откуда то иные племена и прогнали прежних в глубь леса Тогда стали плакать жены и дети этого племени а отцы задумались и впали в тоску Нужно было уйти из этого леса и для того были две дороги одна — назад — там были сильные и злые враги другая — вперед — там стояли великаны деревья плотно обняв друг друга могучими ветвями, опусти в узловатые корни глубоко в цепкие ил болота

(По М. Горькому)

490 Прочтите предложения Определите в какие бессоюзные сложные предложения можно вставить союз *а именно* Read the following sentences In which sentences can the conjunction *а именно* be used?

1 За время выставки в советском павильоне побывало много народу приходили рабочие ученые писатели сол

даты, крестьяне, учителя (Кон) 2. Одно было несомненно назад он не вернется (Тург) 3 В поведении его явилось много мелочей, обращавших на себя внимание он бросил щегольство, стал больше заботиться о чистоте тела и платья (Горьк) 4 Теперь им предстояло самое трудное они должны были покинуть товарища, зная о том, что ему угрожает (Фад)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Между частями подобных бес союзных предложений ставится A colon is placed between the asyndetic clauses of the above type of sentence

491 Прочитайте предложения Обратите внимание на наличие союза *а именно* и на знаки препинания в данных предложениях Read the following sentences noting the conjunction *а именно* and the punctuation marks

1 Я теперь в праве дать тебе совет, а именно не расставайся с сестрами (Батюшк) 2 Заговорил же я о лице и волосах Орлова потому только, что в его наружности было нечто, о чём стоит упомянуть а именно ко да Орлов брался за газету или книгу, какая бы она ни была, или же встречался с людьми кто бы они ни были, то глаза его начинали иронически улыбаться, и все лицо принимало выражение легкой, незлой насмешки (Чел) 3 После проведенных опытов поведение собаки резко изменилось, а именно из спокойного животного она превратилась в очень возбуждённое

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Пояснительный союз *а именно* The explanatory conjunction *а именно* is chiefly used in scientific, business or official language. In fiction and in colloquial speech the asyndetic construction is preferred.

492 Составьте несколько бессоюзных предложений между частями которых можно было бы поставить пояснительный союз *а именно* Compose a number of sentences whose asyndetic clauses could be joined by the explanatory conjunction *а именно*

Бессоюзные сложные предложения, между частями которых можно поставить союз *что* или словосочетания *и увидел, что и услышал, что* и т. п. = Sentences containing Asyndetic Clauses which could be joined by the Conjunction *что* or the Phrases *и увидел, что; и услышал, что*, etc.

491 Прочитайте предложения. Определите смысловые отношения между частями данных бессоюзных предложений. Read the following sentences. Define the case relations between the asyndetic clauses.

- 1 Мальчик прилежался и, потонувшим в темноте озером, стоял так, и, как мертвая тишина, как в лесу. (Серф)
- 2 Я уверен, за ними наблюдают с того берега. (А. Толст.)
- 3 Я тебе отрезкиню скижу, у тебя есть талант. (Фад.)
- 4 Из их рассказов было ясно, жизнь рабочего везде одинакова. (Горьк.)
- 5 Я внимательно поглядел кругом: все лица выражали напряжённое ожидание. (Тург.)
- 6 Я знаю: в вашем сердце есть и гордость и прямая честь. (Пушк.)

III. ЗНАЧЕНИЕ • NOTE

В бессоюзных сложных предложениях пояснительного типа, в которых вторая часть выполняет по отношению к первой части роль объекта сказуемого первой части, выражается чаще всего глаголами, обозначающими речь, восприятие, внутреннее состояние и т. п. *говорить, слышать, видеть, слышать, знать, думать, чувствовать, верить, бояться, решить* и т. д.

Между частями подобных бессоюзных предложений ставится двоеточие.

In sentences containing asyndetic clauses, one of which explains the other, the second clause being the object of the first, the predicate of the first clause is most frequently a verb of saying, perception, internal state, etc. *говорить, слышать, видеть, слышать, знать, думать, чувствовать, верить, бояться, решить*, etc.

The clauses in this type of sentence are separated by a colon.

494 Из данных сложноподчиненных предложений с союзами образуйте бессоюзные предложения, опуская выделенные слова. Прочитайте эти предложения. Make the clauses of the following sentences asyndetic by omitting the italicized words. Read your sentences.

Образец. Model: Я заглянула через забор и увидела, что в саду
никого не было — Я заглянула через забор в
сад и никого не было

1. Я включил радио и услышала, что передавали какую-то старую, очень знакомую мелодию 2 Я проснулся и увидел, что половина пути осталась позади 3 Я знаю, что он хороший человек 4 Он почувствовал, что кто-то смотрит на него. 5 Иногда я думаю, что ему надо больше отдыхать. 6. Девушка решила, что сразу после школы нужно идти работать 7 В темноте протягиваю руки вперёд и чувствую, что пальцы касаются чего-то твёрдого

495 Из данных сложноподчинённых предложений с союзами образуйте бессоюзные сложные предложения в тех случаях когда это возможно Change the following complex sentences making their clauses asyndetic where possible

Образец. Model: Я знаю, что выставка уже открыта — Я знаю, выставка уже открыта
Я знаю, что он сказал (замена невозможна, так как союзное слово является членом предложения — the sentence cannot be changed since the conjunctive word is a part of the sentence).

1. Я знаю, что ты пойдёшь сегодня в театр 2 Я знаю, что ты нашёл. 3. Учитель объяснил, что дети должны сидеть дома. 4. Он почувствовал, что силы ему изменяют. 5. Товарищ рассказал мне, как он провёл каникулы. 6. Я видел, как он прошёл мимо меня. 7. Оказалось, что все это уже знают. 8. Не каждый день можно увидеть то, что я видел вчера.

496. Составьте бессоюзные сложные предложения, употребляя в первой части следующие глаголы Compose sentences containing asyndetic clauses, using in the first clause the following verbs

говорить, сказать, видеть, слышать, думать, чувствовать, верить, убедиться, надеяться.

Различные типы бессоюзных сложноподчинённых предложений • Various Types of Sentences containing Asyndetic Clauses

497. Из данных простых предложений составьте бессоюзные сложноподчинённые предложения Определите смысловые отношения

Substitute syndetic connection for the asyndetic one, using all possible conjunctions.

1 Установилась хорошая погода — шлые дни мы про-
водили на воздухе 2 Все сели за стол — бабушка начала
разливать чай 3. Не раны, не больное легкое мучило его —
раздражало сознание ненужности (Павл) 4 Я окликнул
хозяев — никто не отвечал мне (Тург) 5 Короткие во-
лосы спускались ей на глаза — она отбрасывала их быст-
рым движением головы (Крым)

502 Образуйте несколько вариантов бессоюзных предложений с
одинаковой первой частью и различными по значению вторыми час-
тями В качестве первой части используйте данные предложения
Запишите эти предложения Определите смысловые отношения между
их частями Make a number of sentences containing asyndetic clauses
the first one being always the same the second varying to express
different sense relations Use the clauses given below as the first
clauses of your sentences Write down the sentences Define the sense
relations between their clauses

Образец Model Было жарко

Было жарко, ветер почти не чувствовался (значение одновре-
менности relation of simultaneousness)

Было жарко стояла середина июля (значение причины
relation of cause)

Было жарко мы отправились купаться (значение следствия
relation of result)

Было жарко — мы оставляли книги и шли в лес (значение вре-
мени или условия relation of time or condition)

Было жарко — мы продолжали готовиться к экзамену (усту-
пительное значение relation of concession)

1. День начался удачно ... 2. Всю ночь шел дождь ...
3. Экзамены кончились ... 4. Праздник прошёл весело ...
5. Я видел ...

503 Перепишите пред-ложения, расставляя знаки препинания
Определите смысловые отношения между частями предложений От-
метьте случаи, когда одно и то же предложение может быть понято
по-разному Copy out the following sentences inserting the required
punctuation marks. Define the sense relations between the clauses
Point out the sentences which may be understood in different ways

1 Сильный ветер внезапно загудел в вышние деревья
зашумели крупные капли дождя резко застучали зашле-
пали по листьям сверкнула молния и гроза началась
2 Я взглянул в окно на безоблачном небе разгорались
звёзды. (Горьк.) 3. Мать протолкалась вперёд и смотрела

между частями этих предложений Make up complex sentences containing asyndetic clauses out of the following simple sentences Define the sense relations between the clauses

1 Я заглянул в сад На скамейке перед домом сидела девушка и читала книгу 2 День закончился удачно Охотники убили двух волков 3 Луна взошла Стало немого светлее 4 Наступит весна Прилетят грачи 5 Я знаю Это вам неприятно 6 Я его уже много раз об этом просил Он ничего не сделал 7 Все увидели Сейчас начнется гроза

498 Перепишите предложения расставляя знаки препинания Определите типы предложений Copy out the following sentences inserting the required punctuation marks Define the types of the sentences

1 Весной легко расставаться весной и счастливым тает вдали (Тург) 2 Будешь книги читать будешь все знать 3 Сквозь постоянный шум ветра чудиться мне невдалеке слабые звуки топора осторожно стучат по сучьям колеса скрипели лошади фырката (Тург) 4 И повзрыте в конце концов этот маленький человек сдает всё чего захочет (Горьк) 5 Я не привык летать на самолете у меня закружилась голова 6 Наступила ночь я поспешил домой

499 Прочтите предложения Замените бессоюзные предложения сложноподчиненными с союзом там где это возможно Read the following sentences Substitute clauses introduced by conjunctions for the asyndetic clauses where possible

1 Я увидел по реке плыла лодка 2 Он убежден его друг хорошо сдаст этот трудный экзамен 3 В результате войны город был сильно разрушен целых домов осталось мало деревья были вырублены улицы изрыты ямами 4 Я знаю он очень горд 5 Книга имела большой успех купить ее было трудно

500 Напишите сочинение на тему «Новый фильм» или «Весна» употребляя бессоюзные сложные предложения Write a composition on the topic A New Film or In Spring using sentences containing asyndetic clauses

501 Прочтите бессоюзные предложения Определите смысловые отношения между их частями Замените бессоюзную связь союзной, используя все возможные союзы Read the following sentences containing asyndetic clauses Define the sense relations between the clauses

ВВОДНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

PARENTHETIC CLAUSES

504 Прочитайте предложения и сделайте их синтаксический разбор. Обратите внимание на выделенные вводные предложения. Read the following sentences and analyse them. Note the italicized parenthetical clauses.

1 Вы, я думаю, привыкли к этим великолепным картинам (Л. Толст.) 2 Кто часто их видел, тот верю я, любит крестьянских детей (Некр.) 3 Калиныч, как я узнал после, каждый день ходит с баринном на охоту (Тург.) 4 В этом сезоне, если память мне не изменяет, Горький впервые познакомился с Художественным театром в Москве (Н. Данч.) 5 В один незабвенный вечер — я лежал один на диване и бессмысленно глядел в потолок — кто то быстро растворил дверь моей комнаты и остановился на пороге (Тург.) 6 Его черная, ничем не прикрытая голова (вроде, её волосы могли заменить любую шапку) так и мелькала в кустах (Тург.) 7 Вот он [Обломов] сидит у окна своей тачи (он живет на даче в нескольких верстах от города), подле него лежит букет цветов (Гонч.)

ПРИМЕЧАНИЕ . NOTE

Вводными могут быть не только отдельные слова и словосочетания, но и целые предложения. Мало распространенные вводные предложения выделяются запятыми, иногда они начи-

Not only words or phrases can be used parenthetically but also clauses. Parenthetical clauses containing few or no modifiers are set off by commas, they sometimes begin with the conjunctions

на сѣна снизу вверх полная гордости Пáвeл стоял средѣ старых уважаемых рабочих все его слúшали и соглашались с ним (Горьк) 4 Ещú было жалко мать он начал говорить снова но ужé о ней о её жизни. (Горьк) 5 В домѣ мато почалу нарушатся тишина в одном углу гдѣ-то скрипнула дверь слышались по двору чьи-то шаги на сеновалѣ кто-то громко чихнул (Гонч)

Образец Model: *Хорошо, что лодка затонула на таком месте — К нашему счастью, лодка затонула на таком месте*

1. Я не сомневался, что он поправится. 2. Мне было очень досадно, что товарищ не пришёл меня проводить. 3. По радио сообщили, что в этом месяце будут сильные морозы. 4. Наш профессор говорит, что это очень нужная статья. 5. Я предполагаю, что отец придёт в следующем месяце. 6. Когда я опять встретил его на нашей улице, я очень удивился.

508. Перепишите предложения, вставляя подходящие по смыслу следующие вводные слова или предложения. Copy out the following sentences, inserting, according to the sense, these parenthetic phrases and clauses.

на мой вкус, это было в 1956 году, так называется деревня, в которой я провёл своё детство, это признаётся всеми; как я уже сказал.

1. Роза — самый прекрасный цветок. 2. Туристический поход по Кавказу оставил во мне неизгладимое впечатление. 3. Ивановка расположена на берегу неширокой, но глубокой речки. 4. Русский балет является одним из лучших в мире. 5. Мне было в то время пятнадцать лет.

509. Составьте несколько предложений, используя в них данные предложения в качестве вводных. Compose a number of sentences, using the following clauses parenthetically.

это было дней десять тому назад, как говорят сестры; так называется этот кинофильм; я надеюсь; мне кажется; говорят.

510. Перепишите предложения, вставляя вводные слова или вводные предложения, выражающие: предположение (I), уверенность (II), эмоциональную оценку (III), источник сообщения (IV). Copy out the following sentences, supplying parenthetic words or clauses to express (I) supposition, (II) certainty, (III) emotional appraisal by the speaker, (IV) source of information.

Образец Model: *Это была старинная монета — Несомненно, это была старинная монета (уверенность — certainty). Ещё долго не было. — К сожалению, её долго не было (эмоциональная оценка — emotional appraisal by the speaker).*

наются союзами *а как, если сколько* и т. п. (см. предложения 1—4) *а как если сколько, etc* (see Sentences 1-4)

Более распространенные вводные предложения выделяются тире или скобками *Parenthetic clauses containing several modifiers are set off either by dashes or by parentheses.*

505 Прочитайте предложения. Определите, какие из данных предложений являются бессоюзными сложными предложениями и какие — простыми с вводными словами и сочетаниями слов или с вводными предложениями. *Read the following sentences. State which of them are sentences containing asyndetic clauses and which are simple sentences containing parenthetical words, phrases or clauses.*

1 Я думаю, он не опоздает. 2 Он, я думаю, не опоздает. 3 Лето, говорят, будет жаркое. 4 Говорят, лето будет жаркое. 5 Я помню, она всегда отличалась слабым здоровьем. 6 Моя душа, я помню с детских лет чудесного искала (Лерц). 7 Выстрелы мне казалось, все ещё слышались справа (Пушк.). 8 Мне казалось, я встречал его раньше.

506 Замените вводные слова близкими по значению вводными предложениями. Запишите эти предложения. *Replace the parenthetical words or phrases by parenthetical clauses similar in meaning. Write down your sentences.*

Образец. *Model. Новый инженер был по его словам, человек знающий и опытный — Новый инженер как он говорил, был человек знающий и опытный.*

1 Волны, казалось, стали ещё выше и ужаснее. 2 Не нужно беспокоиться, брат, несомненно, задержался в городе по делам. 3 Стала появляться настоящая птица, дичь, по выражению охотников (Тург.). 4 Поезд, очевидно, опоздает из-за ремонта железной дороги. 5 По их словам, не было ещё на свете такого мастера своего дела (Тург.). 6 Конечно, от вас я узнаю подробно об этой истории.

507 Прочитайте предложения. Замените выделенные главные предложения вводными словами или сочетаниями слов, опуская союзы в придаточных предложениях. *Read the following sentences. Replace the italicized principal clauses by parenthetical words or phrases, omitting the conjunctions in the subordinate clauses.*

ОБОСОБЛЕННЫЕ ОБОРОТЫ DETACHED CONSTRUCTIONS

ОБОСОБЛЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ВЫРАЖЕННОГО
ПРИЛАГАТЕЛЬНЫМ С ОТНОСЯЩИМИСЯ К НЕМУ
СЛОВАМИ • DETACHED ATTRIBUTES WHICH
ARE ADJECTIVE PHRASES

512. Прочитайте вслух предложения с выделенными обособленными членами. Определите, чем они выражены. При чтении делайте паузу перед обособленным членом и после него. Read aloud the following sentences, which contain italicized detached phrases. State what parts of speech these phrases are composed of. In reading, make a pause before and after the detached phrases.

1. На небе неподвижно спят облака, *похожие на рас-
сыпанный снег.* (Чех.) 2. В открытые окна волнами тек све-
жий вечерний воздух, *полный запахов трав и острой ре-
чной сырости.* (Никол.) 3. В думях, *непривычно тяжёлых,
морозка* не заметил, как выехал в долину. (Фад.) 4. Ей
было сладко видеть, что его голубые глаза, *всегда серьёз-
ные и строгие,* теперь горели так мягко и ласково. (Горьк.)
5. Слышался далёкий заунывный вой шакалов, *похожий
то на отчаянный плач, то на хохот.* (Л. Толст.) 6. Кое-
где уже вспыхнули огоньки костров, и вокруг них видны
фигуры людей, *красноватые в бёлые огонь.* (Горьк.) 7. Он
повернул ко мне своё лицо, *чёрное от угольной пыли.*

513. Перепишите предложения. Подчеркните одной чертой при-
лагательное в обособленном определении, а двумя чертами — опре-
деляемое слово. Укажите род, число и падеж определяемого слова и
прилагательного. Copy out the following sentences. Underline the adjec-
tives in the detached attributes once and the words they qualify twice.

I. 1. Вы видели, как просыпается лес ранней весной?
2. Сейчас начнётся дождь. 3. Он очень устал.

II. 1. Я не мог отказать товарищу. 2. Его что-то мучило.
3. Я обрадовался этому предложению.

III. 1. Я не мог проститься с братом. 2. Мы увидели дом лесника. 3. Река так разлилась, что переправиться на другой берег было невозможно.

IV. 1. Вчера вечером группа геологов вышла на поиски новых месторождений угля. 2. Скоро начнутся сильные морозы. 3. Вопрос будет решён очень скоро.

511. Напишите сочинение используя в нём предложения с вводными словами и вводными предложениями. Write a composition, using sentences containing parenthetical words and clauses.

1. Сѣнце сѣло, на нѣбе зѣмерли лѣгкіе обѣла. 2. Вѣтер дул с мѣря цѣлый день. 3. По склѣнам гор росли высокіе сѣсны. 4. Крутой бѣрег рекѣ зарос травой. 5. Ребѣта охотно согласились помочь мне перенести лѣдку на бѣрег. 6. Павел не привык скрывать своих мыслей. 7. Жизнь брата казалась мне странной и вместе с тем замѣчливой.

516. Составьте четыре предложения с обособленными определениями, выраженными прилагательными с относящимися к ним пояснительными словами. Compose four sentences containing adjective phrases used as detached attributes

517. Прочитайте предложения. Определите место распространѣннаго определения по отношению к определяемому слову. Read the following sentences. State the position of the attributes with their modifiers in relation to the word they qualify

1. Две брови его, похожие на летящую ласточку, поднялись, и он посмотрѣл на меня. (Чех.) 2. Его лицо, обычно добродушное, сейчас было суровым. 3. Довольный предстоящей встречей со старым другом, отец весь день был очень оживлен. 4. Легко и удивительно красивые звуки скрипки наполняли радостью всё моё существо. 5. Худой, измождённый, больной чахоткой, Степан выглядел стариком в двадцать пять лет. (Кор.) 6. Общительный по своему характеру, брат скоро приобрёл себе много знакомых. 7. После работы, очень усталая, Ирина шла до глубокой ночи.

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Если определение стоит перед определяемым словом, то обособления не происходит. Ср.:

If the attribute precedes the word it qualifies, it is not detached. Cf.:

К моим ногам подкатилась волна, белая от пены.
К моим ногам подкатилась белая от пены волна.

Если определение имеет причинное или уступительное значение, то оно обособляется и, перед определяемым словом, напр.

If the attribute has a causative or concessive meaning, it is detached even when it precedes the word qualified, e.g.

Любопытная по природе, сестра рано начала читать и читала много (причинная связь relation of cause).
Всегда молчаливый, Николай любил мне рассказывать о своей жизни (уступительная связь relation of concession).

1. Миротлюбивые страны стремятся к укреплению экономических и культурных связей между народами. Необходимые для укрепления мира *экономические и культурные связи* имеют большое международное значение. 2. Во всех странах мира ширится движение борцов за мир. Благородное по своей цели *движение борцов за мир* находит поддержку у людей различных национальностей, возрастов, профессий. 3. В разных городах мира проходят дружеские фестивали молодежи. Полные волнующих и радостных встреч *фестивали молодежи* надолго останутся в памяти их участников. 4. Много прекрасных песен и танцев исполнили юноши и девушки различных стран. Замечательные по своей красоте и исполнению *песни и танцы* получили горячее признание зрителей.

521. Прочитайте предложения. Определите, какими членами предложения являются в них краткие прилагательные и полные прилагательные с относящимися к ним словами. Read the following sentences. What are the syntactical functions of the short and the complete form adjectives with their modifiers?

1. В библиотеке стоят шкафы, они полны книг. В библиотеке стоят шкафы, полные книг. 2. Этот материал важен для меня, и я использую его в работе. Материал, важный для меня, и использую в работе. 3. Горный воздух полезен для здоровья, в нём содержится много озона. В горном воздухе, полезном для здоровья, содержится много озона. 4. Эти дни у меня свободны от занятий. В дни, свободные от занятий, я хожу в театр. 5. В комнату вошла девочка. Она очень похожа на мать. В комнату вошла девочка, очень похожая на мать.

522. По типу предложений из упражнения 521 составьте предложения, используя данные ниже прилагательные (полные и краткие). Compose sentences, using the following complete and short form adjectives as in Exercise 521.

дорогой, дорог; красивый, красив; богатый, богат; способный, способен.

523. Из каждой пары предложений составьте одно с обособленным определением, опустите повторяющееся существительное (или местоимение его замещающее), краткие прилагательные закройте наглавыми. Combine the following pairs of sentences into one containing a detached attribute, omit the noun which is repeated (or the pronoun).

518 Перепишите предложения, заменяя необособленные распространенные определения обособленными. Прочитайте предложения вслух, выделяя интонационно обособленные обороты. Copy out the following sentences replacing the non detached attributes with their modifiers by detached ones. Read your sentences aloud, setting off the detached constructions by intonation.

Образец. Model *Блédный от испуга Николай выпрямился.*
Николаи, блédный от испуга, выпрямился

1. У пристани стоял готовый к отплытию пароход.
2. Виктор получал множество поздравительных телеграмм от каких-то совсем ему незнакомых людей.
3. Он поднял на меня свой не по-детски серьезные глаза.
4. В этом богатом растительностью уголке земли можно было встретить различные образцы нашей флоры.
5. Некоторые богатые азотом породы служат прекрасным удобрением почвы.
6. Для опыта мы возьмем два равных по весу кусочка металла.
7. Из лучших по качеству сталей изготавливаются точные механизмы.

519 Прочитайте предложения. Обратите внимание на то, что необособленное определение становится обособленным, если в роли определяемого слова выступает местоимение. Read the following sentences. Note that a non detached attribute becomes detached if the word it qualifies is a pronoun.

- | | |
|--|---|
| Полная тревоги за мужа
Нина вошла в больницу. | Полная тревоги за мужа, она
вошла в больницу. |
| По-прежнему спокойный и
сдержанный брат терпе-
ливо продолжал объяс-
нять мне задачу. | По-прежнему спокойный и
сдержанный, он терпеливо
продолжал объяснять мне
задачу. |
| Всегда торопливая Саша ча-
сто прибегала к нам выпить
чаю и спросить о новостях. | Всегда торопливая, она ча-
сто прибегала к нам выпить
чаю и спросить о новос-
тях. |
| Розовое от заходящих лучей
облако казалось большой
птицей. | Розовое от заходящих лучей,
оно казалось большой
птицей. |

520 Перепишите предложения, заменяя выделенные словосочетания личными местоимениями и обособляя распространенные определения. Copy out the following sentences, replacing the italicized phrases by personal pronouns and detaching the attributes with modifiers.

второго выражена кратким прилагательным, может быть заменено обособленным распространённым определением. При замене связка составного именного сказуемого в форме прошедшего и будущего времени опускается, краткое прилагательное заменяется полным, которое согласуется с определяемым словом, союзное слово опускается.

adjective with or without a link-verb may be replaced by a detached attribute with modifiers. In this case the link verb of the compound nominal predicate in the past or future tense is omitted, the short form adjective being replaced by the complete form adjective agreeing with the word it qualifies, the conjunctive word is omitted

525. Перепишите предложения, заменяя придаточные определительные предложения распространёнными обособленными определениями Copy out the following sentences, replacing the attributive clauses by detached attributes with modifiers

Образец Model. По улицам, которые были мокры от дождя, с шумом проезжали автомашины — По улицам, мокрым от дождя, с шумом проезжали автомашины

1. В лесу, который очень густ в этих местах, часто попадается дичь. 2. В нашем городе построили новый машиностроительный завод, который очень важен для развития промышленности нашей области. 3. По тротуарам, которые на этой старой улице очень тесны и узки, медленно двигался поток людей. 4. Я долго любовался его картиной, которая была уже почти готова. 5. Мальчик, который был серьёзен не по годам, жадно слушал рассказы об изобретениях.

526 Сравните предложения, данные в левом и правом столбцах. Определите форму времени составного сказуемого в придаточных предложениях правого столбца Compare the sentences in the left and the right hand columns Define the tense of the compound predicates in the sentences in the right hand column

Я решил задачу, равную по трудности предыдущей.

Я решил задачу, которая была равна по трудности предыдущей

Решите задачу, равную по трудности предыдущей.

Решите задачу, которая равна по трудности предыдущей.

replacing that noun), replace the short form adjectives by complete form adjectives

Образец Model Струйки дыма влились в ночном воздухе. Воздух полон влаги и свежести моря. — Струйки дыма влились в ночном воздухе, полном влаги и свежести моря

1 Корни разыскивают в земле воду. Вода необходима для жизни растения 2 В стороне от кораблей поднимался пыльный китом фонтан. Он похож на взвихренную снежную пыль 3 Команда давно спала. Команда свободна от дежурства 4 Мой товарищ всегда доводит дело до конца. Он способен к усидчивой работе. 5 Мы набрали камней на берегу речки и на кочках развели огонь. Речка мутна от дождя

524 Сравните предложения, данные в левом и правом столбцах. Обратите внимание на то, как происходит замена придаточного определительного предложения обособленным распространённым определением. Compare the sentences given in the left and the right hand columns. Note how the attributive clauses are replaced by detached attributes with modifiers

Я не мог доверить это дело человеку, который недостаточно трудолюбив и энергичен.

Своё «нет» он произнёс с твёрдостью, которая была удивительна для его мягкого характера

Врач советует мне почаще совершать лёгкие прогулки, которые полезны для моего здоровья

Среди старых вещей я обнаружил чертёжную доску, которая была вполне пригодна для работы

Я не мог доверить это дело человеку, недостаточно трудолюбивому и энергичному.

Своё «нет» он произнёс с твёрдостью, удивительной для его мягкого характера.

Врач советует мне почаще совершать лёгкие прогулки, полезные для моего здоровья.

Среди старых вещей я обнаружил чертёжную доску, вполне пригодную для работы.

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Придаточное определительное предложение с составным именным сказуемым, именная часть ко

An attributive clause containing a compound nominal predicate consisting of a short form

1. В современном строительстве используются материалы, ценные своей лёгкостью и прочностью. 2. В результате опыта мы получили сплав, близкий по своим свойствам к алюминию. 3. Произведи эту работу, вы получите материал, необходимый для дальнейшего исследования. 4. В магазине я купил книги, нужные мне для работы. 5. Шоколад готовится из какао, богатого питательными веществами. 6. Мастер сделал несколько столов, одинаковых по форме.

528. Перепишите текст, расставляя знаки препинания. Укажите обособленные члены предложения. Copy out the following text, inserting the required punctuation marks. Point out the detached parts of the sentence.

В древние времена люди naïвно объяснили себе устройство мира полным для них загадок и тайн. Ветер, волнение моря, извержение вулкана всё приписывалось вмешательству богов или духов, подобных людям, но более могущественных. Земля представлялась людям большим твёрдым и плоским. Первый шаг очень важный в установлении действительной формы Земли был сделан греческими учёными. Представление о Земле как о шаре, который свободно висит в пространстве и ни на что не опирается, стало перед людьми много новых очень важных вопросов. Следующий шаг не менее важный и несравненно более трудный заключался в установлении движения Земли, которая издавна считалась неподвижной.

ОБОСОБЛЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ВЫРАЖЕННОГО ПРИЧАСТИЕМ С ОТНОСЯЩИМСЯ К НЕМУ СЛОВАМИ DETACHED ATTRIBUTES WHICH ARE PARTICIPLE PHRASES

529. Прочитайте два одинаковых по содержанию текста (I и II) и сравните их. Обратите внимание на то, что употребление причастия оборотов устраняет однообразие и повышает Read the following two texts (I and II), the contents of which are the same, and compare them. Note that the use of participle constructions makes the narrative more lively.

I. Кто хоть один раз в жизни видел море — никогда не забудет его! Огромное, оно

II. Кто хоть один раз в жизни видел море — никогда не забудет его! Огромное,

поражает своим величавым спокойствием в ясную погоду и грозной неукротимостью в бурю Люди которые даже никогда не видели моря, конечно слышали о нем — о его волнах которые швыряют как игрушки, огромные пароходы о его глубинах, которые скрывают высочайшие горы, об удивительных морских животных и растениях, которые живут глубоко под водой Ученые много занимались исследованием моря которое до сих пор во многом является тайной Они доказали, что жизнь, которая возникла на нашей планете — Земле, впервые появилась в море Море было «колыбелью жизни»

оно поражает своим величавым спокойствием в ясную тихую погоду и грозной неукротимостью в бурю Люди, которые даже никогда не видели моря, конечно, слышали о нем — о его волнах, швыряющих, как игрушки, огромные пароходы, о его глубинах, скрывающих высочайшие горы, об удивительных морских животных и растениях, живущих глубоко под водой Ученые много занимались исследованием моря, которое до сих пор во многом для них является тайной Они доказали, что жизнь, возникавшая на нашей планете — Земле, впервые появилась в море Море было «колыбелью жизни»

§30 Прочитайте предложения Установите состав выделяемых причастных оборотов и найдите слова которые они определяют Укажите в чем согласуется причастие с определяемым словом Read the following sentences State the composition of the italicized participle constructions and find the words they qualify In what way does the participle agree with the word it qualifies?

1 Кусты и деревья *посаженные нами* бамбу, весной зазеленели 2 На проводах *тянувшихся вдоль дороги*, сидело множество птиц 3 Поля *обильно политые дождем* покрылись яркой зеленью 4 К юношам, *игравшим на спортивной площадке в волейбол* присоединилась группа девушек 5 Из за забора доносится веселые голоса детей, *работающих на школьной даче* 6 Студенты геологи занимаются изучением образцов, *найденных ими во время последней экспедиции*

II 1 *Насыщенный* ходом тучи ползли над Царицыным (А Толст) 2 Небо совсем очистилось и только ручьи,

всёю бегущие вдоль тротуаров, напоминали о прошедшем дожде. (В. Некр.) 3. Один из самолётов, кружившихся над полем, снизился и сел на дорожку. (Пан.) 4. Мгновенно площадь, только что пустынная, была запружена быстро движущейся, растекающейся толпой. (Пан.) 5. Посреди комнаты стоял покрытый белой скатертью стол.

531. От данных глаголов образуйте все возможные формы причастий Give all the possible forms of the participles of the following verbs:

прощаться — проститься, ошибаться — ошибиться, спасаться — спастись, применяться — применить, скатываться — скатиться, обжигаться — обжечься, запекаться — запечься, отрываться — оторваться

532. Перепишите предложения, согласуя данные в скобках причастия с существительными, к которым они относятся Copy out the following sentences, making the participles in brackets agree with the nouns they qualify.

1. Ньютон сделал водяные часы. Стрелки этих часов при-
водились в движение водой, медленно (вытекающий) из
специального прибора 2 Преимущество радио перед дру-
гими средствами связи даёт возможность кораблям, (пла-
вающий) в безбрежных просторах морей, в любую минуту
связываться с берегом, а самолёту, (летающий) в дальний
путь, потерять связи со своим аэродромом 3. Вода, (нагрё-
тый) до ста градусов, закипает. 4. Дождь, снег, град — яв-
ления природы, (вызываемый) резким понижением темпе-
ратуры воздуха. 5. Многочисленные озёра Финляндии рас-
положены в удлиённых ложбинах, (вырытый) ледником.
6. Электрические провода изготавливаются из металлов, хо-
рошо (проводящий) ток.

533. Согласуйте причастия, данные в скобках, с определяемыми словами, подберите к причастиям пояснительные слова Запишите эти предложения Прочитайте их, делая паузу перед причастным оборо-
том и после него Make the participles in brackets agree with the words they qualify, supply modifying words to these participles. Write down your sentences, making a pause before and after the participle constructions

Образец Model: Конспекты, (составляемый) ..., помогают студентам готовиться к экзаменам — Конспекты, составляемые при чтении научной литературы, помогают студентам готовиться к экзаменам.

1. Книжки, (взятый) ..., необходимо возвращать в срок.
2. Студенты внимательно следят за опытом, (проводимый)...
3. Летняя практика, (организуемый) ..., помогает студентам успешно продолжать учёбу.
4. Результаты экзаменов зависят от степени усвоения материала, (изучаемый) ...
5. Лаборатории, (оборудованный) ..., являются для студентов хорошей практической школой.

531. Прочитайте предложения. Объясните, почему причастия употреблены в данной форме времени (см. примечание) Read the following sentences. Account for the use of the particular tense forms of participles (see Note below)

1. Солнце медленно спадает с небё .. На степь ложится красноватое освещение, возбуждающее тоскливое чувство. (Горьк.)
2. Проведённое вое очень ценит как инженера, обладающего большими знаниями... (Купр.)
3. Около самого товарного поезда толпились рабочие, разгружавшие его. (Купр.)
4. Сложным движением пятинадцати станков управлял всего один человек, помещавшийся на возвышении в виде капитанского мостика. (Купр.)
5. Строительство, не знающее покоя ни днём, ни ночью, кипело вокруг них. (Полев.)
6. Солнце только что поднялось над сплошным белым облаком, покрывающим восток, и вся окрестность озарилась радостным светом. (Акс.)

ПРИМЕЧАНИЕ . NOTE

В том случае, когда причастие обозначает действие, одновременное с действием сказуемого, оно образуется от глагола несовершенного вида, причём

- а) если сказуемое выражено глаголом в форме настоящего времени, то употребляется причастие настоящего времени, напр.

Я вижу детей, идущих из школы во двор.

If a participle expresses an action simultaneous with that of the predicate, it is formed from an imperfective verb. The following should be borne in mind

- (a) if the predicate is a verb in the present tense, a present participle is used, e.g.

2. Я иду с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север. Я шёл с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север. Я пошёл с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север.

3. Юный натуралист осматривает цветы, (расти) в оранжее. Юный натуралист осматривал цветы, (расти) в оранжее. Юный натуралист осмотрел цветы, (расти) в оранжее.

536. Прочитайте предложения Объясните, почему причастия употреблены в данной форме времени и вида (см. примечание). Read the following sentences Account for the use of the participle tense and aspect forms of the participles (see Note below).

1. Человек, так добивавшийся свидания со мной, играет в моей повести очень видную роль. (Чех.) 2. Он ждал на станции её приезда с нетерпеливым волнением, начавшимся ещё вчера вечером. (Купр.) 3. По наклонным доскам, спущенным из вагонов, непрерывным потоком катились на землю кирпичи; со звоном и дребезгом падали желез... (Купр.) 4. Рыхлая масса, состоящая из пепла и песка, выброшенная из вулкана на его склоны, превращается в твёрдую горную породу.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если причастие обозначает действие, предшествующее действию, обозначенному глаголом-сказуемым, то оно независимо от формы времени и вида глагола сказуемого всегда имеет форму прошедшего времени и образуется:

а) от глагола совершенного вида, если действие, выраженное причастием, является законченным, напр.:

Мы обсуждаем (обсуждали, обсудили, будем обсуждать) книгу, вышедшую в прошлом месяце

If a participle expresses an action previous to that of the predicate verb, it invariably takes the past tense, irrespective of the tense and aspect of the predicate verb. It is formed:

(a) from a perfective verb, if the action expressed by the participle is complete, e.g.,

(b) from an imperfective verb, if the action expressed by the participle is prolonged, incomplete or recurrent, e.g.,

б) от глагола несовершенного вида, если действие, выраженное причастием, является длительным, незаконченным или повторяющимся, напр.:

Наш трéнер подбираёт команду из студéнтов, уже изгравших в баскетбол.

Обычно предшествование в подобных случаях подчёркивается обстоятельственными словами *недавно, только что, уже, вчера* и

In such cases the previousness is generally emphasized by adverbial modifiers of time like *недавно, только что, уже, вчера*, etc.

537. Перепишите предложения, образуя причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках Copy out the following sentences, supplying participles in the correct form obtained from the verbs of the required aspect chosen from those in brackets

1. Мы поздравляем члéнов спартакиады, (завоевывать, завоевать) пёрвое мéсто в соревнованиях по лыжам. Мы поздравляли члéнов спартакиады, (завоевывать, завоевать) пёрвое мéсто в соревнованиях по лыжам. Мы поздравили члéнов спартакиады, (завоевывать, завоевать) пёрвое мéсто в соревнованиях по лыжам. Мы поздравим члéнов спартакиады, (завоевывать, завоевать) пёрвое место в соревнованиях по лыжам.

2. Я часто встречаю преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Я часто встречал преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Я встретил преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Завтра я встречу с преподавателем (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет.

538. Перепишите предложения, образуя причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках Отметьте различия в значении возможных вариантов Copy out the following sentences, supplying participles in the correct form obtained from the verbs of the required aspect chosen from those in brackets State the difference in meaning between the possible alternatives

1. 1. Механики проверили работу тракторов и комбайнов, (получать, получить) с завода на прошлой неделе. 2. Голоса птиц (раздаваться, раздаться) днём, утихли и заменились шорохами ночи. 3. Агроном, внимательно (осматривать, осмотреть) яблони, осторожно пригнул к себе ветки. 4. Яблони густо покрылись бело-розовыми цветами, недавно (распускаться, распуститься). 5. Молодёжь, хорошо (работать, поработать) за день, теперь весело от-

2. Я иду с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север. Я шёл с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север. Я пошёл с девушкой, (рассказывать) мне о своей поездке на север.

3. Юный натуралист осматривает цветы, (расти) в оранжерее. Юный натуралист осматривал цветы, (расти) в оранжерее. Юный натуралист осмотрел цветы, (расти) в оранжерее.

536. Прочитайте предложения. Объясните, почему причастия употреблены в данной форме времени и вида (см. примечание). Read the following sentences. Account for the use of the particular tense and aspect forms of the participles (see Note below).

1. Человек, так добивавшийся свидания со мной, играет в моей повести очень видную роль (Чех.) 2. Он ждал на станции её приезда с нетерпеливым волнением, начавшимся ещё вчера вечером. (Купр.) 3. По наклонным доскам, спущенным из вагонов, непрерывным потоком катились на землю кирпичи; со звоном и дребезгом падало железо... (Купр.) 4. Рыхлая масса, состоящая из пепла и песка, выброшенная из вулкана на его склоны, превращается в твёрдую горную породу.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если причастие обозначает действие, предшествующее действию, обозначенному глаголом-сказуемым, то оно независимо от формы времени и вида глагола сказуемого всегда имеет форму прошедшего времени и образуется:

а) от глагола совершенного вида, если действие, выражаемое причастием, является законченным, напр.:

Мы обсуждаем (обсуждали, обсуждали, будем обсуждать) книгу, вышедшую в прошлом месяце

If a participle expresses an action previous to that of the predicate verb, it invariably takes the past tense, irrespective of the tense and aspect of the predicate verb. It is formed

(a) from a perfective verb, if the action expressed by the participle is complete, e.g.

б) от глагола несовершенного вида, если действие, выражаемое причастием, является длительным, незаконченным или повторяющимся, напр.

(b) from an imperfective verb, if the action expressed by the participle is prolonged, incomplete or recurrent, e.g.:

*Наш трéнер подбирает команду из студéнтов,
уже игравших в баскетбол.*

Обычно предшествование в подобных случаях подчёркивается обстоятельственными словами: *недávно, только что, уже, вчера и*

In such cases the previousness is generally emphasized by adverbial modifiers of time like, недávно, только что, уже, вчера, etc.

537. Перепишите предложения, образуя причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках. Copy out the following sentences, supplying participles in the correct form obtained from the verbs of the required aspect chosen from those in brackets

1. Мы поздравляем члéнов спартакиáды, (завоевывать, завоевать) пёрвое мéсто в соревнованиях по лыжам. Мы поздравляли члéнов спартакиáды, (завоевывать, завоевать) пёрвое мéсто в соревнованиях по лыжам. Мы поздравили члéнов спартакиáды, (завоевывать, завоевать) пёрвое мéсто в соревнованиях по лыжам. Мы поздравим члéнов спартакиáды, (завоевывать, завоевать) пёрвое мéсто в соревнованиях по лыжам.

2. Я часто встречаю преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Я часто встречал преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Я встретил преподавателя, (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет. Завтра я встречу с преподавателем (проводить, провести) с нами занятия в течение двух лет.

538. Перепишите предложения, образуя причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках. Отметьте различия в значении возможных вариантов. Copy out the following sentences, supplying participles in the correct form obtained from the verbs of the required aspect chosen from those in brackets. State the difference in meaning between the possible alternatives.

1. 1. Мехáники проверили работу тракторов и комбайнов, (получать, получить) с завода на прошлой неделе. 2. Голоса птиц (раздаваться, раздаться) днём, утихли и заменились шорохами ночи. 3. Агроном, внимательно (осматривать, рассмотреть) яблони, осторожно пригибал к себе ветки. 4. Яблони густо покрылись бело-розовыми цветами, недавно (распускаться, распуститься). 5. Молодёжь, хорошо (работать, поработать) за день, теперь весело от-

дыхала. 6. Мой товарищ, прежде легко (поддаваться, поддаться) чужбому влиянию, становится всё более самостоятельным.

II. 1. От костра осталось только два маленьких красных глаза (становиться, стать) всё меньше и меньше. (Чех.) 2. Изредка вдалеке вспыхивает молния и слышится слабый гул, постепенно (усиливаться, усиливаться) и (переходить, перейти) в порывистые раскаты... (Л. Толст.) 3. Корабли (мыть, вымыть) и (подкрашивать, подкрасить), стояли ровными рядами. (Н.-Приб.)

539 От данных ниже глаголов образуйте причастия, дополнив их поясняющими словами. Составьте предложения с причастными оборотами. Form participles from the following verbs and supply modifiers to them. Compose sentences with the participle constructions thus obtained.

раскрыть, припивать, заниматься, прийти.

540. Составьте предложения с причастными оборотами, используя два причастия настоящего времени и два причастия прошедшего времени (совершенного и несовершенного вида). Compose sentences containing participle constructions. Use two present participles and two past participles (perfective and imperfective).

541. Прочитайте предложения. Укажите причастные обороты, определите форму времени причастия. Read the following sentences. Point out the participle constructions and state the tense of the participles.

1. Кусты прибрежного ивняка низко склонялись к земле, дрожащие, гонимые ударами ветра. (Горьк.) 2. Перед глазами ехавших уже расстилалась широкая бесконечная равнина, перехваченная цепью холмов. (Чех.) 3. И тогда с реки до нас доносилась песня, заглушаемая плеском волн. 4. Дома ближайшей деревушки, деревья леса, протянувшегося зубчатой тёмной лентой на горизонте, поле в чёрных и жёлтых заплатах — всё вырисовывалось серо и неясно, точно в тумане. (Купр.) 5. Мальчик, пронизываемый ледяным ветром, зябко кутался в старенькую шубу.

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Страдательное причастие с суффиксом *ем* или *-им* может обозначать как действие одновременное А passive participle with the suffix *-em* or *-im* may denote either an action simultaneous with that

с действием, обозначенным глаголом сказуемым, так и предшествующее ему длительное или повторяющееся действие. Глагол-сказуемое при этом может стоять в любой форме времени и вида

Подталкиваемый ветром, я быстро шёл по степи
(одновременное действие simultaneous action)

Сказав это, тревожно передаваемое из уст в уста, долетело, наконец, до меня (предшествующее действие - previous action)

Иногда страдательное причастие с суффиксом *-ем* или *-им* может быть заменено действительным причастием от возвратных глаголов (с частицей *ся*), напр.:

Сказав это, тревожно передававшееся из уст в уста, долетело, наконец, до меня

Если страдательное (реже действительное) причастие обозначает результат ранее совершённого действия, то оно всегда образуется от глагола совершенного вида, напр.:

Дом, окружённый высоким заббором и закрытый деревьями, был почти не виден

Бобрёв взобрался на пригорок. Прямо под его ногами открылась огромная лавина завала, раскинувшегося на пятьдесят квадратных километров (Кулр)

542. 1. Спишите предложения, образуя действительное или страдательное причастие в нужной форме от глагола соответствующего вида из данных в скобках. Copy out the following sentences, supplying participles active or passive in the correct form obtained from verbs of the required aspect chosen from those given in brackets

1. Травá, (сгибáть, согну́ть) удáрами ветра и дождя, ложилась на зéмлю. (Горьк.) 2. Небольшóе селó Колотóвка лежит на скáте гóлого холмá, свérху дóнизу (рассекáть, рассечь) глубóким оврáгом. 3. Крúглая шáхта, (выклáды-

вать, выложить) булыжником, (покрывать, покрыть) темно-коричневой плесенью, уходила далеко вглубь. 4. (Наполнять, напотнить) грузом и людьми тяжёлые машины взбираются на высокие перевалы, спускаются в глубокие горные долины. 5. Пламя перебежало на хвою и, (раздуть, раздуть) ветром, разгоралось всё ярче и ярче.

II Прочитайте данные выше предложения, заменяя там, где возможно, страдательное причастие с суффиксом -ем или -им действительным причастием с частицей -ся Read the above sentences, replacing the passive participles with the suffix -em or -im by active participles with the particle ся, where possible

Замена придаточных определительных предложений причастными оборотами • Replacing Attributive Clauses by Participle Constructions

343. Прочитайте предложения, данные в левом и правом столбцах. Определите падеж союзного слова *который* и причастия. От чего зависит различие в падеже союзного слова и причастия? Read the sentences in the left hand and the right-hand columns. State the case of the conjunctive word *который* and of the participles. What is the reason for the different cases of the conjunctive word and the participle?

Вдали был слышен шум тракторов, которые возвращались с поля.

Иногда пробегал ветерок, который слегка покачивал ветви деревьев.

С охоты я возвращался с птицей, которую подстрелил утром.

Река, которая синела вдали, манила прохладой и зеленью прибрежных кустов.

Вдали́ был слы́шен шум тра́кторов, возвра́щавшихся с по́ля.

Иногда́ пробегáл ветерóк, слегкá пока́чивавший ветви дере́зьев.

С охóты я возвра́щался с пт́ицей, подстрéленной у́тром.

Река́, синéвшая вдали́, мани́ла прохлáдой и зéленью прибрéжных кустóв.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Замена придаточного определительного предложения причастным оборотом возможна только в том случае, когда союзное

An attributive clause can be replaced by a participle construction only if the conjunctive word *который* is in the nominative or

слово *который* имеет форму именительного падежа или винительного без предлога, а сказуемое придаточного предложения выражено глаголом в форме настоящего или прошедшего времени изъявительного наклонения

При замене придаточного предложения причастным оборотом причастие может быть отделено от определяемого слова другими словами. Как правило, между причастием и определяемым словом встречаются обстоятельства (чаще всего — обстоятельства образа действия), напр

the accusative without a preposition and the predicate in the subordinate clause is a verb in the present or the past tense of the indicative mood

When an attributive clause is replaced by a participle construction the participle may be separated from the word it qualifies by other words. As a rule, there are adverbial modifiers (mostly adverbial modifiers of manner) between the participle and the word it qualifies, e.g.

Мы подошли к ручью, весело журчащему среди камней

544. Перепишите предложения, заменяя определительные придаточные предложения причастными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the attributive clauses by participle constructions

1. Нам дороги успехи,
2. Чёткая, слаженная работа — основа успехов,
3. Все радуются успехам,
4. Наша задача — упрочить успехи,
5. Нас поздравляют с успехами,
6. Главный инженер делает доклад об успехах,

которые были достигнуты нашим заводом за последнее время.

545. Перепишите предложения, заменяя придаточные предложения причастными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the subordinate clauses by participle constructions

Образец Model: *Атомная физика — одна из тех наук, которые лишь в последнее время получили практическое применение — Атомная физика — одна из наук, получивших лишь в последнее время практическое применение* (При замене в данном предложении опускаются указательные местоимения *такая*, *такой*. In replacing the demonstrative pronoun *that* or *such* in the principal clause is omitted.)

1. 1. Нептун — это та планета, которая дальше других планет солнечной системы отстоит от Солнца. 2. Современные учёные создали такие счётные машины, которые заменяют вычислительную работу сотен и тысяч людей.

II. 1. Я купил себе ту авторучку, которая так понравилась мне. 2. Большой думал о тех врачах, которые спасли ему жизнь. 3. Я снова увижу тот дом, который строил мой отец. 4. Мне не забыть того человека, который так много сделал для меня.

546 Перепишите предложения, заменяя придаточные определительные предложения причастными оборотами. Copy out the following sentences, replacing the attributive clauses by participle constructions.

1. Тусклое зимнее солнце освещало красноватые кусты, которые наполовину были занесены снегом. 2. Луна, которая вышла из за туч, залила розным светом поле и лес. 3. Сотни земляных раков, которые сидели в пустых раковинах и тащили за собой свой дом, ползли к нам со всех сторон. 4. Мальчик услыхал шум, который его очень напугал. 5. Мы часто вспоминаем о том славном человеке, который поддерживал нас в трудную минуту. 6. Я увидел узкую тропинку, которая уходила в чащу леса и пропадала там. 7. Подойдя к реке, он увидел лодки, которые тихо качались на воде. 8. Медицина находит всё новые способы и средства, которые помогают человеку бороться с болезнями. 9. На солнце имеются тёмные участки, которые называются солнечными пятнами.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Определительное придаточное предложение не может заменяться причастным оборотом.

1) Если союзное слово *который* стоит в косвенном падеже (кроме винительного падежа без предлога), напр.:

An attributive clause cannot be replaced by a participle construction.

(1) If the conjunctive word *который* is in an oblique case (other than the accusative without a preposition), e.g.:

В сонном вёздном стоял монотонный шум, без которого не обходится спящая летняя ночь.

Я подошёл к двери комнаты, в которую вошёл брат.

2) Если сказуемое придаточного определительного предложения выражено

(2) If the predicate of the attributive clause is

а) глаголом в форме сослагательного наклонения напр

(a) a verb in the subjunctive mood e g

На небе не было ни одного облачка которое за крыло бы это палящее солнце

б) глаголом в будущем времени напр

(b) a verb in the future tense, e g

Сестри которая вскоре узнает о нашем отъезде будет очень огорчена

3) Если в составе сказуемого придаточного предложения есть инфинитив, который обозначает действие лица обозначенного подлежащим придаточного предложения, напр

(3) If the predicate of the attributive clause contains an infinitive expressing an action performed by the subject of that clause e g

Книги которые я решила отправить товарищу еще лежали на моем столе

4) Если определительное придаточное предложение присоединяется союзными словами *где куда откуда когда* или союзом *чтобы* напр

(4) If the attributive clause is introduced by one of the conjunctive words *где куда откуда когда* or by the conjunction *чтобы*, e g

Девушка долго смотрела в ту сторону куда улетели журавли

Мы шли не спеша с таким расчетом чтобы прийти в точно назначенное время

547 Прочитайте предложения Объясните почему придаточные определительные предложения не могут быть заменены причастным оборотом Read the following sentences Explain why the attributive clauses cannot be replaced by participle constructions

1 В природе нет таких загадок, которые бы не смогло решить человечество 2 Руководитель экспедиции рассказывал нам о трудностях, с которыми нам придется встретиться

ся на севере. 3. В скором времени люди создадут ракеты, которые смогут доставить их не только на Луну, но и на другие планеты. 4. Работа над статьёй, которую я решил написать, очень увлекла меня. 5. Я искал развесистое дерево, которое защитило бы меня от лучей палящего солнца. 6. Мы обратились к девушкам с просьбой, чтобы они рассказали о своём колхозе. 7. В той части реки, где берега сходились ближе всего, решено было строить мост. 8. Песню, которую запели уезжавшие на целину юноши и девушки, подхватили все, кто был на перроне.

548 Прочитайте сложноподчинённые предложения с придаточными определительными (в левом столбце) и соответствующие им предложения с причастными оборотами (в правом столбце) Определите падеж союзного слова *который* Read the following complex sentences, which contain either attributive clauses (in the left-hand column) or the corresponding participle constructions (in the right hand column) State the case of the conjunctive word *который*.

Успехи, которых достигла
нв́ука в наше время, по-
зволили человеку исполь-
зовать энергию а́тома.

Эта машина, которой управ-
ляет один человек, делает
работу за десятирёх.

Наша бригада, которой руко-
водит опытный мастер, по-
стоянно выполняла ответ-
ственную работу.

Успехи, достигнутые нв́укой
в наше время, позволи-
ли человеку использовать
энергию а́тома.

Эта машина, управляемая од-
ним человеком, делает ра-
боту за десятирёх.

Наша бригада, руководимая
опытным мастером, посто-
янно выполняла ответ-
ственную работу.

ПРИМЕЧАНИЕ . NOTE

Если в роли связующего при-
даточного определительного пред-
ложения с союзным словом *который*
в косвенном падеже высту-
пают глаголы *достигнуть*,
управлять, *руководить*, то воз-
можна замена такого придаточ-
ного предложения страдатель-
ным причастным оборотом.

If the predicate of an attribu-
tive clause introduced by the con-
junctive word *который* in an
oblique case is one of the verbs
достигнуть, *управлять*, *руко-
водить*, such an attributive clause
may be replaced by a passive
participle construction.

549. Перепишите предложения, заменяя определительные придаточные предложения причастными оборотами там, где это возможно. Укажите случаи, когда такая замена невозможна. Copy out the following sentences, replacing the attributive clauses by participle constructions where possible. Point out the cases where such a substitution is impossible.

1. Сѣнце освѣщало вершины лип, которые уже пожелтели под свежим дыханіем осени. (Лерм.) 2 На другой день Олѣни без старика пошел на то место, где он спугнул оленя. (Л. Толст.) 3 Изобразить чувство, которое я испытывал в то время, очень трудно. (Кор.) 4 Это было помещенье, откуда спускались в шахту. (Сераф.) 5 Уже давно поспела полевая клубника, лакомиться которой нам позволяли вдоволь. (Акс.) 6 Тропинка все поднималась вверх и, наконец, пропадала в облаке, которое еще с вечера отдыхало на вершине горы. (Лерм.) 7 Посреди комнаты стоял большой стол, на котором расстилалась карта района. (Никол.) 8 А сверху все чаще и чаще сыпались дождевые капли, которых никто не замечал. (Никол.)

550. Перепишите предложения, заменяя причастные обороты придаточными определительными предложениями. Укажите, от чего зависит падеж союзного слова *который*. Copy out the following sentences, replacing the participle constructions by attributive clauses. What does the case of the conjunctive word *который* depend on?

Образец Model *Инженер продолжал работать над чертежами, начатыми им еще на прошлой неделе.* — *Инженер продолжал работать над чертежами, которые им были начаты еще на прошлой неделе.*

I. 1. Денисов кивнул головой казаку, стоявшему подле него. (Л. Толст.) 2 Вокруг раскинулись большие сады, засаженные приземистыми яблонями. (Грос.) 3 Коршун, садившийся на телеграфные столбы, становился серым от пыли, поднятой движением сотен и тысяч колес и гусениц. (Грос.) 4 Окна дома, окружавшего двор, были плотно закрыты ставнями. (Кат.) 5 В раскрытую постель, где Петя увидел койку, заваленную соломенной чехлом. (Кат.) 6 У него был вид человека, занятого очень трудной и, главное, очень спешной работой. (Кат.)

II. 1. Рано утром на заводской улице стали идти рабочие, направляющиеся к заводу. 2. Приближался час, когда рационализатор, увеличивающее...

в полторá рáза, было горячо одóбрено коллективом. 3. Ра-
бочий снял с патрónа деталь, только что законченную им,
и бережно поставил её на тóчку. 4. Маленькие лампочки,
ярко горéвшие над станкáми и прикрытые крашеными жес-
тяными абажу́рами, оставляли в мягком полумраке весь
цех. 5. На длинных столáх стояли готовые детали, тóскло
поблёскивавшие металлom. 6. Продóкция, выпускаемая на-
шим заводом, известна всему Советскому Союзу своим
хорошим качеством.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Обособленный причастный обо-
рот всегда выделяется в речи пау-
зой, независимо от его места по
отношению к определяемому сло-
ву

Необособленный причастный
оборот с определяемым словом
читается без паузы

A detached participle construc-
tion is invariably set off by a
pause, irrespective of its position
in relation to the word it quali-
fies

Likewise no pause is made
between a non-detached partici-
ple construction and the word
it qualifies

551. Прочитайте предложения. Обратите внимание на различие
в интонации при чтении предложений левого и правого столбцов.
Read the following sentences. Note the difference in intonation between
the sentences in the left and the right hand columns

Высо́кая, пригрéтая солнцем
травá начинáет испускáть
густóй, приторно-медовый
зáпах.

Не́бо совсём очисти́лось, и
только вéсело бегúщие
вдоль тротуáров ручьи на-
почина́ли о прошедшем
дожде.

Стоявший на вы́шке Лукáш-
ка был высо́кий и красивый
мáлый.

Но́вая, недáвно вы́строен-
ная больни́ца стояла высо-
ко́ на горé.

За столóм рýлся в кни́гах

Высо́кая травá, пригрéтая
солнцем, начинáет испус-
кáть густóй, приторно-ме-
довый зáпах. (Чех.)

Не́бо совсём очисти́лось, и
только ручьи, вéсело бе-
гúщие вдоль тротуáров,
напочина́ли о прошедшем
дожде. (В. Некр.)

Лукáшка, стоявший на вы́ш-
ке, был высо́кий и краси-
вый мáлый. (Л. Толст.)

Но́вая больни́ца, недáвно
вы́строенная, стояла вы-
соко́ на горé.

За столóм рýлся в кни́гах

приѣхавший недавно из счетовод, недавно при-
станции. счетовод. (Шол.) ѣхавший из станции.

552. Перепишите предложения, сделайте небособленные причастные обороты обособленными Copy out the following sentences Make the non-detached participle constructions detached

Образец Model: *Поваренная соль относится к растворимым в воде солям — Поваренная соль относится к солям, растворимым в воде*

I. 1. Блестящие предметы резко отражают падающие на них лучи света. 2. Учёные расположили в лесу специальные приборы и обнаружили, что погружённый в ночную тишину лес на самом деле наполнен писком и криком его обитателей. 3. Когда произнесённый нами звук возвращается к нам, мы слышим эхо. 4. На современных заводах всё больше появляется оборудованных новейшими станками-автоматами цехов.

II. 1. Види́вшаяся из-за деревьев река́ блестящей лентой ви́лась по равнине. 2. Где-где перерезанное неглубокими овра́жками широкое поле блестя́т мо́крой землёй и не́жной зелёной. 3. Хаджи́ Мурат вы́хватил пистоле́т из-за пояса и напра́вил ло́шадь прямо́ на загражда́вших доро́гу людей... (Л. Толст.)

553. Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the required punctuation marks.

1. Проли́вшаяся ко́ротким дожде́м туча́ уходила́ на юг а на западе́ уже́ открылось сви́ние ле́тней зарёй. 2. Пыль по́днятая ста́дом золоти́лась под бе́регом. 3. То́лстые сло́манные ветки́ сосны́ покры́тые желтовато́й плёнкой́ были́ полны́ смо́лой. 4. В саду́ щипа́л траву́ привяза́нный к де́реву теле́нок. 5. Окружа́вшие Мари́ вели́чественные зда́ния ка́зались нарисова́нными сла́бой кра́ской. 6. Поезд́ мчи́тся к ле́су и врыва́ется в ча́шу листьё́й цветóв трав и со́лнечного све́та золоти́ющего могучие́ ство́лы. 7. В полно́чь одётый по-походному́ Лобов́ яви́лся в лаза́рёт. 8. Вы́сшие и ле́д сви́нцовые корабли́ ка́зались поки́нутыми́ ни одно́го че́лове́ка не́ было́ ви́дно на па́лубах. 9. Мы подли́ли к камен-ной пло́щадке занесё́нной песьо́м и раку́шками.

(По К. Паустовскому)

554 Подберите подходящие слова к причастиям, которые встречаются в данных предложениях. Вставьте причастные обороты в данные предложения и запишите их. Supply modifying words to the participles in the following sentences. Insert the participle constructions thus obtained in the sentences and write them down.

Образец Model *Обсуждаемый вопрос был интересным и важным* — *Вопрос, обсуждаемый на конференции, был интересным и важным*

- 1 Раздвигавшийся стук привлекал всеобщее внимание
- 2 Группы тренировавшихся спортсменов были во всех уголках стадиона
- 3 Снежающий снег лежит на земле толстым слоем
- 4 Со двора доносятся голоса играющих детей
- 5 Вспугнутые птицы возвращаются на прежние места, к кормушкам
- 6 Слобное дерево упало недалеко от дома
- 7 Юноша внимательно прошивает отмеченные страницы

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Причастный оборот, стоящий перед определяемым словом обозначается в следующих случаях

A participle construction preceding the word it qualifies is detached in the following cases

а) если определяемое слово выражено личным местоимением, напр

(a) if the word qualified is a personal pronoun e.g.

Окрыленные успехом мы решили испытать себя на более трудном деле

б) если причастный оборот имеет добавочное обстоятельственное значение причинное, уступительное или временное, в этом случае он относится также к сказуемому, напр

(b) if the participle construction has an additional adverbial meaning viz of cause concession or time in this case the participle construction is also an adjunct to the predicate verb, e.g.

Убедившись в своей правоте брат горячо отстаивал своё мнение

в) если причастный оборот отделен другими словами от определяемого слова, напр

(c) if the participle construction is separated by other words from the word it qualifies e.g.

Окружённый старыми липами, вдали возвышался красивый дом

555 Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Прочитайте предложения, выделяя интонационно обособленные при-

частные обороты. Copy out the following sentences, inserting the required punctuation marks. Read these sentences aloud, setting off the detached participle constructions by the inflexion of the voice.

1. Немного озадаченный Крестьян Иванович на мгновение будто прирос к своему креслу. (Дост.) 2. Он мельком вспомнил о матери и пронизанный горячим уколом боли с усилием отогнал мысль о ней. (Шол.) 3. Залитые солнцем сплелись за рекой гречаные и пшеничные нивы. (Фад.) 4. Много раз обстрелянный в пути трёхтонный состав Артёма пробился к Дону и благополучно переехал мост. (А. Толст.) 5. Покрытая багровым облаком всходила луна и еле еле освещала дорогу. (Чех.) 6. Занесённая глубоким снегом печально чернеет промысловая избушка. (Сераф.) 7. Чуть-чуть зачастую принимающий без слов Рахимов положил перед мной карту. (Бен.) 8. Утомлённый новыми впечатлениями я заснул ранее обыкновенного. (Анс.)

556. Перепишите предложения, заменяя выделенные существительные личными местоимениями и обособляя относящиеся к ним причастные обороты. Прочитайте предложения вслух. Copy out the following sentences, substituting personal pronouns for the italicized nouns and making the participle constructions qualifying them detached. Read your sentences aloud.

1. Ветер с силой раскачивал деревья. Потерявшие последние листья и почерневшие от дождя *деревья* жалобно стонали под его порывами. 2. По широкому шоссе, залитому солнцем, ехали два новеньких автомобиля. Сверкающие свежей краской и никелем *автомобили* имели праздничный вид. 3. Ученики только что вернулись с лыжной прогулки. Раскрасневшиеся от мороза *ученики* весело рассаживались за свои парты. 4. Один из боксёров начал замётно уставать. Дважды уже отброшенный сильным ударом *боксёр* еле удерживался на ногах.

557. Перепишите предложения, расставляя знаки препинания. Copy out the following sentences, inserting the required punctuation marks.

1. Солнце блистало и на только что распустившейся листве и на молодой девственной траве и на всходах хлебов и на ряби быстрой реки видневшейся влево от дороги. (Л. Толст.) 2. Охваченные единым чувством они медленно пошли рядом. (Пан.) 3. Обиженный и взволнованный до край-

пости Урбёнии отошёл от столá и стал к нам бóком. (Чех.) 4. Около полудня обыкновенно появляется множество круглых высоких облаков золотисто-серых с нежными белыми краями. Подобно островам разбросанным по бесконечно разлившейся реке обтекающей их глубоко прозрачными рукавами ровной синевы они почти не трóгаются с мёста. (Тург.) 5. Вдруг вся степь всколыхну́лась и охваченная ослепительно голубым светом расширилась. (Горьк.) 6. Я бережно поднял упавший в грязь цветóк. (Тург.)

558. Прочитайте текст и перескажите его, употребляя причастные обороты Read the following text and retell it, using participle constructions

В начале марта 1874 года из Москвы на юг уходил поезд. На плохо освещённой платформе толпились провожающие.

Человек лет тридцати, в полушубке и инженерской фуражке готовился совершить путешествие на передней площадке паровоза.

— До свидания, господин Яблочков, — взволнованно говорил юноша-телеграфист, — от души желаю Вам успеха.

Прощавшись с друзьями, Пáвел Николаевич Яблочков взобрался на площадку паровоза. Вместе с ним был аппарат, состоявший из электрической дуговой лампы и регулятора с часовым механизмом. От лампы тянулись провода соединявшие её с батареей, которая находилась в багажном вагоне.

Кочегар хотел зажечь спереди паровоза масляную лампу, служившую фонарём для освещения пути, но Яблочков остановил его. «Сегодня не нужно, приятель».

Когда уже был дан третий звонок, по соседней платформе прочался мальчишка-газетчик, выкрикивая последние новости. «Московский листок!», «Московский листок!» В лавке купца Бородулина повешенное керосиновое освещение. Конёц свечам! Наступает век керосина!»

«Век керосина!» — повторил Яблочков и подмигнул телеграфисту.

Раздался свисток, поезд тронулся, и в тот же момент вспыхнул яркий электрический свет. Яблочков включил дуговую лампу.

Перрón опустёл. Дрожащий от холода телеграфист вернулся в помещение станционного телеграфа. Он объяснял товарищам значение опыта, предпринятого Яблочковым, и

с жѣром убеждалъ ихъ, что когда-нибудь на всехъ паровозахъ будутъ электрическіе фонари, и крушенія прекратятся.

А поездъ, прорезавшій ослепительнымъ свѣтомъ темноту мѣртовой ночи, мчался по глухимъ просторамъ

559. Составьте рассказъ, используя газетный матеріал. Включите в него предложения с причастным оборотом. Compose a short story, using newspaper material. Make use of sentences containing participle constructions

560. Перепишите текстъ, расставляя знаки препинанія. Copy out the following text, inserting the required punctuation marks

Птицы питающіеся рыбой обладаютъ замѣчательнымъ умѣниемъ ловить её. Онѣ ловятъ рыбу преимущественно на мелкомъ мѣстѣ где легче всего замѣтить добычу плавающую на не большой глубинѣ. Птица издали намѣчаетъ рыбу и стремительно бросается на её спину причѣмъ никогда не даётъ промаха. С трепещущей в клюве добычей она поднимается в воздухъ и отряхивается подобно собаке вылезшей изъ реки. После этого птица направляется къ гнѣзду въ которомъ её ожидаютъ проголодавшіеся детёныши.

Нерѣдко случается что пойманная птицей рыба оказывается слишкомъ большой тогда хищникъ увлекается ею въ море и черезъ некоторое время тонетъ. Хотя птица борется и старается высвободить завязшіе въ рыбе когти однако после несколькихъ погруженій въ воду силы её до того ослабеваютъ что она не въ состояніи бываетъ сопротивляться рыбе мчащейся въ море и умираетъ. Морской орёлъ врагъ рыболова какъ только видитъ птицу преслѣдующую добычу прыгаетъ чтобы потомъ выскочить изъ засады и отбить у неё пойманную рыбу. Эти орлы строятъ огромные гнѣзда помещающіеся на вершинѣ неприступныхъ деревьевъ склѣившихся надъ моремъ и на скалахъ острововъ разсѣянныхъ въ морѣ.

561. Перепишите текстъ, расставляя знаки препинанія. Определите, чемъ обусловлено употребленіе того или иного вида встречающихся въ текстѣ причастій. Copy out the following text, inserting the required punctuation marks. Account for the use of the particular aspect of the participles in the text.

Радиоактивные вещества и меченый атомъ совсемъ недавно вошли въ обиходъ сегодня уже широко применяются въ промышленности наукѣ медицинѣ агротѣхникѣ... Для того

чтобы собрать воедино всё новое что создано в области мирного использования атомной энергии в советской столице открыт уникальный магазин «Изотопы».

Над огромным зданием голубым светом горит надпись на трёх языках. «Атом для мира». Яркие витрины переливающиеся разными красками. На одной из них — расклевывавшаяся оземинного раковая опухоль которую методически уничтожает энергия атома...

Чтобы рассказать о всех функциях уже возложенных на изотопы надо написать объемистую книгу. С их помощью легко обнаружить изъяны в толще металла проверить качество сварки на расстоянии проконтролировать количество жидкости оставшейся в цистерне или трубопроводе пересчитать сколько деталей сошло с конвейера осуществить агрономические опыты...

Продавцы подбирают то что требуется заказчику рассказывают о применении того или иного изотопа. Заказ оформляется в магазине а покупка доставляется потребителям со складов. На витринах и прилавках — только имитации впрочем совершенно не отличимые от оригиналов. А сами изотопы хранятся за надежными стенами свинцовых сейфов или в бассейнах-хранилищах откуда их в специальной таре доставляют потребителям. Перевозка некоторых источников излучения весом в несколько граммов требует контейнера весом в сотни килограммов.

За короткое время новый магазин завоевал большую популярность. В его залах встретишь людей приехавших из самых разных уголков страны или из-за границы.

Мирный атом прочно вошел в жизнь советских людей.

ДЕЕПРИЧАСТНЫЙ ОБОРОТ THE VERBAL ADVERB CONSTRUCTION

562. Прочитайте предложения. К выделенным деепричастным оборотам поставьте вопросы. Определите, каковы членом предложения они являются. Обратите внимание на знаки препинания и место деепричастного оборота в предложении. Read the following sentences. What questions do the italicized verbal adverb constructions answer? What is their function in the sentence? Note the punctuation and the position of the verbal adverb constructions in the sentences

1. Лошадь пьет, *задумчиво роняя чистые капли.* (Сераф.)
2. В лесу гудко, *перебивая друг друга,* заливались соло-

вый. (Верес.) 3. Старик, *уходя из дому*, оставлял Гарту ключ от библиотеки. (Пауст.) 4. *Отправив Метещу в разведку*, Левинсон наказал ему во что бы то ни стало вернуться этой же ночью. (Фад.) 5. *Забравшись в глухое место*, Левинсон почти потерял связь с другими отрядами (Фад.) 6. Он был уверен, что при большом желании, *напряги силы*, человек самых средних способностей может добиться чего угодно. (Пан.) 7. *Очень торопясь попасть вовремя домой*, Павла всё же задержался на мгновение перед усадьбой Тумановых. (Н. Остр.)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Деепричастный оборот на письме выделяется запятыми. При чтении он всегда выделяется паузой независимо от его места в предложении.

Деепричастный оборот так же, как и причастный оборот, употребляется главным образом в письменной речи: в художественной, научной, деловой и политической литературе. Заменяя придаточные предложения и сказуемые, выражающие добавочные действия, он способствует краткости, сжатости речи.

The verbal adverb construction is set off in writing by commas. In speech it is invariably set off by a pause irrespective of its position in the sentence.

Like the participle construction, the verbal adverb construction is chiefly used in the written language, i.e. in fiction, in scientific, business and newspaper language. Replacing subordinate clauses and predicates, which express attendant actions, it makes for greater brevity, conciseness of speech.

563. Прочитайте текст. При чтении следите за интонацией. Укажите деепричастные обороты. Определите вид деепричастий, выделите их суффиксы. Read the following text, paying attention to your intonation. Point out the verbal adverb constructions. State the aspect of the verbal adverbs and indicate their suffixes.

Понаблюдаем за каплями дождя. Каждая капля, упав, например, на ровную поверхность песка, оставляет след в виде маленького углубления. На покато́й поверхности земли капли, собравшись в маленькие струйки, уносят с собой мельчайшие частички почвы. Эти маленькие струйки, образуя в почве ложбинки и рывтины, при последующих дождях увеличивают их. С каждым ливнем всё более и более разрастаются они в глубину и длину, образуя овраги.

Собираясь с большого пространства, потоки и ручьи сливаются в овраги, вырывая на дне оврага ямы.

Подхватывая землю и песок, вода уносит их вниз, отлагая толстым пластом на полях и лугах или принося их в реки, озёра и пруды.

В народе овраги называют болезнью земли, так как они приносят огромный вред сельскому хозяйству, разрушая большие площади земли.

364 Прочитайте предложения. Определите субъект действий, обозначенных глаголом-сказуемым и обстоятельством деепричастием. Read the following sentences. Find the subjects of the predicate verbs and of the verbal adverbs used as adverbial modifiers.

1. Я вытянул шею, жадно прислушиваясь (Бек.) 2. Обрываясь крутыми уступами с прибрежных высот к самому морю, хмуρο надвинулся дремучий лес. (Сераф.) 3. Опустив голову, он слушал рассказ своего друга. 4. Сергей лёг на спину и долго так лежал, закинув за голову свои чёрные от загара руки. 5. Вновь взяв карандаш, Панфилов опять стал смотреть на карту. (Бек.) 6. Рассыпаясь искрами, тускнея, огни исчезли. (Бек.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В предложениях, содержащих деепричастный оборот, субъект действий, обозначенных глаголом-сказуемым и обстоятельством деепричастием, всегда один и тот же

In sentences containing a verbal adverb construction, the subject of the actions of the predicate verb and of the verbal adverb used as an adverbial modifier is one and the same.

365. Определите, в каком предложении из каждой пары, (а) или (б), можно отнести деепричастный оборот. Составьте предложения с деепричастным оборотом и запишите их. To which sentence of each pair, (a) or (b), could the verbal adverb constructions given in the left-hand column be supplied? Make sentences with these constructions and write them down.

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Выступив из берегов и разлившись, | а) река затопила луга. |
| 2. Сев за руль, | б) луга оказались под водой. |
| | а) раздался звук вальса. |
| | б) она заиграла вальс. |

- | | |
|------------------------------------|--|
| 3. То удаляясь, то приближаясь, | а) за рекой звенела чья-то песня. |
| | б) мы слушали звенящую песню. |
| 4. Просидев над книгой целый день, | а) у меня к вечеру разболелась голова. |
| | б) я к вечеру почувствовал головную боль |
| 5. Узнав об отъезде друга, | а) я опечалился. |
| | б) настроение у меня упало. |

566 Перепишите предложения, вставляя подходящие по смыслу *деепричастия* с пояснительными словами из данных справа *Copy out the following sentences, inserting verbal adverb phrases from the right hand column to fit the sense*

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. ..., я услышал незнакомые голоса. | перейдя на шёпот
подойдя к двери
вызвав тёплое чувство в моей душе
крепко пожав мне руку
делая его лицо счастливым
глядя в окно вагона
опираясь на гранит набережной
облокотись на гранит набережной |
| ..., они вскоре умолкли. | |
| 2. Он поздоровался со мною, ... | |
| Его приветствие тронуло меня, ... | |
| 3. Мальчик радостно улыбался, ... | |
| Улыбка играла на губах мальчика, ... | |
| 4. Девушка не шевелилась, ... | |
| Руки девушки, ..., были неподвижны. | |

567. Прочитайте предложения. Обратите внимание на употребление видов *деепричастия*. Read the following sentences. Note the aspects of the verbal adverbs.

I. 1. Читал мой отец очень медленно, задерживаясь на трудных словах, записывая на переплёсах. (Бор.) 2. Медленно, спотыкаясь и хватаясь за стволы деревьев, Анна побрела в город. (Пауст.) 3. Ветер ударил его [Воропаева] в спину и, надувая шинель парусом, подталкивал к обрыву. (Павл.)

II. 1. Начитавшись книг, Аифиса часто представляла себя в какой-то чудесной стране. (Пауст.) 2. Самолёт пролетел совсем низко и, сделав круг, приземлился недалеко

от дороги (Баб) 3 Сухой ветер нахнул в открытое окно, наполив комнату мелкой едкой пылью 4 Возвращая прочитанную книгу, он неизменно брал у меня новую 5 Сыграв без ошибки какую-нибудь трудную пьесу, сын опускал скрипку и торжествующе смотрел на меня

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Если деепричастие обозначает действие происходящее одновременно с действием обозначенным глаголом сказуемым то оно обычно образуется от глагола несовершенного вида независимо от времени вида и наклонения глагола сказуемого напр

Он читает текст
Он прочитал текст
Вы бы читали текст
Читайте текст

If a verbal adverb expresses an action simultaneous with that of the predicate verb it is generally formed from an imperfective verb, irrespective of the tense aspect and mood of the predicate verb e g

выписывая незнакомые слова

Если деепричастие обозначает действие происходящее раньше или позже действия обозначенного глаголом сказуемым то оно обычно образуется от глагола совершенного вида напр

If a verbal adverb expresses an action previous or subsequent to that of the predicate verb it is generally formed from a perfective verb e g

Попрошавшись, они разошлись

Деепричастие обозначающее последующее действие встречается значительно реже В этом случае глагол сказуемого всегда совершенного вида, напр

Verbal adverbs expressing subsequent actions are much less common in Russian. With them the predicate verb is invariably of the perfective aspect e g

Собака вышла из воды и отряхнулась обрызгав стоявших на берегу мальчиков

Деепричастие совершенного вида, обозначающее предшествующее действие, употребляется даже тогда, когда в предложении говорится об обычно происходящем или повторяющемся действии Ср.:

Посмотрев фильм, он делался впечатлениями со своим другом (обычно. generally)

Посмотрев фильм, он поделился впечатлениями со своим другом (однажды. on one occasion)

Реже предшествующее повторяющееся действие может быть обозначено деепричастием несовершенного вида, напр.:

Less frequently a previous recurrent action is expressed by an imperfective verbal adverb, e. g.:

Вставая на рассвете, отец с сыном всегда шли к морю.

568. Перепишите предложения, образуя деепричастия от глаголов нужного вида из данных в скобках Copy out the following sentences, supplying verbal adverbs formed from the verbs of the required aspect chosen from those given in brackets

1. По улице, (подпрыгивать, подпрыгнуть) в темноте на камнях, гремели колёса. (Баб.) 2. (Проходить, пройти) полверсты, Бобров взобрался на пригорок. (Купр.) 3. С восходом солнца туман жмётся к земле и исчезает, (оставлять, оставить) на траве лишь блестящие горюшки росы. (Баб.) 4. Каждое утро Лёна вставала рано и (готовить, приготовить) завтрак, будила детей. 5. (Освободиться, освободиться) от вещей, Леонтьев прошёл через городок к реке. (Пауст.) 6. Завод спускался вниз тремя громадными природными площадями. Во все направления сбавали маленькие паровозы. (Показываться, показаться) на самой нижней ступени, они с пронзительным свистом летели навёрх, чтобы сбросить руду и кокс в самую трубу доменной печи. (Купр.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если деепричастный оборот выступает в предложении в качестве обстоятельства образа действия, то деепричастие обозначает:

The verbal adverb in a verbal adverb construction fulfilling the function of an adverbial modifier of manner may denote:

а) действие, сопутствующее действию, обозначенному сказуемым. В этом случае деепричастие образуется всегда от глагола несовершенного вида, а сказуемое чаще выражается глаголом несовершенного вида, реже — совершенного вида, напр.:

*Бросаясь вперёд, опрокидываясь на спину, пёс пытался порвать цепь.
Девочка пробежала мимо меня, шлепая по полу босыми ногами.*

б) состояние как результат ранее совершившегося действия. В этом случае деепричастие всегда образуется от глагола совершенного вида, напр.:

*Она слушала меня молча, низко опустив голову.
На крыльце, положив морду на лапы, калачиком свернулась стёртая бончая собака (Бун).*

(a) an action accompanying that denoted by the predicate. In this case the verbal adverb is invariably formed from an Imperfective verb and the predicate is generally an imperfective verb, less frequently, a perfective one, e.g.:

(b) a state which is a result of some previous action. In this case the verbal adverb is invariably formed from a perfective verb, e.g.:

569 Прочитайте предложения. Определите вид деепричастий и глаголов-сказуемых. Объясните их употребление. Read the following sentences. State the aspect of the verbal adverbs and of the predicate verbs. Account for their use.

1. Затаив дыхание, не отрывая взгляда от губ отца и боясь упустить хоть одно слово, уносился я детской фантазией в непостижимый и чудесный мир сказки. (Бор.)
2. Внизу молодой куст малины, почти сухой, без листьев, искривившись, тянется к солнцу. (Л. Толст.)
3. Он сидел против меня, облокотившись на перила, и, притянув к себе ветку сирени, обрывал с неё листья. (Л. Толст.)
4. Молодой воробей упал из гнезда... и сидел неподвижно, беспомощно растопырив едва прораставшие крылышки. (Тург.)
5. Пригнув к земле шею и голову, растопырив крылья и шипя, прямо на неё шёл серый гусь. (Чех.)
6. Ястреба плавно носились над полями и часто останавливались на месте, быстро махая крыльями и распутив хвост веером. (Тург.)

570. Перепишите предложения, образуя деепричастия от глаголов нужного вида из данных в скобках. Copy out the following sen-

tences, supplying verbal adverbs formed from the verbs of the required aspect chosen from those given in brackets.

1. Мимо очарованных мальчиков пробежал настоящий паровоз, (толкать, толкнуть) перед собой тендер. (Кат.)
 2. (Знакомиться, познакомиться), он назвал себя (Бек.)
 3. Даша садилась то боком, то (поджимать, поджать) ноги. (А. Толст.) 4. Шёл он медленно, (проваливаться, провалиться) в рыхлый снег и (выбирать, выбрать) дорогу среди поваленных деревьев. (Пауст.) 5 (Отодвигать, отодвинуть) стакан, он слушал, слегка склонясь ко мне, вглядываясь в меня, будто (различать, различить) в моих словах что то большее, чем сам я вкладывал в них. (Бек.) 6 Анфиса стояла на палубе, (облакачиваться, облокотиться) о борт, и смотрела на крутой берег реки, заросший жёлтыми цветами. (Пауст.) 7. Опять весна. Она подходила к городу шаг за шагом, (давать, дать) знать о своём приближении особыми знаками. (Пан.)

571. Прочитайте предложения в левом и правом столбцах, содержащие синонимичные конструкции. Определите синтаксическую функцию выделенных частей предложения. Read the sentences in the left and the right hand columns, which contain synonymous constructions. What syntactical function do the italicized phrases fulfil?

Раненый лежал без памяти
с безжизненно вытянутыми по одеялу руками.

Несколько минут он сидел
с закрытыми глазами и как бы прислушивался к течению ночи.

Лебеди с *изогнутыми длинными шеями* чутко прислушиваются к лесному эху.

Левинсон ехал немного впереди, *задумчивый, с опущенной головой.*

Раненый лежал без памяти,
безжизненно вытянув руки по одеялу. (Фад.)

Несколько минут он сидел,
закрыв глаза, и как бы прислушивался к течению ночи. (Пауст.)

Лебеди, *изогнувшие длинные шеи,* чутко прислушиваются к лесному эху. (Сераф.)

Левинсон ехал немного впереди, *задумавшись, опустив голову.* (Фад.)

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

Деепричастный оборот, выражающий результат ранее совершившегося действия, может быть

A verbal adverb construction expressing the result of a previous action may be replaced by a con-

заменё конструкциями, содержащими причастие или прилагательное, а иногда — причастным оборотом, однократное деепричастие — прилагательным или причастием

Такая замена возможна лишь в том случае, если она не влечёт за собой искажения смысла.

Возможность замены деепричастного оборота причастным свидетельствует о близости подобных конструкций.

struction containing a participle or an adjective, or, occasionally, by a participle construction, a verbal adverb by itself may be replaced by an adjective or a participle

Such a substitution is possible only if it does not distort the meaning.

The fact that a verbal adverb construction can be replaced by a participle construction brings out the similarity between these constructions

572. Перепишите предложения, преобразуя выделенную часть предложения в деепричастный оборот Copy out the following sentences, changing the italicized phrases into verbal adverb constructions.

Образец Model Он *стоял передо мной со скрещенными на груди руками.* — Он *стоял передо мной, скрестив на груди руки*

1. Егорюшка лежал на спине с *заложёнными под голову руками* и глядел вверх, на небо. 2. *Широко открытыми глазами* мать смотрела на сына: он казался ей совсем другим. 3. Наталья, *задумчивая, с бессильно опущенными руками*, неподвижно стояла у окна. 4. Рядом с Настей бежал с *поднятым вверх хвостом* небольшой лохматый пёс. 5. Ковь лежал на боку с *огнутыми передними ногами, с осклёпанными зубами, с выкаченными большими стеклянными глазами*, точно он и мёртвый собирался скакать.

573. Составьте предложения, употребляя данные деепричастия с подчинительными словами Запишите их. Compose sentences, using the following verbal adverb phrases Write them down

1. Покончив с работой, ... 2. Приехав в город, ... 3. Живя в Москве, ... 4. заложив руки за спину. 5. ..., не разбирая дорог 6. ..., увидев знакомые лица.

574. Перепишите предложения, добавляя деепричастный оборот. Деепричастия образуйте от глаголов, данных в скобках Copy out the following sentences, supplying verbal adverb constructions with verbal adverbs formed from the verbs given in brackets.

1. Он поздоровался, (пожать) ... 2. (Тренироваться) ..., вы можете стать хорошим спортсменом. 3. (Желать) ..., мы вышли из дому очень рано. 4. Воробьи, (перелетать) ..., весело чиркали. 5. Он задумался над книгой, (прочитать) ... 6. Друзья, (слушать) ..., громко смеялись

575. От данных ниже глаголов образуйте деепричастия, дополнив их поясняющими словами. Составьте предложения с полученными словосочетаниями. Form verbal adverbs from the following verbs and supply modifying words to them Compose sentences with the phrases thus obtained.

Образец. Model: прийти — прийти домой Придя домой, он разбрёл свои книги

прийти, унести, отдавать, отвести.

576. Составьте предложения с деепричастным оборотом, используя данные глаголы: один — в качестве сказуемого, от другого образуйте деепричастие Compose sentences with verbal adverb constructions, using the following pairs of verbs, one as the predicate, the other to form the verbal adverb from

Образец. Model: прикрыть — выйти — Он вышел из комнаты, прикрыв плотно за собой дверь

оглянуться — увидеть, торопиться — вставать, уехать — осмотреть, заметить — удивиться, читать — выписывать.

577. Составьте предложения с деепричастным оборотом, образуя деепричастия от данных глаголов. Compose sentences with verbal adverb constructions, forming the verbal adverbs from the following verbs

а) перенести, разбить, путешествовать, бегать, открывать.

б) собраться, собрать, принимать, принимать; познаться, познакомить.

578. Прочитайте предложения. Укажите, к какому члену безличного предложения относится деепричастный оборот и чем выражен этот член предложения Read the following sentences Point out the parts of the sentence to which the verbal adverb constructions are adjuncts and state what parts of speech they are

1. Кажется, шепчут колосья друг другу:
Скучно нам слушать осеннюю выюгу,
Скучно склоняться до самой земли,
Тучные зёрна купая в пыли. (Некр.)

2. Мне хорошо, колосья раздвигая,
 Прийти сюда вечернею порой.
 Стеной стоит пшеница золотая
 По сторонам тропинки полевой.
 И хорошо мне здесь остановиться,
 И, глядя вдаль, послушать, подождать...
 Шумит, шумит высокая пшеница,
 И ей конца и края не видать. (Исак)

3. Слушая его, уже не хотелось ничего другого, как только
 вместе с ним грустить и улыбаться, вспоминать и думать,
 любить и ненавидеть. (Бор.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Деепричастный оборот может относиться к главному члену безличного предложения в том случае, если действие (или состояние), обозначенное как деепричастием, так и главным членом безличного предложения, относится к одному и тому же лицу (или предмету), обозначенному в предложении существительным или местоимением в дательном падеже (в предложении оно иногда опускается), напр

Пришло (нам) было идти в эту пору, вдыхая бодрящий воздух ночи (субъект обозначен местоимением в дательном падеже - the subject is denoted by a pronoun in the dative)

Главный член безличного предложения, включающего деепричастный оборот, обычно имеет в своем составе инфинитив или выражен безличным глаголом (*надо было ехать, хорошо смотреть, хотелось и т. п.*), напр :

A verbal adverb construction may be an adjunct to the principal part of an impersonal sentence if both the actions (or states) denoted by the verbal adverb and the principal part of the impersonal sentence are performed (or experienced) by the same person (or thing) expressed by a noun or pronoun in the dative (or sometimes omitted), e g.:

The principal part of an impersonal sentence containing a verbal adverb construction generally includes an infinitive or is an impersonal verb (*надо было ехать, хорошо смотреть, хотелось, etc.*), e g. -

Глядя на его старания, хотелось надеяться, что его работа заслужит высокой оценки

Это объясняется тем, что деепричастный оборот почти всегда относится к глаголу, обозначая побочное действие, признак действия или различные обстоятельства, при которых совершается действие.

Поэтому деепричастный оборот очень редко (главным образом в литературном языке XIX века) входит в состав таких безличных предложений, главный член которых не имеет инфинитива или не выражен безличным глаголом, напр.:

*Мдлача сижѹ под окѣшком темницы,
Синее небо отсюда мне видно
В нѣбе играѹт все вѣльные птицы,
Глядя на них, мне и больно, и стыдно (Лерм.)*

В современном русском языке в подобных случаях употребляется инфинитив с относящимися к нему словами, напр.:

*Мне жаль расставаться с вами
Нам хорошо было работать вместе*

This is accounted for by the fact that a verbal adverb construction is nearly always an adjunct to a verb and denotes an attendant action, a characteristic of an action or one of the various circumstances in which the action takes place

Therefore, a verbal adverb construction is rarely (mainly in the literary language of the 19th century) used in impersonal sentences whose principal part contains no infinitive or is not an impersonal verb, e.g.

In Modern Russian, in such cases an infinitive with modifying words is used, e.g.:

579. Определите, в какое предложение из каждой пары можно включить деепричастный оборот, данный справа Составьте предложения с деепричастным оборотом и запишите их In which sentence of each pair could the verbal adverb constructions given in the right-hand column be used? Compose sentences with these constructions and write them down

1. Вѣсело нам было идти по полю, ...
Нам было вѣсело в поле, ...
2. В такую жару мне тяжело будет заниматься, ...
В такую жару мне будет тяжело, ...
3. Мне жаль уезжать, ...
Мне жаль, ...

собирая цветы

сидя целый день в
душной комнате

не повидав друзей
еще раз

580. Дополните следующие безличные предложения деепричастными оборотами, образуя деепричастия от данных в скобках глаголов. Supply verbal adverb constructions to the following impersonal sentences, forming the verbal adverbs from the verbs given in brackets.

1. Хорошó лежáть на мýгкой душнóй травé, (глядéть)...
2. Нáдо бы́ло донес́ти чáшну до столá, (не расплескáть)...
3. В мáе бы́ло так теплó, что мóжно бы́ло искупáться, (не опасáться) ...
4. (Возвращáться) ... , нáдо бы́ло переходíть рéку вброд.

581. Прочитайте текст и перескажите его, употребляя деепричастные обороты. Read the following text and retell it, using verbal adverb constructions

Однáжды пóсле ўжинá Пáвел опу́стíл занавéску на окнé, сел в ўгол и стал чítáть, повéсив на стéнку, над своéй голо́вой жестяну́ю лáмпу. Мать остóрожно подошлá к нему́. Он пóднял гóлову и вопросíтельно взглáну́л ей в лицó.

— Ничегó, Пáша .. — послéшно скáзала онá и ушлá, смущéнно двíгая бровя́ми. Но, постóяв средí кúхнн мíнуту неподвígжно, задúмчивáя, озáбоченнáя, онá чíсто вьмýкла рúкн и спóва вьшлá к сýну.

— Хочú спросíть я тебá, — тихóнько скáзала онá, — что ты всё чítáешь?

Он сложíл кнíжку.

— Ты сядь, мáма...

Мать гру́зно опу́стíлась рýдом с ним и вьпрямилась, насторожилась, ождíдая чегó-то вáжного.

Не глáдя на неё, негрóмко и почемý-то óчень сурóво Пáвел заговорíл.

— Я чítáю запрещённые кнíгн. Их запрещáют чítáть потому́, что онí говорíт прáвду о нáшей рáбочей жízнн... Онí печáтаются тихóнько, тáйно, и ёсли их у менí найдýт, менí посáдят в тюрýмý, в тюрýмý за то, что я хочú знáть прáвду. Понялá?

Ей вдрут стáло трýдно дышáть. Шíроко открьíв глázá, онá смотрéла на сýна, он кáзáлся ей чýждым. У него́ был дрóгой гóлос, нíже, гúще и звучнéе. Он щипáл пáльцами тонкие пушíстые усú и стрáнно, исподлóбья смотрёл кудá то в ўгол. Ей стáло стрáшно за сýна и жáлко его́.

— Зáчем же ты ёто, Пáша? — проговорíла онá.

Он поднял голову, взглянул на неё и негромко, спокойно ответил: —

— Хочу знать правду.

(М Г о р ь к и й)

582. Напишите небольшое сочинение на одну из данных тем, употребляя деепричастные обороты. «Утро в лесу», «Природа моего родного края», «На строительстве нового дома» Write a short composition on one of the topics, 'Morning in the Forest', 'My Native Countryside', 'The Building of a New House' Use verbal adverb constructions

583. Прочитайте предложения, данные в левом и правом столбцах. Обратите внимание на то, как произведена замена однородных сказуемых с относящимися к ним словами деепричастными оборотами. Read the sentences in the left hand and the right hand columns. Note how one of the coordinate predicates with its modifiers has been replaced by a verbal adverb construction

Чиркнула спичка и на секунду осветила лицо старика. Они спустились с горы, расположились лагерем у её подножья и развели костёр.

На ветке квы сидела маленькая серая птица и издавала дробный приятный треск.

Чиркнула спичка, на секунду осветив лицо старика. Спустившись с горы, они расположились лагерем у её подножья и развели костёр.

На ветке квы сидела маленькая серая птица, издавая дробный приятный треск.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В предложении с однородными сказуемыми одно (или несколько) из них может быть заменено деепричастием. При этом деепричастием заменяется то связуемое, которое является менее самостоятельным или обозначает действие, происходящее раньше другого (других) по времени. Если к этому сказуемому относились пояснительные слова, то при замене образуется деепричастный оборот, соединительный союз и опускается, напр. —

Мать закрыла окно и медленно опустилась на стул
Мать, закрыв окно, медленно опустилась на стул

One (or several) of a number of coordinate predicates in a sentence can be replaced by a verbal adverb. The predicate replaced is either the less independent one or the one expressing an action previous to the other(s). If such a predicate has modifying words it is replaced by a verbal adverb construction, the copulative conjunction *и* being dropped, e.g. —

554. Перепишите предложения, заменив одно из сказуемых деепричастием. Copy out the following sentences, replacing one of the predicates by a verbal adverb.

1. Мы шли и разговаривали. 2. Ребята подпрыгивали и били мяч. 3. Девушка обернулась и вскрикнула. 4. Он замолчал и задумался. 5. Мы работали и пелили,

555. Перепишите предложения, заменив один сказуемое вместе с относящимися к нему словами деепричастным оборотом. Определите, каким членом предложения станет деепричастный оборот. Copy out the following sentences, replacing one of the predicates with its modifiers by a verbal adverb construction. State the function of the verbal adverb construction.

1. Бабушка оттолкнула меня и сбросилась к двери. 2. Я шел по парку и думал о своих делах. 3. Прозвучал гонг, пионеры вышли из палаток и направилась к спортивной площадке. 4. Юноши и девушки окружили гармониста, смеялись и оживленно разговаривали. 5. Рыбаки медленно продвигались по пояс в воде и тащили за собой сети.

556. Прочтите предложения, данные в левом и правом столбцах. Обратите внимание на то, как произведена замена придаточных предложений деепричастными оборотами. Read the sentences in the left-hand and the right hand columns. Note how the subordinate clauses are replaced by verbal adverb constructions.

После того как я уехал из дома, я начал самостоятельную жизнь в чужом городе.

Так как Алексей почувствовал голод, он решил пообедать без брата.

Если вы выслушаете меня внимательно, вы легко поймете меня.

Хотя я и не ожидал от этой поездки ничего хорошего, я всё же поехал вместе со всеми.

Уехав из дома, я начал самостоятельную жизнь в чужом городе.

Почувствовав голод, Алексей решил пообедать без брата.

Выслушав меня внимательно, вы легко поймете меня.

Не ожидая ничего хорошего от этой поездки, я всё же поехал вместе со всеми.

Деепричастным оборотом могут заменяться придаточные предложения времени, условия, причины и уступки

Замена обстоятельственных придаточных предложений деепричастным оборотом возможна лишь в том случае, если подлежащие в главном и придаточном предложениях обозначают одно и то же лицо (предмет, явление). При этом союз опускается, сказуемое придаточного предложения заменяется деепричастием соответствующего вида, подлежащее придаточного предложения опускается или заменяет местоимение, подлежащее в главном предложении, напр .

Когда мать подняла голову, она увидела внимательные глаза сына

Подняв голову, мать увидела внимательные глаза сына

587. Перепишите предложения, заменяя придаточные предложения деепричастным оборотом Copy out the following sentences, replacing the subordinate clauses by verbal adverb constructions

Образец Model *После того как я закончил педагогический институт, я поехал работать в деревню — Закончив педагогический институт, я поехал работать в деревню*

1. Так как лошади почували запах конюшни и травы, они потянули поводья, пошли веселее и сами завернули во двор. 2. Однажды, когда я вернулся поздно вечером домой, я узнал, что ко мне несколько раз заходил мой товарищ. 3. Хотя Николай много сил и внимания отдавал работе, он всё же находил время, чтобы заниматься спортом. 4. Вы ко всему привыкнете, если проживёте здесь ещё несколько месяцев. 5. Если вы используете в своей работе этот метод, вы получите наилучший результат.

558 Перепишите предложения заменяя придаточные предложения *ее* причастными оборотами (см. пример 1 е) Copy out the following sentences, replacing the subordinate clauses by verbal constructions (see Note below)

Образец. Model Хотя ты растешь гривы несколько сантиметров очине стала обзаводиться грива — Продав несколько километр в тулуста есе се не стала обзаводиться грива

I 1 Хотя я побывал уже однажды в Ясно: Полтине по дороге туда я не завоинил 2 Хотя все свое время юноша отдавал работе но закончить ее в срок он не мог 3 Хотя я провел свое детство на Волге лават я неважно

II 1 Когда истарения накапливаются в воздухе они образуют грозные облака 2 Когда солнечный туч проходит через слой вичного воздуха он образует многоцветную радугу

ПРИМЕЧАНИЕ К ОТЕ

Есть главное предложение с союзом *хотя* и придаточным двойным союзом (*хотя, но, если, по, когда, то* и др.) то при замене придаточного предложения *ее* причастным оборотом опускаются обе части двойного союза напр

If the subordinate clause is joined to the principal one by a correlative conjunction (*хотя, но, если, по, когда, то* etc.) both parts of the conjunction are omitted when the clause is replaced by a verbal adverb construction e.g.

Если вы посмотрите в микроскоп на каплю чистой воды, то вы увидите там множество маленьких живых существ. Посмотрев в микроскоп на каплю чистой воды вы увидите там множество маленьких живых существ.

При замене предложения союзом *хотя* на главную часть предложения могут вводиться слова *все же, тем не менее, однако, все равно* которые обычно ставятся сразу после подлежащего напр

When sentences to be changed contain the conjunction *хотя*, the words *все же, тем не менее, однако, все равно* may be added to the principal clauses which generally immediately follows the subject e.g.

Хотя он несколько раз прочитал правило, но не запомнил его.

Прочитав несколько раз правило, он тем не менее (все же и т.п.) не запомнил его.

589 Перепишите предложения заменяя придаточные сравнительные предложения деепричастным оборотом Copy out the following sentences replacing the adverbial clauses of comparison by verbal adverb constructions

Образец Model Он подбегает вперед словно желая рассмотреть меня — Он подбегая вперед словно желая рассмотреть меня

1 Тени облаков точно они омылись водою реки, становятся светлее (Твр) 2 Вбрызги моря звучат ласково, словно просят пустить их погреться к костру (Горьк) 3 Парнишка перестал смеяться и смотрел на Метелицу с серьезным и радостным изумлением как будто ожидал от него чего то особенного (Фад) 4 Учитель неторопливо шел по школьному участку, наклонялся к растениям, бережно касался цветов, словно здоровался с ними после долгой разлуки.

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Деепричастный оборот может заменять сравнительное придаточное предложение с союзами как будто словно точно (только не с союзом как) В этом случае союзы не опускаются вместо союза как *будто* можно употребить союз *как бы*, напр

A verbal adverb construction may replace an adverbial clause of comparison containing the conjunction *как* *будто* *словно* or *точно* (but never the conjunction *как*) In this case the conjunction is not omitted the conjunction *как бы* may be substituted for *как будто* e.g

Старик говорил с увлечением *как будто* изливал перед приезжим свою душу
Старик говорил с увлечением *как бы* (как будто) изливая перед приезжим свою душу

590 Перепишите предложения заменяя придаточные предложения деепричастными оборотами (см примечание) Copy out the following sentences replacing the subordinate clauses by verbal adverb constructions (see Note below)

1 Так как бабушка наша — женщина добрейшая, то она никогда не наказывает своих внуков 2 Когда я был еще матросом на корабле, я два раза ходил в дальнее плавание 3 Так как все мы очень хорошего мнения об этой

сидел у железной печки, переобуваясь. (Бек.) 5. Шквалы были так сильны, что Рогов зажмурился точно от ударов и стоял несколько секунд не швелись. (Фед.) 6. Женщина работала не отрываясь, и Рогов прошёл мимо, не замеченный ею. (Фед.) 7. Сергей молча, исподлобья следил за ним. (В. Некр.) 8. Перевозчик грёб стоя. Он лениво окунал весла в тихую воду. (Пауст.)

ПРИМЕЧАНИЕ . NOTE

Деепричастные обороты и одиночные деепричастия обычно обособляются независимо от их места в предложении. Одиночное деепричастие не обособляется в следующих случаях

а) если деепричастие образует со сказуемым одно смысловое целое, напр

Фёня ещё долго сидела пригорюнившись, смотрела перед собой удивлёнными глазами (Пауст)

б) если деепричастие связано с обстоятельством сочинительным союзом, напр .

Девочка говорила быстро и не умолкая.

в) если деепричастие перешло в разряд наречий, напр -

Он молча посмотрел на меня

г) если деепричастие стоит в конце предложения и имеет значение обстоятельства образа действия, напр .

Мы шли не торопясь.

Verbal adverb constructions and verbal adverbs by themselves are generally detached, irrespective of their position in the sentence. A verbal adverb by itself is not detached in the following cases:

(a) if the verbal adverb and the predicate make up one sense unit, e g .

(b) if the verbal adverb is joined by a copulative conjunction to some adverbial modifier, e g :

(c) if the verbal adverb has turned into an adverb, e g .

(d) if the verbal adverb is at the end of the sentence and is used as an adverbial modifier of manner, e.g .

595. Перепишите предложения, расставляя знаки препинания.
Copy out the following sentences, inserting the required punctuation marks

1. Чуть сутулясь вобрав голову в плечи он сидел за большим столом просматривая какие-то бумаги. (Бек.)

2 Онѣ были подавлены ходили согбившись и почти у каждаго в глазахъ была та же тревога что и у Щедрина (Пауст.)
 3. Она несколько раз коротко вздохнула не то всхлипывая не то задыхаясь. (А. Толст.) 4. Жили Артамоновы ни с кем не знакомясь. (Горьк.) 5. Бестужев волнуясь пошел за Аиной. (Пауст.) 6. Молча она прошла черезъ ельник до вырубленной поляны. 7. Словно по уговору не издав ни звука девушки кинулись к воселку челькая в кустахъ загорелыми икрами. (Фад.) 8. Я думаю он в состоянии был исполнить в самом деле то о чем говорил шутя (Лерм.) 9. Ходил Тихон немного прихрамывая. 10. Спокойно и не торопясь Лятевский прилег на кровать закинул за голову руки. (Шол.)

596. I. Прочитайте идиоматические выражения (по происхождению деепричастные обороты), которые часто употребляются в разговорной речи с глаголами, данными в скобках Read the following idiomatic expressions (originally verbal adverb constructions), which are frequently used in colloquial speech with the verbs given in brackets

(рабѣтатъ) засучив рукава, (рабѣтатъ) спустя рукава, (рабѣтатъ) не покладая рук; (взятъся за дѣло) собравшись с силами; (слѣшатъ) затанув дыханіе, (говорить) не переводя дух, (бежать) сломя голову.

II. Составьте предложения с тремя из данных выше выражений, используя их в качестве обстоятельствъ образа действия Compose three sentences each containing an expression chosen from those given above used as an adverbial modifier of manner

597. Перепишите предложения, вставляя после союза и деепричастные обороты из данных ниже Прочитайте эти предложения Sort out these sentences, inserting the following verbal adverb constructions after the conjunction и Read your sentences

Образец Model Елена замѣтила меня и поздоровалась (привѣтливо улынувшись) — Елена замѣтила меня и, привѣтливо улынувшись, поздоровалась.

отодвинув тяжѣлое кресло, подняв голову; преодолев смущение.

1. Взглянув на часы, генералъ быстро поднялся и вышел из-за стола. 2. Некоторое время Юрій стоял передъ домом и смотрѣл на пятый этаж. 3. Андрей постучал и вошел в кабинетъ директора школы.

Если деепричастный оборот стоит после союза и соединяющего его два однородных сказуемых то после и ставится запятая и читается союз и с деепричастным оборотом без паузы

If a verbal adverb construction follows the conjunction и joining two coordinate predicates a comma is placed after и in writing though no pause is made after it in speech

598 Перепишите текст расставляя знаки препинания Copy out the following text inserting the required punctuation marks.

С моря дует влажный холодный ветер разносит по степи задумчивую мелодию плеска набегавшей на берег волны и шлеста прибрежных кустов. Порыва его порывы приносят с собой сморщенные кистые листья и бросают их в костер разжигая пламя. Окружающая нас члгт осенней ночи издргивала и пугливо отодвигаясь отрывала на миг слеза — безграничную степь справа — бесконечное море и прямо против меня фигуру Макара. Из утробы старого цыгана — он сторожит покой своего табора раскинутого в пятидесяти шагах от нас

Не обращая внимания на то что холодные волны ветра распахивают щеки обнажают его волосатую грудь и безжалостно бьют ее он режет в красивой и сильной позе. Тягцм ко мне астойчески потягивая из своей громдой трубки выпуская из рта и без густые клубы дыма. И неподвижно уставив глаза куда то через мою голову в мертво молчаливую темноту степи разговаривает со мной не умолкая и не делая ни одного движения к защите от резких ударов ветра

(М. Горький)

599 Прочтите предложения объясняя знаки препинания. Укажите к каким словам относятся деепричастия. При чтении следите за интонацией. Read the following sentences. Account for the punctuation. Point out the words to which the verbal adverbs are adjuncts. Pay attention to your intonation.

1. Буть гражданин! Слука искусству
Для блага ближнего и нон,
Свой гении подчиняя чувству
Всеобнимающей Любви (Некр)

2 Все стали чувствовать, что Пушкин, не утрачивая в настоящем и будущем своего значения как поэт великий, тем не менее был поэтом своего времени своей эпохи (Бел)
 3 Вернувшись в Москву из армии Николай Ростов был принят домашними как тучный сын герой и ненаглядный Николушка (Л Толст) 4 Проведя этот вечер с невестой у Долли, Левин был особенно весел (Л Толст) 5 Прочтя это письмо, он был в глубоком изумлении 6 Видно было, глядя на него, изданную горячность Александра что теперь ему уже трудно остановиться (Купр) 7 У Губарева была привычка постоянно расхаживать взад и вперед то и дело подергивая и почесывая бороду (Тург)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

В предложении деепричастие может относиться

а) к глаголу в личной форме в безличной форме и в инфинитиве

б) к полному причастию (реже) напр

Он шел к старухе жене сидевшей у окна опустив на колени ненужные руки (Горьк)

в) в очень редких случаях к деепричастию напр

Приближаясь, точно танцуня лежал дед (Горьк)

г) к наречию напр

Охорашиваясь одергивая жалкую рубашку Цыганок острожно, точно по гвоздям шагая выходил на середину кухни (Горьк)

In a sentence a verbal adverb may be an adjunct

(a) to a verb in a personal form in an impersonal form or in the infinitive

(b) less frequently to a complete form participle e.g

(c) very rarely to a verbal adverb e.g

(d) to an adverb e.g

ПРЯМАЯ И КОСВЕННАЯ РЕЧЬ DIRECT AND INDIRECT SPEECH

600. Прочитайте текст выразительно. Найдите в предложениях с прямой речью слова автора и собственно прямую речь. Укажите место прямой речи по отношению к словам автора. Read the following text with expression. Find the words of the reporter and the direct speech in the sentences containing direct speech. State the position of the direct speech in relation to the words of the reporter.

И как будто отвечая её желанию, после обеда явился Николай Иванович. Но когда она увидела его, ею вдруг овладела тревога, и, не отвечая на его приветствие, она тихо заговорила:

— Вот уж напрасно вы пришли! Неосторожно это! Ведь схватят вас, если увидят...

Крепко пожимая ей руку, он поправил очки и, наклонив своё лицо близко к ней, объяснил:

— Я, видите ли, условился с Павлом и Андреем, что, если их арестуют, — на другой же день я должен переселить вас в город, — говорил он ласково и озабоченно.

— Даром хлеба есть не стану, — вслух соображала она.

— Захотите — дело найдётся! — сказал Николай..

— Найдётся?

— Хозяйство моё маленькое, холостяцкое...

— Я не об этом, не об домашнем! — тихо сказала она.

И грустно вздохнула, чувствуя себя уколотою тем, что он не понял её. Он, улыбаясь близорукими глазами, задумчиво сказал:

— Вот если бы при свидании с Павлом вы попытались узнать от него адрес тех крестьян, которые просили о газете...

— Я знаю их! — воскликнула она радостно — Найду и всё сделаю, как скажете. Кто подумает, что я запрещённое несёу?

Николай осторожно взял её руку и погладил своей тёплой рукой. Потом, взглянув на часы, сказал

— Об этом мы поговорим позже!

— Голубчик! — воскликнула она — Дети, самые дорогие нам куски сердца, волю и жизнь свою отдают, погибают без жалости к себе, а что же я, мать?

Лицо у Николая побледнело, он тихо проговорил, глядя на неё с ласковым вниманием

— Я, знаете, в первый раз слышу такие слова.

— Что я могу сказать? — печально качая головой, молвила она и бессильным жестом развела руки. — Если бы я имела слова, чтобы сказать про своё материнское сердце

Встала, приподнятая силой, которая росла в её груди и охмеляла голову горячим натиском негодующих слов.

— Заплакали бы многие

(По М. Горькому)

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Предложения, содержащие прячую речь, состоят из двух частей: собственно прямой речи и слов автора, указывающих на то, кому принадлежит эта речь, как и при каких обстоятельствах она была произнесена и т. п.

Sentences which contain direct speech consist of two parts: the direct speech proper, i. e. the original words of the speaker, and the words of the reporter, i. e. the words introducing the direct speech, which show by whom the original words are said, in what manner they are said, under what circumstances, etc.

601. Перепишите предложения. Обратите внимание на знаки препинания при прямой речи. Copy out the following sentences. Note the punctuation marks used in direct speech.

Прямая речь после слов автора. The direct speech follows the words of the reporter.

1. Говорил он медленно, трудно, как кочни ворочал, а кончил просто и по-деловому. «Что ж... Поидемте. Обдумаем ваши соображения». (Никол.) 2. Казбич нетерпеливо прервал его: «Поди прочь, безумный мальчишка!» (Лерм.)

3. Жухрай стал на площадь у учебного пулемёта и, подняв руку, произнёс: «Товарищи, мы собрали вас для серьёзного и ответственного дела». (Н. Остр.) 4. Он метался и в бреду вместе со стоном упрямо, хрипло выговаривал какое-то слово, и показалося Мерёсьеву, что он требует: «Пить, пить!» (Полев.) 5. Пáвeл подошёл к двери и, толкнув её рукой, спросил «Кто там?» (Горьк.)

Прямая речь перед словами автора. The direct speech precedes the words of the reporter

1. «Ну, я пойдú!» — объявил Василий. (Горьк.) 2. Расскажи свою биографию, Артём, — услыхал слесарь голос Сиротёнка (Н. Остр.) 3. «Что же ты не едешь?» — спросил я ямщика с нетерпением. (Пунк.) 4. «Лошадь тонет!» — ахнул на всю палату Степáн Ива́нович. (Полев.)

Слова автора разрывают прямую речь. The direct speech of the reporter interrupts the direct speech

1. «Тсс... тише .. — шепнул Нежданов. — Кто-то ходит по коридóру». (Тург.) 2. «И я не совсем разобралась в ваших словах, — сказала Сметанина, — но, кажется, вы правы». (Пауст.) 3. «Ужé вéчер? — спросила она с недоумением. — Пpáвда, темно. Но ведь весь день было тёмно, как ночью. Котóрый час?» (Пауст.) 4. «Скорéй! — сказала она Лóбову. — Течение снесёт корабль на скалы. Торопитесь!» (Пауст.)

Прямая речь разрывает слова автора. The direct speech interrupts the words of the reporter

1. И только когда он шептал «Máma! Máma!» — ему становилось как будто легче.. (Чех.)

602. Перепишите предложения, содержащие прямую речь. Расставьте недостающие знаки препинания Copy out the following sentences, which contain direct speech. Supply the missing punctuation marks.

1. Я рада мамочка что ты понимаешь сказала Юлька. (Пан.) 2. Что, случилось что-нибудь? спросила она Я уже так напугалась. (Л. Толст.) 3. У нас в институте продолжал Сергей Андрéич найдётся для вас место. (Леон.) 4. Вы билет-то взяли? спросил капитан Ласково. (Кор.) 5. Умер вскрикнул Кукушкин бросаюсь на колени у его кровати. Умер. (Полев.)

603. Прочитайте предложения. Обратите внимание на место сказуемого по отношению к подлежащему в словах автора. Read the following sentences. Note the position of the predicate in relation to the subject in the words of the reporter.

I. 1. Дядя слушал, улыбался, одобрительно кивал головой, приговаривая при каждом кивке: «Вот, вот! Правильно!» (Стан.) 2. Дорофее хотелось петь, но кто-то сказал: «А там танцуют!» — и все стали подниматься, громко двигая стульями. (Пан.)

II. 1. «У меня душа тает, когда я смотрю, как солнышко заходит, право, ей-богу!» — сказал Василий Мальев (Горьк.) 2. «Славная погода завтра будет», — заметил я, глядя на светлое небо. (Тург.) 3 «Что я сделаю для людей?» — сильнее грома крикнул Динко. (Горьк.) 4. «Дедушка! Простите!» — придвигаясь к нему, взмолился Лёнька (Горьк.)

III. 1. «Люба похожа на нашу Лёночку, — говорила Ольга, — только ей десять лет, и не по годам развита». (Копт.) 2. «Ефросинья Мироновна, и ты, Люба! — тихим, но твёрдым голосом сказал Валько. — Не думал я, что судьба приведёт меня к вам с недоброй вестью, но обманывать вас я не хочу». (Фад.)

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

В словах автора, которые стоят после прямой речи или в середине её, сказуемое всегда ставится перед подлежащим.

The predicate in the words of the reporter, which follow the direct speech or interrupt it, invariably precedes the subject.

604. Перепишите предложения. Обратите внимание на выделенные слова, вводящие прямую речь. Copy out the following sentences, noting the italicized words introducing direct speech.

1. «Война помешала закончить институт», — *рассказывала* Надежда Кирилловна. (Овечк.) 2. «Это очень похоже на наш колхоз», — *сказала* Мария Сергеевна. (Овечк.) 3. «Какая вы смешная!» — *проговорил* он, нагибаясь к ней... (Л. Толст.) 4. «Я романов больше не читю», — *сухо и резко ответила* Суханчикова. (Тург.) 5. «Да ведь не может же это так оставаться», — *говорила* сестра. (Л. Толст.) 6. «Да и вы, кажется, говорили мало», — *замечал* Литый.

нов (Тург) 7 «А ты чень, Вася, не пугай» — равнодушно и не глядя на него *попросила* она (Горьк) 8 «Я не трусь», — так же сумрачно *процолил* Нежданов (Тург) 9 «Нет Ершов не прощу тебе этого!» — *крикнул* он, идя по жнивью рядом с трактором (Овечк) 10 «Ирина, ты опять плачешь» — *наид* с беспокойством Литвинов (Тург) 11 «Вы ведь, кажется, юсевич?» — *продождл* редактор, когда Калинович сел (Писем) 12 «А вы все-таки мне не сказали, что вы меня простити» — *перебила* Ирина (Тург) 13 «Вы кого ищете?» — *раздаися* за спиной Николая женский голос (В Некр)

605 Составьте предложения с прямой речью используя данные слова в качестве вводных Compose sentences containing direct speech, using the following words to introduce it

Образец Model *Вы слуша студента преподаватель заметил*
«Да выше предложение правильно»

подумать, вспомнить, размышлять, заметить, раздумывать, соображать, рассуждать

606 Прочитайте предложения содержащие прямую речь Обратите внимание на слова вводящие прямую речь Read the following sentences which contain direct speech Note the words introducing direct speech

1 «Так вот ты каков?» — злобно *прошипел* он 2 «Дяденька, я корову ищу» — *стал* опять плаксиво *тянуть* мой мальчонка (Касс) 3 «Надо немедленно вести его в больницу», — *пролетело* в голове у Ирины 4 «Я слушаю, товарищ комендир!» — *донеслось* издали (Усп) 5 «Буду, буду тетат!» — *заменяю* и *пелю* в голове Алексея, отгоняя сон (Полев) 6 «Нет, нет, я тоже поседу, я не могу», — *настаивала* Аннушка (Павл) 7 «Куда вы нас направляете?» — *полюбопытствовала* она (Павл)

607 Прочитайте предложения Укажите слова которые здесь используются в качестве вводных Read the following sentences Point out the words used to introduce direct speech

1 «Бабе житье одинаково везде и свет везде один, одло сощце!» — *нахмурился* Василий, *взглянув* на нее (Горьк) 2 «Эге, красавица, у тебя острые зубы!» — *сверкнул* глазами Лонко, *слезая* с коня (Горьк) 3 Сергей Андреевич *кинул* на стену «Где мой инструмент?» (Леон) 4 «Что ж

на свадьбу не посылать?» — всё ещё не унималась Огарина (Павл) 5 «Об этом долго рассказывать — невольно улыбалась Горькая — Свет велик. Людей много. Я не знаю, что вас интересует» (Павл) 6 «Чего же ты его ругаешь?» — набросилась на неё тётя, переплюстывая со своей головки платочек кофейного цвета (Чех)

ЗАМЕНА ПРЯМОЙ РЕЧИ КОСВЕННОЙ РЕЧЬЮ CHANGING DIRECT SPEECH INTO INDIRECT

608 Прочтите предложения, содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения, где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то, как произведена эта замена. Read the sentences which contain direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Note how this change has been made.

«Очень рад с вами познакомиться», — сказал Василий Иванович, пожимая мне руку
«Сегодня в концерте исполняются произведения Чайковского», — сказала сестра
«В этом магазине всегда можно найти нужную книгу», — заметил Петр Тимофеевич
«В нашем районе открылся новый большой универсам», — сообщила Рая
«Зимой у нас бывают сильные морозы», — рассказывала моя спутница
«Это кричат журавли» — объяснил мне Вася

Пожимая мне руку Василий Иванович сказал, что он очень рад со мной познакомиться
Сестра сказала, что сегодня в концерте исполняются произведения Чайковского
Петр Тимофеевич заметил, что в этом магазинке всегда можно найти нужную книгу
Рая сообщила, что в их районе открылся новый большой универсам
Моя спутница рассказывала, что зимой у них бывают сильные морозы
Вася объяснил мне, что это кричат журавли

ПРИМЕЧАНИЕ - NOTE

При замене прямой речи косвенной образуется сложноподчиненное предложение

When direct speech is changed into indirect a complex sentence is formed

В качестве главного предложения выступают слова автора при чем сказуемое ставится после подлежащего напр

«Я приду сегодня поздно», — сказал брат
Брат сказал, что он придет сегодня поздно

Прямая речь становится дополнительным придаточным предложением с союзом *что* которое всегда стоит после главного (такое дополнительное придаточное предложение называется косвенной речью). При замене прямой речи косвенной форма времени глагола сказуемого в придаточном предложении не изменяется (она не зависит от формы времени глагола сказуемого в главном предложении) напр

Он сказал { *«Я помню вашу статью»*
«Я дам вам ответ завтра»
«Мы уже отправили посылку»

Он сказал { *что помнит его статью*
что даст ему ответ завтра
что они уже отправили посылку

Если в прямой речи встречаются междометия частицы или обращения выраженные словами с эмоциональной окраской также как *голубчик, дорогой* и т. п. то при замене ее косвенной речью они опускаются.

Прямая речь с яркой эмоциональной окраской косвенной речью не заменяется напр

The principal clause is the words of the reporter, the predicate following the subject e g

The direct speech becomes an object clause introduced by the conjunction *что* and invariably follows the principal clause (such an object clause is called indirect speech). When direct speech is changed into indirect the tense of the verb in the object clause remains unchanged (it does not depend on the tense of the verb in the principal clause) e g

Interjections particles or vocatives consisting of words with emotional colouring, such as *голубчик, дорогой* etc., are omitted in changing direct speech into indirect

Highly emotional direct speech is not replaced by indirect speech, e g

И крикнул Сокол с тоской и болью собрав все силы
«О если б в небо хоть раз подняться!» (Горьк.)

О замене прямой речи выраженной побудительным или просительным предложением будет сказано дальше

The conversion of direct exhortations and questions into indirect speech will be discussed later

609 Прочитайте предложения содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения где прямая речь заменена косвенной (правый столбец) Обратите внимание на то как изменяются местоимения использованные в прямой речи при переводе ее в косвенную Read the sentences which contain direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column) Note how the pronouns are changed when direct speech is converted into indirect

- | | |
|--|--|
| I Я сказал «Я выполню свое задание в срок»
Ты сказал «Мне сегодня было весело»
Они сказали «Это наш дом»
Я сказал товарищу «Мы вместе пойдем домой» | Я сказал что я выполню свое задание в срок
Ты сказал что тебе сегодня было весело
Они сказали что это их дом
Я сказал товарищу что мы вместе пойдем домой |
| II При встрече он сказал [мне] «Вам нужно сходить к врачу»
Я сказал [тебе] «Твоя работа выполнена хорошо»
Я сказал [вам] «Вы правильно поступили» | При встрече он сказал что мне нужно сходить к врачу
Я сказал что твоя работа выполнена хорошо
Я сказал что вы правильно поступили |
| III Ты сказал [обо мне] «Он хорошо работает»
Он сказал [о ней] «Она хорошая девушка»
Ты сказал [о нас] «Они придут поздно» | Ты сказал что я хорошо работаю
Он сказал что она хорошая девушка
Ты сказал что мы придут поздно |

610 Перепишите предложения заменив прямую речь косвенной
Copy out these sentences changing the direct speech into indirect

Образец. Model: Ты сказа́л нам: «Я бу́ду учи́ться в институ́те». — Ты сказа́л нам, что ты бу́дешь учи́ться в институ́те.

I. 1. «Мы о́пять сю́да верне́мся че́рез че́тверть часа́», — отве́чал я. 2. Он с тру́дом проговори́л: «Я не по́йду́ тудá». 3. «Мне ниче́го не ну́жно», — заме́тила о́на. 4. Я возра́зил: «Моя́ то́чка зре́ния оста́лась пре́жней». 5. Вы заме́тили тогда́: «Мне не́ от кого́ жда́ть по́мощи». 6. «Я ча́сто об э́том ду́маю», — сказа́ла По́лина.

II. 1. Я сказа́л ему́: «Твоя́ карти́на получи́ла пе́рвую пре́мию». 2. «Тебя́ зову́т к телефо́ну!» — кри́кнула мне се́стра из коридо́ра. 3. «Ваше́ ли́цо мне поче́му-то зна́комо», — задумчи́во произно́сит, обра́щаясь ко мне, мой спúтник. 4. «Ты до́лжен поддержа́ть нас», — насто́йчи́во повто́рял ему́ Никола́й Ива́нович.

III. 1. «Ему́ бу́дет пло́хо в жи́зни», — подумала о́на гру́стно (Пан.) 2. «К сожа́лению, ва́шей ста́тьи не чита́л, но о ней слы́шал», — отве́тил ста́ри́х, приста́льно и зорко́ взгляды́ваясь в Ива́на Фе́доровича. (Дост.) 3. «О́на была́ у вас и нико́го не заста́ла», — сказа́л Васи́лий при встре́че со мной.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если местоимения подлежащие в словах автора и в косвенной речи обозначают одно и то же лицо, то местоимение подлежащее в косвенной речи может опускаться при условии, что сказуемое выражено глаголом в личной форме, напр.:

If the subject pronouns in the words of the reporter and in the indirect speech denote the same person, the subject in the indirect speech may be omitted provided the predicate is a finite verb, e.g.:

Я сказа́л, что (я) приду́.

Но.

But:

Я сказа́л, что я учите́ль

611. Замените прямую речь косвенной, опуская местоимение-подлежащее в косвенной речи там, где это возможно. Запишите эти предложения. Change the direct speech into indirect, omitting the subject pronoun in the indirect speech where possible. Write down your sentences

1. «Я не беспокоюсь об этом», — произнёс он тихим, но твёрдым голосом. 2. «Мы вчера совершили интересную прогулку», — рассказывала с увлечением Ирина. 3. Ты говорила. «Я не могу и не хочу с этим мириться». 4. Вы обещали нам много раз: «Я покажу вам город и расскажу о его истории». 5. Войдя в квартиру, он сказал: «Я врач, пришёл посмотреть больного». 6. «Я жду вас завтра утром!» — крикнул он мне на прощание.

612. Перепишите предложения, заменяя прямую речь косвенной. Copy out the following sentences, changing the direct speech into indirect.

1. Отец рассказывал мне о своём друге. «У него очень интересная жизнь, так как он много путешествовал». 2. Я услышал, как он говорил обо мне: «Его работа заслуживает внимания». 3. Глядя на детей, старик невольно думает: «У них ещё всё впереди...» 4. «Он правильно оценил наши возможности», — размышлял Алексей по пути домой, вспоминая свой разговор с мастером. 5. Профессор сказал о тебе: «Со временем он будет настоящим исследователем».

613. Прочтите предложения, содержащие прямую речь (левый столбец), и предложения, где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то, что при замене прямой речи косвенной обращение становится дополнением в главном предложении. Read the sentences which contain direct speech (left-hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Note that in changing direct speech into indirect the vocatives become objects in the principal clause.

«В́а́ря, я не по́еду с ва́ми», — сказа́л оте́ц.	Оте́ц сказа́л Ва́ре, что он не по́едет с ни́ми.
«И́ра, — кри́кнул Бори́с, — начина́ется гро́за!»	Бори́с кри́кнул И́ре, что начина́ется гро́за.
«У ва́с бу́дет но́вый учи́тель, ребя́та», — сказа́л дире́ктор шко́лы.	Директо́р шко́лы сказа́л ребя́там, что у ни́х бу́дет но́вый учи́тель.
«Я принё́с во́ды, ма́ма», — сказа́л Викто́р.	Викто́р сказа́л ма́тери, что он принё́с во́ды.
«Ва́ня бу́дет ва́м хоро́шим помо́шником. Пе́тр Миха́йлович», — убежда́ла ма́ть.	Ма́ть убежда́ла Пе́тра Миха́йловича, что Ва́ня бу́дет ему́ хоро́шим помо́шником.

«Вы не должны так плохо думать обо мне, Василий Алексеевич», — настоячиво повторил Сергей

Сергей настоячиво повторил Василию Алексеевичу, что он не должен так плохо думать о нём.

614 Прочитайте предложения, заменяя прямую речь косвенной. Read the following sentences, changing the direct speech into indirect

1 Павел ухаживал из-за того, сказал чтец: «В субботу у меня будут гости из города» (Горький) 2 «Мой дед землю пахал» — с надменной гордостью сказал Базаров. (Тург.) 3 «Придется нам ночевать в степи», — сообщил командир нашего отряда 4 Ты же говорил мне «Я это сделаю для тебя» 5 «Сегодня я должен быть на заседании», — вспомнил я вдруг

Замена прямой речи, выраженной побудительным предложением косвенной • Changing Direct Exhortations into Indirect

615 Прочитайте предложения, содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения, где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то, как произведена замена прямой речи косвенной речью. Укажите союз, которым присоединяется косвенная речь. Read the following sentences containing direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Note how the direct speech has been changed into indirect. Point out the conjunction introducing indirect speech

«Остановитесь на минуту!» — кричал он им

Он кричал им, чтобы они остановились на минуту.

«Не поскользнься», — предупредил он, придерживая Юльку под руку (Пан)

Придерживая Юльку под руку, он предупредил её, чтобы она не поскользнулась

«Позовите Наталию Алексеевну», — сказал Федор Федорович (Фад)

Фёдор Фёдорович сказал, чтобы позвали Наталью Алексеевну.

«Дайте сюда сена или соломы», — сказал Дубровский (Пушкин)

Дубровский сказал, чтобы дали сена или соломы.

Если прямая речь является побудительным предложением выражающим просьбу приказание совет или пожелание то при замене прямой речи косвенной она становится дополнителем придаточным предложением с союзом *чтобы* а сказуемое в придаточном предложении всегда выражается глаголом в форме прошедшего времени

If direct speech is an exhortative sentence expressing a request order advice or a wish it becomes an object clause introduced by the conjunction *чтобы* on being changed into indirect speech the predicate in the subordinate clause, invariably taking the past tense

616 Перепишите предложения заменяя прямую речь косвенной с союзом *чтобы* Copy out the following sentences changing the direct speech into indirect introduced by the conjunction *чтобы*

1 Он сказал «Не трогайте приборы руками!» 2 Товарищ предупредил меня «Купи сейчас все необходимое, пока магазины открыты» 3 «Пожелайте мне счастливого пути» — сказал я пожимая ему руку 4 Алексей сказал брату «Делай гимнастику и обливайся холодной водой по утрам» 5 Трекер крикнул пловцам «Плывайте свободнее сохраняйте ровное дыхание!» 6 Начальник гаража сказал механику «Проверьте эту машину перед выездом»

617 Прочитайте предложения содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения где прямая речь заменена косвенной (правый столбец) Обратите внимание на то как произведена эта замена Read the sentences which contain direct speech (left) and column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column) Note how this change has been made

«Трогайтесь!» — закричал он ямщикам (Лерм)

Он приказал ямщикам трогаться (=чтобы они трогались)

«Не торопись» — сказал он, замедляя шаг

Замедля шаг он попросил ее не торопиться (=чтобы она не торопилась)

«Войдите» — раздался высокий женский голос

Высокий женский голос пригласил войти

«Прости, брат!» — еще раз попросил Гаврила (Горьк)

Гаврила ещё раз попросил простить его (=чтобы он простил его)

Прямая речь, в которой сказуемое выражено глаголом в форме повелительного значения с поясняющими словами при переводе ее в косвенную может быть заменена инфинитивом с поясняющими его словами

При этом в словах автора сказуемое выраженное глаголами речи (*сказать крикнуть* и др.) заменяется в зависимости от содержания прямой речи (просьба, приказание и т. д.) глаголами *попросить велеть приказать разрешить пожелать* и т. п.

Наряду с этими глаголами могут употребляться их синонимы *выразить просьбу (желание) дать совет отдать приказ* и др.

618 Замените прямую речь косвенной по образцу Replace the direct speech by indirect as in the model

Образец Model *Мать попросила сына «Приходи домой пораньше» — Мать попросила сына приходить домой пораньше*

1 Лена уговаривала подругу «Поедем вместе со мной на каникулы» 2 Я очень просил товарища «Приезжай скорее не задерживайся нигде» 3 Преподаватель попросил студентов «Принесите завтра тетрадь с домашними заданиями» 4 Начальник пионерского лагеря приказал. «Вожатым отрядов срочно собраться на совещание»

619 Замените прямую речь косвенной употребляя вместо сказуемого в словах автора нужные по смыслу глаголы Change the direct speech into indirect, using the required verbs for the predicates in the words of the reporter

Образец Model «Идите сюда» — *сказла мальчишка «высокий мужчина» — Высокий мужчина попросил мальчиков подойти*

Direct speech in which the predicate is an imperative with modifying words may, in being changed into indirect speech be replaced by an infinitive phrase

In this case the predicate in the words of the reporter which is a verb of saying (*сказать, крикнуть* etc), is replaced according to the type of the direct speech (request, order, etc) by one of the verbs *попросить велеть приказать разрешить, пожелать* etc

Besides these verbs, synonymous expressions may be used *выразить просьбу (желание) дать совет отдать приказ* etc

«Прости меня», — сказал я. (Л. Толст.) 2. «Поздравь меня, Вась», — сказал он негромко. (В. Некр.) 3. «Войдём», — сказал он, ставя велосипед к стеклу. (Пак) 4. «Садитесь же!» — настороженно попросил Сергей Ахдренч и виновато ждал, пока все уселся на прежние места. (Леон.) 5. «Выбирай», — сказал Андрей, открывая перед Юлькой меню. (Пан.)

620. Перепишите предложения, заменяя прямую речь косвенной речью по образцу *Copy out the following sentences, replacing the direct speech by indirect as in the model*

Образец. Model: Он сказал: «Приходи ко мне» — Он сказал, чтобы я приходил к нему Он просил меня прийти к нему.

1. Я сказал ему: «Открой дверь». 2. Мать сказала ему: «Отдохни в деревне получше». 3. Преподаватель сказал студенту: «Будьте внимательнее». 4. Сестра сказала брату: «Помоги мне уложить вещи». 5. Командир приказал солдатам: «Стройся!»

621. Перепишите предложения, дополняя их инфинитивом с поясняющими словами или придаточными дополнительными. *Copy out the following sentences, supplying object clauses or object phrases consisting of an infinitive with modifying words.*

1. Мне предложили ... 2. Мать посоветовала ... 3. Директор приказал ... 4. Старшая сестра велела ... 5. Товарищи попросили ... 6. Руководитель хора пригласил ... 7. Учёстники экспедиции пожелали ...

622. Перепишите предложения, обращая косвенную речь в прямую. Предложения с дополнением, выраженным инфинитивом, также замените предложениями с прямой речью. *Copy out the following sentences, replacing the indirect speech by direct. Also change the sentences with the infinitive used as the object into sentences containing direct speech.*

1. Агроном приказал посадить кустарник вдоль участка. 2. Учитель ботаники сказал ребятам, чтобы они поливали цветы только утром. 3. Все пожелали детям расти здоровыми и весёлыми. 4. Экскурсовод пригласил нас следовать за ним. 5. Брат предложил, чтобы товарищи остались у него заниматься.

623. Составьте пять предложений с прямой речью, выражающей побуждение. Замените в этих предложениях прямую речь косвенной. *Compose five sentences containing direct speech expressing exhortation. Then change the direct speech into indirect*

Замена прямой речи выраженной вопросительным предложением, косвенной речью • Changing Direct Questions into Indirect

624 Прочитайте предложения содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения где прямая речь заменена косвенной (правый столбец) Обратите внимание на то как проведена эта замена Read the sentences which contain direct speech (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column) Note how the direct speech has been changed into indirect

- | | |
|---|--|
| 1. Левинсон спросил «Где Бакланов?» (Фад) | Левинсон спросил, где Бакланов |
| «Какое сегодня число?» — спросил он вдруг, не обращая ни к кому. | Не обращаясь ни к кому он вдруг спросил, какое сегодня число |
| Он брал грушу, мят её пальцами и спрашивает нерешительно «Сколько стоит?» (Чех) | Он брал грушу, мят её пальцами и спрашивает нерешительно, сколько стоит |
| «Когда вы последний раз были у меня?» — спросил врач | Врач спросил, когда я был последний раз у него. |
| «Почему до сих пор нет газет?» — волновался Алексей Ильич | Алексей Ильич волновался, почему до сих пор нет газет. |
| «Доктор у себя?» — быстро спросил вошедший (Чех) | Вошедший быстро спросил, у себя ли доктор. |
| Павел Семёнович несколько задумался и потом спросил у Петра Петровича «Учился ли при вас некто Рогов?» (Кор) | Павел Семёнович несколько задумался и потом спросил у Петра Петровича, учился ли при нём некто Рогов |
| «Это карапиз Чернобаева?» — спросил Алымов у капитана (Кор) | Алымов спросил у капитана, это ли карапиз Чернобаева. |

При замене прямой речи, являющейся вопросительным предложением, косвенной речью в качестве сказуемого в словах автора всегда выступает глагол *спросить* или его синонимы. Во вопросительное предложение ставится придаточным дополнителем, вопросительные слова *где, куда, откуда* и т. п. — союзными словами, напр.:

*«Как пройти на улицу Горького?» — спросил меня прохожий.
Прохожий спросил меня, как пройти на улицу Горького.*

Так как в подобных предложениях имеются союзные слова, то союз *что* не употребляется. Союзное слово всегда стоит в начале придаточного предложения, напр.:

*Я спросил: «Почему здесь темно?»
— Я спросил, почему здесь темно.*

Если прямая речь, в которой заключается вопрос, не содержит вопросительных слов, то при замене прямой речи косвенной в качестве союза, связывающего предложения, употребляется частица *ли*. Частица *ли* ставится непосредственно после того слова, которое выражает главное содержание вопроса. Это слово ставится в начале придаточного предложения, напр.:

Я спросил: «Завтра ты будешь дома?»

When a direct question is changed into indirect speech the predicate in the words of the reporter is invariably the verb *спросить* or one of its synonyms. The question becomes an object clause and the interrogative words *где, куда, откуда*, etc. become conjunctive words e.g.

Since such sentences contain a conjunctive word the conjunction *что* cannot be used.

The conjunctive word is invariably placed at the beginning of the subordinate clause, e.g.

If a direct question does not contain an interrogative word, in changing the direct speech into indirect the particle *ли* is used as a conjunction connecting the two clauses. *Ли* immediately follows the word questioned, which is placed at the beginning of the subordinate clause, e.g.

Я спросил. { *будет ли он ветра дома*
завтра ли он будет дома.
дома ли он будет завтра

При замене прямой речи косвенной интонация меняется

В прямой речи, являющейся вопросительным предложением, мы наблюдаем значительное повышение голоса на вопросительных словах или, если нет вопросительных слов, на логически выделяемых словах

В косвенной речи такого повышения голоса мы не наблюдаем. Интонация здесь более ровная, повествовательная

In converting direct speech into indirect the intonation changes.

In a direct question we observe a marked rising of the voice on the interrogative words, or—if there are no such words—on the words bearing the logical stress.

In indirect speech we do not observe any such intonation; instead, we have the more even intonation of a statement.

625 Прочитайте предложения, содержащие прямую речь, которая является вопросительным предложением (левый столбец), и предложения, где прямой вопрос заведен косвенным (правый столбец). Следите за интонацией. Read the sentences which contain direct questions (left-hand column) and those in which the direct questions have been changed into indirect (right-hand column). Pay attention to your intonation.

«А где же ягоды, что ты приготовила для Александра Фёдоровича?» — спросила мать [Наденьку] (Гонч.)

«Вы из какой квартиры?» — спросила она [Николая] и поставила ведро на землю. (В Некр.)

«Ты женат?» — спросил вдруг Николай [Сашу]. (В Некр.)

«А про Шүру вы ничего не знаете?» — спросил Николай, не глядя на женщину.

«Какой же разговор у вас был?» — спросила Пелагея Евграфовна Сою. (Писем.)

Мать спросила, где ягоды, которые Наденька приготовила для Александра Фёдоровича.

Она спросила Николая, из какой он квартиры, и поставила ведро на землю.

Николай вдруг спросил Сашу, женат ли он.

Не глядя на женщину, Николай спросил, не знает ли она что-нибудь про Шүру.

Пелагея Евграфовна спросила Сою, какой у них был разговор.

«Вы не устали?» — спросил он их. Он спросил их, не устали ли они.

626. Перепишите предложения, дополняя их придаточными дополнительными, содержащими косвенный вопрос Copy out the following sentences, supplying object clauses containing an indirect question

Образец Model. Он спросил, почему — Он спросил, почему пришли не все учащиеся

1. Мы хотели узнать, куда ... 2. Скажите, пожалуйста, сколько ... 3. Меня всегда интересовал вопрос, почему ... 4. Студенты спрашивали преподавателя, что ... 5. Целый день меня занимала мысль, откуда ... 6. Он всё время допытывался, когда ...

627. Перепишите предложения, вставляя вместо точек нужные во смыслу союзные слова где, когда, почему и др или союз что Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunctive words где, когда, почему, etc or the conjunction что as required by the sense

1. Я осторожно осведомился, ... теперь её дети. 2. Брат опять спросил, ... они намерены уехать. 3. Мне объяснили, ... строительства дома ведётся ускоренными темпами 4. Директор спросил, ... обстоят дела у них на фабрике 5. Я не мог вспомнить, куда положил записную книжку 6. Девочка всё пыталась узнать, ... отец поехал так рано в город. 7. Анна заметила, ... это так и должно быть

628. Составьте предложения с косвенной речью используя предложения и данные в скобках слова в нужной форме Compose sentences containing indirect speech, using the following clauses and the words given in brackets in the required form

1. Он спросил, (жить, где, он) 2. Мы осведомились, (его, здоровье, как). 3. Брат спрашивал меня, (я, на, заглядеться, что). 4. На улице меня спросили, (университет, как, проехать, к) 5. Мы пытались понять (так, переменить, он, успеть, когда). 6. У меня возник вопрос, (сколько человек, эта, работа, на, потребоваться).

629. Прочитайте предложения, заменяя прямую речь косвенной. Read the following sentences, changing the direct speech into indirect.

1. «Почему ты не на даче?» — спросила Серёжу мать. 2. «Кто это ходит так поздно?» — спросил я. (Кор.) 3. «А

зачем тебя звали туда?» — спросила Ютя, внимательно выслушав Андрея (Пан) 4 «Что ж вы не курите?» — говорила Настенька чтобы занять его чемнибудь (Писем) 5 «Отчего это нынче соловьи не поют?» — спросил я Савку (Чех) 6 «Да что такое?» — настойчиво переспросила Марианна (Тург) 7 «Какой теперь час?» — беспокоилась сестра (Чех)

630 Прочитайте предложения заменив прямую речь косвенной
Read the following sentences changing the direct speech into indirect

Образец Model Он спросил «Пётя, ты пойдёшь сегодня с нами в кино?»

Он спросил { пойдёт ли Пётя сегодня с нами в кино
с нами ли Пётя пойдёт сегодня в кино
сегодня ли Пётя пойдёт с нами в кино

1 Мать спросила сына «Ты говорил с товарищами об отъезде?» 2 Мы обратились к школьникам с вопросом «Вы посадили глобусы на школьном дворе?»

631 Перепишите предложения заменяя прямую речь косвенной
Copy out the following sentences changing the direct speech into indirect

Образец Model «Знаёшь ли ты меня?» — спросил я его
Я спросила его узнаёшь ли он меня

1 «Вы служили на военной службе?» — неожиданно спросил он Шустова (Станисл) 2 «Вы ко мне?» — спросила его женщина (Пан) 3 «Ты Дарью любишь?» — спросила я его помолчав (Чех) 4 «Не повешаю?» — спросила она, остановившись у порога (Овечк) 5 «Это ваши знакомые?» — спросил я у Атызова задумчиво вглядывавшегося в темноту (Кор) 6 «Ты счастлива сегодня?» — проговорила Настенька когда они уже стали подходить к дому (Писем) 7 «Вы где-нибудь работаете?» — неожиданно спросил Сергей, обращаясь к нему (В Некр) 8 «Можно написать?» — спросил о каком-то человеке (Кор)

632 Ответьте на следующие вопросы используя предложения с косвенными вопросами
Answer the following interrogative sentences, using sentences containing indirect questions

Образец Model О чём спросил товарищ? — Товарищ спросил меня когда мы встретились у нас в лагере. Товарищ спросил я меня, будет ли у нас экзамены в конце месяца.

1 О чем он узнавал в билетной кассе на вокзале? 2 О чем вы так настойчиво расспрашиваете этого человека? 3 О чем эта девушка размышляет? 4 О чем спрашивают ваши товарищи своего преподавателя? 5 О чем он осведомился у вас?

633 Составьте пять предложений с прямой речью выраженной вопросительным предложением. Замените прямую речь косвенной и задайте эти предложения. Compose five sentences containing a direct question. Change the direct speech into indirect. Write down your sentences.

634 Прочитайте предложения, содержащие прямую речь (левый столбец) и предложения, где прямая речь заменена косвенной (правый столбец). Укажите слова и выражения, которыми заменена прямая речь. Read the sentences in which direct speech has been changed into indirect (left hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right hand column). Print out the words and expressions which have replaced the direct speech.

Оставаться дольше было
нельзя, я сказал: «До свидания!» — и быстро вышел.
«Здравствуйте!» — сказала
она приветливо улыбаясь.
«Спасибо! Спасибо, дорогой!» — повторял старик,
моргая слезящимися глазами.

Мы сказали друг другу
«Счастливого пути!» — и
расстались.

«Простите, я вам не мешал?» — произнес Иван
Петрович, входя в комнату.

Оставаться дольше было
нельзя, я попрощался и
быстро вышел.

Она поздоровалась
приветливо улыбаясь.

Моргая слезящимися глазами
старик без конца
благодарил.

Мы пожелали друг другу
счастливого пути и
расстались.

Иван Петрович, входя в
комнату, извинился и
спросил не мешал ли он им.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

При замене прямой речи со-
державшей слова и выражения
спасибо до свидания да нет
спокойной ночи извините про-
стите кончайте и употреб

When direct speech contain-
ing such words or expressions
as спасибо до свидания да нет
спокойной ночи извините про-
стите кончайте, etc. is changed

ляются глаголы со значением синонимичным названным выше словам и выражениям напр

into indirect speech, verbs are used with meanings synonymous to these words and expressions e.g

Он сказал «Спасибо» — Он поблагодарил
Он сказал «До свидания» — Он попрощался
Он сказал «Да» — Он согласился
Он сказал «Здравствуйте» — Он поздоровался

При этих глаголах союз что не ставится

The conjunction *что* is not used with these verbs

63а Замените следующие предложения с прямой речью синонимичными предложениями без прямой речи Replace the following sentences containing direct speech by synonymous sentences containing indirect speech

1 При встрече он сказал мне «Здравствуйте», — и крепко пожал мне руку 2 Я сказал ему «Спасибо» 3 На его слова я ответил «Да, конечно» 4 Нечаянно толкнув меня в тифте он сказал «Простите»

63б Прочитайте предложения Обратите внимание на форму передачи просьбы одного лица другому лицу Read the following sentences Note the manner in which a request is conveyed from one person to another

I А (обращаясь к Б addressing B) Скажи, пожалуйста, нашему преподавателю, что я не смогу быть сегодня на занятиях

Б (обращаясь к преподавателю addressing the teacher) Товарищ А просил меня передать вам, что он не сможет сегодня быть на занятиях

II А (обращаясь к Б addressing B) Узнай пожалуйста, у нашего преподавателя, когда у нас будут в следующий раз занятия

Б (обращаясь к преподавателю addressing the teacher) Товарищ А просил меня узнать, когда у них будут в следующий раз занятия

ПРИМЕЧАНИЕ NOTE

Заметьте, что при передаче просьбы (приказания, совета и т.д.) одного лица другому лицу

Note that in conveying a request (order advice etc) from one person to another it is impor

важно избегать повторения одинаковых или родственных глаголов. Не следует говорить:

tant to avoid a repetition of the same or similar verbs. One should not say:

Он сказал, чтобы я вам сказал
Он просил, чтобы я вас спросил

In such cases different synonymous verbs should be used, e.g.:

В этих случаях необходимо разнообразить глаголы, заменяя их синонимичными, напр.:

сказать — передать, сообщить, поставить в известность и т. д.

Он сказал, чтобы я вам передал (сообщил и т. д.),
что он не придёт на занятия

спросить — узнать, проверить, выяснить и т. д.

Он просил узнать (проверить, выяснить и т. д.)
когда у нас начнутся экзамены

637. Прочитайте предложения. Передайте просьбу одного лица другому с помощью косвенной речи. Read the following sentences. Convey these requests from one person to another by means of indirect speech.

1. Спроси, пожалуйста, у моего преподавателя, правильно ли я выполнил контрольную работу. 2. Спроси, пожалуйста, у нашего преподавателя, поедет ли мы на экскурсию. 3. Передай, пожалуйста, привёт своей сестре и скажи ей, что я приглашаю вас с ней ко мне в гости. 4. Скажите, пожалуйста, всем членам семинара, что завтра у нас не будет занятий, и попросите их прийти в пятницу.

638. Прочитайте предложения. Обратите внимание на то, как произведена замена прямой речи, выраженной сложноподчинённым предложением, косвенной речью. Read the following sentences. Note how the direct speech expressed by complex sentences has been changed into indirect.

Я сказал своему товарищу: «Когда ты окончишь институт, мы будем работать на одном заводе».

Я сказал своему товарищу, что, когда он окончит институт, мы будем работать на одном заводе.

Мать предупредила сына.
«Если уж ты возьмёшься
за работу, то ты должен
довести её до конца».

Преподаватель заметил «Так
как в концѣ мѣсяца начнут-
ся экзамены, нужно начать
повторение пройденного».

Мать предупредила сына,
что если он возьмётся
за работу, то он должен
довести её до конца.

Преподаватель заметил,
что, так как в концѣ
мѣсяца начнутся экзä-
мены, нужно начать по-
вторение пройденного.

ПРИМЕЧАНИЕ • NOTE

Если прямая речь представ-
ляет собой сложноподчиненное
предложение, а котором прида-
точное * предложение стоит на
первом месте, то при замене
прямой речи косвенной после
слов автора оказываются рядом
два подчинительных союза один
из них связывает слова автора с
косвенной речью, а другой при-
надлежит придаточному сложно-
подчиненного предложения. За-
пятая между этими союзами ста-
вится, кроме тех случаев, когда
имеются частицы *то* или *так*,
напр.:

Онъ сказалъ ему: «Если онъ боленъ, (то) надо лечиться»

Онъ сказалъ ему, что, если онъ боленъ, надо лечиться

Онъ сказалъ ему, что если онъ боленъ, то надо лечиться

639 Перепишите предложения, дополняя их. Поставьте нужные
знаки препинания Copy out the following sentences completing them.
Supply the necessary punctuation marks

1. В музеѣ мне объяснили, что если... 2. На почтѣ я
узнал, что так как ... 3. Сестра матери сказала, что ког-
дä ... 4. Докладчикъ заметил, что поскольку ...

840. Прочитайте предложения, заменяя прямую речь косвенной.
Read the following sentences, changing the direct speech into indirect.

1. Он сказа́л мне: «Если ты не воспита́ешь свою волю, то тебе́ бу́дет о́чень т́рудно жи́ть». 2. Воспита́тельница де́тского са́да расска́зывала: «Чем бо́льше занима́ешься с деть́ми, тем бо́льше люби́шь их». 3. Преподава́тель говори́л: «По ме́ре то́го как расту́т де́ти, ме́тоды воспита́ния их долж́ны изменяться». 4. Товари́щ доказы́вал мне: «Когда́ насто́йчиво выполня́ешь всё, что наме́тил, выраба́тываешь ха́рактер и приуча́ешься бере́чь вре́мя».

641. Перепишите данные предложения, вставляя вместо точек нужные по смыслу союзы и союзные слова. Copy out the following sentences, filling in the blanks with the conjunctions or conjunctive words required by the sense.

1. Я сказа́л товари́шу, ... он приде́т ра́ньше, то пусть подождёт меня́. 2. Студе́нты спроси́ли, ... они́ бу́дут рабо́тать в лабора́тории. 3. Никола́й сказа́л, ... всё бу́дет гото́во, они́ неме́ленно вые́дут. 4. Я хоте́л узна́ть, ... студе́нты тре́тьего ку́рса не е́дут в э́том году́ из пра́ктику. 5. Он убежда́л меня́ в том, ... бы́стрее я подгото́вую ста́тью, тем бы́стрее она́ бу́дет напеча́тана. 6. Мы догово́рились с товари́щами, ... мы зако́чим экза́мены, мы пое́дем в Кры́м. 7. Нас спроси́ли, ... вре́мени мы пробуде́м на опытно́м уча́стке. 8. Мы поинтересова́лись, ... у э́того студе́нта тако́е глубо́кое зна́ние биоло́гии.

642. Прочитайте предложения, содержащие прямую речь (левый столбец), и предложения, где прямая речь замещена косвенной (правый столбец). Обратите внимание на то, как произведена замена прямой речи косвенной. Read the sentences which contain direct speech (left-hand column) and those in which the direct speech has been changed into indirect (right-hand column). Note how the direct speech has been changed into indirect.

«Оста́нся: я хочу́ с тобо́й погово́рить», — сказа́ла мне Ли́за.

Ли́за сказа́ла мне, что́бы я оста́лся, так как онá хочет со мной погово́рить.

Ма́ть сказа́ла сы́ну: «Кони́чишь гото́вить уро́ки — пойдёшь гуля́ть».

Ма́ть сказа́ла сы́ну, что он пойдёт гуля́ть после́ того́, как кончи́т гото́вить уро́ки.

«Хотите — приходите к нам на литературный вечер», — сказал мне молодой поэт.

«Я замёрзла пойдём домой», — предложила сестра.

Молодой поэт сказал мне, чтобы я приходил к ним на литературный вечер, если я хочу.

Сестра предложила пойти домой, потому что она замёрзла.

ПРИМЕЧАНИЕ · NOTE

При замене прямой речи, выраженной бессоюзным сложным подчинённым предложением, косвенной речью

а) бессоюзное предложение заменяется союзным, причём выбор союза определяется характером отношений между частями бессоюзного предложения

б) слова автора присоединяются к косвенной речи, как обычно, союзом *что* или *чтобы*, напр

When direct speech consisting of a complex sentence containing asyndetic clauses is changed into indirect speech, the following rules are observed

(a) the asyndetic clause is joined by a conjunction, the choice of the latter depending on the relations between this clause and the principal one.

(b) the words of the reporter are joined to the indirect speech by the usual conjunction *что* or *чтобы*, e.g.

Я сказал ему: «Возьмём меня с собой — поеду»

Я сказал ему, что, если он возьмёт меня с собой, я поеду.

643. Перепишите предложения, заменяя прямую речь косвенной
Copy out the following sentences, changing the direct speech into indirect

1. На мою просьбу помочь мне разобраться в решении задачи Николай коротко ответил «Приходи — помогу».
2. Преподаватель сказал «Проверьте перевод — сдавайте тетради».
3. Борис с жаром рассказывал, «Многие брались за это дело — никто не мог справиться».
4. Встав из-за стола, сестра сказала «Пора спать, уже 11 часов».

ПОВТОРИТЕЛЬНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ REVISION EXERCISES

644. Прочитайте текст. Определите вид глаголов сказуемых и объясните их употребление. Объясните постановку знаков препинания. Read the following text. State the aspect of the predicate verbs and explain their use. Account for the use of the punctuation marks.

Я сидел в берёзовой роще осенью... С самого утра перепадал мелкий дождик, сменяемый по временам тёплым солнечным сиянием; была непостоянная погода. Небо то всё заволакивалось рыхлыми белыми облаками, то вдруг местами расчищалось на мгновение, и тогда из-за раздвинутых туч показывалась лазурь, ясная и ласковая, как прекрасный, умный глаз. Я сидел и глядел кругом и слушал. Листья чуть шумели над моей головой; по одному их шуму можно было узнать, какое тогда стояло время года. То был не весёлый, смеющийся трепет весны, не мягкое шушуканье, не долгий говор лета, не робкое и холодное лепетание поздней осени, а едва слышная, дремлющая болтовня. Слабый ветер чуть-чуть тянул по верхушкам. Роща беспрестанно изменялась, смотря по тому, светило ли солнце или закрывалось облаком; она то озарялась вся, словно вдруг в ней всё улыбнулось: тонкие стволы не слишком частых берёз внезапно принимали нежный отблеск белого шелка, лежавшие на земле мелкие листья вдруг нестрёли и загорались червоным золотом, то вдруг опять всё кругом слегка синело: яркие краски мгновенно гасли, берёзы стояли все белые, без блеска, белые, как только что выпавший снег, до которого ещё не коснулся холодный играющий луч зимнего солнца; — и украдкой, лукаво начинал сестаться и шептаться по лесу мстительный дождь

(И. Тургенев)

645. Перепишите текст, расставляя знаки препинания. Определите типы сложноподчинённых предложений. Copy out the following text, inserting the required punctuation marks. State the types of the complex sentences.

Многочисленная публика собралась в Кіеве слушать оригинального музыканта. Он был слеп но молва передавала чудеса об его музыкальном таланте и об его личной судьбе. Говорили будто в детстве он был похищен из зажиточной

семьи бандой слепцов с которыми бродит пока известный профессор не обратит внимание на его замечательный музыкальный талант. Другие передавали что он сам ушел из семьи к нищим. Как бы то ни было зал был набит битком и сбор был потный.

В зале настала глубокая тишина когда на эстраде появился молодой человек с красивыми ботышми и глазами и бледным лицом. Никто не подумал бы что он слепой если бы эти глаза не были так неподвижны если бы его не вела молодая белокурая дама как говорила жена музыканта.

Живое чувство родной природы чуткая оригинальная связь с непосредственными источниками народной мелодии сказывалась в импровизации которая тлилась из под рук слепого музыканта.

Казалось по временам то буря гудко гремит в небесах расатываясь о бесконечном просторе то тишь степной ветер звенит в траве на кургане навевая смутные грезы о минувшем.

Когда он смолк гром рукоплесканий охваченной восторгом толпы наполнил громадный зал. Слепой сидит с опущенной головой удивленно прислушиваясь к этому грохоту. Но вот он опять поднял руки и ударил по клавишам. Многолюдный зал мгновенно притих.

(По В. Короженко)

646 Перепишите текст расставляя знаки препинания. Разберите и выделите предложения по членам предложения. Copy out the following text inserting the required punctuation marks. Analyse the italicized sentences.

Чтобы не заблудиться в лесах надо знать приметы. *Находить приметы или сами создавать их очень увлекательное занятие.* Мир примет бесконечно разнообразен. Бывает очень радостно когда одна и та же примета сохраняется в лесах год за годом.

Приметы на дорогах это не главные приметы. Настоящими приметами считаются те которые определяют погоду и время.

Приметы связаны со всем с цветом неба и росой и туманом с криком птицы и яркостью звездного света. В приметах заключено много точного знания и поэзии. Есть приметы простые и сложные. Самая простая примета это дым

костра. То он подымается столбом к небу спокойно струится вверх выше самых высоких ив то стелется туманом по траве то мечется вокруг огня. И вот к прелести ночного костра к горьковатому запаху дыма треску сучьев перебегаению огня и пушистому белому пеплу присоединяется ещё и знание зловещей погоды.

Глядя на дым можно точно сказать будет ли завтра дождь ветер или снова как сегодня солнце подымется в глубокой тишине в синих прохладных туманах. Безветрие и теплоту предсказывает и вечерняя роса. Она бывает такой обильной что даже блестит ночью отражая свет звёзд.

И чем обильнее роса тем жарче будет завтрашний день.

— (По К. Паустовскому)

617. Перепишите текст, расставьте знаки препинания. Используйте лексику данного текста для письменного пересказа. Copy out the following text inserting the required punctuation marks. Retell the text, using the same vocabulary.

Журналисты часто пишут о штурме космоса. Между тем идёт не штурм а планомерное наступление на тайны Вселенной. В верхние слои атмосферы систематически заведываются геофизические ракеты. В космосе уже побывали не только животные и растения но и человек.

Всем ясно как велико значение космических полётов опытных животных. Ведь для того чтобы в такой полёт мог отправиться человек нужно было решить не только ряд сложных технических вопросов но и полностью оградить будущего космонавта от неожиданных опасностей.

Советские учёные выяснили как влияют условия полёта на мышечную систему животных кроликов и мышей. Эта область исследований очень важна. Необходимо было узнать как будет чувствовать себя в состоянии невесомости пилот космического корабля надолго ли потеряет ориентировку в пространстве.

И вот наконец наступил день когда учёные смогли запустить ракету с человеком на борту. 12 апреля 1961 года весь мир узнал о замечательном полёте в космос советского лётчика Юрия Алексеевича Гагарина первого в мире космонавта.

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ • LIST OF ABBREVIATIONS

Аж. — Ажѣев В. Н.
 Акс. — Аксаков С. Т.
 А. Остр. — Островский А. Н.
 Арм. — Арма́нд
 Арс. — Арсѣев В. К.
 А. Толст. — Толстой А. Н.
 Баб. — Бабаевский С. П.
 Батюшк. — Батюшков К. Н.
 Безым. — Безымякный Г.
 Бек — Бек А. А.
 Бел. — Белянский В. Г.
 Блок — Блок А. А.
 Бор. — Борисов
 Бубѣн — Бубѣннов М. С.
 Бун. — Бунин И. А.
 Васит. — Василѣвская В. Л.
 Верес. — Вересѣев В. В.
 В. Некр. — Некрасов В. П.
 Гайд. — Гайдѣр А. П.
 Гарш. — Гаршин В. М.
 Глад. — Гладков Ф. В.
 Гог. — Гоголь Н. В.
 Гонч. — Гончаров И. А.
 Горб. — Горбатов Б. А.
 Горьк. — Горький А. М.
 Гриб. — Грибоедов А. С.
 Гринг. — Григорѣвич Д. В.

Грин — Грин А.
 Гром — Громов
 Грос. — Гроссман В. С.
 Даль — Даль В. И.
 Джамб. — Джамбул
 Добр. — Добролюбов Н. А.
 Докуч. — Докучѣев В. В.
 Долч. — Долматовский Е. А.
 Дост. — Достоевский Ф. М.
 Жар. — Жаров А. А.
 Жуковск. — Жуковский В. А.
 Ильян. — Ильян
 Инбер. — Инбер В. М.
 Иог. — Иогансон
 И. Павл. — Павлов И. П.
 Исак. — Исаковский М. В.
 Каз. — Казакѣвич Э. Г.
 Касс. — Кассиль Л. А.
 Кат. — Катѣев В. П.
 Кольц. — Кольцов
 Кои. — Кононов
 Копт. — Коптѣев А. Д.
 Кор. — Коротенко В. Г.
 Коч. — Кочетов В. А.
 Кош. — Кошѣва Е. Н.
 Крыл. — Крылов И. А.
 Крым. — Крымов Ю. С.

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

Предисловие	5
Foreword	7
Сложносочинённое предложение The Compound Sentence	
Сложносочинённые предложения с соединительными союзами Compound Sentences with Copulative Conjunctions	9
Сложносочинённые предложения с разделительными союзами Compound Sentences with Disjunctive Conjunctions	17
Сложносочинённые предложения с противительными союзами Compound Sentences with Adversative Conjunctions	21
Сложносочинённые предложения с союзом а Sentences with the Conjunction а	21
Сложносочинённые предложения с союзом но Sentences with the Conjunction но	23
Сложносочинённые предложения с союзом да Sentences with the Conjunction да	29
Сложносочинённые предложения с союзами же одно только зато Compound Sentences with the Conjunctions же одно, только, зато	29
Повторительные упражнения Revision Exercises	30
Сложноподчинённое предложение The Complex Sentence	
Придаточные дополнительные предложения Object Clauses	32
Придаточные дополнительные с вопросительными-относительными местоимениями или наречиями Object Clauses introduced by Interrogative-Relative Pronouns or Adverbs	34
Придаточные дополнительные с союзами и или Clauses introduced by the Conjunctions и, или	36

Придаточные дополнительные с союзом <i>что</i> Object Clauses introduced by the Conjunction <i>что</i>	37
Придаточные дополнительные с союзами <i>будто, как будто</i> и т. п. Object Clauses introduced by the Conjunctions <i>будто, как будто, etc</i>	38
Придаточные дополнительные с союзом <i>чтобы</i> Object Clauses introduced by the Conjunction <i>чтобы</i>	39
Придаточные дополнительные с союзом <i>как бы не</i> (<i>чтобы не</i>) Object Clauses introduced by the Conjunction <i>как бы не</i> (<i>чтобы не</i>)	45
Придаточные дополнительные с союзом <i>как</i> или союзным словом <i>как</i> Object Clauses introduced by the Conjunction <i>как</i> or the Conjunctive Word <i>как</i>	48
Соотношение форм времен глаголов сказуемых в главном предложении и придаточном дополнительном с союзом <i>что</i> Sequence of the Tenses of the Verbs in the Principal Clause and in the Object Clause introduced by the Conjunction <i>что</i>	51
Употребление в главном предложении указательного местоимения <i>то</i> , соотносительного с союзом или союзным словом придаточного предложения Use in the Principal Clause of the Demonstrative Pronoun <i>то</i> correlative with a Conjunction or Conjunctive Word in the Subordinate Clause	53
Место придаточного дополнительного предложения по отношению к главному Position of the Object Clause in relation to the Principal Clause	62
Придаточные определительные предложения Attributive Clauses	66
Придаточные определительные с союзными словами <i>который, какой, чей</i> Attributive Clauses introduced by the Conjunctive Words <i>который, какой, чей</i>	68
Придаточные определительные с союзным словом <i>что</i> Attributive Clauses introduced by the Conjunctive Word <i>что</i>	76
Придаточные определительные с союзами <i>что</i> и <i>чтобы</i> , <i>что</i> and <i>чтобы</i>	76
Придаточные определительные с союзными словами <i>где, куда, откуда, каковы, как</i> (<i>каким образом</i>) Attributive Clauses introduced by the Conjunctive Words <i>где, куда, откуда, каковы, как</i> (<i>каким образом</i>)	77
Придаточные определительные с союзом <i>как бы не</i> Attributive Clauses introduced by the Conjunction <i>как бы не</i>	83

Придаточные предложения подлежащие Subject Clauses	85
Придаточное поясняет подлежащее главного предложения выраженное субстантивированным местоимением Subject Clauses defining the Subject in the Principal Clause which is a Substantivized Pronoun	86
Придаточное выполняет функцию подлежащего, которое отсутствует в главном предложении Subject Clauses fulfilling the function of the missing Subject in the Prin cipal Clause	90
Придаточные предложения сказуемые Predicative Clauses	94
Придаточные предложения места Adverbial Clauses of Place	98
Придаточные предложения времени Adverbial Clauses of Time	103
Придаточные времена с союзом <i>когда</i> Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction <i>когда</i>	104
Придаточные времена с союзом <i>пока</i> Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunction <i>пока</i>	110
Придаточные времена со сложными союзами в состав ко торых входит союз <i>как</i> (<i>в то время как по мере того как до того как и др.</i>) Adverbial Clauses of Time introduced by Compound Conjunctions containing the Conjunction <i>как</i> (<i>в то время как по мере того как до того как etc.</i>)	117
Придаточные времена с союзами <i>как только едва чуть лишь</i> Adverbial Clauses of Time introduced by the Conjunctions <i>как только едва чуть лишь</i>	123
Придаточные времена с союзом <i>прежде чем</i> Adverbial Claus es of Time introduced by the Conjunction <i>прежде чем</i>	126
Придаточные предложения причины Adverbial Clauses of Cause	128
Придаточные предложения цели Adverbial Clauses of Purpose	138
Придаточные предложения образа действия Adverbial Clauses of Manner	149
Придаточные образа действия с союзом <i>как</i> Adverbial Claus es of Manner introduced by the Conjunction <i>как</i>	149
Придаточные образа действия с союзом <i>как будто</i> Adver bial Clauses of Manner introduced by the Conjunction <i>как будто</i>	154
Придаточные образа действия с союзами <i>словно точно</i> <i>б. ж.</i> <i>то</i> Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunctions <i>словно точно будто</i>	156
Придаточные образа действия с союзом <i>чем</i> Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunction <i>чем</i>	161
Придаточные образа действия со значением сопоставления с союзом <i>чем тем</i> Adverbial Clauses of Manner with the Meaning of Comparison introduced by the Conjunction <i>чем тем</i>	165
	331

Придаточные образа действия со значением меры и степени с союзом <i>столько</i> Adverbial Clauses of Manner with the Meaning of Measure or Degree introduced by the Conjunction <i>столько</i>	168
Придаточные образа действия с союзами <i>что, чтобы</i> Adverbial Clauses of Manner introduced by the Conjunctions <i>что, чтобы</i>	169
Придаточные предложения следствия Adverbial Clauses of Result	179
Условные придаточные предложения Adverbial Clauses of Condition	182
Придаточные условные с союзом <i>если</i> и соотносительными словами в главном предложении Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction <i>если</i> correlative with a Word in the Principal Clause	183
Придаточные условные с союзами <i>если бы, когда бы</i> Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunctions <i>если бы, когда бы</i>	186
Придаточные условные с союзом <i>когда</i> Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction <i>когда</i>	189
Придаточные условные с союзом <i>раз</i> Adverbial Clauses of Condition introduced by the Conjunction <i>раз</i>	192
Придаточные условные с глаголами в форме повелительного наклонения Clauses of Condition containing the Verbs in the Imperative	193
Придаточные условные с частицей <i>ли</i> в роли союза. Adverbial Clauses of Condition containing the Particle <i>ли</i> used as a Conjunction	194
Уступительные придаточные предложения Adverbial Clauses of Concession	195
Придаточные уступительные с союзами <i>хотя, несмотря на то что, пусть (пусть)</i> Adverbial Clauses of Concession introduced by the Conjunctions <i>хотя, несмотря на то что, пусть (пусть)</i>	195
Придаточные уступительные с союзными словами <i>как ни, сколько ни, что ни и т. п.</i> Adverbial Clauses of Concession introduced by the Conjunctive Words <i>как ни, сколько ни, что ни, etc.</i>	199
Придаточные уступительные с союзными словами <i>как бы ни, сколько бы ни, что бы ни</i> Adverbial Clauses of Concession introduced by the Conjunctive Words <i>как бы ни, сколько бы ни, что бы ни</i>	202
Сложноподчиненное предложение с несколькими придаточными Complex Sentences containing Several Subordinate Clauses	206
Сложные предложения с сочинением и подчинением Compound Complex Sentences	210

Бессоюзные сложные предложения Asyndetic Coordination and Subordination

Бессоюзные сложносочиненные предложения Asyndetic Coordination	212
Бессоюзные сложные предложения со значением одновременности или последовательности действий Sentences with Asyndetic Clauses expressing Simultaneous or Successive Actions	213
Бессоюзные сложные предложения со значением противопоставления Compound Sentences with Asyndetic Clauses expressing Contrast	218
Бессоюзные сложноподчиненные предложения Complex Sentences with Asyndetic Clauses	220
Бессоюзные предложения с указанием в первой части времени и условия Sentences with the First Asyndetic Clause expressing Time or Condition	221
Бессоюзные предложения с указанием уступки в первой части Sentences with the First Asyndetic Clause expressing Concession	227
Бессоюзные предложения с указанием во второй части причины Sentences with the Second Asyndetic Clause expressing Cause or Reason	228
Бессоюзные предложения с указанием следствия во второй части предложения Sentences with the Second Asyndetic Clause expressing Result	232
Бессоюзные предложения, во второй части которых раскрывается содержание первой части Sentences containing Asyndetic Clauses, the Second Clause explaining the First	233
Бессоюзные предложения, между частями которых можно поставить пояснительный союз <i>а именно</i> Sentences whose Clauses may be joined by the Explanatory Conjunction <i>а именно</i>	234
Бессоюзные сложные предложения между частями которых можно поставить союз <i>что</i> или словосочетания <i>и увидела что, и услышала что и т. п.</i> Sentences containing Asyndetic Clauses which could be joined by the Conjunction <i>что</i> or the Phrases <i>и увидела что, и услышала что</i> etc	236
Различные типы бессоюзных сложноподчиненных предложений Various Types of Sentences containing Asyndetic Clauses	237

Вводящие предложения Parenthetic Clauses	241
Обособленные обороты. Detached Constructions	245
Обособление определения, выраженного прилагательным с относящимися к нему словами. Detached Attributes which are Adjective Phrases	245
Обособление определения, выраженного причастием с относящимися к нему словами Detached Attributes which are Participle Phrases	253
Замена придаточных определительных предложений причастными оборотами Replacing Attributive Clauses by Participle Constructions	262
Деепричастный оборот. The Verbal Adverb Construction	274
Прямая и косвенная речь. Direct and Indirect Speech	298
Замена прямой речи косвенной речью Changing Direct Speech into Indirect	303
Замена прямой речи, выраженной побудительным предложением, косвенной. Changing Direct Exhortations into Indirect	308
Замена прямой речи, выраженной вопросительным предложением, косвенной речью Changing Direct Questions into Indirect	312
Повторительные упражнения Revision Exercises	322
Список условных сокращений List of Abbreviations	326

**СБОРНИК УПРАЖНЕНИЙ
ПО СИНТАКСИСУ РУССКОГО ЯЗЫКА
(сложное предложение)**